

93342

BIBLIOTEKA
UNIW. JAGIELL.
KRAKÓW 1925

II.

P

52
Kalendarz
ZIEMI
SUWALSKIEJ
NAROK
1925

Biblioteka Jagiellońska



1002036084

WYDAWNICTWO
STRAŻY KRESOWEJ.

Dom Handlowy
F. MIESZKOWSKI

Sp. z ogr. odp.

W I L N O
Mickiewicza 23

Telefon Nr. 2—99.

M e b l e

Manufaktura

Gotowe ubrania i palta

Spółdzielniom, Kooperatywom oraz
Stowarzyszeniom

Ulgowe Warunki.

Kupcie

a przekonacie się,
że najlepsze pasty

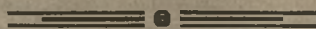
do obuwia i zaprawy do podłóg w kraju są
wytwórni chemicznej



M. MROZOWICZ

W. WILŃIE

Wilkomierska 28. Telefon Nr.



Uwaga!

Nasze pudełka wyrobu własnego zawierają netto 50 gramów pasty, podczas gdy w pudełkach sprzedawanych przez konkurentów znajduje się tylko 23—25 gramów.

Dom Handlowy T. Jankowska i Syn

W I L N O

Centrala Zamkowa 12. Filja I Wileńska 26. Filja II Zamkowa 24.
telefony: Centrala Nr. 668. Filja I Nr. 669.

Konto czekowe P. K. O. Warszawa Nr. 80137,

Poleca: artykuły kreslarskie, Materjały piśmienne, papier i wyroby z papieru, galanterje, marmurową, metalową i skórzaną: teki, portfeliki portmonetki, buwary, obrazy i reprodukcje.

FILJA I Wileńska 26 posiada duży wybór kilimów, wełniaków, pasiaków i najrozmaitszych przedmiotów wchodzących w zakres powyższych wyrobów oraz porcelana, gipsy i terracotta.

Przy Filji II Zamkowa 24, otwarty został dział zabawkarski bogato zaopatrzony.

Zakład mechaniczny WŁADYSŁAWA PIOTROWSKIEGO

byłego montera firmy „T. Kowalski i A. Trylski“.



Praktykant fabryki angielskiej
RUSTON PROCKTOR i C-o L.
T. D. LINCOLN ENGLAND.

Specjalista na maszyny pa-
rowe, motory naftowe, mło-
carnie, tartaki, młyny, gon-
ciarki separatory i t. p.

Trocka Nr. 13 w Wilnie.

Skład Maszyn i Narzędzi Rolniczych

„AGRONOM“

Wilno, Sadowa 8.

Maneże,

Młocarnie,

Wialnie,

Sieczkarnie,

Pługi,

Kultywatory,

Brony sprężynowe.

Towarzystwo Ubezpieczeń „PORT“ Spółka Akcyjna

Dyrekcja Centralna w Warszawie, Aleje Jerozolimskie 4.

Jeneralna reprezentacja w Wilnie, ul. Niemiecka 35 tel. 492.

- 1) Ubezpieczenia od ognia.
- 2) Ubezpieczenia transportów.
- 3) Ubezpieczenia od kradzieży.
- 4) Ubezpieczenia walorów przesyłanych pocztą.

Jeneralny Reprezentant

Józef Zelikowski

Były Majster firmy "Paweł Bure"
W. Jurewicz

WILNO, OSTROBRAMSKA 13, (obok kościoła).

SKLEP i PRACOWNIA

Zegarmistrzowsko-Jubilerska.



Najrzetelniejsze wykonanie po cenach niedrogich.

Nagrodzona wielkim
medalem srebrnym

Fabryka pianin i Pracownia Fortepjanów
Tomasza Koreckiego

WILNO ul. WIELKA № 54, II piętro wejście z podwórza
SPRZEDAŻ i WYNAJEM.



Przyjmuje się też obstalunki na nowe instrumenty,
nastrajanie, opakowywanie i transport. Obstalunki wypełniane są
akuratnie i sumiennie po cenach umiarkowanych.

Zakład stolarski H. Świetlikowski

Wilno ul. Metropolitana Nr 4, róg Sw. Anny.

Przyjmuje zamówienia na urządzenia biurowe, szkolne oraz drzwi, ramy
okienne, M E B L E gabinetowe, sypialne, stołowe i salonowe od skrom-
nych do najwykwintniejszych.

CENY UMIARKOWANE — — — WYKONANIE SOLIDNE.

KAPELUSZE

i **CZAPKI** męskie

E. MIESZKOWSKI

WARSZAWA — — — — — WILNO, MICKIEWICZA 22

KAPELUSZE: BORSALINO, HABIGA i MYŚLIWSKIE

CZAPKI: maciejówki (warszawskie), sportowe i uczniowskie

Pierwszorzędne Cukiernie

„K. Sztrall“

ul. Mickiewicza 22.

ul. Wielka 2.

Duży wybór czekolady własnej fabrykacji
i wyrobów cukierniczych.

TANIO!

TANIO!

W POLSKIEJ PRACOWNI

Gotowej Męskiej Bielizny

Zofji Kitlińskiej

WILNO, UL. MOSTOWA Nr. 9 m. 20.

Pracownia zaopatrzona w duży wybór materiałów.

Wykończenia solidne. — Ceny niskie. — Przyjmuje obstalunki.
Dla kooperatyw, magazynów i szpitali ustępstwa. — Instytucjom NA RATY.

W. BORKOWSKI

Mickiewicza 5

WILNO

S-to Jańska 19

Składy materiałów plómiennych. Papiery najczystsze. Księgi rachunkowe. Kwintarysze. Galanterja biurkowa. Garnitury do pisanja. Kalendarze rozmaite. Szapirografy. Hektografy. Teki i pugilaresy skórzane. Farby artystyczne. Zabawki dziecięce. Gry towarzyskie. Obrazy. Ramy. Karty artystyczne. Pocztówki z widokami Wilna własnego nakładu.

Ceny konkurencyjne.

Ceny konkurencyjne.

Wody: selcerska, sodowe i owocowe

Fabryki sztucznych wód mineralnych

Władysława Osmołowskiego

Wilno, Kazimierzowski zauł, dom Nr 9.

LECZNICA

Litewskiego Stowarzyszenia
Pomocy Sanitarnej

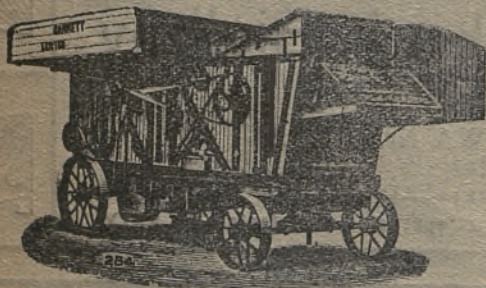
WILNO, WILEŃSKA 28.

Wykonanie wszelkiego rodzaju operacji. Gabinet Roentgena i elektryczny.
Leczenie chorób promieniami, fotografowanie, prześwietlanie.

Gabinet dentystyczny.

Laboratorium analityczne.

SKŁAD MASZYN I NARZĘDZI ROLNICZYCH



N. Paulański

W I L N O,

Zawalna 37, tel. 295.

P O L E C A :

Młocarnie, Maneże, Sieczkarnie, Plugi, Brony sprężynowe i polowe, Traktory

i wszelkie części do maszyn roln. jak również wyroby żelazne.

Odlewnia „FERRUM“ i Fabryka Maszyn

Zakładów Fabrycznych

A. Mozer i S-wie

W NOWEJ WILEJCE

Urządzenie: tartaków, młynów, gorzelni, transmisji, budowa gonciarek i t. p. Reperacje: silników, turbin, lokomobili pomp i t. p. Skład fabryczny: gonciarek, części maszyn młynarskich, rolniczych, różnych trybek, kół pędowych w różn. rozmiarach.

Wykonanie solidne — ceny umiarkowane.

Informacji udziela biuro „FERRUM“ w Nowej Wilejce i Zarząd Gazowni
Wilno, Cicha, 5. (Tel. Nr 713).

Wyroby bandażowniczo-ortopedyczne

M. L. POLACZEK w Samborze (Małopolska)

Telefon Nr 1. — — Konto P. K. O. w Warszawie, Nr 150618.

Na życzenie wysyła się ilustrowane katalogi i cenniki.

Dla amputowanych: Satuczne nogi i ręce, szcudła, kule i aparata podtrzymujące.

Przeciw tworzącym się garbom i skrzywieniom wyrabia się prostotrzymacze i korektory. Pończochy gumowe dla cierpiących: na żyłaki, pachnięcie nóg, zkrzep i po zapaleniu stawów.

Moczniki gumowe dla osłabionych na pęcherz, dla mężczyzn i kobiet do użytku w czasie spania i na dzień w czasie pracy i podróży.

Opaski na gumach przeciw obwisłości brzucha. Opaski przeciw obniżeniu żołądka. Opaski przeciw opadaniu macicy. Opaski po przebytej operacji. Opaski na czas ciąży. Opaski po przebyciu położu. Opaski masujące dla osób otyłych. Bandaże przeciw wypadaniu macicy. Bandaże na latającą nerwę i t. d.

SPECJALNOŚCIĄ SĄ: BADAŻE na największe i zastarzałe przepukliny czyli ruptury: pępka, brzucha, pachwiny i t. d. dla dzieci kobiet i mężczyzn.

W—ny Pan M. L. POLACZEK bandażysta w Samborze.

Zawsze mile sobie wspomnę Szanownego Pana, gdy mi Pan wysłał bandaż anatomiczny i przy pomocy tegoż zostałem zupełnie uzdrowionym z ruptury tak że obecnie już bandaża nie potrzebuję.

A teraz zamawiam bandaż dla swego parafianina który ma przepuklinę po prawej stronie opadniętą w dół, liczy lat 52. Obwód ciała przez biodra 85 cm. Proszę wysłać na mój adres.

Więc moje uzdrowienie bez operacji zawdzięczam tylko Pańskiemu bandażowi, przeto proszę to ogłosić we wszystkich pismach i podać moje nazwisko, to mię nie żenuje że chorowałem bardzo ciężko na przepuklinę i zostałem przy pomocy Pańskiego bandaża anatomicznego uleczoney. Brzozdowiec 23—6 1924 r. Cześć. Kś. Wojciech Wejtanowski proboszcz obrz. łac. w Brzozdowcach koło Winnik. Podobne listy z podziękowaniami otrzymuje się na porządku dziennym i kilka tysięcy listów oryginalnych są do przegładnięcia.

Ważne dla wszystkich!

Ceny znacznie niższe!

MATERIAŁY NA MĘSKIE UBRANIA.

1) Czysto wełniane eleganckie trwałe materiały na męskie ubranie, lub kostjum damski, we wszystkich modnych kolorach, cena 1 metr. tylko 5 zł.

2) „Kangarn” Twarz najwyższego gatunku. Wyrób gładki i w desenie, na ubranie świąteczne i wizytowe. Cena za metr. po 10, 15, 20 i 25 zł.

3) „Boston” Ostatnia nowość sezonu. Wyrób z czystej wełny w najmodniejsze kolory i desenie. Bardzo praktyczny i modny materiał na eleganckie męskie ubranie, lub na damskie kostjumy i płaszcze. Cena za 1 metr. gat. A 15 zł., gat. B 20 zł., gat. C 25 zł., prima 30 zł.

4) „Melanz-prima” nadzwyczaj mocna, ładna i praktyczna tkanina (nie do rozdarcia), koloru mareng-c-szarawe i chaki, na męskie, damskie i dziecięce ubrania, szerokość 70 cm. (1½ łokcia). Cena metra 2 zł. podwójnej szer. 4 zł.

5) **PODSZEWKI I DODATKI** do ubrań. Do każdego odcinka na ubranie dodajemy na żądanie zamawiającego pełny komplet podszewki pod marynarkę, kamizelkę, spodnie do rękawów i kieszeni za 10 zł., taki sam komplet B w lepszym gat. 15 zł. i najwyższy C ang. satyna 20 zł.

6) **Wooloury** na palto damskie i męskie, czysto wełniane jedwabisto-miękkie, jednokolorowe i melange po lewej stronie kraty zastępują podszewkę (na palto męsk. 2 i pół—damsk. 3 metr.), cena metra 10, 15, 20 i 25 zł.

MATERIAŁY DAMSKIE.

7) Na damskie kostjumy, suknie i bluzki, szewioty najlepszego wyrobu, podwójnej szerokości, w kolorach: granat, czarny, brązowy, zielony, liliowy i blade-kawowy. Gładki, w pasy i w kraty. Nadzwyczaj mocny, ładny i praktyczny materiał. Cena metra 4, 6, 8 i 10 zł.

8) „Frotée” ostatnia moda, nadzwyczaj ładna i praktyczna tkanina na damskie suknie i kostjumy, przeważałe w szarych kolorach, w ładne pasy i kraty we wszystkich kolorach, po 3, 4, 5 i 6 zł. za metr.

9) „Flanela” na zimę piękna, miękka, puszysta i ciepła tkanina we wszystkich kolorach zdalna na wszelkiego rodzaju damskie garderoby szer. 65 cm. Cena metra 2 i 3 zł., podwójnej szer. 4 i 6 zł.

10) „Płótna” białe lub kolorowe i deseniowe muśliny, zefiry, perkaliki na: bieliznę, poszwy, wyspy, bluzki, suknie, fartuchy i dziecięce ubranka od 1 i pół do 3 zł. za metr. zależnie od gatunku i szerokości.

11) „Franki” na metry piękna kanwa, przelkana paskami koloru białego lub kremowego (podwójna kręcona nitka) szerokość 90 cm. Cena 2, 3 i 4 zł. za metr.

Wszystkie towary zostają wysłane natychmiast po otrzymaniu zamówienia, za pobraniem pocztowym (płaci się przy odbiorze), można nawet bez zadatku. Pożyczony jest zadatek ale nie obowiązuje. Ceny znacznie niższe!

Za opakowanie w płótnie; przesyłkę, ubezpieczenie i inne wydatki dolicza się tylko 5 pr. **BEZ WSZELKIEGO RYZYKA!** Kupujący absolutnie nie ryzykuje gdyż jeśli towar się nie spodoba, przyjmujemy takowy z powrotem i zwracamy pieniądze.—Cenniki darmo!—Przyjeźdźni mile widziani — — Zamówienia prosimy adresować:

Ekspedycja Przesyłek Pocztowych

„NADZIEJA”

ŁÓDŹ
Kilińskiego Nr 40.

BIURO ELEKTRO-TECHNICZNE „ENERGJA“

WILNO, TROCKA 9 **N. WIGUSZYN** TELEFON Nr 8—24

Przyjmuje zaopatrzenie stacji elektrycznych, nałożenie światła elektrycznego go-
i ustawienie motorów elektrycznych.

Na składzie znajdują się najrozmaitsze materiały elektryczne z pierwszych źródeł,
jak to: Lampki półwattowe i wattowe firmy „Tungoram“ i innych, Motory
elektryczne stałego prądu 220—440 wolt różnych sił, Aparaty telefonizne
ścienne i stojące, Liczniki—220 i 440 wolt.

Ceny konkurencyjne. — Dla urzędów państwowych i potocznych Rabat.

PIERWSZORZĘDNY

ZAKŁAD KRAWIECKI

Longina Kulikowskiego

Wilno ul. A. Mickiewicza 33-a



Posiada wielki wybór materiałów an-
gielskich i krajowych oraz przyjmuje
zamówienia z własnych i powierzonych
materiałów. Wykonanie eleganckie i
staranne. Ceny przystępne.

TWO ZAKŁADÓW MECHANICZNYCH

„FENIX“

Sp. z ogr. odp.

WILNO, WILEŃSKA 8. Tel.

Obrabiarki do obróbki drzewa i metalu

Lokomobile, maszyny parowe—kotły.

Motory spalinowe (ropowe) i elektryczne.

Turbiny wodne, pompy, armatura wodna i parowa.

Pędnie—transmisji i koła rozpędowe.

Odlewy metalowe: żeliwo, miedź, odważniki kilogramowe.

Aparaty do wszelkich zastosowań techniczno-przemysłowych.

Instalacje: gorzelń, krochmalń, młynów, tartaków, terpentyniarń.

Remont motorów, obrabiarek, aparatów i traktorów.

Specjalny remont samochodów osobowych i ciężarowych.

PO CENACH FABRYCZNYCH: gwóźdźcie wszelkich wymiarów; oraz
kafle zagraniczne i krajowe (majoliko-
we), gotowe przenośne piecyki kaflowe.

Poznańskie Przedsiębiorstwo Handlowe

„Bracia Szymańscy” Spółka z Ogr. Odp.

WARSZAWA
Złota 25 tel. 261—71.

WILNO
ul. Wileńska 23 tel. 4—32.

POZNAŃ
ul. Fr. Ratajczaka tel. 22—76.

Węgiel opałowy, kowalski, koks, kopalni górnośląskich i dąbrowieckich.
Materiały budowlane. — Wyroby szklane. — Superfosfat. — Kwas siarcza-
ny, solny, polewa do kafli.

Ambulatorjum Weterynaryjne

Lekarzy
weterynarji

K. Łaszkiewicz i B. Muta

Otwarte w Wilnie, przy ul. Ponarskiej 54 obok stacji towarowej.

Leczenie chorych zwierząt i szczepienia ochronne. — — — — Telefon 494.

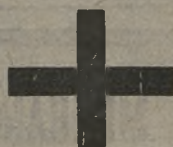
IGNACY CYPRES

Kraków, ul. Szewska
L. 13/K.Z.



wysyła zegarek płaski Enigma
15 zł. budzik 8 zł., harmonje
wied. model 1 rząd. 25 zł. dwu
rzędówkę 45 zł. Mandoliny od
15 i wwyż. Cennik ilustrowa-
ny zegarów i instrumentów
muzycznych za
nadesłaniem 30 gr.

Stabi mężczyźni!!



Piszcie o pouczającą
broszurę o leczeniu im-
potencji (sexualna neu-
rastenja) itd. za pomocą
nowowynalezionego
hyg. aparatu. Wysyłka po otrzymaniu
Zł. 2 w liście. Dyskrecja zapewniona.
J. M. Uohmann, Cz. Głeczyn Ostraweka 15.

G. A. ŻUK i S-ka

WILNO,

dawniej „A. D. ŻUK i SYN” (egz. od 1864 r.)

FABRYKA PAROWA—ul. Meczetowa 14, tel. 458.

Sklep Hurtowy i Detaliczny przy ul. Niemieckiej 26.
Telefon 306.

Posiada stale najrozmaitsze gatunki PRZĘDZY BAWEL-
NIANEJ: do tkania, na pończochy, do szycia i inne robot-
ki oraz w największym wyborze PRZĘDZĘ WELNIANĄ.

Adres telegraficzny: WILNO, SPAŻUK.



Sklep jubilerski i antykwarny

J. AZGUD

Wilno, ul. Wileńska № 4.

Wielki wybór starych mebli i
bronzów a także szwajcarskich
najlepszych firm zegarków.

—) Kupuje złoto i srebro. (—

PRACOWNIA

wyrobów stalowych i
instrument, chirurgicznych

A. Mieczkowskiego

WILNO, UNIWERSYTECKA 4.

Wykonywa wszelkie zamówienia
w zakresie metalurgji wchodzące.

Ostrzenie: brzytw, nożyczek, noży,
maszynek do strzyżenia włosów
i t. p.

Niklowanie: łożek, samowarów, sza-
bel, części od rowerów oraz
wszelkich wyrobów metalowych.

Firma egzystuje od 1900 roku.

FABRYKA PRZETWORÓW CHEMICZNYCH

„POLICHEMJA”

W WILNIE

POLECA ZNANE ZE SWEJ DOBROCI
MYDŁO DO PRANIA Z MARKĄ „KOŃ”
i mydła **TOALETOWE**

SPRZEDAŻ i BIURO:

w Wilnie ul. Mickiewicza 15. m. 4, — Fabryka Kijowska 40.

The International Shipbuilding and Engineering Co. Ltd. Gdańsk
Stocznia Gdańska i Warsztaty Kolejowe Sp. Akc.
Danziger Werft und Eisenbahnwerkstaetten A. G.

Stocznia okrętowa, fabryka maszyn, kot-
larnia, fabryka elektromotorów, odlewnia
— — żelaza, stali i bronzu. — —

Pasażerskie i towarowe okręty morskie i statki rzeczne
Łodzie sportowe wszelkiego rodzaju
Stojącej i leżącej formy maszyny parowe
Kotły parowe, szczególnie kotły rurowe wysokiego
ciśnienia

Motory Diesela z kompresorem i bez kompresora

Motory za łbicą żarową

Motory i generatory gazowe

Urządzenia i aparaty dla cukrowni

Gorzelnie, fabryki chemiczne

Motory elektryczne, dynamomaszyny

Kolejki wąskotorowe

Traktory czółgowe systemu Vollmer

Pompy i armatury

Narzędzia precyzyjne, transmisje

Żelazne beczki transportowe

Kalendarz
ZIEMI SUWALSKIEJ
NA ROK
1925

WYDAWNICTWO
„Straży Kresowej“

ROK SZÓSTY WYDAWNICTWA

SKŁAD GŁÓWNY
REDAKCJA „ZIEMI WILEŃSKIEJ” WILNO.
Druk. J. Bajewskiego, Sawicz 8.



93342

II. FN.

Nie w pogoni za zyskiem, nie z chęci dorobienia się kalendarz ten wydajemy. W obecnych czasach wydanie książki związane jest z takimi wydatkami, że chcąc ją wydać okazała, o zarobku, który zgóry całkowicie przeznaczylismy na wydawnictwa pism gruntujących państwowość na Kresach, myśleć prawie niepodobna.

Kalendarz nasz wydajemy w ogromnym nakładzie, przeznaczając go czytelnikom jako pożyteczną książkę, która, w ciągu roku jedna może z tysięcy, zaglądnie pod strzechy naszych dworców i wsi.

Pragnęliśmy z nią razem wnieść tam jaknajwięcej światła i jaknajwięcej odczucia tych wielkości, które kiedyś przyświecały w niewoli nielicznym w narodzie patriotom, a które obecnie w wolnej Ojczyźnie dostępne być mogą wszystkim bez wyjątku: wielkim i maluczkim.

Wszyscy wolni i równi wobec prawa pod skrzydłami Najjaśniejszej Rzeczypospolitej się znajdując, możemy z nieprzebranej skarbnicy Polskiego naszego ducha, o którego na ziemi naszej obecności tyle kurhanów, tyle mogił samotnych, często zapomnianych powstańców i bezimiennych z ostatnich i poprzednich walk o wolność żołnierzyków świadczy, brać bezcenne perły dla bogacenia dusz naszych, serc i umysłów.

Nieś wiadomości o tych skarbach, rzucić choć kilka jego perełek, kilka ziarn zboża, które ma ją wydać w końcu wielki plon jest celem naszej, aż nadto skromnej pracy.

Toż pamiętajcie, że ta Polska
Nie liczbą wag i miar,
Ale ofiarą apostolską
Rozlewać ma swój czar
Niedarmo ona krwią płaciła
Każdy ku Niebū ruch,
Jak pod ciężarem wzrasta siła,
Tak w męce wzrósł jej duch.

REDAKCJA.



WYKAZ GŁÓWNIJSZYCH Świętych Pańskich

Adama 24 grudnia
 Adolfa b. wyzn. 17 czerwca
 — m 27 czerwca
 Agaty pm. 5 lutego
 Agnieszki pm. 21 stycznia
 Albina bw. 1 marca
 Albiny pm. 16 grudnia
 Aleksandra m. 12 grudnia
 — bw. 26 lutego
 Aleksandry m. 20 marca
 Aleksęgo Falk. w. 17 lutego
 — w. 17 lipca
 Alfonsa Lig. bw. d. K. 2 sierp.
 Alfonsa Rodr. w. 30 paźdz.
 Aleksego Gonz. w. 21 czerwca
 Ambrosęgo bw. 7 grudnia
 Amelji p. 10 lipca
 Anastazęgo m. 22 stycznia
 — pw. 27 kwietnia
 — w. 17 sierpnia
 Anastazji m. 15 kwietnia
 — m. 25 grudnia
 — pm. 29 października
 Anatola bw. 3 lipca
 Anatolji pm. 9 lipca
 Andrzeję ap. 20 listopada
 — Bob. m. 16 maja
 — Kors. bw. 4 lutego
 — z Awel. w. 10 listopada
 Antelli Mertel p. 31 maja
 Anny matki NMP 26 lipca
 Antoniego op. 17 stycznia
 — z Padwy 13 czerwca
 — Zacc. w. 5 lipca
 Antonji m. 29 kwietnia
 — m. maja
 Antoniny m. 1 marca
 Anselma bđ. K. 21 kwietnia
 Apolinarego bm. 23 lipca
 — m. 23 sierpnia
 Apolonji panny m. 9 lutego
 Apolonjusza m. 18 kwietnia
 Atanazęgo bwd. K. 2 maja
 Atanazji wdowy 14 sierpnia
 Augustyna bw. 28 maja
 — bw. d. K. 28 sierpnia
 Balbiny p. 31 marca
 Barbary 4 pm. grudnia

Barnaby apostoła 11 czerwca
 Bartłomieja apost. 24 sierpnia
 Benedykta Polaka m. 12 listop.
 — opata 21 marca
 — Józ. Labre 16 kwietnia
 Benedykty p. 6 maja
 Bernarda op. d. K. 20 sierpnia
 Błażeja bm. 3 lutego
 Bogumila m. 5 listopada
 Bogusława bm. 22 maja
 Bohdana m. 18 maja
 — b. 2 listopada
 Bohdany (Teoloty) m. 17 lipca
 Bonawentury bm. d. K. 14 lip.
 Bonifacego m. 14 maja
 — bm 5 czerwca
 Bronisławy p. 1 września
 Brunona w. 6 października
 Brygidy p. 1 lutego

Cecylii pm. 22 listopada
 Celestyna I pw. 6 kwietnia
 Cyprjana bm. 16 września
 — m. 26 września
 Cyryla bwd. K. 9 lutego
 — Jeroz. bwd. K.
 — bw. ap. Słow. 7 lipca
 Czesława w. Polaka 20 lipca

Damazęgo pw. 11 grudnia
 Damjana m. 27 września
 Dezyderjusza bm. 23 maja
 Dominika w. 4 sierpnia
 Domiatki pm. 6 lipca
 Doroty pm. 6 lutego
 Dionizego bw. 8 kwietnia
 — pw. 26 grudnia

Edmunda bw. 16 listopada
 — kr. m. 20 listopada
 Edwarda kr. w. 13 październ.
 Efrema diak. 18 czerwca
 Eleonory p. 21 lutego
 Elżbiety kr. 8 lipca
 — matki św. Jana 5 listop.
 Elżbiety wdowy 19 listopada
 Emilia m. 22 maja
 — djak. m. 15 września
 — m. 6 października

Emiljana m. 8 lutego
 — bm. 8 sierpnia
 — w 11 października
 — kapł. w. 12 listopada
 — m. 6 grudnia
 Emiljany p. 5 stycznia
 Erazma bm. 2 czerwca
 Ernesta op. 12 stycznia
 Eugenji pm. 25 grudnia
 Eugenjusza bm. 4 marca
 — bm. 2 maja
 — m. 4 stycznia
 — bw. 13 listopada
 Eustachego bw. 16 lipca
 — bm. 20 września
 — w. 12 października
 Ewarysta pm. 26 października
 Ewy 24 grudnia

Fabjana pm. 20 stycznia
 Fellejana m. 9 czerwca
 Feliksa bw. 14 lipca
 — bw. 10 lipca
 — m. 14 stycznia
 — pm. 30 maja
 — w. 20 listopada
 Ferdynanda III kr. w. 30 maja
 Filipa apost. 1 maja
 — w. 23 sierpnia
 Filipiny m. 20 września
 Filomeny p. 5 lipca
 Florentyny p. 20 czerwca
 Florjana m. 4 maja
 Franciszka Sal. bwd. K. 29 stycz.
 — w. 2 kwietnia
 — Hler. w. 11 maja
 — Kar. w 4 czerwca
 — Sol. w. 14 lipca
 — Ser. w. 4 października
 — Borg. w. 10 października
 — Ksaw. 3 grudnia
 Franciszki Rzym. wd. 9 marca

Gabryjela archan. 18 marca
 Gaspara kr. 6 stycznia
 Genowefy p. 3 stycznia
 Gerarda bm. 24 września
 — Maj. w. 16 października
 Gertrudy p. 15 listopada

Garwazego m. 19 czerwca
Grzegorza N. w. 9 marca
— W. p. w. d. K. 12 marca
— Naz. bwa. K. 9 maja
— VII pw. 25 maja
— cudotw. 17 listopada

Helena p. 22 maja
— ces. wd. 18 sierpnia
Heliodora bw. 3 lipca
Henryka bm. 19 stycznia
— ces. w. 15 lipca
Hiasynty pm. 30 stycznia
Hieronima Kw. 20 lipca
— wp. K. 30 września
Hilarji m. 12 sierpnia
Hipolita w. 2 grudnia
Honorata bw. 8 lutego
Honoraty p. 11 stycznia
Huberta bw. 8 listopada
Hugona bw. 1 kwietnia
— w. 17 listopada
— op. 29 kwietnia
Hilarego bwd. K. 14 stycznia
Izidoro op. 1 września
Ignacego bm. 1 lutego
— Loj. w. 31 lipca
Izabela bw. 23 stycznia
Izabela Marji 12 września
Innocentego I pw. 28 lipca
Ireneusza bm. 25 marca
— bm. 28 czerwca
Izony pm. 20 października
— m. 5 kwietnia
Iwona kapt. w. 19 maja
Isydora bwd. K. 4 kwietnia
— rolnika w. 10 maja
— op. 14 grudnia

Jacka męcz. 10 lutego
— wyzn. 17 sierpnia
Jadwigi księżn. wd. 15 paźdz.
Jakoba młod. ap. 1 maja
— starsz. 25 lipca
— Stropy bw. 1 czerwca
Jana Dobr. 10 stycznia
— Chryzost. 27 stycznia
— z Maty 8 lutego
— Boż. w. 8 marca
— Dam. wd. K. 27 marca
— ap. w. ot. 6 maja
— milca. w. 13 maja
— Salte w. 15 maja
— Nep. m. 16 maja
— Reg. w. 16 czerwca
— Garze. 24 czerwca
— Gwałb. op. 12 lipca
— Duk. w. 1 października
Jana kapt. w. 20 października
Jana od Krz. w. 24 listopada
— Berch. w. 26 listopada
— ap. I ew. 27 grudnia
Jerzego męcz. 23 kwietnia

Jeachima ojca NMP 16 sierp.
Joanny 24 inaja
— Fr. d. Ch. wd. 21 sierp.
Józefa Obl. MMP. 19 marca
— Kal. w. 27 sierpnia
— z Kap. w. 18 września
Józefata blisk. m. 14 listopada
Juljana m. 7 stycznia
— bw. 28 stycznia
— m. 12 lutego
— m. 9 sierpnia
— m. 2 września
— w. 9 czerwca
— pust. 18 października
Juljanny pm. 16 lutego
— m. 17 sierpnia
— Falk. p. 29 czerwca
— wd. 7 lutego
Julji m. 1 października
— pm. 22 maja
— pm. 10 grudnia
Juljusza m. 19 sierpnia
— m. 20 grudnia
Justyny m. 26 września
— pm. 30 listopada
Kajetana w. 7 sierpnia
Kalkista pm. 14 października
Kamila Lell. w. 18 lipca
Karola Bor. bw. 4 listopada
Katarzyny R. p. 2 lutego
— Bon. 9 marca
— Szw. 22 marca
— Sen. p. 30 kwietnia
— pm. 25 listopada
Kazimierza królew. w. 4 marca
Klary p. 12 sierpnia
— p. 18 sierpnia
Klaudji m. 20 marca
Klemensa Dw. w. 15 marca
— pm. 25 listopada
Konrada w. 19 lutego
— bw. 26 listopada
Konstancji m. 19 września
Konstantego bm. 29 stycznia
Korduli pm. 22 października
Kornelji m. 30 marca
kosmy m. 27 września
Kryspiny m. 5 grudnia
Krystyny pm. 24 lipca
Krzyztofa m. 20 kwietnia
Kunegundy ces. p. 3 marca
— księżny p. 24 lipca
Leokadij pm. 9 grudnia
Leona bw. 20 lutego
— pwd. K. 11 kwietnia
— pw. 28 czerwca
Leonarda w. 6 listopada
— w. 26 listopada
Leony m. 15 czerwca
Leopolda m. 15 listopada
Longina żołn. 15 marca
Lucjana m. 7 stycznia
Ludwika kr. w. 25 sierpnia

Ludwika Bert. w. 9 października
Ludwiki wdowy 31 stycznia
Lucji pm. 23 czerwca
— pm. 13 grudnia
Lukasza ewangelisty 18 paźd.
Macleja apostoła 24 lutego
Maksyma om. 18 czerwca
— bw. 8 stycznia
— bw. 27 grudnia
Maksymiljana om. 12 paźd.
Matgorzaty z kort. 22 lutego
— krol. wd. 10 czerwca
— pm. 20 lipca
— Atac. p. 17 październik
Marela pm. 16 stycznia
— m. 30 października
— bw. 1 listopada
Marceli m. 28 czerwca
— wd. 21 stycznia
Marcelina pm. 26 kwietnia
— kapt. w. 14 lipca
Marcina bw. 11 listopada
— pm. 12 listopada
Marka ew. 25 kwietnia
— m. 18 czerwca
— pw. 7 października
Marty m. 19 stycznia
— pm. 23 lutego
— p. 29 lipca
Marjana diak. 1 stycznia
— w. 19 sierpnia
Marji NP. Zasl. 23 stycznia
— Uczyszca. 2 lutego
— Ojaw. wd. 11 lutego
— Zwiastow. 25 marca
— 7 Bol. 23 mar. 1 10 wrz.
— Dobi. kady 26 kwietnia
— Posredn. Lask. 31 maja
— Wspom. wior. 24 maja
— N. Pomocy 27 czerwca
— Nawiedz 2 lipca
— Szkapl. 16 lipca
— Anielskiej 2 sierpnia
— Snieznej 9 sierpnia
— Wniebow. 15 sierpnia
— Jasnog. 30 sierpnia
— Narodz. 8 września
— wykupu 24 września
— Rozancowej 1 paźd.
— Opial 16 listopada
— Ofiarowania 21 listopada
— Niep. Pocz. 8 grudnia
— Loretanskiej 10 grudnia
Marji egipsk. 2 kwietnia
— Nicof. 9 kwietnia
— Magd. de Pazz. p. 29 maj
— Magd. 22 lipca
Marjusza męcz. 19 stycznia
Mateusza apost. ew. 21 wrzes.
Matyldy krol. wd. 14 marca
Maurycyego m. 10 lipca
Medarus bw. 8 czerwca

Melanji zakonicy 31 grudnia
Melchjora kr. 6 stycznia
— m 7 września
Metodego ap. Słow. 6 lipca
Michała arch. 29 września
Mikołaja bw 6 grudnia
— z Tol. w. 10 września
Moniki wdowy 4 maja

Mar. św. Jana Chrzc. 24 czerw.
Natalji małż. 1 grudnia
Nawr. św. Pawła ap. 25 stycz.
— św. Augustyna 5 maja
Norberta bw. 6 czerwca

Onufrego pust. 12 czerwca
Oskara bw. 3 lutego
Ottona bamb. bw. 2 lipca
Otylji p. 13 grudnia

Pafucego m. 19 kwietnia
Pankracego m. 12 maja
Paschalina w. 17 maja
Paulina bm. 31 sierpnia
— bw. z Noli 22 czerwca
Pauliny m. 6 czerwca
Pawła I pustel. 15 stycznia
— apost. 29 czerwca
— od. Krzyża w. 28 kwiet.

Pelagji m. 22 marca
— pm 4 majaa
— pek. 8 października
Piotra księcia ap. 29 czerwca
— w okowach 1 sierpnia
— m 29 kwietnia
— Nolaske w. 31 stycznia
— Dam. bw. d. K. 23 lut.
— Klaw. w. 9 września
— z Alk. w. 19 paździer.
— Ziotoust bwd. K. 4 grud.

Pelikarpa bm. 26 stycznia
Prokopa m. 8 lipca

Rafała arch. 14 października
Rajmunda w. 31 sierpnia
Realty pm. 7 września
Roberja w. 17 kwietnia
— op. 7 czerwca
Rocho w. 6 sierpnia
Romana m. 9 sierpnia
— bw. 6 października
— op. 28 lutego
— m. 28 listopada
Romualda op. 7 lutego
Rozalji p. 4 września
Różyłtm. p. 30 sierpnia

Róży witerb. p. 4 września
Ryszarda kr. w. 7 lutego
— bw. 3 kwietnia

Sabiny męż. 27 października
Sadoka m. z tow. 2 czerwca
Salomeł księż. p. 17 listopada
Samuela prop. 20 sierpnia
Scholastyki p. 10 lutego
Selecie św. Jana Chrzc. 26 sier.
Sebastjana m. 20 stycznia
Serafiusa w. 12 października
Serwacego bw. 13 maja
Sewera m. 8 listopada
— bw. 30 kwietnia
Seweryna op. 1 bisk. 8 stycz.
— bw. 23 października
Stanisława b. i m. 8 maja
— Kostki 13 listopada
Stefana kr. w. 2 września
— I go m. 26 grudnia
Sylwestra op. 26 listopada
— I p. w. 31 grudnia
Stymona ap. 28 października
— Tryd. 24 marca
— z Lipn. w. 18 lipca
— pust. 26 lipca
— Słupn. w. 3 września

Tadeusza apost. 28 października
Tekli pm. 23 września
— kśiönt 15 października
Telesfora pm 5 stycznia
Teodora bm. 26 marca
— m. 7 lutego
— żołnierza 9 listopada
— Stud. w. 12 listopada
Teodory pekut. 11 września
Teodozjusza bw. 17 lipca
Teofila (Bogumiła) bm. 7 mar.
— m. 22 lipca
— m. 2 października
— bw. antjoch 13 paźdz.
— żołn. 20 grudnia
— bw 27 kwietnia
Teofilii p. m. 28 grudnia
Teotyima (Bogusława) m. 18 gr.
Teresy p. 15 października
Tomasza ap 21 grudnia
— z Akw. w. d. K. 7 marca
— b. 22 września
— bm. 29 grudała
Tymoteusza bm. 24 stycznia
— m. 24 marca
Tytusa bw. 6 lutego

Urbana b. 2 kwietnia
— m. 16 kwietnia
— p. m. 25 kwietnia
— p. w. 29 grudnia
Ursyna bw. 9 listopada
Urszuli pm. 21 października

Wacława kr. m. 28 września
Walentego kapi. m. 14 lutego
Walentego bisk. m. 14 lutego
Walentyny pm. 25 lipca
Walerego bw. 28 stycznia
Walerjana m. 14 kwietnia
— bw. 15 grudnia
Walerji m. 28 kwietnia
— pm. 9 grudnia
Wawrzyńca archd. m. 10 sierp.

— bw. 5 września
— w. 22 lipca
Weronki p. 13 stycznia
— Jul. kśiönt p. 9 lipca
Wiktora m. 25 lutego
— w. 26 lutego
— m. z. 21 lipca
— p. 28 lipca
— b. w. 23 sierpnia
— p. m. 26 grudała
Wiktoria m. 17 listopada

Wilhelma b. w. 10 stycznia
— op. 6 kwietnia
— b. w. 29 lipca
— op. 25 czerwca

Wincentego m. 22 stycznia
— Fer. w. 5 kwietnia
— a Paulo w. 19 lipca
— Kad. b. w. 8 marca

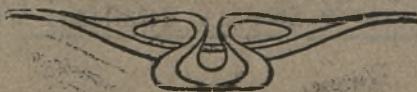
Wita m. 15 czerwca
Witalisa m. 9 stycznia
— m. 28 kwietnia
Władysława kr. w. 27 czerwca
Włodzimierza w. 15 lub 24 lipca
Wejściecha arc. i m. 23 kwiet.

Zacharjasza pr. 6 września
— oj. św. Jana 5 listopada

Zenona m. 14 lutego
— żołn. m. 9 lipca
— m. 5 kwietnia

— b. m. 12 kwietnia
— b. w. 8 grudała
Znał. św. Stefana 1 m. 3 sierp.
Zofji p. m. 30 kwietnia
— wd. m. 13 oór. 30 wrześ.
— (15 maja)

Zuzanny p. m. 11 sierpnia
Zygmunta kr. 1 maja
Zyty p. 27 kwietnia



Dom Handlowo-
Przemysłowy

ŚWIT

WILNO,
ul. Mickiewicza 7.

POLECA: piece żelazne, miary
i numeratory leśne.

Zygmunt Nagrodzki Poleca Piece i kuchenki przenośne.
WILNO, ul. Zawalna 11-a Węgiel kamienny i brykiety

Styczeń

Dnie	Święta rzymsko-katolickie	Słońca	
		wsch.	zach.
1	C. Nowy Rok Obrz. Pańskie	7.42	15. 3
2	P. Makarego op.	7.41	15. 4
3	S. Genowefy	7.41	15. 6
4	N. I mienia Jezus.	7.41	15 7
5	P. Wig. Telesfora	7.40	15 8
6	W. Trzech Króli	7.40	15.10
7	Ś. Lucjana m.	7.39	15.11
8	C. Seweryna op.	7.39	15.12
9	P. Marcjany pn.	7.39	15.14
10	S. Jana Dobrego w.	7.38	15.15
11	N. 1 po 3 Kr. Honoraty p.	7.37	15.17
12	P. Arkadiusza m.	7.36	15.18
13	W. 40 żołnierzy m. m.	7.35	15.20
14	Ś. Hilarego dK.	7.34	15.22
15	C. Pawła 1-go pnst.	7.33	15.23
16	P. Marcelogo pm.	7.32	15.25
17	S. Antoniego opata	7.31	15.27
18	N. 2 po 3 Kr. Stoł. Piotra w Rz.	7.30	15.29
19	P. Marjusza i Tow. mm.	7.29	15.30
20	W. Sebastjana m.	7.28	15.32
21	Ś. Agnieszki p. m.	7.27	15.34
22	C. Wincentego m.	7.25	15.36
23	P. Rajmunda de Pennafort	7.24	15.38
24	S. Tymoteusza b. i m.	7.23	15.40
25	N. 3 po 3 Kr. Nawr. św. Pawła	7.21	15.42
26	P. Polikarpa b. i m.	7.20	15.44
27	W. Jana Złotoustego	7.18	15.46
28	S. Leonidasa i Tow. mm	7.17	15.48
29	C. Franciszka Salez. bw.	7.15	15.50
30	P. Martyńny p. i m.	7.14	15.52
31	S. Piotra z Nolasko	7.12	15.54

Zmiany księżyca.

- ☾ Pierwsza kw. d. 2
- ☾ Pełnia „ 10
- ☾ Ostatnia kw. „ 18
- ☾ Now księżyca „ 24
- ☾ Pierwsza kw. „ 31

Notatki

SYNDYKAT LNIANY

W WILNIE

sp z o o.

ul. Jagiellońska Nr. 10

Handel i eksport lnu. Maszynowa przeróbka
lnu. Prowadzi gospodarstwa lniane
i dostarcza nasiona.

Zwiznek Spółdzielni Mleczarskich i Jajczarskich w Wilnie

Spółdzielnia z ogr odp.
Oddział w Wilnie.

POLECA: MASŁO. SERY. JAJA, MŁÓD.

Biuro i składy ulica Końska 18 Sprzedaż detaliczna Wiecka 40. Telefon 491.

Co robić w Styczniu?

Dla gospodarza. Młócić i czyścić ziarno do siewu. Ułożyć sobie porządek obsiewów i obliczyć, ile potrzeba będzie nasienia. Brakujące nasienie zawczasu kupić. Zwieść drzewo na budulec i na opał. Naprawiać worki, robić powrósła, szlamować stawy, zbierać materiał na komposty. Czyścić starannie bydło i konie, dbać o prosięta, aby nie marzły. Zrebnym kłaczom dawać lepszy obrok i prowadzać je codziennie. W stawach, gdzie są ryby, rąbać przereble.

Dla gospodyni. W długie wieczory praść, naprawiać odzież i bieliznę. Działwę przypilnować, niech zadanie szkolne przepowiada, starsze z dzieci niech na głos czyta książki pożyteczne. Drób zabezpieczyć od zimna i wilgoci. Kurom do karmu dodawać owsa i tataraki (gryki)—to wcześniej będą się nosły.

Dla pszczelarza. Nie chodzić bez potrzeby koło pni, gdy śnieg zmarznięty chrzęści. Uważać, aby wyloty nie zarosły sadzią, co trafia się w duże szroniste mrozy. W tym wypadku ostrożnie oczka przegarniać patyczkiem, unikając szelestu.

T. C.

Dla myśliwego. Utrzymać paszę dla zwierzyny i schroniska dla kuropatw. U nas każdy chciałby polować, a nikt nie myśli, że jeśli zwierzyny nie pielęgnować to marnieje. — Wolno polować na dziki, łosie, jelenie, sarny (samce), zające, głuszce, cietrzewie, jarząbki, kuropatwy, gropie, kwiczoły, kaczki i plectwo przelotne.

Z literatury i poezji.

...Kto raz okiem ducha
Dojrzy cudowną budowę wszech-
świata;
Kto raz się dotknie zasłony przy-
rody
I w majestacie myśli się zastucha,
Tea poprzez tłumów groźby i
przekleństwa,
Przez piekło ognia, przez ocean
wody,
Z wzniesionem czołem pójdzie i
dosięże
Tajemnic bytu, choćby je miał
ziemi
Rozświecić stosem własnego mę-
czeństwa.

(M. Kenopnicka)

Z małych to cząstek życie się
składa,
Z chwilek na pozór bez ceny;
Lecz komu cząstka marnie przepada,
Życie rozplywa się w treny.
Więc zbieraj, bracie, te drobne
karty,
Którymi żywot Bóg pisze;
Na świat i niebo miej wzrok ot-
warty,
Ukochaj pracę i ciszę!
Jeśli zeszyjesz karty żywota,
To księgą żywot się stanie —
I będzie miłość, pożytek, cnota
Bogu i ludziom na danie.

(W. Pol).

Kto prawdziwie czuć nie zdolny,
Ten się szamem słowa pieści;
Potok głośny a swawolny
Mało wody w sobie mieści.
Lecz spokojnej cisza toni
Zwykle wielką głąb zwiastuje;
Na wiatr uczuć swych nie trwoni,
Kto głęboko w duszy czuje.

(Ad. Asnyk)



Dom Handlowo-
Przemysłowy

„ŚWIT”
Wilno, ul. Wileńska 23

Poleca konserwy, owocowe, świeże
— karmelki i czekoladę —

Zygmunt Nagrodzki

Wilno Zawalna 11a.

Poleca: Centryfagi do mleka „Diabolo” „Alfa Lawal” i inne. Naczynia i różne przybory mleczarskie.

Luty

Dzień	Święta rzymsko-katolickie	Słońca	
		wsch.	zach.
1	N. 4 po 3 Kr. Ignacego b. i m.	7.10	15.56
2	P. M. B. Gromniczej	7. 8	15.53
3	W. Błażeja bm.	7. 6	16. 0
4	Ś. Andrzeja Kora.	7. 4	16. 2
5	C. Agaty p. i m.	7. 3	16. 4
6	P. Tysyasa b. i Doroty p. i m.	7. 1	16. 6
7	S. Romualda opata	6.59	16. 8
8	N. Starozapustna. Jana z Mat.	6.57	16.10
9	P. Apolonji m.	6.55	16.12
10	W. Scholastyki p.	6.53	16.14
11	S. Zjaw. się NMP. w Lour d	6.51	16.16
12	C. 7 Założycieli Serwit. Cyr.	6.49	16.18
13	P. Grzegorza II pap.	6.47	16.21
14	S. Walentego bm.	6.45	16.23
15	N. Męceus na. Faust i Jowit	6.42	16. 6
16	P. J. Janny p. i m.	6.40	16.27
17	W. Juliana Kapar.	6.38	16.49
18	S. Symeona bm.	6.36	16.31
19	C. Konrada, Zuzanny	6.34	16.33
20	P. Leona b.	6.32	16.35
21	S. Feliksa bw.	6.29	16.37
22	N. Zapustna. Stol. św. P. w Ant.	6. 7	16.39
23	P. Piotra Damjana	6.25	16.41
24	W. Macieja apostoła	6.22	16.43
25	S. Porciele.	6.20	16.45
26	C. Wiktora	6.18	16.47
27	P. Aleksandra m.	6.15	16.49
28	S. Teofila m.	6.13	16.51

Zmiany księżyca.

- ☉ Pełnia d. 8
- ☾ Ostatnia kw. 16
- Now księżyca 23

Notatki

Sp. o. Syndykat Iniany w Handel i eksport lnu. Maszynowa przeróbka
z o. o. Syndykat Iniany w Wilnie lnu. Prowadzi gospodarstwa lniane i do-
starcza nasiona.
ul. Jagiellońska Nr. 10.

Związek Spółdzielni Mleczarskich i Jajczarskich w Warszawie Spółdzielnia z ogr-
POLECA. „Lakta” i „Mlila”. najlepsze wirówki do mleka, kowle do mleka i przybory mleczarskie-
Biuro i Składy ulica Końska 18 telefon 491

Co robić w lutym?

Dla gospodarza. Uporządzić wszelkie narzędzia do uprawy roli. Przesuflować zboże, zwłaszcza, gdy jest nieco wilgotne. W rowach odkopywać śnieg, by w razie odwilży woda łatwiej odpływała. Zwierzęta robocze mocniej karmić przed robotami wiosennymi. Klacze doprowadzać do ogierów, owce — do baranów. Tępić wszy u cieląt. Jeśli obornik wywozi się zimą, to dokończyć tego, nim rozmarzną pola. Jeżeli można, kopać dołki pod drzewa owocowe. Zakładać inspektów, zbierać gniazda owadów, skrobić korę na drzewach i bielić je. Naprawiać płoty. Ku końcowi miesiąca przecinać drzewa owocowe. W lesie zbierać szyszki i inne nasiona.

Dla gospodyni. Przebierać i sprawdzać, czy nie psują się warzywa i owoce. Karmić wieprze, przeznaczone na święta wielkanocne. Na zbliżający się wielki post, przygotować olej do kraszenia potraw. Indyczki i kury zaczynają się nieść; zacząć sadzać kury na jajach.

Dla pszczelarza. Matka zaczyna czerwić czyli znosić jaja. W dniu mroźne, pogodnie chronić wyloty od słońca, aby pszczoły, zwabione ciepłem nie wychodziły i nie ginęły; dlatego najlepiej są ustawione ule, których wyloty obrócone są ku wschodowi. Pszczoł nie niepokoić.

Dla myśliwego. Gdy za rządów moskiewskich oskarżono kłusownika, czyli szkodnika myśliwskiego, to go żandarmi polityczni sadzali do więzienia, a nieraz za trzymanie broni bez pozwolenia, słał na Sybir. Dziś, gdy policji politycznej niema, takiego szkodni-

ka zamierdować do gminy; niecn zapłaci karę, to mu się szkód — cudzych gruntach robić odepchce. Uh Wolno polować, jak w styczniu,, lecz na jelenie, do dnia pierwszego, na głuszcze, cietrzewie, jarzabki, kę - ropatwy i drobie do 15-go.

◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎

Z literatury i poezji.

Pracuj, jak gdybyś żyć miał wieki żyj, jakbyś umrzeć miał za chwilę

A w walce ludów ten zwycięży,
ze wszystkich stanów, ster,
kto namiętności starga więzy,
najszlachetniejszych wyda męży,
kto prawdy ujmie ster...

Wanda Ryżanka.

„Miłujecie pożytki swoje pojedynkowe, a pospolite burzycie, — i mniemacie, abyście dobrze sobie czynili i życzyli.

Nie cieśnijcie, nie kurczcie miłości w swoich domach i pojedynkowych pożytkach! Nie zamykajcie jej w komorach i skarbnicach swoich!..

X. Piotr Skarga.

Biada kto daje Ojczyźnie pół duszy
A drugie tu pół dla szczęścia zachowa
Takiego Pan Bóg swym piorunem skruszy
I padnie w popiół kiedyś taka głował

J. Słowacki.

... gdzie miłość ojczyzny gaśnie,
tam przychodzą czasy łotrów i szaleństw.

H. Sienkiewicz.

W głodzie znaleziony kawałek chleba, znalezionem szczęściem się wydaje.

H. Sienkiewicz.

Dom Handlowo-Przemysłowy **ŚWIT** Poleca: sztucze, galanterję stalową i artykuły techniczne
 WILNO, Młokiewicza 7.

Zygmunt Nagrodzki Poleca: pługi, brony, kultywatory.
 — Narzędzia rolnicze. —
 WILNO, Zawalna 11a.

Marzec

Dnie	Święta rzymsko-katolickie	Słońca	
		wsch.	zach.
1 N.	Wstępna. Albina b.	6.11	16.53
2 P.	Pawła m.	6. 8	16.55
3 W.	Kunegundy cesarzowej	6. 6	16.57
4 S.	S u c h. Kazimierza Kr.	6. 3	16.59
5 C.	Jana od Krzyża	6. 1	17. 1
6 P.	S u c h. Perpetuy i Felic. mm.	5.59	17. 3
7 S.	S u c h. Tomasza z Akwinu	5.56	17. 5
8 N.	Sucha. Wincentego Kadł.	5.54	17. 7
9 P.	Franciszka Rzym.	5.51	17. 9
10 W.	40 Męczenników	5.49	17.11
11 S.	Róży, Franciszki i Pelagij	5.46	17.13
12 C.	Grzegorza W. pap.	5.44	17.15
13 P.	Nicefora b.	5.41	17.17
14 S.	Matyldy Kr.	5.39	17.19
15 N.	Głucha. Klemensa Dwor.	5.36	17.21
16 P.	Cyrjaka m.	5.34	17.23
17 W.	Patrycjusza b.	5.31	17.25
18 S.	Cyryla Jeroz.	5.29	17.27
19 C.	Józefa Oblub. NMP.	5.26	17.29
20 P.	Eufemji mp.	5.24	17.31
21 S.	Benedykta op.	5.21	17.33
22 N.	Srodopust. Katarzyny szw.	5.19	17.35
23 P.	Feliksa m.	5.16	17.37
24 W.	Gabrjela arch.	5.14	17.39
25 S.	Z w i a s t o w a n i e NMP.	5.11	17.41
26 C.	Teodora bp.	5. 9	17.42
27 P.	Jana z Damaszku	5. 6	17.44
28 S.	Jana Kapistrana	5. 4	17.46
29 N.	Czarna. Eustazjusza op.	5. 1	17.48
30 P.	Jana Klimaka	4.59	17.50
31 W.	Balbiny	4.56	17.52

Zmiany księżyca.

☾ Pierwsza kw. d. 2
 ☽ Pełnia " 10
 ☾ Ostatnia kw. " 17
 ☽ Nów " 24

Notatki

Sp. z o. o. **Syndykat lniany** w Wilnie Handel i eksport lnu. Maszynowa przeróbka lnu. Prowadzi gospodarstwa lniane i dostarcza nasiona.
 ul. Jagiellońska Nr. 10.

Związek Spółdzielni Mleczarskich i Jajczarskich w Warszawie Spółdzielnia z ogr. odp. Oddział w Wilnie
 Poleca: masła, sery, jaja, miód.
 Biuro i składy ulica Końska 18, sprzedaż detaliczna Wielka 40 telefon 491

Co robić w marcu?

Dla gospodarza. Być zupełnie gotowym do robót wiosennych, a zwłaszcza mieć gotowe zboże do siewu. Szufłować je jak najczęściej. Rozpocząć uprawę wiosenną, gdy konie nie grzęzną — puścić brzoń, a jeszcze lepiej włokę. Przeorywać albo wywozić i przeorywać nawóz pod kartofle. Siać, gdy tylko można, mieszanki na wczesną zieloną paszę; gdzie sucho — bronować koniczyny oraz zbierać kamienie. Jagnięta z lutego kastrować w końcu marca. Siać rozsądę kapusty. Ukończyć w sadzie czyszczenie i bielenie drzew. Spuszczać wody po drogach.

Dla gospodyni. Gdy słońce zajaśnieje, bielić izby, trzepać pościel i wietrzyć mieszkanie. Młotym piskletom: kurczętom, kaczętom i t. p. dawać 4 razy dziennie pożywienie z suchego chleba, rozmoczonego w mleku. Kurom, żeby się częściej nosły, dodawać potrochu owsa.

Dla pszczelarza. W pierwszy dzień ciepły, gdy jest ponad 8 stopni w cieniu podług Reomiura, wylatują pszczoły na pierwszy wiosenny oblot i pozbywają się nieczystości, nagromadzonych na sobie przez zimę. Pnie wątpliwe pobudzić do oblotu, chuchając do oczka lub stukając w ul; pewne pnie, gdy po stuknięciu odezwią się huczno, pozostawić w spokoju. Im dłużej nie oblatują się zdrowe i w dobrym ulu pszczoły, tem lepiej. Pnie, nie dające znaku życia, natychmiast otworzyć i zbadać. Głodnym dostawić jedną lub dwie zapasowe ramki z miodem w środek gniazda. Świeżo spadłe pszczoły można uratować nieraz, przeniósłszy je do rojnicy i ogrzawszy w ciepłej izbie. Przed rozgrzaniem

dać plaster miodu. Rozgrzane, nakarmione i zaopatrzone, można przegnać w dzień ciepły do ula. W razie mrozu zaciemnić rojnicę, zasitkować oczko i poić za pomocą mchu nasączonego wodą. Pnie spadłe usunąć z pasieki. Śnieg rozrzucać lub ponarzucać pociętej słomy, aby jaknajprędzej topniał. Postawić korytko z wodą i mchem w pasiece; można posolić. W ciepłe dni, jeśli pyłku na leszczynie jeszcze niema, postawić w zaciszu mąkę owsianą (odsianą) w plastrze trutowym, aby dać pszczołom zajęcie i pewną korzyść. Stebniki wietrzyć. Gdy jest już 10 stopni ciepła, podmieszać pszczoły. Pnie głodne karmić można miodem lub syropem. Po wiosennym oblocie najlepsza to pora do przewożenia pni.

Dla myśliwego. Wciąż, o ile można, dokładać paszy dla zwierzyny. Choćby jesienią nagrabić w lesie co się da i składać w sterty — zawsze z tego zwierzyna coś wybierze. Ukazują się słonki i bekasy, powracają dzikie gęsi. Burzyć gniazda ptactwa drapieżnego, tępić lisy, łasice, tchórze, kuny. Wolno polować na dziki, łosie (samce), sarny, (rogacze), głośzcze, cietrzewie, jarzabki (tylko samce).

Z literatury i poezji.

Ja chcę, by się ludzie brali,
żeby się jakoś garnęli,
żeby się tak w kupę wzięli —
toby się przecie nie dali.

Wypiański.

Wyzwolim ten doczeka dnia,
kto własną wolę wyzwolony,
Wypiański.

Najwzaioslejsza i najpiękniejsza
idea — jest idea ojczyzny.

H. Sienkiewicz.

Dom Handowo-
Przemysłowy
WILNO ul.

„ŚWIT”
Wileńska 23

Poleca: mąkę, migdały rodzenki,
— wanilię —

Zygmunt Nagrodzki
WILNO, Żawalna 11-a.

POLECA: Nasiona nawozy sztuczne, siewniki.
Znaczniki do kartofli.

Kwiecień

Dnie	Święta rzymsko katolickie	Słońca	
		wsch.	zach.
1 S.	Hugona b.	4.54	17.51
2 C.	Franciszka z Pauli	4.51	17.56
3 P.	M B Bolesnej	4.49	17.58
4 S.	Izydora b.	4.46	18. 0
5 N.	Palmowa. Wincentego Fer.	4.44	18. 2
6 P.	Celestyna pap.	4.41	18. 4
7 W.	Epifanusza bm.	4.39	18. 6
8 Ś.	Dionizego b.	4.36	18. 7
9 C.	Wielki Cz w. Włecz. P.	4.34	18. 9
10 P.	Wielki Piątek	4.31	18.11
11 S.	Wielka Sobota	4.29	18.13
12 N.	Wio kanoo.	4.26	18.15
13 P.	Poniedział. Wielki	4.24	18.17
14 W.	Justyna m.	4.21	18.19
15 Ś.	Anastazji m.	4.19	18.21
16 C.	Benedykta J. Labr.	4.17	18.23
17 P.	Ancjeta p. i m.	4.14	18.25
18 S.	Apolonjusza m.	4.12	18.27
19 N.	Przewodn. Jerzego b.	4. 9	18.29
20 P.	Teodora w.	4. 7	18.30
21 W.	Anzelma dK.	4. 5	18.32
22 Ś.	Sotera i Kajusa m.m.	4. 2	18.34
23 C.	Wojciecha b. m.	4. 0	18.36
24 P.	Fidellsa ze Sigmarling.	3.58	18.38
25 S.	Marka ewangelisty	3.56	18.40
26 N.	Z po Wielk. Kłeta i Marcelina	3.53	18.42
27 P.	Zyty p.	3.51	18.44
28 W.	Pawła od Krzyża	3.49	18.46
29 S.	Opleki św. Józefa Patr. K.	3.47	18.48
30 C.	Katarzyny Sien.	3.44	18.50

Zmiany księżycy.

☾	Pierwsza kw.	d.	1
☾	Fetala	.	9
☾	Ostatnia kw.	.	16
☾	Nów	.	23

Notatki

Sp. z O. U. **Syndykat Iniany**
ul. Jagiellońska Nr. 10.

w Wilnie

Handel i eksport lnu. Maszynowa przeróbka lnu. Prowadzi gospodarstwa lniane i dostarcza nasiona.

Zwł. e Spółdzielni Mleczarskich i Lajoarskich w Warszawie Spółdzielnia z ogr. odp. Oddział w Wilnie z kółkami Rolniczymi organuje Stowarzyszenia mleczarskie i zbiornice jaj udzielając technicznej pomocy i dostarcza wszelkich potrzebnych maszyn rolniczych
Biuro i składy ulica Końska 18, telefon Nr. 491.

Co robić w kwietniu?

Dla gospodarza. Szufłować ziarno, przeznaczone do siewu. Ciągłe pamiętać o pracach do zasiewów wiosennych i ście nie tracąc czasu, wszystko w porę. Bronować pszenicę, łąki bronować i rozrzucać kretowiny. Zawczasu myśleć o potrzebnych maszynach i narzędziach do kosby siana i żniwa. Starać się więc o potrzebne kosy, a w większym gospodarstwie o żniwiarki. W sędzie okopać wszystkie drzewa, sadzić drzewka nowe, posadzać odstępy pomiędzy starszemi.

Dla gospodyni. Strzeć kożuchów i odzieży wełnianej od moli. Gospodyni ma coraz więcej pracy z drobiem. Pisklęta w cieplejszą pogodę zacząć wypuszczać na dwór. Wieprze wypędzać na pastwiska. Działwa—o ile można, niech nie trwoni czasu na wygonach, ale niech się uczy—nauka i oświata jest skarbem dla wieśniaka.

Dla pszczelarza. Z podmięceniem pszczoł nie zwlekać. Pnie, które mają na dnie odpadki suche i niespleśniałe, można podniósłszy, narazie zostawić w spokoju do dni cieplejszych. Gorzej przezimowane lub zabrudzone pszczoły należy przejrzeć i sprawdzić obecność matki po czerwiu, który w tej porze powinien się znajdować na 3 plastrach. Ramki (plasty) spleśniałe i mokre usunąć, a wilgotne zastawki zastąpić świeżemi lub temi samemi, lecz przesuszonymi na słońcu. Jak najmniej chłodzić gniazda. Maty na żad postawić. W zmienną pogodę należy zimne pnie chłodzić usuwawszy maty, aby pszczoły nie wylatywały bez potrzeby i nie ginęły. Pnie osieroczone należy łą-

czyć ze słabszemi, posiadającemi matki Niema co w tej porze podawać sierotom plastrów z niekrytym ezerwim, dla wychodowania matki: na nie się to nie przyda, bo niema trutni, któreby zapłodniły młodą.—Gdy ciepło doszło już do 15 stopni, to należy przejrzeć wszystkie pnie. Poprawić wszystko, co trzeba, niepotrzebne i trutowe plasty usunąć. Wilgoć z ula wyrzucić. Próżne ule usunąć z pasieki. Ze stebników pszczoły wystawić można nawet w połowie kwietnia, jeśli pogoda się ustaliła. Najlepszy to czas na to, aby przenosić pszczoły z uli nierozbieralnych do ramowych, bo mało jest ezerwiu i miodu gdy się dłużej pracuje w ulu, strzedz go od rabunku. Odpadki wosku po przeglądach przetopić, aby uchować od motylicy i pleśni. T. C.

Dla myśliwego. Kto chce mieć u siebie zajaca, ten musi tępić psy i koty, włączące się bez dozoru. Psy w tym czasie dużo robią szkody w młodych zajęcach. Niszczyć wszelkich szkodników, burzyć gniazda ptactwa szkodnego. Wolno polować na dziki, łosie, sarniki, guszcze, cietrzewie, jarzabki, słonki, kaczory (nie kaczki) i na ptactwo przelotne.

Z literatury i poezji.

Na walkę bracia — na godność bez końca. Wyście skazani. W ciągłym świecie słońca. Zwierzętom igrać—lecz wam działać trzeba. A przez czyn—ziemi przychylicie nieba.

Z. Krasński.

Dom Handlowo-Przemysłowy „**ŚWIT**”
Wilno, Mickiewicza 7.

Poleca: lodownie pokojowe, zamki i okucia.

Zygmunt Nagrodzki

Wilno Żelazna 11a.

Poleca: Centryfugi do mleka „Diabolo”, „Alfa-Lawal” i inne. Naczynia i różne przybory mleczarskie.

Maj

Dzień	P.	Święta rzymsko-katolickie	Słońca	
			wsch.	zach.
1	P.	Filipa i Jakóba ap.	3.42	18.51
2	S.	Atanazego dk.	3.40	18.53
3	N.	3 po W Znalezienie Krzyża	3.38	18.55
4	P.	Moniki wd. Florjana	3.36	18.57
5	W.	Plusa V p.	3.34	18.59
6	S.	Jana w Oleju	3.32	19. 1
7	C.	Flawji i Domitylli	3.30	19. 3
8	P.	Stanisława bm.	3.28	19. 5
9	S.	Grzegorza z Naz.	3.26	19. 6
10	N.	4 po Wielk. Izydora	3.24	19. 8
11	P.	Franciszka de Hier.	3.22	19.10
12	W.	Pankracego m.	3.20	19.12
13	S.	Jana Milczącego	3.18	19.14
14	C.	Bonifacego m.	3.17	19.15
15	P.	Jana de la Salle, Zofji	3.15	19.17
16	S.	Bł. Andrzeja Boboli	3.13	19.19
17	N.	5 po Wielk. Paschalisa	3.11	19.20
18	P.	Dni Krzyżowe. Wen. m.	3.10	19.22
19	W.	† Piotra Celestyna	3. 8	19.24
20	S.	† Bernardyna ze Sien.	3. 6	19.26
21	C.	Wniebowstąpienie Pańskie.	3. 5	19.27
22	P.	Julji p	3. 3	19.29
23	S.	Dezyderjusza b.	3. 2	19.30
24	N.	6 po W MB Wspomoż. w.	3. 1	19.32
25	P.	Grzegorza VII pap.	2.59	19.33
26	W.	Filipa Ner.	2.58	19.35
27	S.	Bedy W.	2.56	19.36
28	C.	Augustyna b.w.	2.55	19.38
29	P.	Marji Magd. de Paz.	2.54	19.39
30	S.	Włg. Feliksa pap.	2.52	19.41
31	N.	Zesłanie Ducha św.	2.52	19.42

Zmiany księżycy.

☾	Pierwsza kw.	d. 1
☾	Pełnia	„ 8
☾	Ostatnia kw.	„ 15
☾	Nów	„ 22
☾	Pierwsza kw.	„ 30

Notatki

Sp. **Syndykat Liniany** w Handel i eksport lnu. Maszynowa przeróbka z O. O. **Wilnie** lnu. Prowadzi gospodarstwa liniane i do-
ul. Jagiellońska Nr. 10. **starca nasiona.**

Związek Spółdzielni Mleczarskich i Jajczarskich w Warszawie Spółdzielnia z ogr. odp. Oddział w Wilnie

Poleca: masło, sery, jaja, miód.

Biuro: śniadły ulica Końska 18, sprzedaż detaliczna Wielka 40 telefon 491

Co robić w maju?

Dla gospodarza. Kończyć zasiewy wiosenne, zasadzić kartofle, siać grykę, a ku końcowi miesiąca proso. Ku końcowi miesiąca sadzić kapustę z rozsadnika, oraz flansować buraki pastewne. O ile pszenica zanadto wybujała i grozi wyłeganie, zwałować ją gładkim wałkiem albo ścinać górne liście. Rozpocząć uprawy pod oziminy. Pamiętać, jak i w kwietniu, o narzędziach do košby siana i żniwa. Przejrzeć te narzędzia, naprawić co wymaga naprawy, sprowadzić śpiesznie to, czego jeszcze nie sprowadzono. Ku końcowi miesiąca broniować kartofle. Niszczyć chrobąszcze.

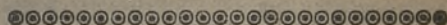
Dla gospodyni. W spiżarniach — przednówek, bo zapasy zimowe już się skończyły, a świeżych jeszcze niema. Tylko mleka jest pod dostatkiem. Rozpoczynają się upały; kto ma kurnik, niech w nim wodę często odświeża. Dobrze odżywiać młody drób.

Dla pszczelarza. Dodać pniom gotowe zapasowe ramki z woszczyną lub sztuczną węzą w miarę ich rozrostu. Dostawić tuż obok czerwiu pnie, mające dostateczny zapas miodu, można zacząć podkarmiać, dla powiększenia siły, w pierwszej połowie miesiąca. Miesiąc ten jest najniebezpieczniejszy dla pszczelarza, gdyż często w tym czasie pszczoły giną z głodu, więc baczyć, aby nie miały mniej, niż cztery funty miodu. Pszczoły trzymać ciepło. Nie dopuszczać do wyłeganie trutni — najbardziej w pniach, przeznaczonych na większą wydajność miodu (nie na różkę). Wzmacniać i wyrównywać siłę pni, przestawiwszy słabsze z silniejszymi

i wyrównawszy przedtem zapach czosnkiem lub kamforą, wrzuconą do ula poprzedniego wieczor... Czynieć to w dni piękne przed południem. Można wzmacniać dodając czerwiu, ale nie więcej odrazu, niż jedną ramkę, bo zamrze, nieobjęty przez pszczoły. Maty (poduszki) wyjmuję się zwykle w końcu miesiąca; tylko w wyjątkowo ciepłym maju można wyjąć wprzód. Pszczolom nie powinno być w ulu za luźno, bo ul by się niepotrzebnie oziębiał, ani — za ciasno, bo łatwo by się mogły zroić. Nie dopuszczać, aby pod ramkami ciągnęły woszczynę. Wyloty otworzyć całe. Zazwyczaj pod koniec miesiąca pnie mają już prawie całą pełnię ramek w gnieździe. Przygotować nadstawki.

T. C.

Dla myśliwego. „Maj — zwierzyńce i ptactwu w lesie spokój daj“. Dobry myśliwy w tym miesiącu odkłada strzelbę. Zwierzyna i ptactwo w polach mnoży się, więc potrzebuje spokoju. Psy trzymać na uwięzi, bo w tej porze wyżeł czy ogar jest największym nieprzyjacielem myśliwstwa. Wolno polować na to samo, co w kwietniu.



Z literatury i poezji.

Doskonałym nazwać się może ten, kto w czerstwie i zdrowem ciele szlachetną nosi duszę i ma zdolności, społeczeństwu, w którym żyje, przydatne.

Jędrzej Śniadecki.

Niech was darmo nie przestrasza,
że dziś podłość górą wszędzie,
z wiary waszej woła wasza,
z woli waszej czyn wasz będzie.

Kraśniński.

Dom Handlowo-
Przemysłowy

ŚWIT

Wilno, ul. Wileńska 23

Poleca herbatę, kawę, cacao, maka-
rony i kaszę.

Zygmunt Nagrodzki Poleca: Ule, centryfugi do miodu i
różne przybory pszczelarskie.

WILNO, Zawalna 11a.

Czerwiec

Dzień	Święta rzymsko-katolickie	Słońca	
		wsch.	zach.
1	P. Poniedz. Święteczny	2.51	19.43
2	W. Marcel, Piotra i Erazma	2.50	19.44
3	S. Such. Klotyldy kr.	2.49	19.4
4	C. Franciszka Caracciolo w.	2.48	19.47
5	P. Such. Bonifacego b. m.	2.47	19.48
6	S. Such. Norberta i Klaud.	2.48	19.49
7	N. 1 po Z. Sw. Trójcy Świętej	2.45	19.50
8	P. Medarda b.	2.45	19.51
9	W. Fellejana m.	2.44	19.3
10	S. Małgorzaty kr.	2.43	19.53
11	C. Boże Ciało	2.43	19.54
12	P. Jana Fakund.	2.43	19.55
13	S. Antoniego z Padwy	2.43	19.55
14	N. 2 po Z. Sw. Bazylego	2.43	19.56
15	P. Bł. Jolenty	2.42	19.57
16	W. Jana Regisa	2.42	19.57
17	S. Rejnera	2.42	19.58
18	C. Efrema diak.	2.41	19.59
19	P. Urocz. Serca Jezus.	2.41	19.59
20	S. Sylwerjusza pap.	2.41	19.59
21	N. 3 po Z. Sw. Alojzego Gonz.	2.41	19.59
22	P. Paulina b.	2.42	19.59
23	W. Agrypiny pm	2.42	19.59
24	S. Narodz. św. J. Chrzc.	2.42	20.0
25	C. Wilhelma opata	2.43	20.0
26	P. Jana i Pawła mm.	2.43	20.0
27	S. Władysława kr.	2.43	20.0
28	N. 4 po Z. Sw. Ireneusza bm.	2.44	20.0
29	P. Piotra i Pawła ap.	2.44	20.0
30	W. Wspomnienie św. Pawła	2.45	19.59

Zmiany księżyca.

☉	Pełnia	d. 6
☾	Ostatnia kw.	. 13
☽	Nów	. 21
☾	Pierwsza kw.	. 29

Notatki

Sp. z o n. **Syndykat Iniany** w Wilnie Handel i eksport lnu. Maszynowa prze-
róbka lnu. Prowadzi gospodarstwa lniane
ul Jagiellońska Nr. 10 i dostarcza nasiona.

Związek Spółdzielni Mleczarskich i Jajczarskich w Warszawie Spółdzielnia z ogr.
POLECA: „Lakta” i „Milka”, najlepsze wtrówki do mleka, konwie do mleka i przybory mleczarskie.
Bluro i Składy ulica Końska 18 telefon 491. Oddział w Wilnie.

Co robić w Czerwcu?

Dla gospodarza. Ziemiaki w porę obredlać i wogóle dbać o to, by zupełnie nie było chwastów. Również utrzymać czysto i motykować buraki pastewne, kapustę, inne okopowe i warzywa. Kosić chwasty po miedzach i rowach, aby się nie wysiały. Być zupełnie gotowym do košby siana i w swoim czasie rozpocząć ją od koniczyn. Mieć wszystko gotowe do żniwa. Dokładnie wyczyścić i przewietrzyć śpichrze, przejrzeć i poprawić boiska w stodołach. Uprawić rolę pod oziminę. Zamówić zboże szlachetnych odmian do siewy jesiennego. W sadzie wycinać wilki. Niszczyć gąsienice i chrabąszcze.

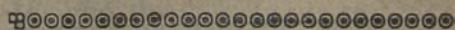
Dla gospodyni. W tym miesiącu z pieleniem jest niemało roboty. W obeiściu ostrożnie z ogniem, bo to czas suchy—o nieszczęście nie trudno. Robić soki z malin i wiśni. Żywieć wieprze zieloną koniczyną i oberzynami warzyw. Kury niech się już nie lęgą; upał kurczętom szkodzi i wiele ich ginie od słońca.

Dla pszczelarza. Zaczyna się najgorętszy czas w pasiece. W polu przybywa kwiatów, a w ulach miodu. Teraz gdzie się ciepło ustaliło, dodawać więcej ramek; dopełnić około 6 czerwca. Zastawkę z szybkością wstawić dopiero teraz. Jeśli pod wieczór którego dnia zauważysz na ostatnim plastrze w pełnym ulu dużo pszczoł, to znak, że jutro masz dać nadstawkę. Zawczasem dana nadstawka lub o chłodnej porze, źle wpływa na rozwój pnia, za późno dana — nie wstrzyma pszczoł, od rójki. W pniach, gdzie chcemy odnowić matki, można zabierać je, gdy w pasiece ukażą się trutnie i gdy pnie dostatecznie silne. 8—9 dnia po zabraniu matki skasować zbyt liczne mateczniki, a pozostawić jeden tyl-

ko kryty — najpiękniejszy. Za tą okazją z usuwanych mateczników hodować zapasowe matki. W połowie miesiąca rozpoczyna się rójka. Pilnować wychodzących roi i obsadzać na rójki z początkami. Roje najlepsze są takie, co wyszły w tym miesiącu, bo zdążą się obrobić i przymnożyć siły na zimę. Obsadzać na 6—7 ramkach i ule obracać wylotami ku wschodowi lub północy. Ule ustawiać poziomo, a ramki w nich pionowo. Pni, prowadzonych na miód, nie dopuszczają do rójki. Miód z nadstawek zabierać wtedy, gdy pszczoły zaczynają go sporzywać. Miód wykręcać na miodarce i zlewać w naczynia nieprzepuszczalne i nierdzawiejące. Trzymać w miejscu suchym i chłodnym, związany gałgankiem, aż stężeje, następnie szczelnie przykryć.

T. C.

Dla myśliwego. W lesie ma być zupełny spokój. Lepiej już nie huknąć ze strzelby do szkodników, żeby nie płoszyć młodej zwierzyny. Ochrania gniazda kuropatw i przepiórek, kosząc siano, psów nie wypuszczać na pole. Układać wyżyły do równego pola. Wolno polować na dziki, łosie, sarny, głuszcze, cietrzewie, jarzabki i kaczory tylko samce.



Z literatury i poezji.

Daremne skargi, próżny trud,
bezsilne złorzeczenia,
mijionych czasów żaden cud,
nie wróci do istnienia.

Życie na zagonie równo wpływa
i kończy się, a słusznie ktoś po-
wiedziało, że Bóg nie spyta ani coś-
my umieli, tylko jakośmy spełnili
obowiązki i co zrobiliśmy na świe-
cie.

Kraszewski.

Dom Handlowo-Przemysłowy

ŚWIT

WILNO,
ul. Mickiewicza 7.

POLECA: konserwatory „VEKA“

— naczynia drewniane —

Zygmunt Nagrodzki Poleca: Żniwiarki, wiązałki, ko-

WILNO, ul. Zawalna 11-a

siarki, grabie konne.

Lipiec

Dnie	Święta rzymsko-katolickie		Słońca	
			wesch.	zach.
1	Ś.	Przenajśw. Krwi PNJ. Chr.	2.48	19.59
2	C.	Nawied z. NMP.	2.46	19.58
3	P.	Anatola b.	2.47	19.58
4	S.	Teodora b.	2.48	19.57
5	N.	5 po Z. Sw. Anton. M. Zach.	2.49	19.57
6	P.	Łucji r.	2.50	19.56
7	W.	Cyryla i Metodego	2.51	19.56
8	Ś.	Eżbiety kr.	2.52	19.55
9	C.	Weroniki de Julj.	2.53	19.54
10	P.	7 Bracl męż.	2.54	19.53
11	S.	Plusa I p. m.	2.55	19.52
12	N.	6 po Z. Sw. J. Gwalberta	2.56	19.51
13	P.	Anakleta p. m.	2.58	19.50
14	W.	Bonawentury d. K.	2.59	19.49
15	Ś.	Henryka ces.	3. 0	19.48
16	C.	MB. Szkaplernej	3. 2	19.47
17	P.	Aleksego	3. 3	19.46
18	S.	Bł. Szymona z Lipnicy	3. 4	19.45
19	N.	7 po Z. Sw. Winc. a Paulo	3. 5	19.44
20	P.	Hieronima Emiljani	3. 7	19.42
21	W.	Praksedy p.	3. 9	19.40
22	Ś.	Marji Magdaleny	3.10	19.39
23	C.	Apolinarego b.	3.12	19.37
24	P.	Kunegundy kr.	3.14	19.36
25	S.	Jakóba ap.	3.15	19.34
26	N.	8 po Z. Sw. Anny	3.17	19.33
27	P.	Rudolfa Akw. i Tow. mm.	3.18	19.31
28	W.	Wiktora pap. m.	3.20	19.30
29	S.	Marty panny	3.22	19.28
30	C.	Rufina m.	3.23	19.26
31	P.	Ignacego Loyoli	3.25	19.24

Zmiany księżycy.

☾	Pełnia	d. 6
☾	Ostatnia kw.	" 12
☾	Nów	" 20
☾	Pierwsza kw.	" 28

Notatki

SYNDYKAT LNIANY

W WILNIE
sp. z o. o.
ul. Jagiellońska Nr. 10.

Handel i eksport lnu. Maszynowa przeróbka
lnu. Prowadzi gospodarstwa lniane
i dostarcza nasiona.

Związek Spółdzielni Mleczarskich i Jajczarskich w Wilnie Spółdzielnia z ogr. odp.

POLECA; MASŁO, SERV, JAJA, MIÓD. Oddział w Wilnie.

Biuro i składy ulica Końska 18 Sprzedaż detaliczna Wielka 40. Telefon 491.

Co robić w lipcu?

Dla gospodarza. Podorywać koniczyska oraz ugory, kończyć kośćć i nie opóźniać się ze żniwem. Gdy zboże się zetnie i ustawi w mandle, zaraz się podorywać ścierniska. W budynkach utrzymać chłód. W tym celu dobrze bieleć ściany wapnem, z dodatkiem alunu. Dbać, aby się nie rozsychały narzędzia, sprzęty różne, beczek i t. p.

Dla gospodyni. W wielkie upały, gdy mleko łatwo kwaśnieje, sypać doń po szczypcie sody oczyszczonej, ale maleńkiej. Mleko można gotować i nie zwarzy się. Mięso dla ochrony od zepsucia trzymać od strony północnej. Nie pozwolić kurom wysiadywać.

Dla pszczelarza. Czas rójki trwa zazwyczaj do końca miesiąca. Nie zaniedbywać się w załobianiu miodu z nadstawek. Ramek, napełnionych miodem nie pochylać na płask, aby się łamały. Uważać na pnie, w których zmieniłyśmy matki, aby zapobiedz sierotwu w porę, gdy łatwo o czerw niekryty i trutnie są w pasiece. Dać osieroconym po plastrze niekrytego czerwiu. Najlepiej dodawać zapasowe matki. Jeżeli prowadzi się gospodarkę w ulach ramowych bez nadstawek, nie należy brać na miodarkę plastrów z czerwlem, a biorąc zbyt wiele, pamiętać o zapasie na zimę, więc 6 ramek nie rusza wcale, aby nie mieć kłopotu z dokarmianiem, gdyby zbiór miodu nagle ustał. Roje, co wyszły w pierwszej połowie miesiąca, są późnione; późniejsze wracać, lub wzmacniać nimi słabsze, niedawno osadzone. Przewozić pnie w lepsze okolice, gdzie kwitnie roślin miodowych więcej i późniejszych (gryka wrzosowiska).

Z literatury i poezji.

Już lipa roztula
Słoneczny swój puch,
A dalej tam z ulą
Na pracę, na ruch!
A dalej tam z ulą,
Na pole, na żniw,
Piastowe my pszczoły,
Piastowy my rój!

Ta stara pasieka
Na plon czeka nasz,
My lecim od wieka
Z łąk kwiatnych i pasz.
My lecim od wieka,
I trud niesiem swój...
Piastowe my pszczoły,
Piastowy my rój!

I brzęczy i radzi
Złocisty nasz wlec
Jak Bożej czeladzi
Pracować, jak ledez,
Jak Bożej czeladzi
W ten bratni isę strój...
Piastowe my pszczoły,
Piastowy my rój!

Nas budzi świt mglisty;
A spędza nas noc.
Gdy z lipy ojczystej
Żar bierzem i moc,
Moc życia, żar czynu,
Na mir i na bój...
Piastowy my rój!

I w kropli my miodu
Niesiemy w nasz ul
Prastarą woń rodu,
Co wie dzie się z pół,
I siodycz my pieśni
Sączymy z serc zdroj...
Piastowe my pszczoły,
Piastowy my rój!

(M. Konopnicka).

„Po tem wyższego męża możesz
poznać w tłumie.
Że on zawsze to tylko zwykły robić,
co umie”.

(A. Mickiewicz).

Dom Handlowo-Przemysłowy

WILNO ul: Wileńska 23

„ŚWIT“

Poleca: miód naturalny lipcowy,
— ocet winny. —

Zygmunt Nagrodzki

WILNO, Zawalna 11-a.

POLECA: Superfosfat, tomasówka, sól potasowa.
Siewniki do nawozów sztucznych i do zboża.

Sierpień

Dzień	Święta rzymsko-katolickie	Słońca	
		wsch.	zach.
1	S. Piotra w okowach	3.27	19.22
2	N. 9 po Z. Sw. NMP. Aniels.	3.28	19.20
3	P. Znajez św. Szczepana	3.30	19.18
4	W. Dominika	3.32	19.17
5	Ś. MB. Śnieżnej	3.34	19.15
6	C. Przemien. Pańskie	3.36	19.13
7	P. Kajetana	3.37	19.11
8	S. Cyrjaka m.	3.39	19. 9
9	N. 10 po Z. Sw. Romana m.	3.41	19. 7
10	P. Wawrzyńca m.	3.43	19. 5
11	W. Zuzanny panny m.	3.45	19. 2
12	S. Klary panny	3.46	19. 0
13	C. Hipolita i Kasjana mm.	3.48	18.58
14	P. Włg. Euzebjusza	3.50	18.56
15	S. Wniebowzięcie NMP.	3.52	18.54
16	N. 11 po Z. Św. Joachima	3.54	18.52
17	P. Jacka w.	3.56	18.49
18	W. Heleny cea.	3.57	18.47
19	S. Ludwika Toloz. b.	3.59	18.45
20	C. Bernarda	4. 1	18.42
21	P. Joanny Franc. de Chantal	4. 3	18.40
22	S. Tymoteusza i Tow. mm.	4. 5	18.38
23	N. 12 po Z. Sw. Filipa Benicj.	4. 7	18.35
24	P. Bartłomieja ap.	4. 8	18.33
25	W. Ludwika kr.	4.10	18.31
26	S. MB. Częstoch.	4.12	18.28
27	C. MB Pocieszenia	4.14	18.26
28	P. Augustyna dk.	4.16	18.24
29	S. Ścięcie św. Jana Chr.	4.18	18.21
30	N. 13 po Z Sw. Róży Lm.	4.19	18.19
31	P. Rajmunda	4.21	18.16

Zmiany księżyca.

☾	Półnia	d. 4
☾	Ostatnia kw.	" 11
☾	Nów księżyca	" 19
☾	Pierwsza kw.	" 27

Notatki

Sp. z o. o. **Syndykat lniany**
ul. Jagiellońska Nr. 10.

W Wilnie

Handel i eksport lnu. Maszynowa przeróbka lnu. Prowadzi gospodarstwa lniane i dostarcza nasiona.

Związek Spółdzielni Mleczarskich i Jajczarskich w Warszawie

Spółdzielnia z ogr. odp. Oddział w Wilnie

Poleca: „Lakta“ i „Milka“, najlepsze witówki do mleka i przybory mleczarskie

Biuro i składy ulica Końska 18 telefon 491.

Co robić w Sierpniu?

Dla gospodarza. Świeże omlócone zboże rozsypywać cienką warstwą i szufłować często, trzymając okna w śpichrzu otwarte. Wogóle przysposobić zboże do siewu i rozpocząć siew nie zapóźno. Stogi okopać rowkami o pionowych ściankach, to zabezpieczymy je przed myszami polnemi. Świnie trzymać w miejscu chłodnym, dodawać im zielonej paszy, tępić muchy.

Dla gospodyni. Pilnować, aby dziatwa nie piła nieczystej wody, bo zabójcza jest w tym miesiącu. Dla żniwiarzy posyłać w pole kwaszek na zakwaszonym cieście chlebowem, chłodzony w loszku. Trzymać czysto kurniki, to ochroni późnej drób od zarazy. Rozdzielić drób na dwie części: najlepsze zatrzymać do chowu, gorsze na tuczenie lub sprzedaż.

Dla pszczelarza. Miód przestał przybywać w nadstawce. Gdy nastają chłodne noce, zabrać nadstawki, a zarazem zacząć regulować gniazda na zimę. Ująć ramek gniazdowych, a to dlatego, aby w ulach pozostały plastry odpowiednie do zimówki. Najlejsze są takie, w których czystego miodu jest od 25 do 30 centymetrów. Plastry zacierwione, a nie mające tyle miodu, przeznaczyć do usunięcia po wyjściu czerwiu (w połowie września). Gniazdo na zimę składać się powinno z 6 do 9 ramek, a to stosownie do siły pnia. Wyloty powiększać, aby uniknąć rabunku pszczół. Ochronić od napaści roiki z zapasowemi matkami. Pracować uważnie i nie zostawiać plastrów w pasiece. Wogóle uważać, aby nie dać powodu do rabunku. Pnie słabe skasować. Nieobrobionym dodać miodu w gotowych ramkach lub

karmić. Nie ubiegać się o dużo pni, choćby słabych, głodnych i niepewnych, bo mało pożytku ze sto- doły dużej, ale pustej. Po pędzeniu trutni dać zastawki zimowe, szyby usunąć. Pszczoły już przestały ciągnąć woszczyne, ale jeszcze zasklepiają miód, więc karmić miodem można. Pozostawić kilka ładnych plastrów do wiosny na wypadek głodu. Zebrany wosk przetopić, mocno cisnąć.

Dla myśliwego. W połowie miesiąca rozpoczyna się polowanie na jelenie i na kuropatwy oraz polowanie z wyżłem na ptactwo błotne. Tępić szkodniki, strzelać zdziczałe koty, które się znarowiły do łożenia po lesie. Wolno polować na dziki, łosie, (byki), sarny (rogacze), głuszczki, koguty, cietrzewie i ptactwo przelotne. Z dniem 14-ym na jelenie (byki), zające, głuszczki, ciecioriki, jarząbki i kuropatwy.

oo

Z literatury i poezji.

„Prawy mędrzeo się cieszy, jak
pielgrzym ubogi;
Gdy spotka w pustyni towarzysza
drogi.
Lecz półmędrak, jak złodziej, ma-
nowcami zmyka.
Bo w każdym widzi świadka lub
współzawodnika“.

(A. Mickiewicz).

„Aby mądrość nabyć, nie dość mieć
pojętność,
Nie dość uczyć się: mądrość nie jest
umiejętność.
Ta pragnie z teorii praktykę wy-
ciągnąć,
A tamta teorię praktyką osiągnąć“.

(A. Mickiewicz).

Dom Handlowo-Przemysłowy „**ŚWIT**” Poleca: piece żelazne, piły, siekiery, miary leśne.
WILNO, ul. Mickiewicza 7

Zygmunt Nagrodzki Poleca: Młocarnie, maneże, sieczkarnie, wial-
Wilno Żabwa 11a. — nie, maszyny do czochrania wełny. —

Wrzesień

Dnie	Święta rzymsko-katolickie	Słońca	
		wsch.	zach.
1	W. Idziego op. Bronisławy	4.23	18.14
2	Ś. Stefana kr.	4.25	18.11
3	C. Zenona m.	4.27	18.9
4	P. Rozalji p.	4.29	18.6
5	S. Wawrzyńca Just.	4.31	18.4
6	N. 14 po Z. Św Zacharjasza pr.	4.32	18.2
7	P. Bł. Melch. Grodz.	4.34	17.59
8	W. Narodzenie NMP.	4.36	17.57
9	Ś. Piotra Klawera	4.38	17.54
10	C. Mikołaja z Tolentynu	4.40	17.52
11	P. Prota i Jacka mm.	4.42	17.49
12	S. Najśw. I mi en i a MB.	4.43	17.46
13	N. 15 po Z. Sw. Filipa m.	4.45	17.44
14	P. P o d w y ż K r z y ż a ś w.	4.47	17.41
15	W. MB Bolesnej	4.49	17.39
16	Ś. S u c h. Korneliusza i Cyprj.	4.51	17.36
17	C. Piętna św. Fran. z As.	4.53	17.34
18	P. S u c h. Józefa z Kupert.	4.55	17.31
19	S. S u c h. Januarego bm.	4.56	17.29
20	N. 16 po Z. Św. Eustachego m.	4.58	17.26
21	P. Mateusza ap. i ewang.	5.0	17.24
22	W. Tomasza z Wilan.	5.2	17.21
23	S. Tekli panny m.	5.4	17.18
24	C. NMP. O k u p u	5.6	17.16
25	P. Władysława z Giel.	5.8	17.13
26	S. Cyprjana i Justyny mm.	5.9	17.11
27	N. 17 po Z. Sw. Kosmy i Damj.	5.11	17.8
28	P. Wacława kr.	5.13	17.6
29	W. Michała arch.	5.15	17.3
30	S. Hieronima d. K.	5.17	17.1

Zmiany księżycy.

☽	Pełnia	d. 2
☾	Ostatnia kw.	" 10
☾	Nów	" 18
☽	Pierwsza kw.	" 25

Notatki

Sp. **Syndykat Iniany** w Handel i eksport lnu. Maszynowa przeróbka
z O. O. **Wilnie** lnu. Prowadzi gospodarstwa lniane i do-
ul. Jagiellońska Nr. 10. starca nasiona.

Związek Spółdzielni Mleczarskich i Jajczarskich w Warszawie Spółdzielnia z ogóln.
odp. Oddział w Wilnie

Poleca: masło, sery, jaja, młód.

Biuro i składy ulica Końska 18, sprzedaż detaliczna Wielka 40 telefon 491

Co robić we wrześniu?

Dla gospodarza. Obrachować zapas słomy i paszy oraz ziarna i obliczyć, czy starczy do nowego żniwa. Jeśli zwierzęta domowe przestały się już paść, zadawać im po trochu paszy zielonej. Wypędzać świnie do lasów dębowych na żołądzie. Kopać doły pod drzewka owocowe, sadzone na jesieni. Starać się też o szczepy tych drzewek ze szkółki zupełnie pewnej. nie opóźniać się z kopaniem ziemniaków. Kopców z ziemniakami na razie za grubo nie obsypywać i dbać o przewietrzanie.

Dla gospodyni. Zbierać i suszyć grzyby, marynować rydze, kwasic ogórki, umiejętnie zachować owoce. Kurom dawać lepsze pożywienie, a będą się łatwiej pierzyły. Wypędzać indyki na ścierniska, gęsi na trawę; to samo kaczkki.

Dla pszczelarza. Matka w tym miesiącu jaj nie składa i czerwiu w połowie miesiąca zwykle niema. Kasować pnie słabe lub ze starymi matkami, łącząc je z innymi pniami. W dni pogodne ramki przeznaczone do usunięcia, zabrać i przygotować ostatecznie gniazda na zimę. Gniazda obstawić i okryć w ulu słomianymi matami lub poduszkami z mchu. Zwęzać wyloty pozostawiając przejście dla dwu, pszczoł, aby uniknąć rabunku. Pni słabych i ubogich w miód stanowczo na zimę nie zostawiać. W tej porze uzupełniać zapasy można tylko syropem cukrowym. Korytka podawać na noc, a rano zabierać. Dawać tylko większe porcje z przerwami po parę dni, aby nie zachęcić matki do składania jaj.

Syrop cukrowy tak się przyrządza: na każdy funt cukru daje się

szklanę wody, gotuje się i szumuje dotąd, aż szumowiny zaczną być białe. Podawać letni lub ostudzony.

Naczynie pszczelarskie i przyrządów wyczyścić i chować. T. G.

Dla myśliwego. Kto trzymał się przepisów łowieckich jak należy, w tym miesiącu może zbierać plon. Teraz wolno mu już polować na wszelką zwierzynę — niech tylko nie strzela do samic jeleni i sarn. Gdzie niema dzików i wilków, lepiej dać sobie spokój z obławami, które dobre są, ale w wielkich lasach; w mniejszych — więcej przynoszą hałasu i szkody, niż pożytku. Z dniem 14-tym polowanie na kłepy, łanie i kozy.

oo

Z literatury i poezji.

Ja ducha mego, ja krew swą sieję,
ja pieśnią wsurzam tę ziemię zoraną,
jak grzmot wiosenny — aż jutro z
niej wstaną

ludzie, godniejsi piastować to miano.
W tę ja pracuję, w tę żyję nadzieję!
Pójdźcie, obaczcicie, kto jestem i jaki
siew rzucam w rolę przyszłości:

zaiste,
ziarno me zdrowe i płodne i czyste.
Tak mi dopomóż w tyw siewie, o
Chrystel!

I niech w dzień żniwa snop plonu
mam taki.

A ja wam mówię: mój kamień mogilny
mieć będzie napis: „braterstwo
zgoda“

i wszędzie nad tą mogiłą pogoda
i brat tam bratu z miłością dłoń
poda —

i pójdą razem i słaby i silny.

Marja Konopnicka.

Pracuj, jak gdybyś żyć miał wieki,
żyj, jakbyś umrzeć miał za chwilę.

Dom Handlowo-Przemysłowy

„ŚWIT“

Poleca: tłuszcze naturalne — i sztuczne —

WILNO ul. Wileńska 23

Zygmunt Nagrodzki

POLECA: Młocarnie, maneże, sieczkarnie, wial-

WILNO, Zawalna 11-a.

— nie, siekacze. —

Październik

Dzień	Święta rzymsko-katolickie	Słońca	
		wsch.	zach.
1	C. Bł. Jana z Dukli w.	5.19	16.58
2	P. Aniołów Stróżów	5.21	16.56
3	S. Kandyda m.	5.22	16.53
4	N. 18 po Z. Sw. Franc. z As.	5.24	16.51
5	P. Placyda i Tow. mm.	5.26	16.48
6	W. Brunona op.	5.28	16.46
7	Ś. MB. Różańcowej	5.30	16.43
8	C. Brygidy p.	5.32	16.41
9	P. Ludwika Bertr.	5.34	16.38
10	S. Franciszka Borgj. T. J.	5.36	16.36
11	N. 19 po Z. Sw. Emiljana m.	5.38	16.33
12	P. Maksymiljana b.	5.40	16.31
13	W. Edwarda kr.	5.42	16.29
14	S. Kalksta papm.	5.44	16.26
15	C. Teresy p.	5.4	16.24
16	P. Gerarda Majelli	5.47	16.21
17	S. Małg. Alacoque, Jad.	5.49	16.19
18	N. 20 po Z. Sw. Łuk. E.	5.51	16.17
19	P. Piotra z Alkantary	5.53	16.14
20	W. Jana Kantego	5.55	16.12
21	S. Urszuli p. m.	5.57	16.10
22	C. Korduli p.	5.59	16. 7
23	P. Serwanda i Germana mm.	6. 1	16. 5
24	S. Rafała Archanioła	6. 3	16. 3
25	N. 21 po Z. Sw. Krysp.	6. 5	16. 1
26	P. Ewarysta pap.	6. 7	15.58
27	W. Florencjusza m.	6. 9	15.56
28	S. Szymona i Tadeusza ap.	6.11	15.54
29	C. Narcyza b.	6.13	15.52
30	P. Alfonsa Redrigneza. T. J.	6.15	15.50
31	S. Wigija. Wolfganga	6.17	15.48

Zmiany księżycyca.

☾	Pełnia	d. 2
☾	Ostatnia kw.	" 9
☾	Nów księżycyca	" 17
☾	Pierwsza kw.	" 24
☾	Pełnia	" 31

Notatki

Sp. z O. O. **Syndykat Iniany**
ul. Jagiellońska Nr. 10.

W Wilnie

Handel i eksport lnu. Maszynowa przeróbka lnu. Prowadzi gospodarstwa lniane i dostarcza nasiona.

Związek Spółdzielni Mleczarskich i Jajozarskich w Warszawie — Spółdzielnia z ogr. odp. Oddział w Wilnie Łącznie z kółkami Rolniczymi organizuje Stowarzyszenia mleczarskie i zbiornice jaj udzielając technicznej pomocy i dostarcza wszelkich potrzebnych maszyn rolniczych.
Biuro i składy ulica Końska 18, telefon Nr. 491.

Co robić w Październiku?

Dla gospodarza. Przejrzeć narzędzia i maszyny rolnicze, jak żniwiarki, siewniki i t.d. Oczyszczyć je, wysmarować i scharować. Budynki obejrzyć, naprawić, załatać dziurawe okna. Ciągłe pamiętać o zimowej orce i dokładać wszelkich starań, aby ją przed mrozami skończyć. Przejrzeć i oczyścić rowy, zwłaszcza w miejscach, którymi się przejeżdżało wężami. W sadzie smarować pnie i grubsze gałęzie mieszaniną wapna z krowieńcem. Zbierać kasztany i żołędzie.

W końcu miesiąca opatrzyć piwnice przed mrozami. Pozbierać z pola łąty od ziemniaków i przykryć niemi kopce, zasypawszy je przedtem na zimę. Sadzić drzewka owocowe i krzewy.

Dla gospodyni. Zaopatrzyć piwnicę na zimę, kwaszyć kapustę, ogórki, suszyć grzyby, smarzyć powidła. Tuczyć drób, przeznaczony na sprzedaż, najlepiej kartoflami, warzonemi na parze z domieszka łączmiennej mąki.

Dla pszczelarza. Dokarmianie już powinno się skończyć. Gniazda powinny być już zaopatrzone na zimę zupełnie, oczka pozwężane. Gdy nastają dni chłodniejsze zabezpieczyć wyloty od sikor i myszy. Szaby już są usunięte z pni, bo by zbierały wilgoć.

Dla myśliwego. Kończy się polowanie na kuropatwy; gotować dla nich schronienie. Zbierać żołędzie, buczynę i kasztany na paszę dla zwierzyny. Wolno polować na dziki, łosie, jelenie, sarny, zające, głuszce, cietrzewie, jarczabki, kuropatwy, dropie, kwiczoły i ptactwo przelotne.

Z literatury i poezji.

„Więc duszę swoją pieść
Jutrzenką raiaskich farb
I czystych uozuć skarb
W niewinnej pieśni mieścić!
Byś mógł zaczerpnąć w tym
zdroju,
Gdy oi przybraknie spokoju—
Więc duszę swoją pieść”
(Ad. Asnyk).

Pomimo gorzkich prób,
Zawsze, ach! dobrym bądź!
Z miłością drugich sądzi
I patrz z nadzieją grób”.
(Ad. Asnyk).

Szukajcie prawdy jasnego płomienia!
Szukajcie nowych, nieodkrytych dróg!
Za każdym krokiem w tajniki stworzenia
Coraz się dusza ludzka rozpromienia,
I większym stało się Bóg.
(Ad. Asnyk).

Serce, serce człowieka
Wciąż w nieskończoność ucieka
Przez łzy, tęsknoty męczarnie
I wierzy, że w swoim łodzie
Przestrzeń i wieczność pochłonie
I niebo całe ogarnie”.
(Ad. Asnyk).

Kto garstką ziemię znosi, góry się doczeka;
Z kropli za kroplą z czasem uzbiera się rzeka.
(K. Brodziński)

Myśli ludzka, twa otucha;
Naprzód, naprzód płynąć wiecznie!
Świętem życiem wrzeć koniecznie,
Bo poczynok to śmierć ducha
(Wład. Syrokomla).

Dom Handlowo-
Przemysłowy

„ŚWIT”
Wilno, ul. Mickiewicza 7

Poleca: naczynia kuchenne, blachy
— i formy do ciasta. —

Zygmunt Nagrodzki

WILNO, Zawalna 11a.

Poleca: Młyny gospodarskie, parniki do kartofli, gniotowniki, sieki — cze. śrutowniki. —

Listopad

Dnie	Święta rzymsko katolickie	Słońca	
		wsch.	zach.
1	N. 22 po Z. Sw. W. Świętych	6.19	15.46
2	P. Dzień zaduszny	6.21	15.44
3	W. Huberta b.	6.23	15.42
4	S. Karola Borom.	6.25	15.39
5	C. Zachariasza pr. i Elżbiety	6.27	15.37
6	P. Leonarda opata	6.29	15.35
7	S. bł. Antoniego Baldin.	6.31	15.34
8	N. 23 po Z. Sw. Gotfryda b.	6.33	15.32
9	P. Teodora m.	6.35	15.30
10	W. Andrzeja z Awellnu	6.37	15.28
11	S. Marcina b.	6.39	15.26
12	C. Marcina pap.	6.41	15.25
13	P. Stanisława Kostki	6.43	15.23
14	S. Józafata bm.	6.45	15.21
15	N. 24 po Z. Św. Gertrudy p.	6.47	15.19
16	P. Edmunda b.	6.49	15.18
17	W. MB. Ostrobramskiej	6.51	15.16
18	S. Romana m.	6.53	15.15
19	C. Elżbiety kr.	6.55	15.13
20	P. Feliksa Walezjusza w.	6.57	15.12
21	S. Ofiarowanie NMP.	6.59	15.11
22	N. 25 po Z. Św. Cecylji m.	7. 1	15. 9
23	P. Klemensa pm.	7. 2	15. 8
24	W. Jana od Krzyża w.	7. 4	15. 7
25	S. Katarzyny panny m.	7. 6	15. 5
26	C. Leonarda a Porto M.	7 8	15. 4
27	P. Walerjana b.	7.10	15. 3
28	S. Zdzisławy	7.11	15. 2
29	N. 1 Adw. Saturnina	7.13	15. 1
30	P. Andrzeja ap.	7.14	15. 0

Zmiany księżyca.

☾	Ostatnia kw.	d. 8
☾	Nów	„ 16
☾	Pierwsza kw.	„ 23
☾	Pełnia	„ 30

Notatki

Sp. z o. o. **Syndykat Iniany** w Wilnie
ul. Jagiellońska Nr. 10.

Handel i eksport lnu. Maszynowa przeróbka lnu. Prowadzi gospodarstwa lniane i dostarcza nasiona.

Związek Spółdzielni Mleczarskich i Jajczarskich w Warszawie

Spółdzielnia z ogr. odp. Oddział w Wilnie.
POLECA: „Lakta” i „Milka”, najlepsze wirówki do mleka, konwie do mleka i przybory mleczarskie.
Biuro i Składy — ulica Końska 18 telefon 491.

Co robić w Listopadzie?

Dla gospodarza. Przejrzeć kopce z ziemniakami i z warzywami. Zwierzęta domowe oczyścić starannie i poić wodą niezamrażającą. Cielne krowy odstawić osobno. Drób dobrze żywić i trzymać ciepło, aby wcześniej na wiosnę zaczął nieść jaja. W sadzie zabezpieczyć drzewka przed zającami.

Dla gospodyni. Tuzzyć gości. Wieczorami skubać pierze, prażyć. Służbę jeżeli jest, stosownie zatrudniać. Gospodyni, w tej porze cokolwiek wolniejsza, niech się zajmie naprawą bielizny i odzieży męża i dzieci. Zabezpieczyć kurnik od zimna i wilgoci, chudy drób sprzedawać, żeby napróżno ziarna nie zjadał.

Dla pszczelarza. Często obchodzić ule, ale nie niepokoić pszczół. O podkarmieniu jakikolwiek niema mowy. Przed nastaniem mrozów pownosić pnie do schowków (stebników). Tępić myszy, kotów nie puszczać. W schowkach ciepłota powinna być nie wyżej 6 stopni i nie niżej 0 stopni podług Reomjura. Pnie, zimujące na dworze, zabezpieczyć od wywrócenia w czasie wiatrów zimowych. Wyloty osłonić od podmuchu, ale nie zatykać, boby się pszczoły zdusiły. Dobrze jest osłonić wyloty gołązkami jodły lub jałowca od ptaków i myszy.

T. C.

Dla myśliwego. Polowanie na jelenie (na upatrzonego). Z dniem 14-tym kończy się polowanie na kłepy. łanie i kozy. Rozpoczynają się polowania z naganką. Myśliwy niech nie zapomina tępić szkodników, bo mu wkrótce

zaczną zagładać do kurników. Wolno polować jak w miesiącu poprzednim.

Z literatury i poezji.

Istnieje prawdziwy wielki świat, który się wspiera na tradycji, a prócz tego istnieje kanalia, która mając trochę grosiwa, udaje wielki świat.

Nauka nie powinna być tragedją dla dzieci, łacina nie może zastąpić powietrza i zdrowia, a dobry lub zły akcent nie powinien stanowić o losie i życiu maleńkich istot.

H. Sienkiewicz.

Polsko! lecz ciebie błyskotkami łudzą;

Pawiem narodów byłaś i papugą;
A teraz jesteś służebnicą cudzą.

Choć wiem że słowa te nie zadrżą długo

W sercu—gdzie nie trwa myśl nawet godziny:

Mówię—bom smutny — i sam pełen winy.

J. Słowacki.

Niech żywi nie tracą nadziei

I przed narodem niosą oświaty kaganiec;

A kiedy trzeba, na śmierć idą po kolei,

Jak kamienie, przez Boga rzucone na szaniec!..

J. Słowacki.

Polsko! my z Twego zrobili nazwiska

Pacierz co płacze i piorun co błyskał

J. Słowacki.

Ojczyzna to łyżo praca, znoje, wspólne bdo

to, co z nas wsiąkło w gniazdo, w swobodę

I co w nas wsiąkło z naszych pól

K. Laskowski.

Dom Handlowo-Przemysłowy „ŚWIT“ Poleca: konserwy, kompoty, orzechy, karmelki i owoce świeże.
WILNO, ul. Wileńska 23

Zygmunt Nagrodzki

WILNO, ul. Zawalna 11-a

Piece do mieszkań, biur i sklepów, przenośne, majolikowe — i żelazne —

Grudzień

Dnie	Święta rzymsko-katolickie	Słońca	
		wsch.	zach.
1 W.	Eligjusza b.	7.16	15.00
2 Ś.	Bibjany p.	7.18	14.59
3 C.	Franciszka Ksaw.	7.19	14.55
4 P.	Barbary p. i m.	7.21	14.57
5 S.	Sabby Op.	7.22	14.56
6 N.	2 Adw. Mikołaja B.	7.24	14.55
7 P.	Ambrożego DK.	7.25	14.55
8 W.	Niep. Pocz. NMP.	7.26	14.55
9 Ś.	Leokadjl p.	7.27	14.55
10 C.	Loretańskiej NMP.	7.29	14.54
11 P.	Damazego m.	7.30	14.51
12 S.	Aleksandra m.	7.31	14.54
13 N.	3 Adw. Lucii pm.	7.32	14.54
14 P.	Spirydjona b.	7.33	14.53
15 W.	Maksymina	7.34	14.53
16 Ś.	Such. Ruzębjusza bm.	7.36	14.53
17 C.	Łazarza Biskupa	7.36	14.53
18 P.	Such. Oczekiwane NMP.	7.37	14.54
19 S.	Such. Nemezjusza b.	7.37	14.54
20 N.	4 Adw. Teofila m.	7.38	14.55
21 P.	Tomasza Apostoła	7.39	14.55
22 W.	Zenona m.	7.39	14.55
23 Ś.	Wiktorki pm.	7.40	14.56
24 C.	Wig. Adama i Ewy	7.40	14.56
25 P.	Boże Narodzenie	7.41	14.57
26 S.	Św. Szczepana	7.42	14.57
27 N.	1 po B. N. Jana ap. i ew.	7.42	14.58
28 P.	Młodzłanków	7.42	14.59
29 W.	Tomasza bm.	7.42	15. 0
30 S.	Eugenjusza b.	7.42	15 1
31 C.	Sylwestra pap.	7.42	15. 2

Zmiany księżyca.

☾	Ostatnia kw.	d. 8
☾	Nów	„ 15
☾	Pierwsza kw.	„ 22
☾	Pełnia	„ 30

Notatki

SYNDYKAT LNIANY

W WILNIE
sp. z o o.

ul. Jagiellońska Nr. 10.

Handel i eksport lnu. Maszynowa przeróbka lnu. Prowadzi gospodarstwa lniane i dostarcza nasiona.

Związek Spółdzielni Mleczarskich i Jajozarskich w Warszawie—Spółdzielnia z ogr. odp. Oddział w Wilnie Łącznie z kółkami Rolniczymi organizuje Stowarzyszenia mleczarskie i zbiornice jaj udzielając technicznej pomocy i dostarcza wszelkich potrzebnych maszyn rolniczych
Biuro i składy ulica Końska 18, telefon Nr. 491.

Co robić w Grudniu?

Dla gospodarza. Czyścić i szufłować zboże w śpichrzu, pamiętać o oczyszczeniu inwentarza. Wieczorów nie marnować; naprawiać worki; robić powróśla, drzeć pierze, kręcić sznury, przebierać groch do siewu i t. d. Zwozić lód do lodowni, oraz drzewo z lasu.

Dla gospodyni. W tej porze zdarza się najczęściej zaccadzeń, bo ludzie zawczasie zamykają piece. Dzieciom nie pozwalać, aby się rozparzały przy piecach, gdyż ciężko się nieraz przeziebiają. Zabezpieczyć spiżarnie od chłodu, aby zapasy nie przemarzły. Z końcem grudnia kura, dobrze odżywiana, zaczyna się nieść. W mrozy poić drób wodą letnią.

Dla pszczelarza. Żadnych naprawek w pniach czynić nie wolno. Obchodzić pnie i zapobiegać szkodnikom. Wyotów, zwężonych poprzednio, nie usuwać, aby chore pszczoły zdychając, mogły usuwać się poza utę. Dobytku do pasieki nie wpuszczać.

T. C.

Dla myśliwego. Opiekować się zwierzyną i ptactwem wodnem. Wolno polować, jak w miesiącu ubiegłym, na sarny — tylko samce. W Niemczech gospodarze nieraz nawet na kilkudziesięciu morgach urządzają w swych lasach zacisza, w których gromadzi się zwierzyna, a z tego później ciągną ludzie dochody. U nas tak się rozwiłmożniło szkodnictwo i nieposzanowanie cudzej własności, że myśleć o tem nie można.

I nago, chłodno,
I nie już niema.
Mroźna, pogodna,
Nadchodzi zima.

Więc się na komiń
Drzewa nakłada
I z starą księgą
Przed ogniem siada.

Iskry migocą.
A człowiek sobie
Bóg wie co snuiel
Z żaru, z popiołów
Zamki buduje;
Kościółów dachy
Ze złotej blachy;
Jasne przeczyste
Chaty ojczyste.
I sam ze sobą
W milczeniu gwarzę,
O jakichż cudach
Wówczas nie marzę?

Cisza wokóło...
Tylko piosenka
Z chałup, gdzie drobne
Świecą okienka,
Jakby z za świata
Do mnie dolata.

Tam prządki ciągną,
Pod strzechą starą,
Ze lnu, konopi,
Długą nić szarą.
A z serca ciągną
Nici srebrzyste
Długie powieści:
Pieśni ojczyste.
To o księżniczce
Zaczarowanej
Niby o naszej
Polsce kochanej;
To, jak Pan Jezus
W ludzkiej postaci
Schodzi do chatek,
Do biednej braci,
I między dzieci,
Trzódkę maleńką,
Rozdziela dary
Najświętszą ręką.

T. Lenartowicz.

Czas Zachodu i Wschodu słońca w kalendarzu naszym jest podany na podstawie obliczeń Obserwatorium Astronomicznego Uniwersytetu Stefana Batorego w Wilnie, które otrzymaliśmy dzięki uprzejmości p. prof. K. Jantzena.

NOTATKI.

Święta ruchome w latach 1925—1930.

Rok	Popielec	Wielkanoc	Wniebo- wst. P.	Zesłanie Ducha	Trójcy św.	Boże Ciało	Niedz. 1-sza Ad.
1925	25 luty	12 kw.	21 maj	31 maj	7 cer.	11 czer.	29 list.
1926	17 luty	4 "	13 maj	23 maj	30 maj	3 czer.	28 list.
1927	2 marz.	17 "	26 maj	5 czer.	26 czer.	16 czer.	27 list.
1928	22 luty	8 "	17 maj	25 maj	3 czer.	7 czer.	2 grud.
1929	13 luty	31 marz.	9 maj	19 maj	26 maj	30 maj	1 grud.
1930	5 marz.	20 kw.	29 maj	8 czer.	15 czer.	15 czer.	30 list.

NOWY ROK.

Nowy Rok bieży! Wilja go prowadzi,
 Tak pięknie szczodrym przewana wieczorem,
 Bo czy pod chatą staniesz, czy pod dworem,
 A pieśń zanucisz, to wszędy ci radzi;
 Gwiazda, jasełka, miłym gościem wszędy.
 Toż żóraw z kozą, uciecha czeladzi;
 I szczodłą ręką sypią ci koledzy.

Czyż na tem koniec? A wróżbyż dziewczęce,
 Gdzie wosk lub ołów, pierścionki, trzewiczki,
 Pies albo kogut, podśluchy lub świeczki,
 Mają zwiastować losy tajemnicze;
 A zwierciadełko o północnej porze,
 Lub stół nakryty w samotnej komorze,
 Wskażą nadobne przyszłego oblicze.

Syrokomla—Kondratowicz.



Salezjańska Szkoła Rzemiosł

przy Domu Serca Jezusowego w Wilnie

ul. Dobrej Rady Nr 22, Tel. 232.

Z dniem 1 września XX. Salezjanie objawszy kierownictwo „Domu Serca Jezusowego” przekształcili dotychczasowe warsztaty na SZKOŁĘ RZEMIOŚL z DZIAŁAMI: stolarskim, ślusarskim i szewskim.

Po przeprowadzeniu reorganizacji przyjmuje się wszelkie roboty wchodzące w zakres tych trzech działów, gwarantując za solidne i terminowe wykonanie.

Ponieważ cały dochód z warsztatów przeznaczony jest na utrzymanie biednych dzieci, polecamy się gorąco Szanownej Publiczności

X X. SALEZJANIE.

Szkoła Robót Kobięcych

DZIAŁY: krawiectwo, bieliźniarstwo, haft biały i artystyczny, trykotaże i pończosznicтво

pod kierownictwem zakonne Sióstr SALEZJANEK w WILNIE
ul. Sw. Stefana Nr 37 tel. 455

Z dniem 1 października objęły SS. SALEZJANKI kierownictwo instytucji „Powściągliwość i Praca” przekształcając ją na „Szkołę Robót Kobięcych”.

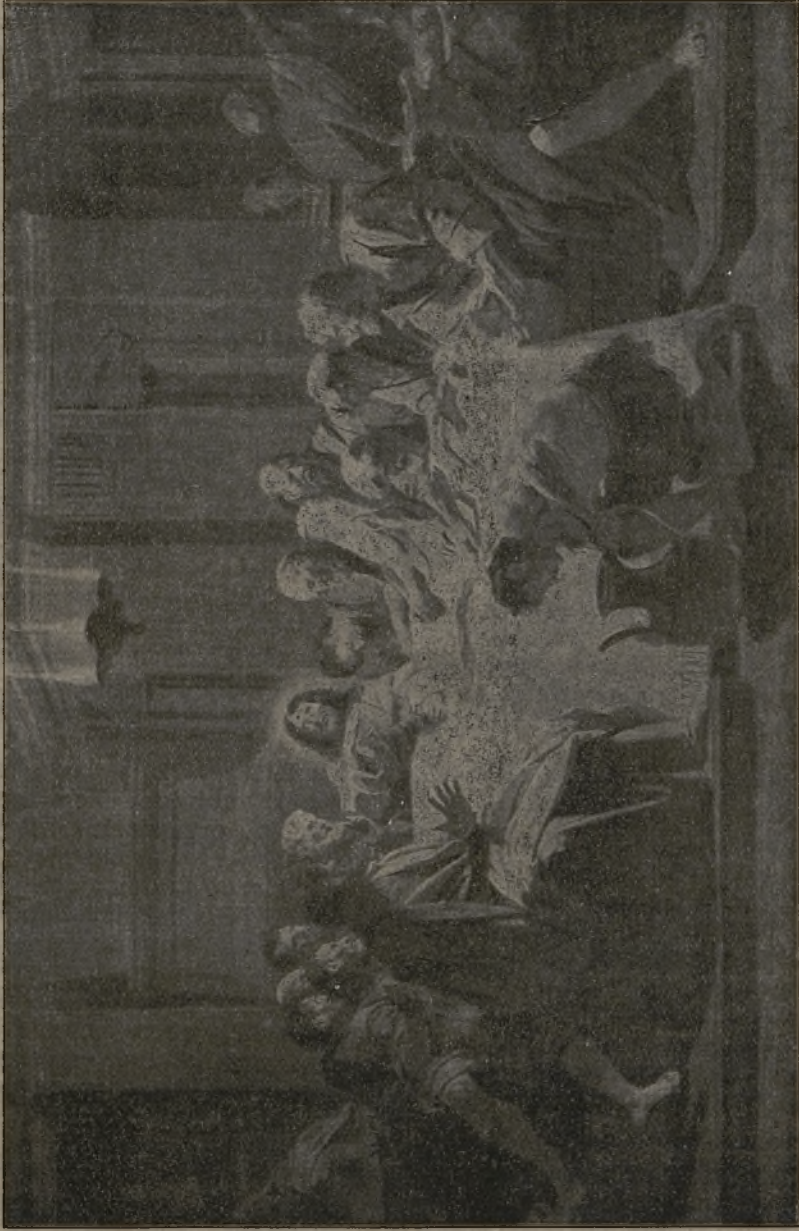
Instytucja ma na celu nie tylko danie przytułku ubogim dziewczynom ale też wykształcenie ich w rzemiośle i w ten sposób zabezpieczenie im bytu na przyszłość.

Wobec tego, że instytucja posiada wyrobione siły fachowe instruktorskie może gwarantować za solidność, wykonanie artystyczne i za terminowość robót.

Ponieważ cały dochód z warsztatów przeznaczony jest na utrzymanie biednych dziewcząt, polecamy się gorąco Szanownej Kljientell

Z poważaniem

Siostry SALEZJANKI.



Wieczerza Pańska.

Z minionego roku.



W chwili, kiedy to piszemy, akurat upływa rok od dnia utworzenia się rządu Władysława Grabskiego. Jak wiadomo, dn. 15 grud. roku

1923 kilkunastu posłów wystąpiło ze stronnictwa „Piast”, które wówczas wspólnie z Nar. Dem. rządziło państwem, i w ten sposób większość sejmowa, o którą się rząd Witosza opierał, pękła. Natychmiast p. Witosz podał się do dymisji, a Prezydent Rzeczypospolitej powierzył utworzenie nowego gabinetu ministrów p. Władysławowi Grabskiemu.

Rząd ten przetrwał do chwili obecnej z małymi zmianami. Cel, jaki postawił przed sobą—było uzdrowienie waluty.

Jak wiemy, dotąd pieniądz polski—marka—padał z zawrotną szybkością także nie można było normalnie gospodarować w państwie. Kpiono z niego zagranicą, wyzyskiwano na każdym kroku, tak w dziedzinie gospodarczej, jak też i politycznej. Nędza skarbu czyniła nas tak zależnymi, jak każdego biedaka, nędzarczy, który, nie mając, zdany jest na łaskę i niełaskę innych.

Przecież, gdyby nam któryś z sąsiadów wojną zagroził, gdyby chciał i mógł wejść do kraju naszego i okupować go, sami z takim stanem waluty nie moglibyśmy się obronić i do obcych z pokorą zwracać byśmy się musieli.

Dotychczasowa praktyka wykazywała, co to jest pomoc obca. Wiemy, dla jakich przyczyn pomagali

nam zwykle nasi sprzymierzeńcy, wiemy, że nie prócz wyrachowania kierować nimi nie mogło, że pomoc ich polegała na tem, by naszymi rękami mogli odrobić swoją robotę.

Polska, nie mająca własnych środków, Polska, staczająca się w stan ruiny i upadku, nie mogła przedstawiać dla sprzymierzeńców czynnika współpracującego, czynnika który wzamian za jakąkolwiek pomoc mógłby domagać się pomocy, czy zapewnienia równego.

Wieleż to interesów dobrych zrobili nasi sprzymierzeńcy, kiedy naród nasz krwawił się w strasznej walce o swój byt. Za każdy nabój, któryśmy od sprzymierzeńców otrzymali, płaciliśmy naszymi mureczkami tyle, wiele od nas chcieli, a przecież Polska spełniała wówczas wielką misję obrony Zachodu od bolszewickich zapędów i zakusów.

To też słusznie zupełnie rząd Władysława Grabskiego za główne zadanie postawił uporządkowanie naszych stosunków gospodarczych. Przedewszystkiem chodziło o wprowadzenie stałego, twardego pieniądza, aby wiedzieć, czem się rozporządza, co się na co przeznacza i skąd się bierze.

W tym celu powołano Bank Polski, którego akcje zostały wykupione przez różne sfery zarówno finansowe, jak też nie z finansami wspólnego nie mające. Chodziło o to, by Bank Polski stał się instytucją ściśle związaną ze społeczeństwem i dlatego na wezwanie organizatorów Banku śpieszyli po akcji narówni z chciwymi zrobienia interesu także patryjotycznie usposobieni biedni urzędnicy, nauczyciele, inteligencja, robotnicy i świadomi włościanie.

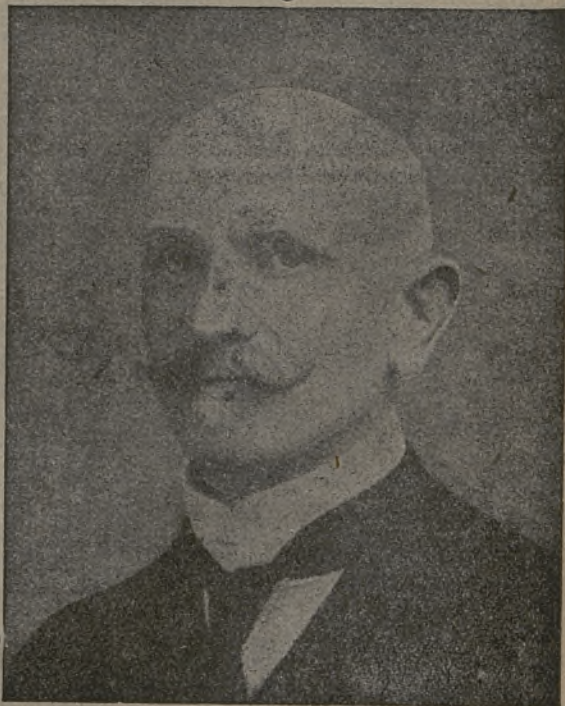
Naprawa skarbu, wprowadzenie normalnego budżetu państwowego, zdobycie pieniędzy na wydatki,

związane z utrzymaniem państwa, wymagała ogromnych ofiar. Bo gdyby kraj nie był zrujnowany, gdyby produkcja była normalna, podział bogactw możliwie skreślony, rząd by łatwo mógł uniknąć domagania się poświęceń i ofiar. Nie nazwalibyśmy wówczas poświęceniem ani ofiarą osiągnięcie części bogactwa na rzecz publiczną, na dobro państwa, jeżeli ofiarowałyby je człowiek zamożny, człowiek, który przez to nie zmieniłby swojej pozycji życiowej. Ale przecież wiemy, że w Polsce, po wojnie, bogatymi byli tylko spekulanci i paskarze, którzy wykorzystując spadek marki na przedmiotach pierwszej potrzeby nawet, spekulowali w sposób tajny, ubożąc przez to tylko kraj, ubożąc ludność. Cały ich wysiłek polegał na oszukaństwie, którem w tych warunkach żyć w końcu musiało całe społeczeństwo, aby nie stończyć się w nędzę.

Nawoływania patryjotyczne do ulokowywania pieniędzy w kasach oszczędnościowych, do kupowania obligacji, pożyczek na te lub inne cele państwa nie osiągały o tyle skutku, że rząd mając z obligacji tych i oszczędności obywateli tak niewystarczające sumy, nie był w stanie zatrzymać spadek marki i ci, co na te cele dawali, tracili.

Tak każda próba uczciwego załatwiania spraw finansowych zawodziła i ludzie najuczciwsi z gruntu widząc spekulację wokół i wiedząc, że, o ile zdobyty pieniąż na spekulacyjne cele nie użyją, stracą na każdym kroku spekulować musieli. Handlarz, sprzedający materiały,

spekulował na nich i zwiększał wciąż cenę, bo inny handlarz, sprzedający inny towar, również zwiększał. Rolnik, podnosił cenę zboża, by móc kupić coś w mieście. Miasto zwiększało, by kupić na wsi itd., itd. Ten, kto za mieszkanie nie wziął za jakiś dłuższy czas z góry, lub nie pominął ustawy, zabraniającej zwyczajki komornego tracił, kto na-



STANISŁAW WOJCIECHOWSKI
Prezydent Rzeczypospolitej.

tychmiast nie ulokował pieniądza w jakimś towarze, który akurat odpowiednio do innych towarów poszedł w górę — tracił, kto będąc w ciężkim stanie ekonomicznym, jeden pierwszych opłacał jakieś powinności — tracił, jednym stracił każdy, kto się nie orjentował, że w Polsce na wszystkim spekulować trzeba kto nie wiedział, że nieuczciwością tylko żyć należy.

Nieuczciwość ta spacyła społ -

czeństwo, a stając się treścią ogólnego życia wyżarła narodowi dusze.

W takich to warunkach Polska znajdowała się i dlatego najpoważniejszą rzeczą było wyrwać się z tej otchłani, uzdrowić stosunki, nie dopuścić do zniszczenia moralnego i gospodarczego, które groziło zagładą polityczną i utratą samodzielności.

Rząd prezydenta Grabskiego żądał dla przeprowadzenia naprawy stosunków ofiar od narodu, ofiar, które, jak powiedzieliśmy, były konieczne.

Do ofiar jednak nie bardzo społeczeństwo nasze było skore i dlatego może na żaden rząd nie było tyle wyrzekań, wiele obecnie na Rząd Grabskiego.

Prezydent Grabski nic sobie z wyrzekań nie robił. Z góry je przewidywał, tak jak zgóry przewidywał, że wiele rzeczy, które będzie miał do zrobienia, nie zrobi należyście, bo nie będzie miał na to możliwości.

Z żelazną wolą przeprowadzał swój plan i wreszcie przeprowadził go tak, że stosunki skarbowe można uważać za naprawione bo budżet państwa na r. 1925 znajduje całkowite zrównanie wydatków z dochodami.

Z chwilą objęcia rządów przez Grabskiego, wzrosło też zaufanie do nas zagranicą. Oto jeszcze przed otwarciem Banku Polskiego Włosi udzieliłi nam pożyczki w wysokości 92 milionów złotych. Pożyczka ta nie jest jeszcze zużyta, a za nią wykupiono wszystkie fabryki tytoniu.

Budżet jednak został pokryty wyłącznie z pieniędzy krajowych. Złożyły się na nie daniny i podatki. Daniny te i podatki doprawdy ciężko było płacić, ale były one konieczne dla uzdrowienia skarbu. Przecież tu chodziło o naszą niezależność, którą razem z państwem moglibyśmy utracić.

Jeżeli chodzi o stosunkowanie się obecnego rządu w ściąganiu podatków do mniejszej i większej własności oraz do przemysłu i handlu, to musimy zaznaczyć, że podatki są ściągane bez kierowania się jakimkolwiek bądź sympatjami, a wskutek samej techniki są raczej uciążliwsze dla większej własności niż dla małej. Uciążliwe są też bardzo dla handlu i przemysłu. Rząd bowiem wychodzić musiał z założenia, że jeżeli zmuszony jest ratować skarb daninami i podatkami, to w zasadzie brać musi od tych, którzy mają więcej, niż tych, którzy mają mniej.

Daniny i podatki niektóre miały charakter zabierania na rzecz państwa części majątku i nie przeto dziwnego, że na cele te wypadło płatnikowi coś ze swego majątku sprzedać. Gorzej było z tem tylko, że nie wszędzie sprzedać było można, a brak kredytu ogromnie płacenie utrudniał. Jeżeli chodzi o przemysł i handel, to przynajmniej trzeba, że i ten miał niezmiernie trudności, które wynikały wskutek tego, że handel zarówno jak i przemysł w ciągu poprzedniego okresu przyzwyczaił się do łatwych zarobków i miał pomoc rządu w postaci pożyczek, a ostatnio sam musiał płacić.

W każdym razie, rząd, jak powiedzieliśmy, zdawał sprawę z tych i innych usterek, ale wiedział, że chcąc śpiesznie naprawę przeprowadzić nie można bawić się w szczegóły, a możliwość płatniczą obywateli należy traktować mniej więcej ogólnie. Ostatale Rząd zmierza do naprawienia stosunków gospodarczych i więcej czasu na zajęcie się szczegółami.

Bank Rolny rozporządza kilku milionami złotych przeznaczonych wyłącznie dla małej własności.

Rząd ułatwił uzyskanie pożyczki prywatnym towarzystwom na 296 milionów, dzięki rządowi banki pry-

watne uzyskały pożyczkę zagranicą na sumę 478 milionów zł. i t. d.

Rząd przeprowadzając naprawę skarbu nie zaniedbał też i innych spraw, chociaż nie można powiedzieć, by w innych dziedzinach działalność była ściśle uplanowana. Załatwiło się pomyślnie kilka spraw w Lidze Narodów, utrzymywało się jako tako stosunki z niektórymi państwami, ale nie zrobiło się nic takiego, co by mogło wpłynąć na wiekowe wzmocnienie mocarstwowej potęgi Polski. Nasi politycy zagraniczni zadawalniali się załatwianiem drobiazgów, miast wszystko zrobić, by szlak własnej wielkiej polityki państwowej rozwinął się najszerszej, by plan politycznego działania w skutkach swych zmierzał do wyprowadzenia Polski z ciasnego podwórza na szeroki, bity gościniec mocarstwa, któremu żadna siła zagrażać nie może.

Obecna polityka zagraniczna polega na wywoływaniu wrażenia o pokojowości polskiej, ale przecież przyznać trzeba, że tak, jak jednym wywoływaniem wrażeń, jednym wykręcaniem się w lansadach żaden elegant nie zdobył na świecie pozycji, tak też i z Polską nie wtedy liczyć się będą, kiedy wywierać zechce wrażenie swej uprzejmości pokojowej, ale wtedy, kiedy przedstawiać będzie rzetelną siłę.

Udręką wewnątrz państwa stanowią też napady bandytów Sowieckich, które mnożyły się w naszych województwach wschodnich niesłychanie. Dla przeciwdziałania im Rząd ustanowił korpus wojskowy straży granicznej, dla którego zaczęto już budować specjalne budynki.

Tyle w paru słowach o przeszłym roku w Polsce.



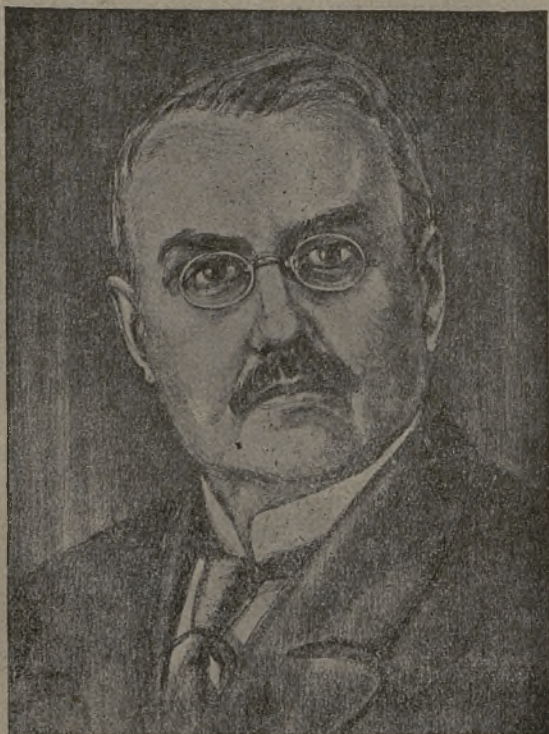
Marszałkowie Foch i Piłsudski oraz obecny minister spraw wojsk. gen. Sikorski.

O władzach naczelnych Rzeczypospolitej.

Rząd stanowią ministrowie, z których każdy ma pod sobą jedną jakąś część gospodarki państwowej i za tę część ponosi odpowiedzialność; tak więc Minister Spraw Wojskowych jest odpowiedzialny za wszystko, co się w wojsku dzieje, Minister Spraw Wewnętrznych—za administrację, wojewodów, starostów, za policję, strażę graniczną, przeprowadzanie poborów do wojska, pobieranie podatków od obywateli, Minister Spraw Zagranicznych za całą politykę z innymi państwami, Minister Skarbu za pieniądze dla wojska, dla wszystkich robót publicznych, pokrywa on niedobory poczty, kolei i innych działów gospodarki państwowej: dba o to, aby zawsze były w państwie pieniądze, spłaca i zaciąga pożyczki w kraju i poza krajem, wydaje nowe banknoty, obmyśla różne dechody i t. d., Minister Robót Publicznych zawiaduje wszystkimi robotami publicznymi, a więc budowaniem: szos, kolei, zaprowadzaniem elektryfikacji, wznieszeniem gmachów państwowych, Minister Opieki Społecznej opiekuje się pracującymi, by nie byli pokrzywdzeni przez pracodawców, kalekami i inwalidami, by mieli środki na utrzymanie. Minister Rolnictwa dba o to, aby produkcja rolna była tak duża, aby całe państwo mogło się z niej wyżywić i miało jeszcze na wywóz. Sprawy związane z reformą rolną, osadnictwem, sprzedażą i kupnem ziem prowadzi Minister Reform Rolnych. Inni Ministrowie, jak: kolei, poczt i telegrafów i oświaty, dbają w podobny sposób o dziedziny im powierzone.

Każdy jednak minister jest odpowiedzialny przed Sejmem a największą odpowiedzialność ponosi prezydent rządu, bo odpowiada nie tylko za siebie, ale za gabinet ministrów. Dlatego, ażeby rząd w swym składzie mógł się utrzymać, musi mieć większość Sejmu za sobą, gdyż zaufanie dla niego uchwała się większością głosów Sejmu.

Sejm podzielony jest na stronnictwa, które różniąc się politycznie, dzielą się na prawicowe lub też lewicowe, zależnie od tego — czy są demokratyczne, czy też zachowawcze.



WŁADYSŁAW GRABSKI
Prezes Ministrów.

39
stronictwa te nazywają się lewicą i prawicą dlatego tylko, że zajmują w Sejmie miejsca na prawem lub lewym skrzydle od przewodniczącego marszałka; zajęcie zaś miejsc przez posłów mniej więcej jednakowo myślących konieczne jest dlatego, żeby łatwiej było głosować, żeby podczas głosowania utrzymać solidarność. Dlatego więc na skraju lewicy siedzą ci, którzy największych reform się domagają, dalej ci, co są powściągliwsi w swych żądaniach i t. d., aż do skraju prawicy, gdzie siedzą najwięksi zacofańcy, to znaczy ci, mianowicie, co nic ludowi i robotnikom przyznać nie chcą.

Rząd silny, mogący wszystko przeprowadzić musi mieć stałą większość Sejmu za sobą; gdyż w takim tylko wypadku bez obawy o utracenie go przez to lub inne stronnictwo, może przeprowadzić swój program.



WINCENTY WITOS
b. prezes ministrów.

zaczął do jakiejś poważniejszej pracy. W Sejmie obecnym zasiada 444 posłów. Marszałkiem Sejmu wybrany został Maciej Rataj. Prócz Sejmu mamy jeszcze Senat, który jest drugą Izbę Ustawodawczą. Senat znaczenia wielkiego niema. Zadaniem jego jest rozpatrywać prawa uchwalone przez Sejm; wносить do tych praw poprawki, protestować przeciw nim. Ale kiedy nie potwierdzone przez Senat prawo, wróci po raz drugi do Sejmu i Sejm po dwukrotnem jego rozpatrzeniu prawo uchwali, wtedy Senat już nic nie będzie miał do powiedzenia, bo prawo (ustawa) będzie obowiązującym.

Wszyscy posłowie i senatorowie złożyli na ręce Marszałków wobec Izby następującą przysięgę: „Ślubuję uroczyście, jako poseł na Sejm (Senat) Rzeczypospolitej Polskiej, wedle mego rozumienia i zgodnie z sumieniem, rzetelnie pracować wyłącznie dla dobra Państwa Polskiego, jako całości”.

Sejm i Senat łącząc się razem w Zgromadzenie Narodowe wybiera Prezydenta Rzeczypospolitej. Prezydent według Konstytucji reprezentuje

Państwo nasze na zewnątrz, przyjmuje przedstawicieli dyplomatycznych państw obcych, wysyła do nich przedstawicieli państwa polskiego, zawiera umowy z innymi państwami, mianuje i odwołuje Prezesa Rady Ministrów, wydaje zarządzenia, rozkazy i zakazy i wogóle sprawuje władzę wykonawczą przez odpowiedzialnych przed Sejmem ministrów.

Władza Prezydenta niepodobna jest, jak widzimy do władzy króla a nawet zbyt ograniczona w porównaniu do władzy prezydentów państw innych. Tem niemniej jednak Prezydent uosabia jednolitość państwową i symbolizuje państwo, a przeto naród cały otaczać go winien jako ten symbol czcią i przywiązaniem.

Kazanie księdza Skargi.



Obraz ten przedstawia kazanie ks. Skargi wygłoszone w obecności króla Zygmunta III-go w Sejmie: ksiądz Skarga przepowiadał w nich że Polska o ile nie będzie miała gorąco kochających obywateli zginie.

„Gdy okręt tonie a wiatry przewracają”—wołał w jednym ze swych kazań Skarga, głupi tłumoczeki swoje zbierani na nich leży, a do obrony okręta nie idzie i mniema, że się sam miłaje; a samsię gubi. bo gdy okręt obrony niema i on razem ze wszystkim, co zebrał, utonąć musi“.



Jaką chcielibyśmy widzieć wieś?

„A czemże ty dla mnie, wiosko
Czemże ja tobie?
Że tak lecą do cię z troską
O każdej dobre
Myślami.
A czemżeście dla mnie, chaty,
Wy, progi nizkie?
Że mi wasze znoje, straty
Tak sercu blizkie,
Słostrzane,
Tak sercu blizkie?



Tak śpiewał miłośnik polskiej wsi, szczerzy nasz poeta, Kazimierz Laskowski, któremu nad wszystko w świecie najmilszą była wieś polska.

Kochali tę naszą wieś gorąco i inni poeci nasi, tęsknili za nią, gdy byli dalecy, pragnęli dla niej szczęścia i spokoju, marzyli o niej, jak o najmiłszym raju na ziemi, a w sercu swoim stroili ją w najpiękniejsze barwy i blaski. Gdyby zebrać to wszystko, co pisarze nasi pisali od najdawniejszych czasów o piękności naszej ziemi i o umiłowaniu

swojem do wsi, toby urosła księga tak wielka, iżby i udźwignąć ją trudno byłoby, a tak w serdeczne uczucia bogata, jak bogatemi i gorącemi były te serca, co o niej pieśni przedziwne składały.

Czy ci plewcy nie widzieli już wcale ujemnych stron wsi i życia wiejskiego i ludzi wiejskich? Zapewne widzieli, i zapewne ich serca kochające stokrotnie bolały, gdy ta wioska wymarzona nie jest właściwie taką, jaką chcieliby ją mieć, z jej ciszą, z jej pięknem przyrody, a jej życiem prostem.

W obecnej dobre przy nowym rządzie, wieśniak nie zawsze jest najuboższym w kraju — czyżby więc nie rad był mieć dom obszerniejszy, niż dawniej, na przykład, z dwiema izbami i z komorą? w jednejby sypiali, druga, świetlica, byłaby i czystsza i ozdobniejsza. Pułap niepotrzebnie jest tak niski, iż go ręką sięgnąć można, a czasby wpuścić więcej do chaty powietrza. Również i okna poco mają być małe, z nędznemi szybkami drobnemi, nie otwierające się wcale zimą i latem? Czyż nie wygodniej, aby były większe, nie za nisko umieszczone i otwierające się, iżby dość światła i powietrza dopuścić mogły. Czy piece mają konicznie być tak duże, iżby połowę izby zajmowały? Nie ogrom pieca daje dużo ciepła, a umiętne zbudowanie komina. Większy piec niech będzie tylko w izbie, w której się chleb wypieka, a dla drugiej izby i przylegającej do niej komory, wystarczy zgrabny i ładny piec mniejszy. Podstrzesze też urządzić można jasne i wygodne, iżby z niego większy był niż dotąd pożytek i wygoda. Można dać przy domu ganek jakikolwiek wygodny, gdzie w chwili odpoczynku przyjemnie posiedzieć jest i pogwarzyć.

Żle jest stawiać tuż przy domu gospodarskie budynki. Nieraz zdarza się widzieć, nawet u zamożniejszych, chlewki i obórki pod jednym

dachem z domem mieszkalnym. Nieraz i całe sterty nawozu, boczną ścianą, równają się z dachem. Ma to być cieplej niby od tego. Gdyby nawet tak było—to w żadnym razie czynić tego nie warto, bo i powietrze to psuje i wilgoci przysparza i niechlujnie wygląda. W niektórych wioskach jest też zwyczaj, a nawet i w zamożniejszych dworkach zdarza się to widzieć, że stajnie i chlewki w krąg ciasny otaczają podwórko. Błoto wtedy na podwórzu niewysychającym nigdy, nawozu nieuprzątniętego mnóstwo — i takie podwórze wygląda, jak jedna bajura wstrętnego bagna. W tem wszystkim żyją ludzie, dorobili i dzieci. Powiadają, że tak przywykli. Wówczas i polepszenia już się nie spodziewać. A pamiętamy, co nasz wieszcz, Adam Mickiewicz powiedział: „Pytał ktoś djabła, czy Pińczuka: placzego w błocie siedzi? Siedzę bom przywyknął”. Miło to jest być takim djabłem czy Pińczukiem? Lecz dziś myślę, że i Pińczucy porządniej już mieszkają.

A wszakże w czystych wioskach poznańskich, czy śląskich prawie się nigdy nic podobnego nie spotyka. Chalupa stoi zawsze osobno, ma przed sobą czyste, zielone podwórko, a wszystkie inne budynki nieco odsunięte. Z tem i czystiej i porządniej i od ognia bezpieczniej.

Przy chacie powinien być ogródek kwiatowy. Gdzie są dziewczęta — a w jakiej chacie ich niema, — samo przez się rozumie, że muszą być kwiaty. Lecz i te ogródki nasze — pożał się Boże! Kwiatki stłoczone w jeden klomb i jedno to nad drugie wyrasta, ciśnie się, płacze, pomieszczone bez ładu i składu, Hodują kwiaty dziewczęta jedynie na użytek kościola. Owszem, do ołtarza kwiaty niech służą w pierwszym rzędzie, ale też trzeba dbać o to, aby i dom rodzinny ładniej wyglądał, aby nam samym i każdemu od drogi uśmiechał się pięknem kwieciem i porządkiem i wolną wśród kwiatów dróżką. Czyż nie miło w takim ogródku na ławeczce posiedzieć chwilami, lub się zabawić z młodymi, gdy przyjdą was odwiedzić?

Przy domu musi też koniecznie być sad, duży lub mały, jak kogo stać. Mówić nie trzeba, jaka wygoda, a i pożytek, bo są owoce.

Wielkim brakiem w naszym ogrodnictwie jest bardzo mała hodowla jarzyn. Wiejskie gospodynie zaniedbują je niemal zupełnie. Aż dziw, że tak nie rozumieją, jaka to dobra rzecz na kuchni, czy marchew, czy rzodkiew, czy groch cukrowy, czy sałata, lub przyprawy do krupniku. Rzadko gdzie z tem spotkać się można. Rzadkością także są u nas ule. Hodowla pszczół zbyt mało jest rozpowszechniona. A wszakże miód jest taką dobrą i pożyteczną rzeczą i nie stanowi wielkiego trudu, ani zachodu jeden, drugi ul postawić w sadzie.

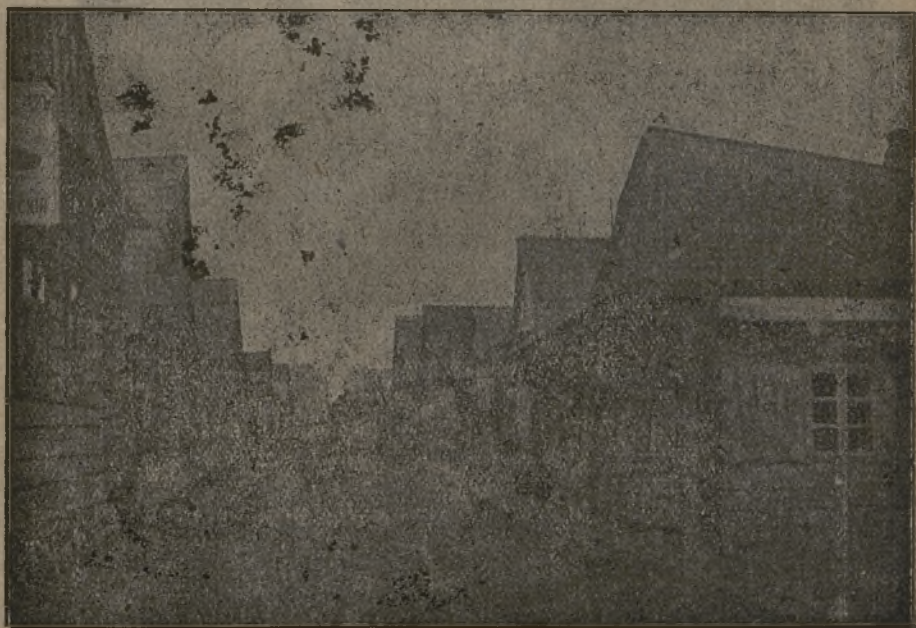
Jakżeby pięknie wyglądały nasze wioski kochane, gdyby miały takie chaty jasne, widne, czyste, umajone kwicistym ogródkiem, oienione sadem grusz i jabłoni, dzwoniące brzękiem pszczół, wonne aromatem wazywa. Wszakże są takie wioski i takie chaty.

Kiedyż będą i u nas?

W. Dał.



RYNEK W MIASTECZKU.



UL. W PNIEWY.



WŁASNA CHATA.

Nigdzie nie jest tak mój bracie,
Jak w rodzinnej własnej chacie,
Wszędzie musisz być poddanym,
A w szej chacie jestś panem.
Choć cię czasem co zaboli,
To wywczasu masz dowoli,
Możesz śmiało spocząć w domu,
Nie naprzykrzysz się nikomu,
Kiedy szczęścia dar ci służy
Czy to w domu czy w podróży,

Choćbyś w kraje szedł bogate,
Wapomnij własną swoją chatę.
Gdy nieszczęścia los cię gnacie,
Wszystkoś stracił już na świecie,
Ale dary masz bogate,
Gdy masz własną swoją chatę.
Chać cię burza spotka w drodze
I pioruny biją srodze,
Ty zmoknięty wracasz bracie,
Ku swej lubej własnej chacie.

M. Dej.



Jeno mię, dziewczyno,
Z uciechy nie zaduś,
To ci tak zaśpiewam,
Jak babuni dziaduś!
Tak samo zaśpiewam,
Tak samo przytupnę,
Takie same myśli
Wlankiem w duszy upnę!
Tak samo przytupnę,
Tak samo wykręcę;
Będiesz mi, dziewczyno,
Babunią w piosence!

JENO MIĘ DZIEWCZYNO...

Jeno mi do tego
Co-nleco potrzeba:
Kochania przy boku
I jasnego nieba!
Jeno mi potrzeba,
By znowu ożyło
To, co stę z dziaduntem
W grobach ułożył!
Jeno mi potrzeba,
By wlonęty mając:
Chaty po pagórkach,
Wioska nad ruczajem!

Jeno mi potrzeba
Jeszcze mało—wiele:
Dawnych ludzi wokół,
Dawnego wesela!
Dajże mi to wszystko,
Uproś dla mnie z nieba,
A zanucę śpiewkę —
Lepszej nie potrzeba;
Zanucę ci śpiewkę,
Co serce ustrąni,
Podobną, jak dziaduś
Śpiewywał babuni!

Pańszczyzna.

Może nie z dawnego naszego ustroju społecznego nie jest tak źle zrozumiane i fałszywie komentowane, jak pańszczyzna. Czemże była pańszczyzna?

Tak nazywano obowiązek właściwie odrabianie pewnej liczby dni w tygodniu dla tego pana, na którego gruntach chłopci byli osiedleni. Skąd się to wzięło?

W bardzo dawnych czasach naszych dziejów naród składał się z drużyn rycerskich książąt panujących, które broniły swą pierśią kraj od częstych napadów wroga, i relników, zwanych kmieciami, którzy rolę uprawiali. Za tę obronę kraju i mienia przez rycerzy — kmiecie byli zobowiązani do dawania im daniny z futer, miodu, wosku itp. Rycerze za swą służbę od książąt panujących pieniędzy czyli zółdu nie brali; otrzymywali za to ziemię. I oni to zapoczątkowali stan rycersko-ziemiański czyli szlachecki. — Jednak tej ziemi, otrzymanej za swój rycerski obowiązek bronięcia kraju, nie mogli sami uprawiać, bo zajęci byli rzemiosłem rycerskim i czasu na to nie mieli. Osadzali na swych posiadłościach ludzi bezdomnych i bezrolnych, często jeńców wojennych, którzy na ich roli pracowali, a wzamian za to — zamiast pieniężnego wynagrodzenia otrzymywali kawałek gruntu dla swego użytku. Z powyższego więc widzimy, że ludzie „pańszczyżniani” byli to niejako dzierżawcy gruntów rycerskich, którzy wypłacali się nie gotówką, ale robocizną na pańskim folwarku, oraz daninę z drobiu, lnu i t. p. Taki był początek pańszczyzny.

Dalsza jej historia była długa i ciężka. Ale szlachetniejsi Polacy postanowili ten grzech przeszłości zmazać. I oto Polska jedna z pierwszych państw w Europie, bo już w

wiekopomnej Konstytucji 3-go maja 1791 r., uznała wolność chłopca, i jeśli nie przeprowadziła uwłaszczenia, to pamiętać należy, że wkrótce potem spadły na nią straszne ciosy: utrata wolności, bez której uchwał swoich w życie wprowadzić nie mogła. — Ale rzucone hasło wolności nie przebrzmiało bez echa. I dlatego w ziemiach naszych, zagarniętych przez Rosję, dziedzice polscy raz po raz podnosili kwestję zniesienia pańszczyzny. — Ale ówczesny rząd rosyjski nie pozwalał nawet poszczególnym dziedzicom znosić u siebie pańszczyznę. — Opornych zaś obywateli karał więzieniem i zsyłał na Syberję. —

Jak widzimy, Rosja nie uznawała wolności wśród chłopów. Wszystkich więc właścicieli, którzy byli wolnymi za czasów polskich, zapisywano do poddaństwa. Komisarze rosyjskie, spisujące ludność w przyłączonych do Rosji dawnych prowincjach polskich, powiększyły znacznie liczbę chłopów. — Zaliczono wtedy do poddaństwa ludność rolną małych miasteczek, chociaż pozostawiono jej osobistą wolność. To samo uczyniono z luźnami okolicami i wsiami, korzystając, naprzykład, z tego, że na pytanie w języku rosyjskim: „czy oni są krestjanie (chłopi)?” — Polacy nieznający jeszcze języka rosyjskiego odpowiadali: „Tak, jesteście chrześcijanie”. —

Przytem chłopom zwiększono liczbę dni pańszczyznianych w tygodniu i zabierano ich gwałtem „w rekruty” do służby wojskowej, która trwała aż 25 lat! —

Szczególnie twardym w sprawie zniesienia pańszczyzny był car Aleksander II. Kiedy szlachta podniosła w roku 1856 sprawę uwłaszczenia włościan, oświadczył, że pozwoli tylko na to, żeby włościa-

nin mógł kupić od dziedzica chatę z ogrodem; ale na gruncie nie pozwoli gospodarować inaczej, jak za pańszczyzną. — W tak zwanych krajach zabranych, lud nie miał nawet wolności osobistej. Dopiero w r. 1861 wionął w Rosji świeży wiatr i car Aleksander II przeprowadzał rozmaite reformy; zgodził się nawet znieść poddaństwo 23 milionów ludu wiejskiego.

■ Ukaz carski z dnia 3 marca 1861 r. obwieszczał, że pańszczyzna będzie trwać nie dłużej jak 12 lat, a przez ten czas mogą włościanie wykupić własnym kosztem grunta od szlachty. Skarb państwa robił im tylko to ułatwienie, że pożyczzał włościanom potrzebną sumę jednorazowo, ale ściagał ją potem częściami stopniowo, lecz z procentami. — Do lat 12 mieli się właściciele dóbr porozumieć z włościanami, a włościanie z bankiem rządowym.

Więc włościanin dopiero po 70 latach otrzymywał to, co mu dawała nasza Konstytucja 3 Maja—wolność osobistą.—

Wtem w r. 1863 wybuchło powstanie polskie.

Po upadku powstania, w r. 1864 przeprowadził rząd rosyjski uwłaszczenie ludu, ale w taki sposób, żeby pokłócić jaknajbardziej dwór z chatą. Służyły do tego przedewszystkiem osławione serwituty, prawo używania łąk i pastwisk, poboru drzewa i ściółki z lasów dworskich, a także dróg i ścieżek na dworskich gruntach. Osobni urzędnicy, t. zw. komisarze włościańscy, płatni byli przez rząd specjalnie za to, by psuć i jątrzyć stosunki pomiędzy dworem, a chatą. Pisarzami gminnymi zostawali szpiedzy, donosiciele, często kryminaliści... Tak było aż do ostatnich czasów przed wojną europejską.

J. P.

Temu tylko...

Tema tylko płag i socha,
Kto tę czarną ziemię kocha,
Kto ich zagon zna do głębi,
Kogo rosa ta nie ziębi.
Kto roślinnych swoich pól
Zna wymowę — ły i ból!

Tema tylko ostra brona,
Na karhanach wyszczerbiona,
Kto ukochał lud w siermiędze,
Kto zna twardej doli nędze,
Kto wyciągnął, jako brat,
Dwoje ramion do tych chat.

Tema tylko kosa krzywa,
Kto w przyszłości wierzy żniwa..
Kto po nocach cichych słucha
Przejścia zorzy, teńnienia dacha,
Koma lemiesz, to dziś—mlecz...
A wy, zimni, z pól tych preez!—

Marja Konopnicka.



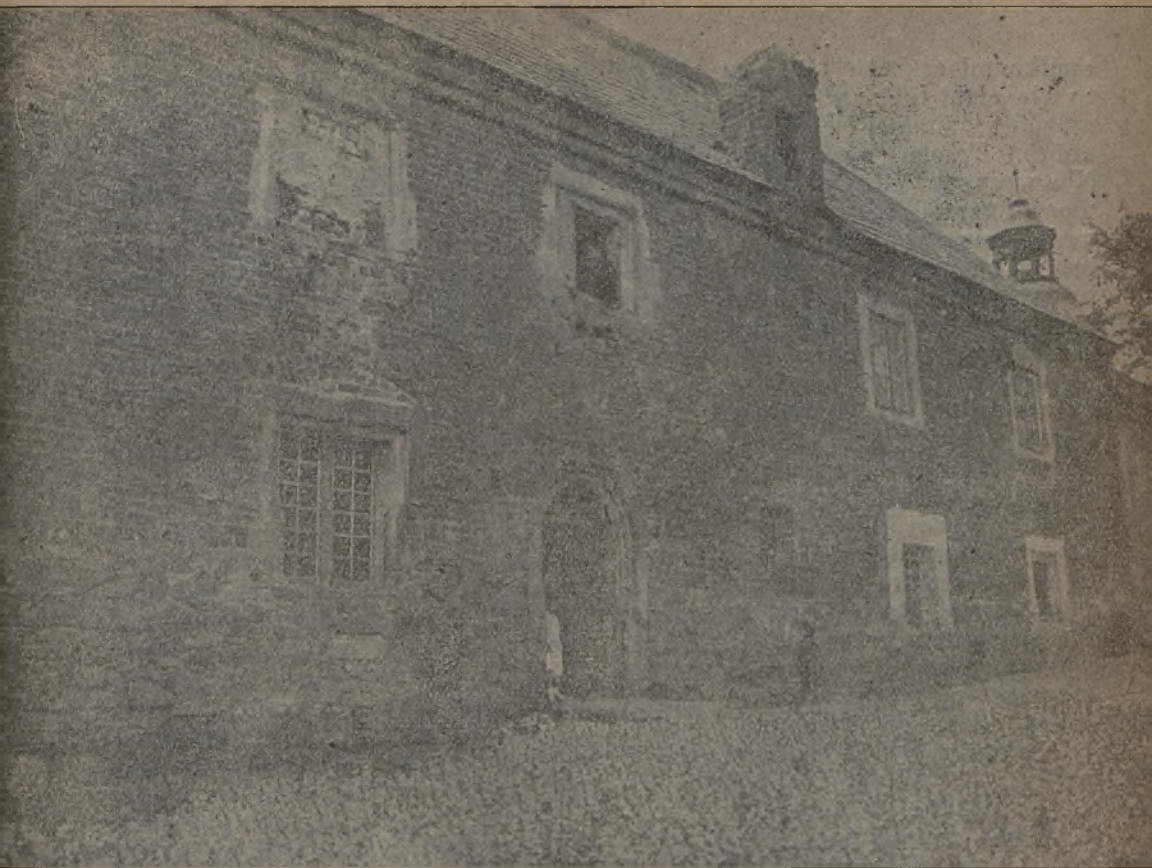
Portrety dzieci.



Kościół i kapliczka.



Sala jednego z pałaców z XVI wieku.



Dom w którym mieszkał pierwszy historyk Polski, nauczyciel św. Kazimierza Jagiellończyka Jan Długosz.

W jaki sposób oszczędzać należy.

Każdy jest kowalem własnego szczęścia. Do tego jednak, aby własny dobrobyt osiągnąć potrzebna jest nie tylko wytrwała praca, ale i umietyna oszczędność. Obecnie posiadamy już wszelkie warunki, potemu, aby pracę w spokoju rozwijać, je rezultat skrzętnie gromadzić. Posiadamy bowiem olbrzymi waresat pracy w postaci ziemi, wraz z nieprzebranemi bogactwami w niej zawartemi, na którym spokojnie pracować możemy, posiadamy własny mocny i niepodlegający wahanem pieniądz, dobrobyt zaś osobisty i ogólny wykrzesać zeń zdo-

łamy jedynie rozumną, wytrwałą i połączoną z oszczędnością pracą. Pracować umie każdy Polak, a największy nawet leniuch, jak go błęda przycisnie, wziąć się do roboty musi. Oszczędności natomiast uczyć się musimy i to stałe, nieumiejętna bowiem oszczędność nikomu korzyści nie przynosi, a ogółowi zaś stratę daje, a to dla tego, iżgotówka w ukryciu jest jak ziemia odłogiem leżąca, co to nie z niej nic nie ma. Siła pieniądza bowiem leży w obrocie nim. Ileż to rzeczy można na wsi zrobić chłopskimi pieniędzmi, puszczanymi w ruch. Kooperatywa,

spółka mleczarska i t. p. wszystko to własnymi siłami gospodarzy gdzieś niedzie działa i wydaje rezultaty dobre. Trzeba jeno trochę chcieć. Nie wszyscy jednak i nie wszędzie mogą zarządzać własnym groszem umiejętnie, a i do tego, aby zebrać i zjednoczyć kapitał na potrzeby wsi, które są tak liczne, trzeba umiejętnie oszczędzać. Boć przenie pieniądz niczem innym nie jest jak rezultatem pracy, każdy grosz, każda złotówka, to pewna część pracy naszej, której pod korcem chować nie można, bo się marnuje, a przeciwnie na światło wydobywać należy ku własnej i ogólnej korzyści. Rozumna oszczędność winna iść drogą największego uruchomienia każdego grosza, przyjąć należy zasadę, aby ani jeden grosz nie leżał bezczynnie, obniża to jego wartość i dowodzi niezrozumienia z naszej strony własnego interesu.

Nie wszyscy jednak oszczędzać umieją. To też państwo polskie i o tem pomyślało, jak oszczędność obywatelom ułatwić na ich i na ogólny pożytek. Utworzono przeto w Polsce Pocztaową Kasę Oszczędności. W każdym urzędzie pocztowym, a jest ich około 3000, można zaoszczędzony grosz składać. Urząd pocztowy wydaje książeczkę oszczędnościową, w której wpisuje każdą wpłatę i skuteczną wy-

płatę. Właściciel otrzymuje procent w wysokości 9% od sta rocznie zabezpieczone własnej gotówki przed pożarem lub złodziejem, gdyż utrata książeczki oszczędnościowej nie oznacza straty pieniędzy, należy tylko w takim przypadku zawiadomić corychlej najbliższy Urząd Pocztaowy. Podnosić pieniądze można w dowolnym Urzędzie Pocztaowym, nietylko tam, gdzie się je złożyło, ale i w każdym innym. Każdy Urząd Pocztaowy wypłaci bezzwłocznie za okazaniem książki sumę do 50 zł. Wyższe sumy podnosić można po przesłaniu do P. K. O. w Warszawie wypowiedzenia ze wskazaniem Urzędu Pocztaowego, który wypłatę ma uskutecznić. Właściciel oszczędności żadnych podatków od posiadanych w P. K. O. pieniędzy ani od pobieranych procentów nie płaci.

W ten sposób, każdy może zacząć oszczędzać — odkładając choćby po jednej złotówce co pewien czas, a na czarną godzinę będzie miał pewien kapitał, którym każdej chwili rozporządzać może.

P. K. O. powstała przedewszystkiem dla wygody obywateli, a więc powinniśmy z jej usług korzystać, aby nie powiedziano nam, iż marnujemy własny dorobek przez nieumiejętną oszczędność.

Jaka jest różnica między marką a złotym.

Niejeden z Was, czytelnicy, patrząc na milion i złoty myśli sobie: „Co—u licha za różnica pomiędzy tym zielonkawym papierem, na którym stoi napis milion, a tym małym błękitnym papierkiem, na którym stoi napis i złoty. I to papier i to papier. Ten papier z miljonem nawet większy i lepszy. Bo z miljonem było coraz drożej i ze złotym to i owo drożeje.

Jedno nas tylko zastanawia: dlaczego—kiedy dawniej dolar i złoto skakało w górę z dnia na dzień, — dziś dolar stoi, jak mur 5 i dwadzieścia groszy za jeden i nikt nie kupuje go z pod poły na rogu ulicy? Dlaczego każdy, kto wychylił się tylko poza granice Polski, może kupić za złoty daleko więcej, niż w kraju.—A żeby zrozumieć te dziwne rzeczy, trzeba zawsze pamiętać o

następujących różnicach pomiędzy marką a złotym:

1) Marka nie była wymiennalna na dolary jawnie według stałego kursu.

2) Złoty jest na dolary wymiennalny w każdej chwili i według stałego kursu: (5 złotych 20 groszy za jednego dolara).

3) Drukując miliony marek, rząd nie miał złota, ani srebra.

4) Drukując złote rząd ma i złoto i srebro. Srebrne monety są już u nas w ruchu.

5) Za czasów marki ludzie płacili podatki bardzo małe.

6) Za czasów złotego ludzie płacą podatki bardzo duże.

7) Złotych nie nagromadza się tyle, ile się nagromadzało marek. Przyływ i odpływ pieniędzy ze skarbu jest jednostajny: ile przyplywa tyle i odpływa.

Dlaczego jednak jest jeszcze u nas drożyzna? Dlaczego tak trudno o pieniądź i pracę? Dlaczego—choć powoli, jednak stale podnosi się u nas drożyzna? Dlaczego podatki są tak uciążliwe? I kiedy możemy oczekiwać ich zmniejszenia?—

— Odpowiedzmy na pierwsze pytanie: dlaczego towar jest drogi?

Przyczyny są następujące: 1) Zniszczyła wojenna. Wojna wyniszczyła wiele fabryk; za czas wojny nie naprawiano fabrycznych budynków, nie sprowadzano lepszych maszyn z zagranicy. W czasach spadku marki również było to trudno zrobić, bo dolar był bardzo drogi. Teraz to wszystko się robi, ale to podnosi koszty towaru.

Drugą przyczyną drożyzny jest zniszczenie wojenne duszy i ciała. Wskutek wojny ludzie stali się gorsi, Fabrykant jest dzisiaj więcej chciwy, a robotnik jest gorszy. Nadużycia i kradzieże są dziś wszędy. A częstsze, niż dawniej.

War to powoduje podniesienie cen towarów. Zdrowie jest też gorszej

niż przed wojną — u wielu ludzi. Wielu kalek i chorych utrzymują państwa powojenne. Lata—spędzone w obozach jeńców, w okopach i w głodnych miastach — zostawiły ślady na zdrowiu na odów. Pracujemy dziś gorzej, niż dawniej. Trzęsiona przyczyną drożyzny towaru jest brak pożyczek. Dawniejsze oszczędności na książeczki zginęły. Pożyczki przedwojenne również przepadły. Ludzie, którzy mają pensje, boją się pożyczać, obawiają się, ażeby i ich ten sam los nie spotkał. To samo można powiedzieć i o narodach. Rosja bolszewicka skrzyła pieniądze Francji i Ameryce, a to odbija się i na nas. Dzisiaj Amerykanie niechętnie pożyczają, a przecie ona jedna ma teraz pieniądze.

— Teraz zastanówmy się nad pytaniem: jaka jest na to rada? Rada jest prosta. Świat po wojnie jest, jak wycięty las. A czego trzeba, ażeby las odrósł? Trzeba czasu—tylko czasu! Tak samo i nasze biedy uleczy czas, bo on jest najlepszym lekarzem na wszystkie choroby świata. Ale jak można przyspieszyć wyzdrowienie, tak samo można i trzeba przyspieszyć leczenie i usunięcie tej naszej ogólnej choroby drożyzny. Ażeby zaś to zrobić trzeba pamiętać o następujących 4-ech przykazaniach:

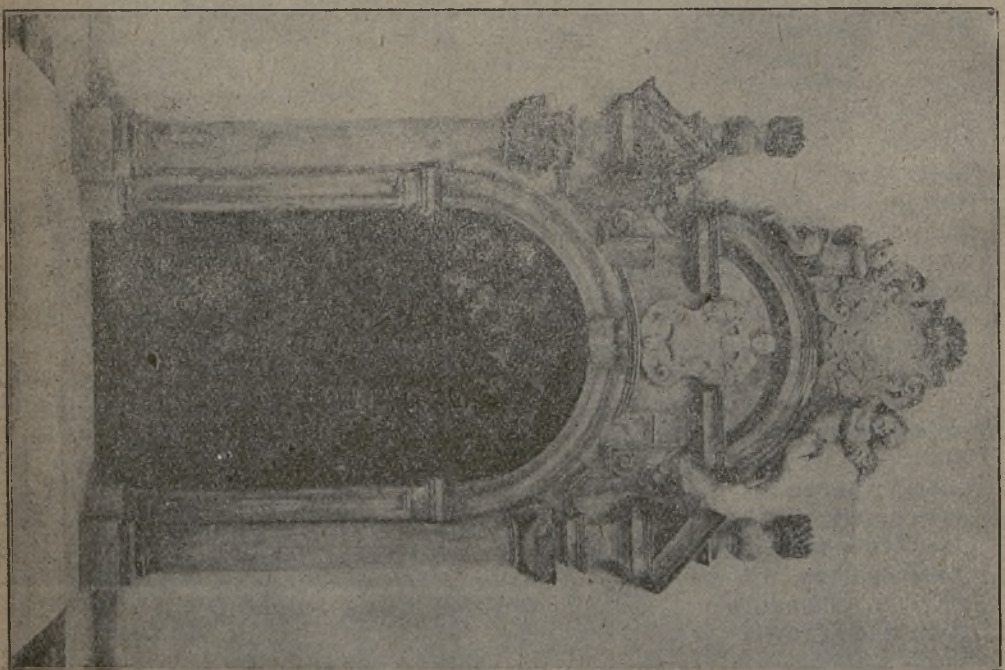
1) Unikać pośredników. Staraj się mieć porządne kooperatywy. Do nich sprzedawać i od nich kupować. Pamiętaj, że jeżeli sklepiki prywatne sprzedają taniej, to tylko dlatego, że boją się kooperatyw. Niech tylko kooperatywy upadną, zaraz sklepy to sobie odbiją na podniesienie cen towarów. 2) Złoty, to to samo co złoto; targować się o każdy grosz! Nie dawać podnosić cen.

3.) Przechodzić ze wsi na kolonje. Na jednym kawałku lepiej gospodarzyć. Lepszy gospodarz jest bogatszy i mniej odczuwa drożyznę.

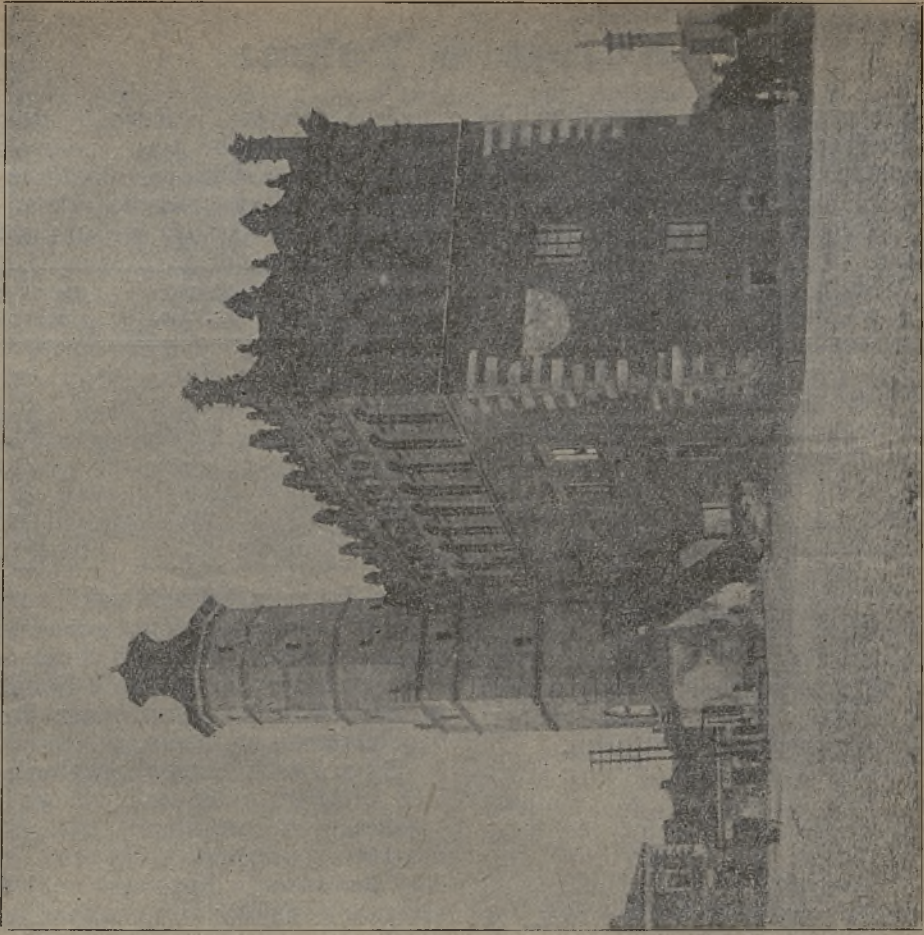
K. Leczycki.



Dom Siaszyca w Warszawie.
Odrzwią kościół benedyktynck w Warsza-
wie z XVI wieku.

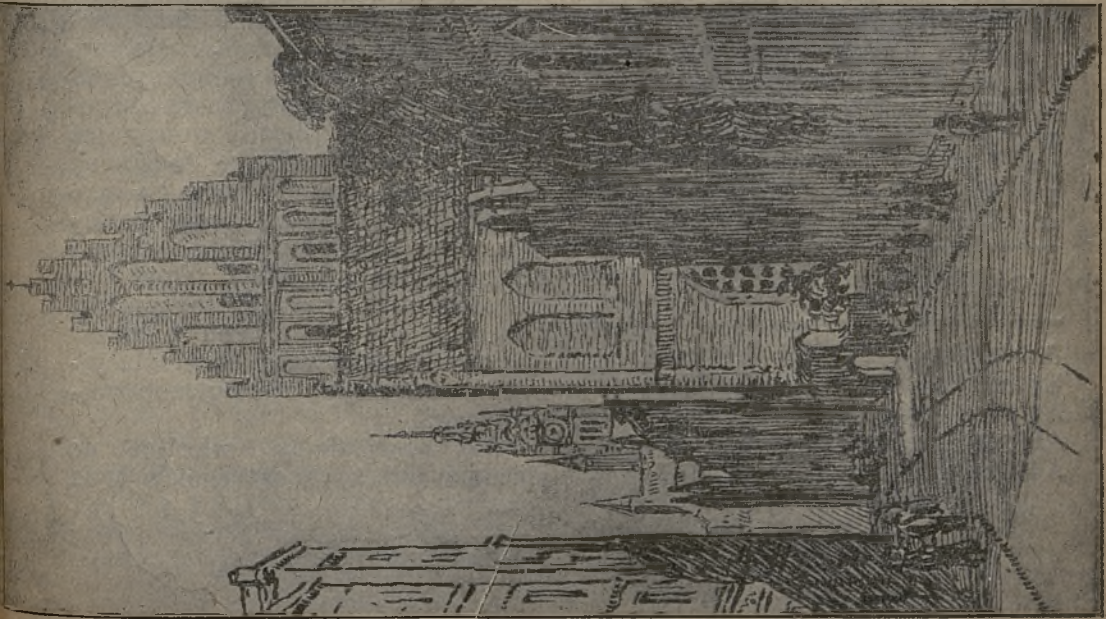


Zabytki Pols'ki.



Ulica w Gdańsku.

Zamek Izjwiek u 16-go.



Koleje w Polsce.

Nie przypuszczają prawdopodobnie Stefanson ten wielki wynalazca i konstruktor parowozu 27 września 1825 roku jak wielką rolę w rozwoju kultury i cywilizacji odegrają koleje.

W dniu tym otwarto pierwszą kolej w Anglii wyłącznie dla przewozu węgla kamiennego z kopalni do portu i nikt wtedy nawet nie przypuszczał, że idące żółwim krokiem pocieszne parowozy, zamienią się w dyszące ogniem i parą olbrzymy, mknące z szybkością do 200 km. na godzinę i przewożące błyskawicznie prawie mnóstwo ludzi i całe łańcuchy wagonów.

Jak prędko odczuto doniosłość kolei niech służy fakt, że Austrja budowała swą pierwszą koleję w roku 1828 80 września a więc w trzy lata później: Niemcy 7.12 1835 r. a Rosja nawet 4.4 1838 roku.

Obecnie tysiące kilometrów przecina kulę ziemską i różniamy biega szereg przeróżnych typów kolejowych dość, że w roku 1914 długość wszystkich linii kolejowych wynosiła 1.104,217 kilometrów, w roku 1920 sieć linii kolejowych wynosiła 1,191,322 kilom. a więc średnio zwiększa się co roku sieć kolejowa w 12443 kilom.

Jeżeli byśmy tedy wyrównali długość linii kolejowych, to moglibyśmy opasać kulę ziemską w najszerszem miejscu prawie cztery razy siecią kolejową. Żeby lepiej zrozumieć podział kolei pomiędzy częściami świata podajemy tabliczkę:

Część świata	[Dł. linii w km.] w 1920 r.
Ameryka	611,721
Europa	370,464
Azja	119,185
Afryka	51,881
Australja	38,071

Jeżeli chodzi o Europę to sieć linii kolejowych jest podzielona bardzo nieprawidłowo. Poniższa ta bliźka daje wyobrażenie jak się ta sprawa przedstawiała w 1914 roku.

Państwo	Na 100 kilm. kw.	Na 10.000 mieszk.
Belgja	16,0	6,3
Anglia	12,0	8,1
Niemcy	11,0	9,4
Francja	9,6	13,0
Austrja	7,7	8,0
Rumunja	2,9	5,0
Serbja	2,0	3,0
Bułgarja	2,1	5,0
Ks. Polskie	2,7	2,8

Jak widzimy z tej tabliczki zaopatrzenie w koleje byłego zaboru rosyjskiego przewyższa pod względem powierzchni tylko Serbję i Bułgarję w stosunku zaś do ludności zajmuje ono miejsce ostatnie.

By zrównać tedy uposażenie w sieć kolejową terenów b. zaboru rosyjskiego z terenami Małopolski należałoby wybudować 7200 km. Aby zrównać z Poznańskim i Pomorzem należałoby wybudować 12000 km. na terenach b. zaboru rosyjskiego.

Jak wielkim czynnikiem w rozwoju cywilizacyjnym i gospodarczym kraju są koleje, tego chyba dowodzić nie potrzebujemy: należy jednak dla łatwiejszego zrozumienia sprawy nieco wspomnieć o tak zwanej polityce kolejowej. Gdyż koleje tak samo jak i inne gałęzie życia ekonomicznego posiadają swoją politykę, którą państwa przeprowadzają w życie. Otóż różniamy trzy rodzaje tej polityki a mianowicie: koleje typu kolonizacyjnego, koleje typu eksploatacyjnego i koleje typu strategiczno-wojskowego.

Oto przejdziemy wkrótce do opisanja bliższych szczegółów tych

trzech wybitnych typów linii kolejowych. Już poprzednio pisaliśmy o wielkich traktach, mających miejsce w starożytności i wiekach średnich, po których ciągnęły się niezliczone tabory kupców z towarami. Polska naprzykład, była takim państwem, przez które ciągnęły karawany ze wschodu na zachód i odwrotnie. Wiele miast powstawało obok takich szlaków i wiele miast zawdzięcza swój dobrobyt właśnie takim obozom. Daleko lepsza okazja powstania siedzib ludzkich, dawały jeszcze miejsca, gdzie takie dwa trakty krzyżowały się i przecinały nawzajem.

Sami jednak widzimy obecnie w każdym miejscu, gdzie się dwie szosy przecinają, nawet dwie większe drożki krzyżują: karczmę, wioskę lub warsztat kowalski, a to tylko dlatego, że każdy podróżny uciążony długą drogą, pragnie wreszcie wypocząć i każdy ciągnie do jakiegoś miejsca, gdzie nie tylko może spędzić czas w większym towarzystwie ludzkim, a więc w miejscu bezpieczniejszem, ale i gdzie może naprawić łatwo wyniki zepsucia swych wozów podczas podróży i poczynić potrzebne zakupy. Obok właśnie takich traktów, znanych i chętnie uczęszczanych przez podróżnych, powstają szybko osady, wsie, miasteczka i miasta.

Ludzie starsi pamiętają, wszak wiele wiosek i osad, powstałych obok uczęszczanych szlaków składających się z dwóch domów o kilku izbach załedwie, a dziś kwitnących w całej pełni i dorastających do wielkości miasteczek nawet.

Z tego wszystkiego wywnioskować można, że skoro nasadzimy takie szlaki sztucznie, to po obu stronach powstanie szybko szereg osad i wiosek, gdyż rolnicy będą mogli korzystać z dobrodziejstw, jakie dają koleje i chętnie będą strefy kolejowe osiedlać. Niektóre państwa

pobudowały szereg linii kolejowych o wybitnem znaczeniu kolonizacyjnem. U nas, w Polsce przyrównując bogatą sieć kolejową b. zaboru pańskiego i austriackiego z siecią kolejową istniejącą na Kresach, gdzie osady dość duże nawet są oddalone o 40—45 km. od najbliższej stacji kolejowej, to mimo woli nasuwa się konieczność przeprowadzenia chociażby z tych względów, szeregu nowych linii kolejowych. O ile chodzi o politykę kolejową eksploatacyjną, to zależy ona od znajdujących się na danym terenie bogactw kopalnianych, lub hodowlanych lub rolniczych. Tak powstała gęsta sieć kolejowa w miejscach obfitujących w węgiel kamienny, sól, naftę i t. d. lub stepach, na których hodowano wielkie stada bydła, lub wreszcie w obszarach rolniczych o glebie podatnej do uprawiania bawełny, ryżu, zboża wszelakiego lub lasów.

Przyjmując pod uwagę nasze bogactwa leśne, stwierdzimy niewyzyskanie ich należyte wobec trudności dostawy do stacyj kolejowych i ten czynnik też przemawia za nowowymbudowaniem linii kolejowych.

Winno być ono dostarczane do wojskowych celów, gdyż koleje w wojnie to grunt. Przyjmując pod uwagę możliwość wojny ze wschodem, większa sieć linii kolejowych pozwoliłaby na łatwiejsze przegrupowanie oddziałów wojskowych. Niemcy jednak w wojnie światowej zdolał dzięki szerokiej sieci kolei przetrwać z frontu francuskiego na rosyjski i odwrotnie, cały korpus w przeciągu półtorej doby a Rosja linię kolejową Petersburg—Lida—Wołkowysk—Siedlce zbudowała specjalnie dla celów wojskowych.

Jak widzimy, wszystko przemawia za tem, by na Kresach możliwie więcej kolei wybudować, gdyż przyjęcie chociażby tylko jednego z tych kierunków polityki kolejowej

wej utożsamia z pozostałymi kierunkami i dąży do podniesienia dobrobytu kraju.

Jakże teraz przedstawia się u nas w Polsce sprawa kolejowa. O kolejach bowiem tyle się mówi i pisze i to całkiem słusznie, że musimy przed wzięciem się do pracy twórczej ustalić co posiadamy i to w jakim stanie.

Otóż linii kolejowych normalno-torowych posiadamy okrągło 16800 km. z czego 150 km. wypada na wolne m. Gdańsk. Oprócz sieci normalnotorowej, posiadamy 2500 km. torów kolei wąskotorowych, będących częściowo w rękach rządowych, częściowo prywatnych. Te 168000 km. toru liczymy jako sieć ogólną, bez uwzględnienia czy to jest linja jednotorowa, czy też dwutorowa, bo gdybyśmy linje dwutorowe liczyli podwójnie to otrzymalibyśmy jeszcze 14.000 km. tak, że otrzymalibyśmy z górną 30.000 km. czyli inaczej opasując glob ziemski,

opasalibyśmy jego powierzchnię w najszerszem miejscu do 1/4.

Linje kolejowe podzielone są na 9 dyrekcji kolejowych które pracują pod kierunkiem Ministerstwa Kolei Żelaznych.

Według prac Komisji Komunikacyjnej przewidywało się na rok 1924 przychodu z kolei 869,565,488zł. Rozchód zaś przewidywano -- 848 611,438zł. czyli że mielibyśmy jeszcze czystego zysku dwadzieścia milionów złotych.

Jednakże koleje nasze po wojnie są bardzo zniszczone i na odbudowę mostów, stacyj starych, wymianę podkładów, budowę nowych warsztatów, parowozów, wagonów, potrzebne jest 89 milionów złotych. Pniętdrze te uzyskano częściowo już z pożyczki kolejowej.

Pomimo jednak tak złego stanu, wydajność naszych kolei wzmagą się stale. Dla łatwiejszego zrozumienia podajemy tabliczkę.

Przewieziono osob.	w l a t a c h			
	1919	1920	1921	1922
	61452,730	66784009	121,605,390	140,079,567
Bagaży, pakunków ton.	113,586	166.858	259.014	247,337
Towarów ton.	11,690,563	15.755.425	27732.687	40070498

Widzimy więc, że ilość przewiezionych osób powiększyła się przeszło o półtora razy w porównaniu z latami ubiegłymi; pakunków więcej niż dwa razy a ilość towarów zwiększyła się prawie ośmiokrotnie.

W miarę przywracania normalnych stosunków politycznych i gospodarczych normuje się i praca na kolejach.

Jak widzimy z tabliczki w pierwszych latach kolejnictwa polskiego przeważa ruch pasażerski, który

właściwie najmniej przynosi dochodu, pomijam bowiem linje podjazdowe o gęstym ruchu osobowym, których właściwie w należytem znaczeniu nie posiadamy. W początkach także niepomierna ilość przewozów wojskowych, jakoteż i transportów aprowizacyjnych, przewyższała znacznie przewozy dochodowo-towarowe.

Niskie taryfy osobowe sprzyjały temu, a także nienormalne stosunki gospodarcze składały się na ciągłe niedobory kolejowe.

Te dotkliwe deficyty wynikały jeszcze z braku odpowiedniego taboru kolejowego to jest z braku parowozów i wagonów. Właściwie do roku 1921 Polska posiadała jedynie materiał kolejowy, pozostawiony po okupantach, który był nawet dla ówczesnych potrzeb niewystarczającym.

W krótkości bowiem postaramy się podać, jak się przedstawiał tabor kolejowy w innych państwach przed wojną. Jest to konieczne potrzebne, by zrozumieć w jak ciężkich warunkach pracowało kolejnictwo polskie.

Otóż przed wojną koleje polskie t. j. kolej Warszawsko - Wiedeńska, posiadały na 10 kilometrów sieci kolejowej: parowozów 12, wagonów osobowych 34 i towarowych 130. Koleje austrijackie posiadały: 6 parowozów, 17 wagonów osobowych i 83 wagony towarowe; koleje rosyjskie 4 parowozy, 4,5 wagonów osobowych i 92 wagony towarowe.

Otóż w roku 1919 posiadaliśmy 1758 parowozów czyli 3 na 10 k/m. Obecnie posiadamy 5060 parowozów czyli że znowu wypada 3 na 10 kilometrów. Wagonów osobowych w 1919 r. było 3043, obecnie posia-

damy 11,733; w 1919 roku wagonów towarowych było 33633 obecnie mamy 129.000 czyli że posiadamy 79 wagonów towarowych na 10 kilometrów toru.

By stwierdzić ogrom pracy, dodać należy, że do roku 1925 odbudowano w sumie przeszło 15 kilometrów mostów różnej wielkości, 60 dworców kolejowych, 300 magazynów, 170 stacyj wodnych, 800 domów mieszkalnych i wiele wiele innych rzeczy.

Podziwiając ten ogrom pracy, zaznaczyć należy, że zatrudnionych na kolejach na dzień 1 lutego r.ub. było 228,598 ludzi a obecnie ich ilość nie przekracza 200.000 ludzi.

Jak wielkie wydatki mają koleje, niech świadczy sam fakt, że węgiel tylko w roku 1924 kosztował 107.920, 253 zł. Zaś z 41, 463, 383, podkładów kolejowych, leżących pod szynami w roku bieżącym należy wymienić 3.400.000 sztuk.

Dość chyba podano faktów, by móc ocenić te nadludzkie wprost trudy i koszta. Obecnie, kiedy gorączka już przeszła, śmiało rzecz możemy, że posiadamy naprawdę koleje nie ustępujące kolejom zagranicznym.

Kaz. Gabler.

Biuro Techniczno-Leśne „SATYR“

Wilno, ul. Fopławska Nr. 28.

Tel Nr. 200. Telegramy: Janosz Wilno. Konto czekowe w PKONr. 80467.

Plany gospodarstwa leśnego, szacunki, pomiary, inspekcje, porady, zastępstwo stron, pośrednictwo w kapnie i sprzedaży i t. p.

Stały cennik, ceny niskie, dla stron adogodnienia i korzystne warunki oddawania prac na raty miesięczne.

Oferty osobiste lub listowne przyjmuje się w lokalu Biura w dowolnym terminie.

Równowaga życiowa.

Gdy bliżej zastanawimy się nad zagmatwanymi przejawami życia codziennego, nad temi wszystkimi zagadnieniami walki o byt powszedni, walki, która nam tyle czasu i zdrowia zabiera, to miłowoli dochodzimy do wniosku, że wszystko to jest tak dziwnie jakoś splecione, tak okropnie trudne do rozwiązania, że się wyznać nie sposób i człek albo głowę ze smutkiem spuszcza, albo idzie przeciwko fali, narzekając na czasy, porządki i ludzi.

Gdzie przyczyna, gdzie skutek, co właściwie jest powodem naszych niepowodzeń, co nam przeszkadza do osiągnięcia tego wymarzonego dostatku, dobrobytu, o którym każdy myśli i o który każdy się tak dobija.

To częste myślenie o jutrze zaprzęta głowę, pochłania uwagę nie tylko ludzi przeciętnego typu ale i wybitnych uczonych, myślicieli, filozofów, ekonomistów i poetów nawet. Mówią jedni: „pracuj, oszczędzaj, a zabezpieczysz sobie starość.” Ilaż ludzi jednak i prace wytrwałe i nie traci na zbytki, i skąpi sobie, a jednak weale do bogactw i dobrobytu nie dochodzi. Gdzież tedy mamy szukać przyczyny, czy może jakieś inne metody należy w życiu stosować, by nie myśleć o ciągłym jutrze.

Patrzcie, stanęło dziesięć dzielnych szybkonogich koni do biegu, koni rasowych wybranych z pośród wielu mogących biec bez zmęczenia i wykazać swą rączosć. Każdy z nich ma szereg zalet, podziwiać można te pięknie toczące, cienkie i sprężyste, nogi, pierś szeroką, chrapy rozdęte, ogniem żywym tryskające.

Dla czegoż jednak do mety z tych dziesięciu wybranych dobiegł pierwszym tylko jeden jedyny, pozostawiając innych w tyle o pół głowy być może; przecież każdy z nich mógł

być pierwszym, każdy mógł zdobyć nagrodę.

Jak tedy tłómaczyć, jak gjąć ten przejaw, szczęściem nazywany.

W stosunku do ludzi, od kolebki ludzkości prawie — widać się biedziło nad wynalezieniem takiego jakiegoś planu, takiej jakiejś teorii, która by pozwoliła się czuć wszystkim za dowolonymi, któraby usunęła kaprysy losu i ustaliła ostatecznie najlepszy, najsprawiedliwszy tryb życia — ograniczyła niespodzianki losu.

Życie tymczasem toczyło się ciągle naprzód ludzkie pomijając teorie pracowali, umarziali się, amierali; teorie pozostały teorjami, a życie życiem. Przechodziła ludzkość w swoim rozwoju różne etapy, przeżywała przewroty, a przecież ani dawniej, ani teraz, ani w przyszłości najbliższej nawet nikt się nie spodziewa, by nastąpiło częsteiowe bodaj zadowolenie więkzości.

Różne, najrozmaitsze drogi prowadzą do jednego celu. Ludzie chcąc dojść do tego upragnionego ideału, zwalczają się nawzajem i nijak nie mogą znaleźć tego, co się nazywa wspólny punkt oparcia.

Nie przesądzając tedy wartości i rzeczywistej prawdziwości tak różnie przedstawianych dróg i kieranków zaawazymy przecież że istnieje jednak coś, co jakby normuje samo przez się potrzeby życiowe ludzkości.

Tym właśnie czynnikiem jest samo życie, które toczy się bez względu na to, czy źle, czy dobrze.

Pokolenia młode wzrasta, rozwija się, amiera; na jego miejsce następują nowe i nie nie zdoła powstrzymać tego odwiecznego prawa przedłużania gatunku.

Wielkie prawo natury, omija wszystkie teorie, nadaje główny kierunek myśli ludzkiej i myliłby się ten, któryby przypaszczał, że rozciąga się ono jedynie na stronę mater-

jalną i fizyczną całego rozwoju czło-
wieceństwa.

Prawo natury rozwoju niż-
szych organizmów rzeczywiście roz-
pościera się w większej mierze na
stronę fizyczną, jeżeli jednak dotyczy
człowieka, to tutaj istota rozwoju
dachowego przeważa.

Jakże powolnie doskonalili się cia-
ło człowieka, odrzucając to, co ma
niepotrzebne i zbyteczne; trzeba
setek tysięcy lat prawie, by wydosko-
nalić lub poddać zanikowi organ ja-
kiś ciała i jakież prędko w porów-
naniu z tem rozwija się dach ludzki.

Z mroków minionego barbarzyń-
stwa, z niedawnych czasów nawet,
gdzie życie i istota ludzka nie wcho-
dziły w rachubę — ludzkość przez
parę tysięcy lat tak posunęła się na-
przód, że to, co się ludzkością kie-
rowało naprawdę, można nazwać
wyłącznie pierwiastkiem dachowym.

Wszystko to, co nazywamy po-
rządkiem, prawem, kodeksem — zo-
stało stworzone przez życie samo
przez samych ludzi; sama natura na-
rzuciła nam tę równowagę społeczną
i odebrać doraźnie tych wahań, któ-
rym podlegamy niepodobna.

Dażo czasu masi apłynąć, by
można było krytycznie ocenić
ten lub inny okres historii
rozwoju człowieczeństwa, zawsze
jednak natura dąży do coraz to

wyższego skomplikowania nie tylko
organizma poszczególnego, ale życia
i dacha ludzkiego.

Rozróżniczkiowanie, podział na
grupy, według przeznaczenia lub
spełnianych czynności, podział na
oddzielne, bardziej misterne ogniwa,
to właśnie i prawdziwy dach rozwo-
ju i doskonalenia gatunku.

Dlatego też prawdziwa równowa-
ga istnieć może nie wtedy, skoro się
jednostronnie i szkielet ludzkości
rozwinie, lecz skoro będzie „za” i
przeciw, skoro będąc białe i czarne,
złe i dobre, mądre i głupie.

Zajęci jesteśmy ciągłą troską o
potrzeby życiowe i na tem tle wy-
nika rozgoryczenie i jest to być mo-
że głównym powodem waśni społecz-
nych, partyjnych. Bowiem gwałtem
chcemy poprawiać to, czego objąć
nie możemy i co się nie podda do
opanowania wogóle ludzkiemu amys-
łowi. Chcemy zładę w rydwan życia
wprzęgnąć napróżno.

Pozwólmy przeto życia biec da-
lej, gdyż ani nasi poprzednicy, ani
my, ani nasi następcy w najbliższej
przyszłości nawet nie zdołamy skie-
rować życia tak, jakbyśmy chcieli.
„Rób każdy, co każe dach Boży, a
całość sama się złoży. Tym dachem
Bożym, to wiecznie piękna i wiecznie
stała zapowiedź: „Żyj i pozwól żyć
innemu”.

Jan z Dukst.

Z Literatury i Poezji.

A kiedy szczęścia zbraknie tobie,
Kiedy twe słońce już się zniża,
Nie kładź ty serca swego w grobie,
Nie stawiaj na nim, bracie, krzyż,—
Lecz od zachodu własnej zorzy,
Na wschód wszechżycia obróć lico,
Niech cię owieje duch ten boży
Co wiecznie młody, młodość tworzy,
W niem żyj nadzieją i tęsknicą...

(Konopnicka).

Odpowiednie wynagrodzenie nauczycieli.

Żadne wysiłki, czynione w kierunku zdobycia dla zawodu nauczycielskiego zdolnych, dzielnych i ideowych ludzi, najlepsze przedstawienie seminarjów i kursów nauczycielskich spraw nie rozwiążą. Jeżeli nauczyciel nadal będzie zajmował w społeczeństwie takie stanowisko, jak to dzieje się dotychczas.

Niedola ludzi, niosących oświatę rzeszom ludowym w Polsce, niewspółmierność między tem, czego się od nich wymaga, a co wzamian im się daje, pokrzywdzenie ich zarówno pod względem moralnym jak materialnym—jest prawdą tak znaną i tak bolesną dla ludzi, którym oświata ludowa leży na sercu, że rozwozić się nad tym tematem niema potrzeby. Faktem jest że stosunek społeczeństwa do nauczyciela wymaga zasadniczej i jaknajprędzej zmiany. Aby nauczycielstwo szkół powszechnych czynić twórczem i żywym, trzeba je wyzwolić od trosk materialnych, jakie powszechnie gnębią je dzisiaj; aby nauczycielstwo

wciągnąć do głębszej pracy społecznej, trzeba owoceżyć je ciepłą atmosferą sympatji, uznania za ciężką pracę, ogólnego szacunku, nie zaś, jak dotąd, słychać je gdzieś poza ramy polskiego życia; aby nauczycielstwo uczynić osiadłym, przywiązanem do danej wsi czy miasta i głęboko orzącem okoliczną niwę, trzeba mu stworzyć wygodne warunki bycia—porządne mieszkanie, ogród, miłe otoczenie. Nauczyciela trzeba wyprowadzić z tego położenia, w jakie go zła wola obcego rządu i niewola własne o społeczeństwa wpędziły, trzeba go bez zastrzeżeń włączyć do inteligencji naroda, dać mu wszelkie warunki duchowego rozwoju. Znacząc zaś dotychczasową żywotność i zdrowie moralne nauczycielstwa odpornego na wynaradawiające wysiłki rządów, czynnego w czasie walki o spolszczenie szkolnictwa, rwącego się do uzupełnienia swej wiedzy, spokojnie możemy patrzeć w przyszłość naszej szkoły.

St. B.

Los oświaty pozaszkolnej.

Dla nikogo, kto zna polskie stosunki, nie ulega najmniejszej wątpliwości, jaką rolę powinna odgrywać oświata pozaszkolna w życiu naszego narodu.

Z niepokojem dlatego śledziliśmy te wszystkie okoliczności, które coraz wyraźniej zaczynały przekonywać, że Rząd Polski ze względu na sanację skarbu państwa postanowił tę dziedzinę państwowo-społecznej działalności zaniedbać.

Referenci oświaty pozaszkolnej, pozostający na etacie poszczególnych Kuratorów, nie mając do swojej dyspozycji odpowiednich środków materialnych byli zgóry skazani na bezpłodność. W ostatnich cza-

sach zostały zlikwidowane i te niedokrwiste referatki oświaty pozaszkolnej przy Kuratorjach. Świetnie redagowane pismo „Oświata Pozaszkolna”, wydawane przez wydział Oświaty Pozaszkolnej przy M. W. R. i O. P., zostało zamknięte, a cały szereg poważnych prac z braku funduszy został zawieszony na kołku.

W tej trudnej sytuacji z pomocą Państwu przychodzi inicjatywa społeczna, inicjatywa tych, którzy w mroźszej cichej pracy prowadzą dzieło wychowania młodego pokolenia. Z inicjatywą wystąpił Związek Polskiego Nauczycielstwa Szkół Powszechnych.

W oparciu o szerokie rzesze na

uczycielstwa polskiego, w porozumieniu z instytucjami kulturalno-oświatowymi, które w swym zakresie pewne prace z tej dziedziny prowadzą, z uwzględnieniem w jak najszerszym zakresie czynnika społecznego postanowił cały dział oświaty pozaszkolnej przejąć na swe barki i prowadzić aż do tego momentu, kiedy odpowiednie czynniki państwowe będą w stanie dać tej akcji należyte materialne oparcie.

Niezbędnym warunkiem powodzenia tej akcji jest bezinteresowne oddanie przez nie swych sił dla podjętego dzieła, pomimo przeciążenia i tak już pracą zawodową.

Los polskiej oświaty pozaszkolnej jest więc uzależniony od Waszkoiedzy Nauczyciele. Jesteśmy przekonani, że w dobrych spoczają ręc-

kach, że nie sądzonym mu będzie los urzędowej oświaty pozaszkolnej, bo to, co ku idei i zdrowemu zrozumieniu instynktu narodowego wyrosło, musi tą ideją zapłodnić młode pokolenie i życiu wieczny byt zapewnić.

Sam wierzę głęboko, że dzisiejszy kościotrup urzędowej oświaty pozaszkolnej zasilony sokami i krwią społeczną odżyje przez Wasz trud odrodzeńczy. A choć Wasza szara nieznana rzesza da mu nowe życie, choć wdzięczność narodu nie dojdzie do tych cichych budowniczych w zapadłych wioskach, to już za tę wewnętrzną radość w sercu z powodu spełnienia obywatelskiego obowiązku — warto iść i uspiione budzić.

Władysław Kamiński.

Z literatury i poezji.

W bój idę wszechpragnienia,
W bój idę wszechnadziei...
Za wszystko dobre idę w bój...
Za ideałów ołtarz mój,
Za życia moc, za życia zdrój...
W bój idę za bratni rój,
Za ciszę i plenność pól,
Za ciszę i światło chat,
Za borów szum, za łązny kwiat,
Za mogił zapomnianych tajemniczy ból...
Ja, traw przyziemnych, podeptanych brat,
W odkupień idę bój...
Idę, by na swem gnieździe mógł śpiewać wolny ptak,
By ziemia rodzić mogła dla łaknących kłosy,
By usłyszane były jutra tajne głosy,
W pustym, bezdusznym dnia gwarze...
Za podniesienie pochyłonych głów,
Za promiennosć słońca.
Za wszystko dobre idę w bój,
W śmiertelny bój..

(Głosy ciszy Konopnickiej)

Adam Mickiewicz.

Ziemia Nowogródzka dała Polsce jednego z najslawniejszych mężów. 24 grudnia czyli w samą Wigilię 1798 roku urodził się w Zaosiu pod Nowogródkiem Adam Mickiewicz. W Nowogródka skończył gimnazjum, potem uniwersytet w Wilnie, a następnie był nauczycielem w Kownie. Stąd wzięli go Moskale pod sąd i wywieźli do Rosji. Z Rosji Mickiewicz wyjechał zagranicę i już do śmierci pozostał na obczyźnie, przez całe życie tęskniąc mocno za krajem, do którego miał wstęp zamknięty.

Adam Mickiewicz jest największym poetą polskim. Poeta jest to pisarz, który zmyśla i układa piękne i wzniosłe opowieści i wiersze. Otóż żaden poeta polski przed Mickiewiczem, ani dotąd żaden po Mickiewiezu tak wzniosłe i tak pięknie nie pisał, jak Mickiewicz. To, co napisał Mickiewicz, nietylko przyjemność sprawia naszym, ale porwuje nas, anosi i zapala do d. brego. Mickiewicz był więcej, niż poetą — był wielkim wieszczem polskim, bo wieszczył czyli przepowiadał zwycięstwo dobrego na świecie nad złem. Przewidział i przepowiedział zmartwychwstanie Polski, czyli powstanie na nowo niepodległego państwa polskiego, co się oto w oczach naszych sprawdziło. Nietylko wieszczył Polski zmartwychwstanie, ale starał się doń przyczynić od lat najmłodszych. Jeszcze jako student zakładał w Wilnie z kolegami towarzystwo studenckie Promienistych. Promieniści pracują pod hasłem: Ojczyzna, Nauka, Cnota. Przez naukę i cnotę gotowała się ta młodzież do walki o niepodległą Ojczyznę. Rząd moskiewski wykrył to towarzystwo, studentów i innych uczestników powstrzącał do więzień, tam ich dręczył i katował, a potem wywiózł na wygnanie do Rosji. Wraz z innymi wywieźli Moskale i Mickiewicza. Mie-

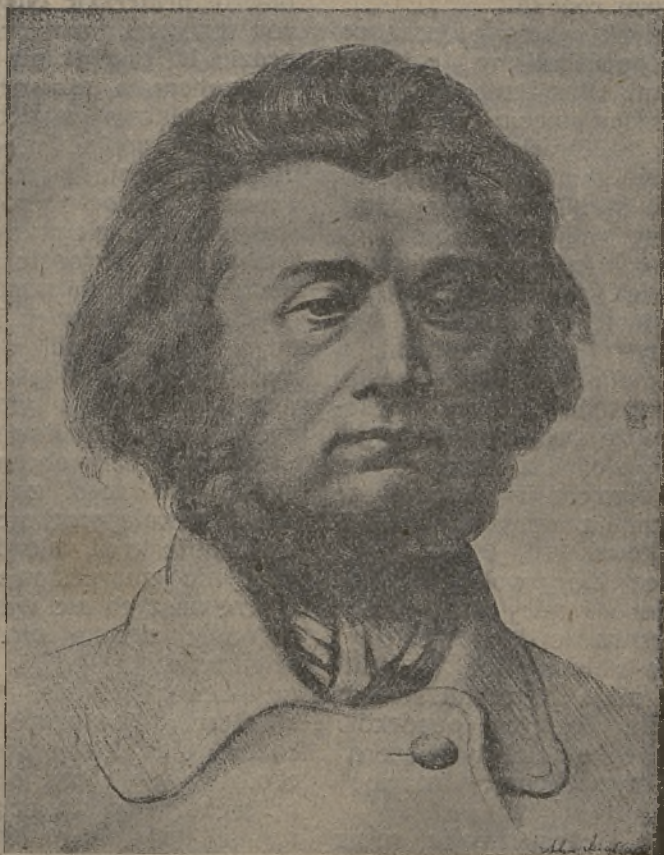
kiewicz napisał wiele opowieści wierszem i mniejszych wierszyków. Ale najpiękniejszymi jego utworami są: „Pan Tadeusz czyli ostatni zajazd na Litwie” i „Księgi narodu polskiego i pielgrzymstwa polskiego”. Z dzieł Mickiewicza przynajmniej te dwie książki każdy Polak powinien przeczytać. Mickiewicz nie był z tych pisarzy, co tylko pięknie piszą. On chciał pięknymi pismami swemi i siebie atrzymać szlachetnym i czynnym i innych nakłonić, aby pięknie i lepiej żyli. Chciał pismami swemi pobudzić i przygotować Polaków do wyrwania Ojczyzny z niewoli, a świata całego ze złości i apadki. Pisał że Polskę, chciałby podnieść, aszczęśliwić, chciałby nią cały świat zadziwić”. Pismami swemi wstrząsał samienie Europy, wystawiając, jak dziwką okratną, a nieszczęśliwą zarazem jest Rosja gnębielka i jak męczenną i nieszczęśliwą jest Polska pod moskiewskim knatem. Całe życie ma upłynęło wśród myśli i prac nad wyzwoleniem Polski z niewoli carskiej, a Europy i ludzkości całej ze złości i apadki, to jest z niewoli szatańskiej.

Gdy Francja i Anglja, poparty Tarcję, zaczęły 1853 roku wojnę z Rosją na Krymie, to Mickiewicz przyjechał z Francji do stolicy tarreckiej. Konstantynopola i zaczął tam tworzyć wojsko polskie czyli Legjony przeciw Rosji, a na pomoc Tarcji i mocarstwom zachodnim. W Konstantynopola grasowała wtedy cholera. Mickiewicz zaraził się na nią i umarł 26 listopada 1853 roku, więc sześćdziesiąt dziewięć lat temu.

Ale nie umarły pisma jego, myśli jego. Myśli te, szlachetne i górne żyją dotąd wśród nas i żyć będą wiecznie. To, co pisał, wciąż odczytują ludzie i dlatego jeszcze pokolenia polskie czytać to będą, krzepiąc

w sobie chęć ku dobremu i zamiłowanie piękna, a pogardę zła wszelkiego niegodziwości.

tych pisarzy, co pismami swem przygotowali umysły warstw wyższych do tej przemiany. Uczył,



ADAM MICKIEWICZ

urodził się w r. 1798 um. w r. 1855.

Macie, drodzy Czytelnicy, „Pana Tadeusza” oraz „Księgi naroda i pielgrzymstwa” koniecznie przeczytać

Jakże się aradaje świetlany dach Mickiewicza, gdy ujrzy, że drobni wieśniacy czytają jego przepiękne, mądre i dobre książki. On tak bardzo tego pragnął. Za jego czasów lud był ciemny i żył w poddaństwie i pańszezynie. Mickiewicz starał się o jego wyzwolenie. Był jednym z

że Polska, to wolność że szlachta winna się zbratać z ludem wiejskim W „Pana Tadeusza” pisze na początku: „Pragnąłbym dożyć tej pociechy, aby te księgi zbłądziły pod strzechy”.

Najlepiej postarać się o „Pana Tadeusza” i „Księgi naroda i pielgrzymstwa” z dokładnemi objaśnieniami tradniejszych wyrazów na dół księżki lub na łożca. Bo wyso

danía z objaśnieniami i bez objaśnień. Bez objaśnień trudniej zrozumieć niektóre wiersze.

Teraz słów parę o Mickiewiczu jako o naszym rodaku.

Dawniej, jak pytano o naszą narodowość odpowiadaliśmy, że jesteśmy Litwinami. Określenie to oznaczało w naszym pojęciu tylko nasze pochodzenie, albowiem przez to nie mieliśmy zamiaru zaznaczać, że do innego narodu należymy Najwięksi Polacy, najlepsi wojownicy, przez wieki całe nazywali siebie Litwinami, tak jak powiedzmy, inni Polacy zwali siebie Małopolanami, Wołyńiakami czy Wielkopolaninami.

Litwa wydała dużo, dużo zastą żonych Polsce ludzi, którzy kochając więcej może swój kraj od innych części Polski, stali się zawsze całości i nigdy nie zamierzali waleczyć ze swymi rodakami z Warszawy, Poznania czy Krakowa.

Mickiewicz który wołał „ja kocham cały naród, który pisał Księgi Pielgrzymstwa Polskiego i całe życie waleczył o Polskę, pisał też: „Litwo ojczyzno moja“ i tęsknił sercem swem gorącym „do tych pagórków leśnych, do tych łąk zielonych, szeroko nad błękitnym Niemnem rozciągniętych“.

W czasach, kiedy na Litwie „szyć ma siedzi“, kiedy też za miedzą nowe społeczeństwo litewskie gniecie tych, którzy kochają Polskę, pisma Mickiewicza mają jakieś znaczenie testamenta, nakaza, który wicznie będzie pobudzał naród do walki o dawne wielkie jego ideały.

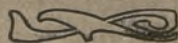
Wspólności z narodem litewskim nie wyżenie w nas żadna zła wola. My czujemy, że naród ten jest nam drogi czujemy, że nie mamy do niego ani wstręta ani nienawiści, a na odwrót braterskie tylko uczucia. Naród ten żył z nami przez wieki i żyć będzie bo tak jak nie zmożła nas siła zaborców, tak nie zmiecie naszych rodaków w Kowieńszczyźnie siła obecnego tam rządu. Wytrwamy. A choć szcząją przeciw nam lud litewski, kochać go rodacy nasi, tak jak swój lud, nie przestaną, a w całym polskim narodzie zawsze żywe będą wspomnienia wspólnych przeżyć.

Adam Mickiewicz jest symbolem dużo trwalszym od wszystkich innych symbolem miłości i braterstwa dwóch narodów, a symbol ten musi być poznany i miłowany przez tych Litwinów którzy obecnie nienawiść głoszą. Do tego zmierzać trzeba będzie pewnie przebojem, drogą przez lewą stronę krwi, ale do tego zmierzać nie zaprzestaniemy, bo nikt z serce naszych nie wymiecie miłości do naszej ziemi i troski o nasze dziedzictwo.

„Litwo Ojczyzno moja“ za Mickiewiczem powtórzyć będzie mógł każdy Polak który z ziem tych pochodzi — „Waleczyć o Twoje ideały będą chociażby sto rządów, w nienawiści do mnie za moje miłowanie Polski źle asposobionych, stanęto mi wpoprzek drogi“.

„Litwo Ojczyzno nasza — chociaż nam wydarta — drogą jesteś i waleczyć o to, byś z nami dla wspólnego naszego dobra pozostawała nie zaprzec aniemy“.

J. Ostrowski.



Władysław Syrokomla (Ludwik Kondratowicz).

Coby z nas zostało, gdyby nie dbali o ducha naszego poeci nasz i wieszcz? coby było z polskością naszą, gdyby „mowy dźwięk rodzimy, strojny w gwiazdy, strojny w rymy” nie wznosił wciąż sztandarów naszego polskiego ducha.

Tam, gdzie wiara gaśła, tam, gdzie przychodziła chęć pogodzenia się z niewolą, chęć wybrania wygodniejszej, ale judaszowej drogi zaprzęstwa i sprzedawczykowstwa wielkich narodowych haseł, znowu wchodziła wraz z swoją pieśnią. wraz z utworem poetów naszych nowa jakaś siła wytrwania, potęga, której nikt, żaden ukaz carski, żadne więzienie, ni Sybir—zgnieść nie mogły.

Więzień, skazany na ciężkie lata udreki, zesłaniec, oderwany od rodziny, od warsztatu swej własnej i ogólnej—narodowej pracy miał w książeczce poezji zabranej z sobą lub nadesłanej potajemnie — źródło siły nadziei i szczęścia, bo miał w niej ojczyznę całą, tę, którą tak kochał i za którą cierpiał.



WŁADYSŁAW SYROKOMLA.
(Ludwik Kondratowicz).

Mowa polska. ta cudna mowa nasza kaleczona naleciałością mirosyjskimi i przerożnymi, przechowywała się w poezji, z a w s z e siejąca coraz to śliczniejszymi dźwiękami—zawsze budząca zachwyty.

Pieśń każda, utwór poetycki był tą „arką przymierza młodszemi i młodszemi laty”, gdzie się przechowywała sława dawnych dziejów, wzór i wskaźnik postępowania na teraźniejszość lub przyszłość.

Naród każdy, jeśli chce się rozwijać, musi żyć nie tylko teraźniejszością, ale przeszłością i przyszłością, musi wglądać on w swe dzieje, by będąc wzmocnionym ich dobrymi wzorami lub skruszonym błędami i wadami, mógł tworzyć świetlaną jasną przyszłość... Naród—to wszystkie dawne, obecne i przyszłe pokolenia, które co do wielkości i mocy swego ducha równe w każdym pokoleniu być muszą.

Tę równość i wielkość wytwarzali nasi wieszczowie i poeci...

Oni to w bezgranicznej miłości ku Polsce i w rozdzierającym się żalu nad jej niedolą „czuli cierpeinie całego narodu“, oni nauczyli go, że „urodzony w niewoli, okuty w powiciu, powinien „ojczyznę kochać, jak zdrowie“ i wszystko znosić dla niej, wszystko poświęcić. Oni, to kiedy przychodziło zwątpienie, gdy tysiące braci było wymordowanych przez wrogów, a drugie tysiące na kajdanach na Sybir pędzono wołali: „Niechaj żywi nie tracą nadzieji i przed narodem niosą oświaty kaganiec“. Ich dzieła dowiodły, że „chocizaesmy, pod chłostą trzech mocarzy, a duchaśmy nie dali“, że w piersiach polskich przetrwała ufność w tę „Ojczyznę nieśmiertelną, mimo działów niepodzielną“ i wreszcie, że „na świecie być Polakiem, to żyć bosko i szlachetnie“.

Jednym z poetów takich, co tak nauczali swemi pieśniami był właśnie Władysław Syrokomla.

Był on kość z kości krew z krwi, rodakiem naszej ziemi, jej pieśniarzem, jak siebie nazwał lirnikiem wioskowym, który najbardziej ze wszystkich, jakich wydała Ziemia Wileńska oddał się jej opisywaniu. Poezje jego — to jedno echo z puszcz pól, lasów i borów, wsi i dworów naszej Wileńskiej ziemi. Kochał ją całym swym jestestwem całą duszą, a miłując ją tak bardzo, potrafił w pierwszych wierszach i utworach piękno jej cudnie opisywać przywiązanie i miłość gorącą szerzyć wśród swych spółbraci. Urodzony na Kresach w powiecie Bobrujskim, pochodził z udogiej rodziny dzierżawców, którzy nie mogli mu dać wykształcenia, odpowiadającego jego zdolnościom. Tem nie mniej jednak poeta wiedzę zdobywał sam i zdobył ją o tyle, że stał się rozgłośnym narodu poetą. Poezja jego, to najlepszy dowód, że strzecha, pod jaką się wychowywał, tak samo dać może wielkich ludzi, jak i pałace i dwory.

Dla Syrokomli ziemia ojczysta, lud wiejski i rodacy są najgorętszym ukochaniem. Pojmował poeta szczęśliwe życie tylko wśród swoich i dla swoich. Jednak pomimo całej miłości nie zamykał oczu na wykroczenia i błędy swego narodu. Jak kochający ojciec pamięta o tem, że za każdy zły czyn trzeba dziecię napomnieć i wskazać mu dobrą drogę, tak i Syrokomla, choć z bólem serca, wykazywał narodowi jego błędy, chcąc aby się z nich otrząsał.

Przez całe życie bronił słabych i uciśnionych; z ludem żył się tak ściśle, tak rozumiał jego serce, jego cierpienia i radości, że, jak sam się wyraził w jednej piosence, ten lud często przez usta jego przemawia, skarży się na swą dolę, lub raduje pomyślnością.

Osobistego szczęścia w życiu rodzinnem mało zaznał poeta. Stracił kilka córek, a ostatnie zwłaszcza lata życia poety zatrute były różnemi nieporozumieniami rodzinnymi i ciężką jego samego chorobą. Zmarł w Wilnie w 1862 roku i spoczywa na cmentarzu, zwanym Rossa.

Na grobie jego leży kamień z napisem:

„Skonał grając na lirze.“

co znaczy, że do ostatniego tchnienia, nie przestawał snuć pieśni, tak jak to sobie obiecywał w prześlicznym utworze, pod tytułem «Lirnik wioskowy».

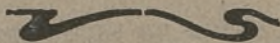
Toast Władysława Syrokomli *)

na uczcie w Poznaniu.

Gdy ziemię naszych Ojców na troje rozdarto
Gdy Wisłę rozdzielono z Wiliją i Wartą,
Nie mogły w bratniej uczcie jednej matki syny
Posypać sól Wieliczki na chleb Ukrainy.
Nie mógł brzęknąć przymierzem pobratymstwo **starem**
Pahar mioda Kraszwieki z litewskim paharem
Jak więźnie osadzeni każdy w innej celi
Lzy nasze i krew naszą osobnośmy leli.
Przez nieugięte kraty i przez grube sciany,
Nawet jęk nie dochodził gdy brat był smagany.
Co się działo przy Warcie przy Wiśle przy Niemnie
Tylko po bóla serca czuliśmy wzajemnie
Tylko wiatr, albo obłok jaśniejszej postaci
Przenosił pozdrowienia od braci do braci.
I gdyby nie ta wiara wspólnego kościoła,
Co do jednego stoła rozproszonych woła.
Gdyby nie wspólna mowa, która nas kojarzy
Jazby bracia braterskich zapomnieli twarzy.—
Lecz nadto silny węzeł naszą dolę splata,
Po miłości ku matce brat rozpozna brata
I jeśli bratni pielgrzym zawita zdaleka.
Pewny go chleb gościnny, pewny aściska czeka.
Nie rozerwą aściska choć potrójne siły
Nie rozdzielią granice, co wieki spoiły!!!
Staję dzisiaj przed wami, jak pielgrzym szczęśliwy,
Pozdrawiam. leśny Litwin. Wielkopolskie niwy.
Z rozrzewnieniem jakiegom nigdy nie doznawał,
Dziękuję wam za chleba gościnnego kawał
Za serce staropolskie do podziela skore
Za cześć niezastążoną, którą od was biorę;
Dziękuję za wrażenia, których mam tak wiele!
Zawiozę je na Litwę i z braćmi podzielę
A gdy się Litwa dowie, żeśmy zawsze swoi,
Że jeden cel przed wami i przed nami stoi
Że w sercu mamy jedność. choć podział na karcie
Myśl w myśl ramię znajdzie w ramienia oparcie,
Odnowi zapomniane Jagiełłów przymierze
I odżyjem w stałości, nadziei i wierze.

*) Wielki poeta naszej ziemi, Władysław Syrokomla będąc w czas niewoli w Poznaniu wygłosił tam wiersz poniższy na uczcie, wznosząc w imieniu Litwy zdrowie Wielkopolski. Ta Litwa, w imieniu której przemawiał, nie była tą, z którą jesteśmy obecnie w walce. Litwą, jak wtedy nazywała się cała połać kraju obejmująca Wilno, Kowno, Młńsk, Grodno, Nowogródek, Dyneburg, całe wchodzące obecnie w skład Rzeczypospolitej i pozostałe poza jej granicami Kresy Wschodnie. Nietylko Syrokomla, czy Mickiewicz, ale całe polskie społeczeństwo nazywało Litwę swoją ojczyzną w tem roz-

Miły dziś na mnie do'a obowiązek kładz e
Wznosząc dziękczynny toast na waszej biesiadzie:
Niech przed wami uczucia mych ziomeków wystoię.
Pijąc w imienia Litwy. Wielkopolskie zdrowie!



ZDZISŁAW DEBICKI.

SIEWCA.

*W płótniance szarej idzie chłop,
Po skibach czarnej ziemi stąpa
I sypie ziarna na zagony.
O ziemię, ziemię, nie bądź skąpa,
O ziemię, ziemię, daj mi plony!*

*W płótniance szarej idzie chłop,
Modlitwą siewu rozmodlony,
Nad nim pogodny nieba strop,
Słonecznym kręgiem patający,
Słonecznym kręgiem rozszłocony...*

*Padają ziarna na zagony,
Dłoń złoto sypie ich rzęsite — —
Niech będzie Chrystus pochwalony
Na wszystkie cztery świata strony,
Na wieki wieków wiekuiste...*

*O ziemię ziemię! Nie bądź skąpa
Przemozna w sile swej rodzącej,
Obfite w kłosach wydaj plony;
Po skibach twoich siewca stąpa
W promienną przyszłość zapatrzony..*

*O niebo, niebo! Niech twój strop
Pogoda zsyła na te łany,
Gdzie hejnał brzmi już skowronczany.
Błogostaw runi zbóż wschodzącej,
Błogostaw ziemi zaoranej!...*

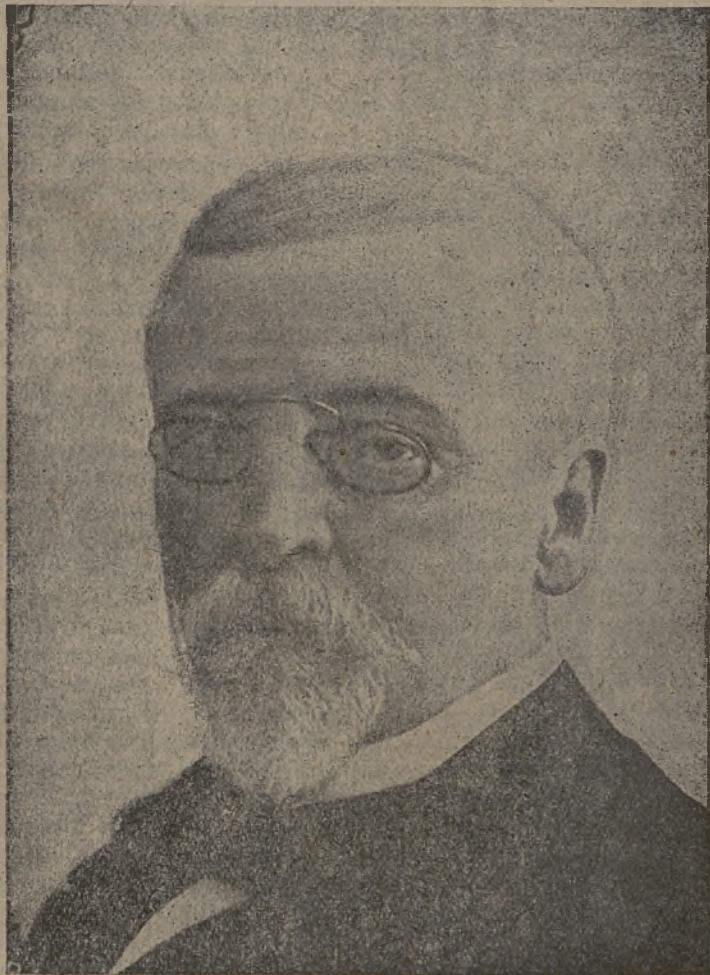


mieniu, że jest ona składową częścią Polskiego narodu. Żadnych różnic pomiędzy ukochaniem przez Polaków Litwy i jej ludu, a ukochaniem, dajmy na to, Wielkopolski nie było i nie ma. Szkoda, że różnicę tę wytworzyli Litwini, do których jako narodu mieć możemy tylko braterskie uczucia. Szkoda, że uciskiem i terrorem nad ludnością polską i chęcią wyniszczenia nas patają szkoda, że się bratać zaczęli z Niemcami i Moskalami, że nie mamy innego wyjścia, jak zbrojną ręką przeciąć wrzód, który na zdrowem ciele ludu litewskiego niemiecka ręka zaraziła,

Henryk Sienkiewicz.

Głusza i pustka była w duszach narodu po ostatniem powstaniu 1863 roku. Szukano różnych drogowskazów i programów postępo-

żałobę i pamięć nieszczęścia, jakie go po utracie najbliższych, po stracie majątku, który „na skarb carski zabierano” spotkało.



Henryk Sienkiewicz

urodził się 5 maja 1864 r., zm. 15 listopada 1916 r.

wania w chwili, gdy tysiąc tysięcy rodaków pogrążono w straszny ucisk, gdy z różnych zakątków wyglądały jeszcze niezwalone szubienice, na których wieszano powstańców, gdy w domu każdym noszono

Zaczęto złorzeczyć, przeklinać tę chwilę, kiedyś młodzież porwała za broń, zaczęto się poddawać weli rządowi obcego i twierdzić, że odzyskanie wolności jest już niemożliwe, że czas się zabierać wyłącz-

nie do podniesienia bytu gospodarczego, względnie oświaty, wyrzekając się walki lub szykowania się do niej.

I oto przez zdrętwiałe, schorowane nieszczęściem, nawykłe do myślenia tylko o kłopotach i troskach, a nie o znalezieniu ratunku, uziary przeleciała iskra piorunu. Iskrę tę swymi szczęcioma tomami Trylogji (Ogniem i Mieczem, Potop, Pan Wołodyjowski) wykrzesał Sienkiewicz.

W sposób barwny, prześlicznym, cudnym językiem przedstawił on w swej powieści czasy groźnych, niebezpiecznych wojen, jakie Polska w 17 stuleciu prowadziła a jakie spowodowały potop, który wszystkie polskie ziemie załaził mrowiem kozactwa, tatarów i szwedów.

W powieści tej bohaterami są rycerze — rycerze nieskazitelni, cnotą których była bitność i odwaga, uczciwość i bezgraniczna miłość Ojczyzny.

Gdy mimo sromoty, jaka spotkała Polskę podczas bezkrólewia, sprawujący jej rządy woleli się układać z kozactwem i tatarami, znalazł się wojewoda Jeremi Wiśniowiecki, — rycerz, który tak oto poprzysięgał:

„Ja, Jeremi Wiśniowiecki, Wojewoda Ruski i Książę na Lubnialach i Wiśniowcu, przysięgam Tobie Boże w Trójcy Świętej jedyny i Tobie Matko Najsświętsza, jako podnosząc tę szablę przeciw hultajstwu, od kórego Ojczyzna jest pohańbiona, póty jej nie złożę, póki mi sił i życia stanie, póki nańby ewej nie zmyję, kaźłego nieprzyjaciela do nóg Rzeczypospolitej nie zegnę“.

Gdy kilkuset tysięczne zastępy pospelitego ruszenia szlachty na jeden krzyk: „Tatarzy“ pierchały pod Pilawcami, gdy różni sprzedawczycy kraj zaprzędawali na lewo i na prawo, — stała zawsze na straży

Rzeczypospolitej ta garść rycerska i aż do ostatka, aż do chwili skonania, walczyła z powodzeniem.

Nieliczna ta garść pochodziła z różnych stron Rzeczypospolitej i na różnych frontach walczyła. A choć wyjścia nie było, choć wyglądało, że zginiemy, Ojczyzna w końcu dzięki ich zasłudze uratowaną została.

Rycerska dzielność naszych pra-ojców, przedstawiona cudownie przez Sienkiewicza, zrobiła swoje.

Masy czytelników ulegały i długo będą ulegać czarowi junackiego barwnego, polskiego życia. Czar ten spłynął na wszystkie serca — nastroił je na ton jednaki — podniecił do wspólnego taktu — do czynu zarówno starsze, jak i młode pokolenie.

Pamiętam, jak jeden z uczniów klasy wstępnej cytował mi na pamięć z ogniem w oczach długie rozdziały tej powieści, pamiętam jednego starszka, który, siedząc w głuszy na wsi, innej książki przez kilkanaście lat nie czytał, jak Trylogję, który po skończeniu jej zaczął czytać na nowo, śmiejąc się radośnie z wesółych kawałów Pana Zagłoby lub zwycięstw rycerstwa, a pochmurniał i łzawił się przy wyczytaniu opisów klęski.

Niejednemu wzdowi żołnierzo-wi powieść ta podniecała fantazję, niejeden poszedł do Legjonów dlatego, że czytał Trylogję.

Sienkiewicz rzec można wskrzesił w narodzie myśl o Niepodległości i dowiódł, że „co chceć — to móc“. Wzbudził wiarę we własne siły, wskazał na zadania Polski jako mocarstwa, na trud i znój, jaki wiecznym był Jej udziałem i jaki wobec zadań tych niewypelnionych czekać go musi.

Powieść jego kończy się zdobyciem Krzemieńca przez Turków i pogrzebem jednego, z jej bohaterów, Pana Wołodyjowskiego.

W kościele Stanisławowskim na pogrzebie tym ks. kaznodzieja także miał przemówienie:

„Panie Pułkowniku Wołodyjowski. Dla Boga Panie Wołodyjowski. Larum grają! Wojna, nieprzyjaciel w granicach, a ty się nie srywasz, szablę nie chwytasz, na konia nie siadasz. Co się z Tobą stało żołnierzu? Zaliś swej dawnej przepomniat o noty, że nas samych w żalu jone i trwodze zostawiasz?

„Kościół o Panie zmienię na meczety—mówił ksiądz dalej—i koran śpiewać będę tam, gdalesmy dotychczas —wangelję śpiewali. Pogratyłeś nas Panie, odwróciłeś od nas oblicze Twoje i w moc sprośnemu Turosynowi nas oddałeś. Niezbadane są Twoje wyroki, lecz kto o Panie teraz opór mu stawia? jakie wojska na Kresach wojować go będą. Ty, dla którego nic nie jest w świecie zakryte, Ty wiesz najlepiej, że nie masz nad naszą jandę. Która Ci Panie tak skoczył potrafi? Takich że obrońców się pęzbyszą, na których plecami całe chrześcijaństwo mogło wystawiać imię Twoje. Ojciec dobrotliwy, ześlij nam obrońcę, ześlij sprośnego Mahometa pogromcę, niech podniesie upadłe serce nasze, ześlij go Panie”.

I mimowoli nasuwa się porównanie zajęcia Krzemieńca z innymi chwylami w dziejach narodu.

Upadek i rozbiór Polski, utrata niepodległości, a potem klęska od bolszewików, zajęcie Mińska — czyż niepodobne do wypadków z dawnej historii?

I czytelnik w czasach niewoli mimowoli znajdował rozwiązanie tragedji Polski. „Skoro Ojczyzna się wyzwoliła z tylu nieszczęść wówczas, to czyż nie wyzwoli się obecnie?” — pytano siebie.

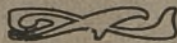
„Czyż zbraknie odwagi rycerzom naszym, czy ich już niema w narodzie?”

Każdy młody czytając powieści Sienkiewicza pasować chciał siebie na rycerza i z tych, którzy siebie pasowali i niezłomną mieli wolę stać się nimi, wyrosły w końcu legjony, wyrosło polskie wojsko.

I dziś Rzeczpospolita staje przed wielkimi zadaniami i dziś od tego, czy będziemy narodem rycerzy, czy tchórnów, zależy Jej losy.

Te same zadania mamy, te same hulajskie watahy, te same mrowia wrogów wokół nas siedzą. Trzeba przeto rycerskości, trzeba nawrócić do tych czasów i naśladować te czyny, które przedstawił wielki nasz pisarz Henryk Sienkiewicz.

J. Ostrowski.



Z literatury i poezji.

Nie licz wśród burzy na żadną latarnię,
Ani na ziemi, ani na niebie,
Bo kto jej czeka, zatonię tu marnie,
I będzie dzwonem na własnym pogrzebie...
Noc tego tylko w swój płaszcz nie ogarnie,
Kto światło swoje wykrzesie sam z siebie,
I sam na drodze swej zaświeci jasno,
Ducha słoneczność rozetliwszy własną...

(Konopnicka).

Na pograniczu.

W ciasnym pokoiku, na jednej z naszych stacji pogranicznych siedzieli przy stoliku dwaj młodzi ludzie. Jeden miał na sobie mundur porucznika, drugi zaś urzędnika celnego.

Oficer średniego wzrostu, o cienkim, zdradzającym wrażliwość profilu, miał w oczach, zapatrzonych wciąż w bezkres głęboki smutek, który nie pierchał nawet wtedy, gdy usta składały się w konwencjonalny uśmiech. Urzędnik miał pospolicie-filisterską uśmiechniętą twarz.

Na stoliku przed nimi kipiała spirytusowa maszynka do kawy. Zrządka popijali czarny gorący napój.

Rozmowa toczyła się jakby od niechcenia. Oficer robił wrażenie zużonego życiem, urzędnik zaś nudzącego się „w takiej dziurze”.

— Tfu, panie tego,—ożywił się nieco urzędnik — wpatnij się do jakiej dziury i pracuj dla Ojczyzny. Takie dziury dobre są dla chamów, którzy poprzestają na wegetacji.

— Ja tam nie narzekam,—wycedził przez zęby oficer, — wolę siedzieć w cichej dziurze, niż patrzeć na świństwa stołeczne.

— Ha, panie nie gadaj,—zaciełtrzewił się zielony kołnierz,—stolica to, mój panie, życie. Tam się panie i Ojczyźnie chętnie służy.

— Co pan nazywasz Ojczyzną?

— Jakto co? Każdy sztubak wie, ziemię, kraj, gdzie się urodziłem.

— Czyż tylko, a gdyby tak tę ziemię ogolocić z ludzi, czułbyś pan do niej takie same przywiązanie?

— No nie zupełnie takie, ale właśnie ziemię z ludźmi, z rodakami.

— Tak. A kogoż pan tak spec-

jalną swą miłością obdarzasz.

— Jak to rozumieć?

Urzędnik zaczął się nerwować, oficer zaś tkwił wzrokiem w jakimś nieokreślonym punkcie i mówił powoli, jak z za świata.

— Czy pan takie ogromne przywiązanie czuje do stołecznych paskarzy?

— Nie! Co też pan wygaduje?

— Czy do partyjnych dorobkiewiczów?

— Ależ wstrętni są!

— Może do adrusów warszawskich?

— Pan chyba drwi.

— To może robotników strajkujących?

— Nie znoszę strajków.

— To może zbierających u podpiecka dolary chłopów?

— Ależ nie.

— Może zdegeneracją szlachę?

— Daj pan spokój!

— Czy pan do wyliczonych przezemnie elementów jest tylko obojętny?

— Ależ ja ich nie znoszę, ja się oburzam.

— A więc pan Ojczyzny nie znosi, bo oni wszyscy razem Ojczyznę stanowią?

Dygnitarz celny zdębiał, bo to nie obliczanie cła, odpowiedź na taki argument. Zaległa chwila ciężkiego milczenia. Wreszcie urzędnik sapać zaczął, czoło zmarszczył i jakby z wysiłkiem zbierając myśli wypalił:

— Czując, że pan niema racji, ale pan jesteście mądrzejszy odemnie i przekonać pana nie potrafię. Tylko pan jesteście zgorzkniały, a miłość przez żółć do duszy nie trafi. Tą trzeba brać na serce.

— He, panie, a jeśli serce już nazawsze mileży, to chyba pojęcie to jest już nieprzystępne?

— Zbudzić serce trzeba.

— Ha, gdybyś to pan potrafił. Pamiętam, jak się ono, t. j. serce w młodości budziło, jak kochało wszystko od poszmeru włosenego gaju do bezmiaru ducha ludzkości. Ale wkrótce zanurzyło się razy kilka w błoto, którego życie nie oszczędził dokoła i zapadło... w letarg. Raz jeszcze potem bić zaczęło, gdy ten sam świat spojrzął doń przez dwie modre dziewczęce źrenice i gdy się zdawał być stokroć piękniejszym, niż poprzednie. Niestety, owe oczy—słońca tak rychło stały się własnością bogatego paskarza. I odtąd oczami serca na świat patrzeć nie umiem.

Znowu długie milczenie.

Cywil ze zdziwieniem patrzył w twarz porucznikowi, ten zaś ostatni siedział nieporuszony, tylko oczy i kąś zlekka nabiegły i w kąś ust dostrzegłbyś kilka nerwowych drgnień. Ciszę przerywało tylko ciche sykanie maszynki spirytusowej.

Wtem gwizd lokomotywy.

Nadchodzi pociąg z repatriantami z za kordonu. Wstali od stołu, wzięli czapki i wyszli na peron.

Pociąg powoli zatoczył się przed

dworzec. Natychmiast ze wszystkich wagonów wysypało się kilkuset repatriantów. Cała ta gromada z jękiem i płaczem rzuciła się na kolana. Wielu całowało ziemię. Inni uściskali się nawzajem, inni znowu głośno się modlili przez łzy, a gdy pierwsze uniesienie minęło, cały tłum zagrzmiał w niebo potężnym śpiewem.

„Boże coś Polskę“.

Porucznik nasz oparł się o ścianę. Łzy płynęły mu z oczu, a usta szeptały:

— Ja można zrozumieć tylko sercem.

Człowiek zgorzkniały jest plagą, która zatruwa powaby życia...

— Panie, jakie to rozrzewniające, — rzekł podchodząc doń urzędnik.

Nie nie odrzekł. Wrócił do swego pokoju i długo siedział samotny w kąśbach dymu tytoniowego. Na rzęsach perlily się łzy, dziwnie rozpromieniające jego pełny zadumy wzrok.

Tak do piersi zgorzkniałego człowieka wróciły serce i Ojczyzna.

Wład. Arcimowicz.

W imię obowiązku.

Wiosna w całej pełni uśmiechała się do żołnierzyków. Z za lasu tryskało promieniami ogniste wschodzące słońce. Pierwsza linja szaniec, jak wąz wiła się przez pole.

W okopie wyczekujące przyezalała się kompanja piechoty. Wiara wygniatała dla rozgrzewki zniebnięte przez noc ręce. Duże twarze młode, prawie bez zarostu, wysunęły się ponad okop. Widocznie odważni i niecierpliwi byli ich właściciele.

— Wacku, jakie śliczne to słońce!—ozwał się jeden.

— Taak!—przeciągłe dodał drugi.

— Jak się to coś w piersi burzy od łechtania wiosennego wiatru. Czy i tobie, Wacku, również?

— Również.

Wtem ziemia drgnęła i wybuchła potężnym jękiem.—Artylerja zagrała swą pieśń poranną.

— Wacku, to śmierć idzie!

— Wstydz się, Bolku! Czy się tchórz obleciał?

— Nie, nie boję się, ale ta wie-sna. Tak żyć się chce. Czyż ci życia nie szkoda?

— Szkoda, czy nie szkoda—dzis nie czas o tem myśleć! Jestem żołnierzem i muszę dbać tylko o spełnienie obowiazku.

— Ja też dbam o obowiazku i śmierci się nie boję,—odrzekł — a jednak życia tak szkoda! — dodał siaszej.

Wtem padła komenda. Zerwali się na równe nogi.

— Gotój broń! Naprzód do ataku.

Pobiegli naprzód, co chwila padając kryjąc się przed gradem kul. W zgiełku i gorące zapomniałi jeden o drugim.

A rozkaz dzienny pułku w wyliczeniu poległych tego dnia śmiercią bohaterską, wymienił na pierwszym miejscu Bolka. Wacek szedł dalej w imię obowiazku i z woli Bożej ocalał.

Noc zimowa. Przy stole koło okna siedzi Wacek. Wzrok ma utkwiony w czarne szyby, za którymi migocze światelkami ulica. Twarz biała spazmowo się kureży co chwila, jakby od najdotkliwszego bólu. Przed nim leży otwarty list, a na podłodze zgnieciona koperta.

List ten zerwał wszystkie nici, łączące go ze światem, oznajmił mu stratę wszystkiego, eokolwiek mógł stracić.

Sasiad donosił mu, że z jego gniazda rodzinnego została tylko kupa popiołu, że ojca bolszewicy przy odwróceniu rozstrzelali, matkę z rozpaczny pękło serce, a jego jedyna Zosieńka, w której całe swe szczęście widział, w której całą swą dumę

i wszystkie nadzieje pokładał, pchnęła się nożem, by ujść hańby. To wszystko—co kochał, eo pragnął posiadać. Więcej nic nie ma do stracenia.

Dusza mu szelembiała, jak szyb szpitalnego okna, przy którym siedział. Nic w niej — tylko czarna gniotąca rozpacz, przez którą, jak ulica swym migotem przez szybę, przedziera się niepokamowana żądza tego nieznośnego bólu.

Ręka nieświadomie otwiera szufladę, ujmuje rewolwer, podnosi do skroni, lecz chwilowo słabnie i opada na stół.

Wtem drgnął... Oto przed nim stała fotografia Bolka. Jego tęskne rozmarzone oczy zdawały się mówić:—„Ja tak żyć pragnę, lecz idę umierać w imię obowiazku”.

-- W imię obowiazku! — wyszepkał blademi wargami, a szudzona z odrętwienia myśl podpowiedziała:

— W imię obowiazku musisz żyć dla tych, którzy żyć pragną! — a są ich miliony.

Ręka odruchowo zsunięła rewolwer do szuflady. Chwilę siedział nieruchomo, wreszcie z jękiem padł na kolana i głośno tak, jak niegdyś, gdy był jeszcze dzieckiem, modlił się słowami dawno niepowtarzanej modlitwy „Pod Twoją obronę”, a gdy wymówił wreszcie „z Synem Twoim nas pojednaj” — lzy przemocą więzione trysnęły mu z oczu... Padł na podłogę i krzyżem leżał do rana.

A gdy nazajutrz wszedł lekarz w asyście siostry, rekonwalescent powitał ich uśmiechem pogodnym uśmiechem na nieco zeszywniałej twarzy. W duszy miał jedyną myśl:

— W imię obowiazku.

Wład. Arcimowicz.

TRZECI MAJA.

Dzień 3-go Maja jest wiekopomną chwałą naszych dziejów. W dniu tym została nadana ustawa, która mogła i miała—podźwignąć kraj nasz z upadku.

A chwila była niezmiernie ważna. Już trzy sąsiednie państwa zaborcze dokonały pierwszego rozbioru, już kraj w granicach uszczuplony, już wojska rosyjskie przesuwają się na ziemi naszej, a w Warszawie rozpiera się i tajne rozkazy wydaje wszechwładny minister Carycy Katarzyny, Repnin. Wszystko gnie się przed jego wołą. Król słaby, oglądający się na Rosję, i jej jedynie pomocy szukający, w kraju bezrząd, swawola magnatów, wojsko zredukowane do 15 tysięcy, ucisk włościaństwa i miasta w upadku. Święta Rzeczpospolita Polska stanęła na skraj przepaści. Zdawało się, że z zatracenia nic już jej podźwignąć nie zdoła.

W takiej chwili zebrał się w Warszawie Sejm. Trwał cztery lata bez zamieszania. Nazwano go Wielkim. Wówczas to grono patriotów, ludzi wielkiego serca i umysłu, postanowiło w czyn wprowadzić swe zamierzenia, które oddawna już dojrzewały w ich bolejących nad upadkiem ojczyzny sercach. Takim był Marszałek Sejmu czteroletniego, Stanisław Małachowski, mąż nieposzlakowanej cnoty, i Kazimierz Nestor, i książę Sapieha, marszałek tegoż sejmu dla Litwy i jaśniejący rozumem książę Hugo Kołłątaj, i mądry Ignacy hrabia Potocki, ten, co go ojcem narodu nazwano, i dobroczyńca stanu włościańskiego, ksiądz Stanisław Staszyc, i sławny nasz młody poeta o płomiennym sercu, Julian Ursyn Niemcewicz—i jeszcze inni i inni, którychby wszystkich wyliczyć nie sposób. Oni to wszyscy od niejakiegoś czasu schodzili się tajemnie i naradzali nad położeniem w kraju i zaradzeniem złu. Zapraszali na te posiedzenia i króla, który wziął żywy udział w naradach. A musieli działać w ścisłej tajemnicy, bo w kraju była potężna partja, która zmian żadnych nie życzyła, bo jej dobrze było w tym bezrządzie, gdzie można było dokazywać, jak się chciało, a z Prus i Rosji obficie płynęły dla nich pieniądze za zdradę własnego Kraju na korzyść tych państw. Na czele zdradzieckiego stronnictwa stali potężni magnaci: Hetman Brancki Ksawery, Szczęsny Potocki, Seweryn i Wacław Rzewuscy. Mnóstwo oddanej im szlachty, dzierżawcy ich dóbr i oficjalistów, stali murem za nimi. Stronnictwo to pilnie czuwało, aby zabieg patriotów nie otrzymały większości w Sejmie.

A patrioci tymczasem pracowali gorliwie. Utworzyli szereg ustaw, które państwo nasze odrodzić mogło i postawić go nasilnych podstawach praw sprawiedliwych: równości i braterstwa. Tak powstała znakomita Konstytucja. Gdy została ukończona, należało ją tylko ogłosić w Sejmie. Król, a za nim wszyscy posłowie przysiąc na nią musieli. Wybrano ku temu zrazu dzień piątego maja. Że jednak stronnictwo hetmańskie dowiedziało się o działaniach patriotów i gotowało obalić ją w sejmie, patrioci przyspieszyli ogłoszenie konstytucji na dzień 3-go Maja.

Miasto wiedziało już, że jakieś świetne postanowienia mają być w tym dniu ogłoszone. Od wczesnego rana w dniu 3-go Maja niezliczone tłumy zaległy plac i ulice, przytykając do zamku królewskiego, gdzie Sejm obradował. Zwłaszcza ludność od warsztatów, mieszczenie i kupcy, cisnęli się licznie, bo już szerzyła się wieść, że wszystkie stany zrównane będą i dla wszystkich zarówno sprawiedliwość ustanowioną zostanie.

Od 11-tej schodzić się zaczęli posłowie. Przyszedł i król, a mło-

dzień z królewskiej szkoły kadetów straż dokoła niego trzymała. Marszałek Małachowski uderzył potrzykroć w stół laską marszałkowską i sejm otworzył. Sala sejmowa była przepełniona. Wszyscy niemal posłowie byli obecni, w łóżach zajęli miejsce przedstawiciele obcych państw, galerję zapełniła do ostatniego miejsca publiczność. Rozpoczęły się obrady. Odczytano depesze polityczne, z których okazało się jawnie, jak wielkie niebezpieczeństwo grozi Polsce ze strony państw sąsiednich, następnie rozpoczęły się przemówienia posłów. Wśród gorących słowach przemawiali patrioci. Wskazując na groźną przyszłość, twierdzili ślnie, że przede wszystkim należy powiększyć armję, zmienić ustawy rządu, zastąpić je innemi. Inni mówili o szkodliwości dotychczasowych porządków sejmowych, inni domagali się zniesienia wyboru króla, a zaprowadzenia tronu dziedzicznego. Przemawiano gorąco za sprawiedliwością dla stanu włościańskiego i mieszczańskiego, za zrównaniem wszystkich stanów.

A mowa tych posłów szlachejnych była tak podniosła, nacechowana taką miłością kraju i narodu, że sejm cały objęło wzruszenie i wszyscy łączyli się z nimi sercem i duchem. Wprawdzie stronnictwo hetmańskie próbowało zrazu opierać się tym wnioskom — wystąpienia ich jednak, zresztą nieliczne — zgromadzeni przyjęli ze wstrętem.

A król milczał. Z twarzy jego poblądłej nie można było odgadnąć, co postanowi, na którą stronę się przychyli. Wiedzieli wszyscy, jak dalece obawiał się imperatorowej Katarzyny i nikt nie był pewny, czy w ostatniej chwili nie zabraknie mu męstwa dla stanowienia wbrew jej chęci zbawczych praw narodowych.

Dzień przeszedł na obradach, słońce schylało się już ku zachodowi. Konstytucję wprawdzie odczytano w sali sejmowej, ale król nie przystąpił jeszcze do zaprzysiężenia.

Wówczas poseł inflancki, Zabięłło, widząc, że czas upływa i posiedzenie zamknąć się gotowe, przystąpił do króla, począł w gorących słowach prosić, aby już dalej nie zwlekał, a zechciał wykonać przysięgę.

Na jego przemówienie król rzekł: „Postanowiłem i przysięgnę”. I powstał.

Na te słowa przystąpili natychmiast dwaj biskupi, krakowski i smoleński, jeden otworzył ewangelję, a drugi podniósł krzyż. Król wstał na krzesło, aby być przez wszystkich widzianym i w ciszy, która zaległa salę, za głosem krakowskiego biskupa jał powtarzać słowa przysięgi. Gdy skończył, w sali zerwały się okrzyki: „Wiwat król! Wiwat naród! Wiwat wszystkie stany!” Z placu, od tłumów zebranych odpowiedziała burza takich samych okrzyków. „Wiwat posłowie!”, dodawano jeszcze. Król zwrócił się jeszcze do obecnych, zywając, aby wszyscy zeszli się w kościele podziękować Bogu i wykonać przysięgę na Konstytucję. Poczem krytym korytarzem przeszedł do fary, a posłowie gromadnie wyruszyli na ganek.

Tłumy zebrane pochwyciły posłów na ramiona i wśród tysięcznych okrzyków i wiwatów wnieśli ich do kościoła, jarzącego od światła, gdzie arcybiskup odśpiewał uroczyste Te Deum.

Radość w Warszawie panowała tak wielka, że do późnej nocy tłumy publiczności przechadzały się po ułiminowanych ulicach ciesząc się i płacząc z radości, ściskając się wzajemnie braterskimi uściskami.

Konstytucja przynosiła narodowi jasną wspaniałą przyszłość.

Główne jej punkty ustanawiały: zwiększenie armji do 100 tysięcy, ustanowienie dziedzicznego tronu, zrównanie stanów, prawa dla mieszczan i dla chłopów, zmiany w sądownictwie.

Wanda Dalecka.

Dzień 29 listopada.

W ciemnej stuletniej przeszłości naszej niewoli mieliśmy chwile niezwykle jasności, chwile, jak błysk gromu i jak huk piorunu, co wstrząsały do głębin naszem społeczeństwem, targły łańcuchy, któremi naród nasz był skuty i do rąk broni nam wkładały.

Chwile takiej jasności to te błogosławione, te potężne, chociaż krwią i bólem znaczone walki, kiedy kraj nasz porywał się z męczarni i zrzucał z siebie hańbiące pęta niewoli, a sięgał po wolność i niepodległość. Są to powstania narodu.

W trzydziści przeszło lat po Kościuszkowskim mieliśmy drugie z rządu powstanie listopadowe w r. 1830—31.

Wybuch powstania nastąpił w Warszawie. Spisek zorganizowała młodzież Szkoły Podchorążych, na jej czele stanął podchorąży Piotr Wysocki. Przyłączyli się do nich akademicy Szkoły Głównej w Warszawie pod przewodnictwem Napierskiego i Goszczyńskiego, sławnego później poety.

Dzień powstania wyznaczony został na 29 listopada, a rok był 1830. O 6-ej wieczorem podchorążowie i akademicy mieli się połączyć i uderzyć razem na Belweder.

Naówczas w pałacu belwederkim przemieszkował książę Konstanty, brat cara Mikołaja I, dowódca siły zbrojnej w Królestwie, a w rzeczywistości rządca Królestwa Polskiego, które było pod panowaniem rosyjskiem. Rządy księcia Konstantego odznaczyły się barbarzyńskim okrucieństwem, zwłaszcza nad wojskowymi. Wpół dziki despotę, fantastyk okrutny, nie mógł znieść wyższości polskich oficerów, którzy górowali nad nim męstwem, szlachetnością i wszelkimi cnotami wojskowymi. Przeto najzasłużeńszych, osiawiałych w bo-

jach bohaterów poniżał najhaniebniej, bieżceścił ich i urągał, młodszych tak upokarzał i karał, że samobójstwa wśród wojskowej młodzieży były na porządku dziennym. Przebrała się nareszcie miara barbarzyństwa i despotyzmu — młodzież wojskowa postanowiła zemścić się, a jednocześnie kraj cały wyrwać z więzów niewoli.

I zamach się powiódł. Młodzież z okrzykiem: „Śmierć tyranowi” wtargnęła do Belwederu. Prerażony ks. Konstanty porwał się ze snu i w popłochu szukał schronienia. Krwawy despota tak zląkł się garstki młodzieży.

Na wieść o powstaniu Warszawa porwała się na nogi. Zdobyto arsenał, ludność się uzbrajała, spędzano placówki rosyjskie, stróżujące na ulicach. — Książę Konstanty cofnął wojska z Warszawy.

Wypadki z błyskawiczną szybkością następowały jedno po drugim — zmieniały się rządy, ścierały się przekonania, kierunki działania. Lecz Polska powstała i uzbroiła się. W krótkim czasie stanęła armja silna. Jednocześnie z Petersburga wystąpiły armje rosyjskie dla stłumienia powstania.

Rozpoczęły się zmagania wojenne, jedno po drugim następowały poważne potyczki. Oręż Polski odnosił świetne zwycięstwa. Najsławniejsza z walk nastąpiła pod Grochowem, w pamiętarnej w dziejach Olszynie. Trzy dni trwał bój, trzy dni krwawo zmagaly się polskie szeregi powstańcze z niezmiernie liczniejszymi wrogami. Znakomite zwycięstwa polskie nastąpiły pod Wawrem, pod Wielkimi Dębami, pod Iganiami i inne. Dowódcy: Urwiński, Dwernicki, Chłopiński, Dembiński i tylu, tylu innych, zajaśniali wówczas męstwem, rozumem i

szalona w potyczkach odwagą, stali się bohaterami narodowymi.

Kraj cały był w ogniu. Zapał i poświęcenie panowały ogólnie, nie wiano się przed największymi ofiarami — hasło wolności Ojczyzny brzmiało na wszystkich ustach, rozpromieniało serca, porywało duchy.

A wszakże — nie danem było wówczas jeszcze wywalczyć umiłowanej swobody. Jedna straszna klęska — bój pod Ostrołęką — złamały siły powstańcze.

Zwyciężyła ilość nieprzyjacielskiej armji — i kraj pokrył się żałobą — niewola wracała tryumfująca, stokroć sroższa, mściwa, straszna

Zapełniły się więzienia — drogi na Sybir zaroily się wygnańcami,

kibitkami — tysiące męczenników ginęło za umiłowanie Ojczyzny i swobody.

Zgasło powstanie. Ale ci, którzy za nie walczyli, którzy krwią, męką i życiem własnem miłość ku Polsce stwierdzili, ci bohaterzy żyją w naszej pamięci i żyć będą na wieki

Święcimy rocznicę powstania jako dzień naszej chwały narodowej jako świadectwo, żeśmy wolnymi zawsze być pragnęli.

Dziś wolność tę mamy. Krwawą szliśmy ku niej drogą — i długą i męczeńską.

I dziś — szczęśliwi — czoła chylimy przed tymi, co czynami świetnemi ku zwycięstwu nas wiedli.



Na Balweder.

(1830 — 29 listopada.)

Drżę Warszawa pod bagnetem,
Pod kozackim batem,
Brat tam cara gospodarzy,
Co jest kata bratem.

Cały naród w trwodze żyje,
Żyje w poniewierce,
Przecież jeszcze w riersiach bije
Wierne polskie serce.

Poszły Ojce w Sybir, w śniegi,
Padły w polu sławy,
Lecz nadrośli już synowie
Pod ten sztandar krwawy.

Lecz nadrośli już synowie,
Młodzi podchorążę,
— Biada tobie, carski bracie,
Biada, wielki książę!

Chmarne niebo, wietrzne niebo
Nad miastem zagasłem,
Idą, idą ciemne mary:
Zwołają się hasłem.

Idą, idą ciemne mary,
Ostaniają głowę,
A w Warszawie wszystkie serca
Do boja gotowe.

Jak haragan w pałac wpadli,
Drżą szpiedzy wybladli,
Uciekł książę wystraszony
Do komnat swej żony...

O ty, szkoła podchorążych,
O wy, serca młode!
Wy się pierwsi w bój rzucili
Za kraja swobodę.

O ty, męzny Nabelaku,
Ty, Wysocki dzielny,
Wyście pierwsi dali hasło
Na bój nieśmiertelny.

Jan Sawa (Marja Konopnicka).

Święto ludowe.

Podczas pobytu w Jagostawji delegacja polska wzięła udział w jagostawiańskim święcie laowem na Bledzie. Uderzyło nas przede wszystkim to że chwalebny ten zwyczaj wprowadzono zaledwie kilka lat temu, a przejął się doskonale i wszedł już w tradycję.

Jak święto na Bledzie wyglądało?

Na okolonej z trzech stron górami polanie, przytykającej czwartą stroną do prześlicznego jeziora, wybudowano trybuny dla widzów, wytyczono plac dla wyścigów, wyznaczono miejsce dla sprzedawców wina, piwa, serów, owoców i t. p. wyrobów wsi; wydzielono miejsce na wystawę rolniczo-handlową i t. d. Był nawet kiosk, gdzie sprzedawano pisma.

Nawprost trybuny dla widzów stała trybuna dla sędziów. Stołce piekło niemiłosiernie. Cała polana zalana mrowiem ludzkim. Gwar, śmiechy i wesołość przerywa od czasu do czasu wystrzał na wiwat. Tu i tam wyłożone deskami i odgradzone od reszty publiczności, porozrzucane wśród straganów miejsca do tańców. Siedzi sobie muzykant na stołeczka i różne na „harmonji” (taki jak u nas) walczyki, poleczki (innych nie słyszałem), a młodzież, choć skwar nie do zniesienia, tańczy ochoczo. Widać wszędzie, że to ludowe święto, że lud się bawi.

Trąba zwiastowała moment rozpoczęcia części uroczystej

Pochód w strojach narodowych, przemówienia, wyścigi konne i zakończenie uroczystości.

Ciekawym dla nas zwłaszcza był ten pochód.

Na przedzie na dobrych rumakach, przystrojonych odświętnie, jechała banierja. Za nią stary już w ekiem przygarbiony góral z dym kijem w ręku na powrozie ciągnął swą owieczkę, zdobywając sobie baryzł oklasków. Dalej na wozach jadą

chłopey i dziewczęta, to grając sobie na harmonji i od czasu do czasu wydając okrzyki radości, (które początkowo naszym paniom napędzały stracha) to odtwarzając zajęcia gospodyń wiejskich, oraz zajęcia różnych specjalistów w dziedzinie związanej z rolnictwem.

Z tej ostatniej dziedziny widzimy na wozie pracujący warsztat stolarski, młyn, który wyrabia konfetti, to znowa tkanie i skręcanie nici i t. p.

A teraz powiedzmy o sobie

Czy u nas wieśniak tak jak robotnik nie może mieć swego święta ludowego, czy jednego dnia w roku nie można poświęcić, aby odnowić takie ładne dawniejsze nasze tradycje pod tym względem?

Nie będzie to dzień stracony, jeżeli go dobrze zorganizujemy. Taki jeden dzień może się stać ważnym czynnikiem odrodzenia wsi i wyrwania z dzisiejszej apatii, podłożem, na którym wyrosnie kwia kultury i twórczy działalności ludu.

Na ten dzień święta ludowego winni tworzyć poeci ludowi pieśni i poezje, mazyce mel dje, gospodarze i gospodynie przygotowywać swój dorobek i dobytek na pokaz publiczny.

Święto ludowe winno się stać dniem przeglądu dorobka gospodarczego i kulturalnego naszej wsi, winno się stać dniem wesela i zapomnienia o troskach, winno pokazać wielkość zbiorowego czynu i być pobudką do niego, winno wreszcie rozbudzić i popchnąć na właściwe tory instynkt społeczny i życie towarzyskie rolnika

Niech nasza młodzież da początek a ja jestem głęboko przekonany, że lud ławą poprze te asilowania.

Dzień św. Jana specjalnie by się do tego nadawał. Aby jednak nie tworzyć nowych świąt, jestem za tem, aby ten dzień przenieść na 29 czerwca, na święto Piotra i Pawła.

Co winno się składać na przeciwny program takiego święta?

Przedewszystkiem w każdej gminie conajmniej powinno się urządzać wystawę rolnczą. Każda wieś przez swoje najlepsze okazy winna w wystawie wziąć udział. W czasie wystawy i obok wystawy w nien być zorganizowany plac do gier, zabaw, popisów zawodów, pochodów, miejsca do tańca, scenka dla wystąpień teatru, deklamatorów, monologistów „kawalarzy”, chóru orkiestry i t. p. Zarzewować należy odpowiednie miejsca dla propagandy oświatowej i kulturalnej. Panki sprzedaży popularnych książek, broszur i gazet. Wykluczyć tylko bezwzględnie należy przemówienia polityczne partyjne. Można by urządzać popisy drażyn sportowych, a przedewszystkiem pożarniczych, wyseigi piesze i konne, gry w palanta, trzeciaka, kotka i myszkę, lisa i t. p. Po zawodach winno nastąpić arcyzyste rozdanie nagród.

A gdy przyjdzie wieczór przy ogniskach urządzić ogólne śpiewy, tańce, pochody, paszeczanie wianków i t. d.

Jestem przekonany, że w państwie naszym możemy i powinniśmy stworzyć swoisty typ święta ludowego. Zwiążmy tradycje świętojańskie z dzisiejszą rzeczywistością i dzisiejszymi potrzebami naszego lada, a za kilka lat będziemy się mogli poszczycić poważnym dorobkiem w dziedzinie kultury wsi.

Nasza młodzież, a gdzie jej nie ma, nauceycielstwo, kółka rolnicze, szkoły i wogóle wszelkie instytucje na terenie wsi jaknajszybciej winny przystąpić do organizowania takiego święta.

Sądzę, że i nasze czynniki państwowe nie staną w poprzek takiej inicjatywie.

Zróbmy wszystko, aby choć jeden dzień w roku nasz wieśniak zapomniał o swoich troskach codziennych i oddał się życia kulturalnemu.

Gdyby mi tak los w nagrodę..

Gdyby mi tak los w nagrodę
 Chociaż chłopską dał zagrodę,
 Chociaż chłopską dał.
 Porabym się z biedą, pora!ł
 Świętą ziemię pluzył, orał,
 Swojski żagon siał!
 Pojąłbym se jaką Zoche..
 Ona w izbie, ja za soche
 Byle z dołą isć.
 Nie brakłoby nigdy ohleba,
 Ani wody, ani nieba,
 Byłby własny kął!
 Chałupina na węgielkach,
 Podnurówka na cegielkach,
 We dwa okna front!
 A jakbym się podpanoszył,
 Nową strzechą chatę poszył,
 Miał dobytku dość..
 To postarałbym się zara,
 By zleciała boćków para,
 Bo to dobry gość!
 Ptak na dachu—ja w chałupie,
 Na kolebkę deski łupię,

Co rdzenniejszy słoń
 Niechby człeku się nie emiło,
 Trochę krzyku w izbie,
 Jako drobiazg śwó!ł
 Wieprzka zakłębym na chrzciny—
 Dał napitku i gęsiny.
 Chleba, sera wbró!ł
 Chłopak Bartek! A dziewuczyna
 Albo Kaśka, lub Maryna...
 Ale chłopak wrzó!ł
 Wodziłbym go z sobą w pole,
 Na orana świeżą rolę!
 Na potężny snop,
 Niechby wiedział z maleńkości;
 Że tu wyrósł, że kość z kości,
 Krew z krwie polski chłop!
 Gdyby mi tak los w nagrodę
 Choćby chłopską dał zagrodę,
 Choćby kmiecy łan!
 Żyłbym sobie po szlachecku,
 Niby w niebie na zapiecku
 Niczem wielki pan!

Żydzi w Polsce.

Kwestja żydowska jest w krajach Europy tak dawną, jak dawno istnieje w nich liczniejsza osiedlenie żydów. Rozwiązywano ją rozmaicie: prześladowaniami, uciskiem wreszcie szczególniejszą opieką monarchów opłaconą sowitym wyzyskiem. Wreszcie duch literatury połowy 19 go stulecia próbował ją anulować pełnem równouprawnieniem. To jednak, co się twórcom demokratycznych ustrojów po 1848 roku wydało zupełnem raz na zawsze skasowaniem kwestji żydowskiej, było faktycznie jej narodzinami w ostrzejszej formie zagadnienia już nie tylko religijno-ekonomicznego, ale narodowościowego i politycznego. Już szósty dziesiętek 19 wieku przynosi w Niemczech pierwsze jaskółki ruchu przeciwżydowskiego—który też tam wkrótce wywołuje żywy ruch polityczny, sięgający aż do trybuny parlamentarnej.

Polska w owym czasie znajduje się w stanie ekstazy narodowej i przyciska do swego łona braci moźszeszowego wyznania.

Jednakże już ruch powstańczy 63 roku daje poznać, że co innego nawpół spolszczili wybitni żydzi Warszawy, a co innego zapelniający nasze miasteczka i karczmy wiejskie tłum żargonowy niczem swych przyjaznych uczuć do Narodu Polskiego nie zdradzający. Zbytecznie się jednak nad tem nie zastawiano. Żyliśmy razem pod knutem; jedno cierpienie nas łączyło. Dopiero konstytucja w Galicji otwiera kwestję żydowską, przedewszystkiem jako bolączkę ekonomiczno społeczną. Ruch przeciwżydowski galicyjski, to obrona chłopów przed lichwiarstwem i rozpajaniem w żydowskich karczmach. O żydowskiem piętnie na-

szych miasteczek mało się mówi, niektóre tylko objawy zalewu żydowskiego wyzyskuje się jako moment agitacyjny. Ruch przeciwżydowski jakkolwiek wzrasta, jednakże powoli.

Dopiero rok 1905 nadaje kwestji żydowskiej w Polsce nowe, zdecydowane piętno.

Masy litwackie zalewają Królestwo, żydzi silni liczebnie, przemożni finansowo, rozporządzający szerokimi wpływami, dążą do zostania już nie tylko współmieszkańcami, ale współgospodarzami kraju.

Przekonanie, że nie trzeba się liczyć z Polakami prowadzi do wielu prowokacyj (wybory w Warszawie), a w rezultacie wywołuje ostry bojkot. Żydzi uważają bojkot za krzywdę i wyraźnie stają na stopie wojennej z Narodem Polskim.

Może nie wszyscy. W każdym razie ci, którzy najczęściej w imieniu narodu żydowskiego zabierali głos i którzy największy mają wpływ na masy.

Masy te żydowskie są za wielkie, aby obok faktu ich istnienia można było przejść obojętnie nawet w wypadku, gdyby pod względem politycznym zachowywały się zupełnie biernie.

Jeżeli sobie uświadomimy, że Żydzi liczą w Polsce według najostrożniejszej statystyki około 7 milionów (11,6 proc.) czyli mogliby zaludnić co najmniej dwa województwa, to musimy się poważnie zastanowić nad tem, jaką jest ich rola w państwie. Weźmy więc naprzód pod uwagę możliwość politycznej bierności żydów, — a więc stosunki przed lat 60. Nikt nie zaprzeczy, że miastom naszym nadają mały żydowskie obce piętno, że działają demoralizująco na lud i wyzyskują go, grając na najniższych

jego instynktach. Przytem te masy nie mają nic wspólnego z Polską, jako z Ojczyzną. Żyd jest i pozostanie prawdopodobnie zawsze wiecznym tułaczem. Gdy inne nasze „mniejszychsi narodowie” związane są z nami bądź co bądź przynajmniej umiłowaniem jednej i tej samej ziemi; dla Żydów ten czynnik nie istnieje. Przywiązanie do ziemi Sruła z Lubartowa możliwe jest tylko wtedy, gdy w nowem miejscu zamieszkania jest gorzej niż w starem. Trudno twierdzić, żeby było inaczej, skoro objawów tego nie widzimy. Żydzi ściśle odseparowani są od nas językiem i nie możemy znać ich najszybciej nastrojów, choćby nawet były takie, któreby mogły znaleźć oddźwięk w naszych uczuciach. W najbardziej tolerancyjnym społeczeństwie Niemile widzianem byłoby zjawisko, że w środku kraju słyszy się obcy język od ludzi, od wieków z nami osiadłych. Objawem braku przywiązania do Ojczyzny jest znana okoliczność, że Żydzi nie dążą do posiadania ziemi—rol. Jakkolwiek w ich rękach skupiło się dużo zwłaszcza wielkiej własności, to jednak i ta własność traktowana jest, jako materiał geszeftu, a nie przedmiot największego umiłowania. Wśród tych mas właśnie sakwitło najwspanialej przywiązanie do spekulacji, do pieniądza w ciągłym ruchu, czem zaraziło się w czasie wojny także i społeczeństwo polskie. Nie można zaprzeczyć, że w każdym pasku, uprawianym niemal przez wszystkich w ostatnich czasach na początku przynajmniej, lub na końcu znajduje się Żyd.

Jednostki, rzadziej całe rodziny z tej masy wydostają się na powierzchni życia społecznego i towarzyskiego, stykają się i współpracują z inteligentnymi warstwami społeczeństwa polskiego. Wielu mamy uczonych i profesorów pochodzenia żydowskiego, którzy dokładają swoje cegiełki do gmachu

kultury polskiej. Stwierdzić łatwo że cegiełki, wstawiane przez te osobistości noszą raczej charakter międzynarodowy, niż narodowy, polski. Mamy więc mnóstwo przyrodników, prawników, medyków, mniej badaczy języka i literatury polskiej, a już najmniej historyków. I nie można się temu dziwić, bo przecież nie mają oni w sobie krwi i tradycji narodowej.

Obecne ich stanowisko jest równocześnie tragedją ich życia. Wspólność pochodzenia łączy ich z masą żydowską, wspólność kultury ze społeczeństwem polskiem, a rozbieżność interesów tych dwóch społeczeństw stawia się niekiedy poza nawiasem obydwu, zbliża się jednak raczej do kolebki, z której wyszli, — do narodu żydowskiego.

Ideałem wielu patriotów polskich jest usunąć te rozbieżności, wyzyskać dla dobra państwa rasowe zalety Żydów, wyrobić w nich poczucie obywatelskie, a w przyszłości zupełnie zasymilowan. Nie będziemy się zajmować stroną polityczną tego programu, a tylko praktycznymi widokami jego wykonania. Niema ani jednego Polaka, któryby nie przyznał, że Żydzi, jako masa rasowo—i wyznaniowo obca—stanowią niepożądany element naszego państwa i dlatego właśnie uznaje się asymilację, jako najłatwiejszy do pomyslenia sposób wyjścia.

Z drugiej strony ma się wrażenie, że nawet zwolennicy narodowego zlania się z nami nie bardzo w nie wierzą i słusznie. Jeżeli przez tyle lat współżycia nie zdołaliśmy nie tylko zasymilować Żydów, ale nawet osiągnąć tego, co istnieje we wszystkich bez wyjątku krajach, nawet Rosji, Jugostawii, nie zdołaliśmy osiągnąć, aby Żydzi używali nie żargonu, a języka otaczającej ich ludności, to co możemy uzyskać teraz.

Teraz, kiedy wśród Żydów wzrosło poczucie narodowej odrębności, prawa do stanowienia o sobie, kie-

dy żargon wzrósł do godności języka, kiedy proletarjat żydowski ma więcej widoków w sowieckiej Rosji, a burżuazja żydowska ma przewagę wśród sprzymierzonych mniejszości narodowych.

Teraz program zlania Żydów byłby tylko ludzeniem samych siebie, jak ludzeniem jest, że żydzi kiedykolwiek w imię jedności państwowej zapomną o jedności rasowej i religijnej ze wszystkimi swoimi współwyznawcami w całym świecie. Powiem więcej, że szybka asymilacja mas żydowskich byłaby nawet niepożądana, gdyż, byłaby tylko upodobnieniem zewnętrznem i językowym, a wprowadziłaby w organizm polski cechy muobce, nieraz nawet wstrętne. Wówczas tempredziej został byśmy ta Judeo-Polską niż teraz, gdy żydzi wyrażają się od nas oddzielają.

Jeżeli były okresy w życiu narodu, kiedy byliśmy karczmą zajezdną pod względem politycznym, to w wypadku takiego zlania się stalibyśmy się karczmą zajezdną pod względem duchowym.

To jednak nam nie grozi: Żydzi nie wykazują nietylko chęci do zasymilowania się, ale nawet poczucia obowiązków względem państwa, jak to wykazuje ich stanowisko wobec Banku Polskiego (handel 5 proc. subskrypcji) i w głosowaniu nad budżetem. Z konieczności więc państwo powinno tak swój stosunek do obywateli narodowości żydowskiej uregulować, żeby nie dać

powodu do słusznych skarg, wyzyskać ich zdolności finansowe, dać jednostkom możliwość pracy na wszelkiem polu z korzyścią dla państwa, o ile możności odciąć od postronnych wpływów i zmniejszyć wzrost liczebny przez ograniczenia imigracji.

To ostatnie jest bardzo drażliwe bo połączone niejednokrotnie z jednostkową krzywdą, a konieczne, bo dosłownie wszystkimi parami wpływają do Polski żydzi, emigrujący z Rosji, wyrzucani z Czech, Austrii, Niemiec, Ameryki i t. p. Poprostu we wszystkich krajach żyda cudzoziemca wysyła się do Polski. Praw obostrzonych przeciw żydom wewnątrz kraju oczywiście być nie powinno ze względu na chyblony cel wszelkiego ucisku jakkolwiek niemilo może być widzieć przepełnione żydami niektóre zakłady, albo instytucje.

Represja, jak zwykle, zwiększyłaby oporność i siłę moralną mas żydowskich. Ze strony więc państwa stosunek do żydów musi być nacechowany taktem i sprawiedliwością, ale społeczeństwo polskie musi uświadomić sobie i pamiętać, że stoi wobec laliny obcej, z którą mamy wielką walkę o byt i o ideały moralne i społeczne. Świadomość ta musi krzewić w nas przedewszystkiem solidarność, której wzorem nam służyć może strona przeciwna.

Adolf Brzeziński.

Nauczyciel z Nowych Świątlan.

Jeszcze nie wasza ta ziemia!
Zawczasie jeszcze,—na was czas
Ojczyzna to nie kamienica,
By ją mógł nabyć któren z was.
Ojczyzna to lzy, praca, znojce,
Wspólny ból,
To, co z nas wsiąkło w gniazdko
swoje
I co w nas wsiąkło z naszych pól...
Ojczyznę kapić—wici trzeba,
W jej złem i dobrem—czuć i żyć.

Trzeba ją kochać więcej nieba...
A na tę cenę czy was stać?
Co wy kochać na tej ziemi,
Co was gościła tyle lat
Poza ciekami złoconemi
Groszem wydartym z polskich chat!
Nie, mości żydzie, nazbyt wczesnie
Czechs Pospolitą objąć Rzecz,
Zawczasie jeszcze na te pieśni
Sto polskich krtani huknie przeczi..

Kazimierz Laskowski.

Święto umarłych,

Tak dażo światel i łez na ementarzach!

Tyle moglił przybyło przez jeden tylko rok... Jeszcze nie zazieleniły się pierwsze a już nowemi kopeami asiano. — Wszystkie abogie bez nagrobków, bez białego nawet krzyżyka! —

Tyła bezdomnych, a aznojonnych cierpiących, a potępionych za życia oddano świętej ziemi przedwczesnie. Z miłości dla tej ziemi pomarli, więc wzięta ich na swe łono i przytuliła na wieki na nieprzespiany ichy sen

I lepiej im teraz, lepiej tym pomarliym. Ich nadziei, wierzeń i złoty ch marzeń żaden już wiecher zawoda nie zwieje. Nikt im nie każe obładą i kłamstwem się kalać — dla chleba.

Pomarli — i stamtąd, z nieznannej krainy, gdzie słońce miljardy przed tronem Boga płoną, ze spokojem, patrzą na łzawą naszą ziemięcę. Bo jeśli nawet błędzili Chrystus ich ogarnął swem miłosnem ramieniem i każdą przelaną na ołtarza Ojezyny kroplę, policzył i każde serce rozdarte na szali sprawiedliwości położyć.

Po ementarzyskach dziwne snają się cienie. Zabłąkane, ale nie obce. I poprzez wieńce jesiennego kwicecia podają sobie dłonie na grobach.

Cóż to za cienie?

Jaż w coraz większe zbiegają się gromady: z nad Wisły, z Podwawelskiego groda i z nad Wilji idą spodem z tymi, co dalszą wędrówkę odbyły z za Urala, z nad Jenisieja, z mroźnych tajg Sybira, dachy z kartorżnych wyzwolone czelaści i ci z nad Sekwany, Tybrą, Nila, ze stepów i paszez Ameryki...

Co to ta przyszły?

Czyżby im groby samotne na obczyźnie zbyt smatne się zdały? Czy oni i naszych kwiatów pamięci żądają? Tak! bo tam gdzie polegli, nikt im nawet jednego wieńca nie zaniesie!

A może to karhanne dachy i z tych okopów zapomnianych — po rżyskach i agorach krwawych tałają się zapomniane? |

Przyszły tatalj ojezystych pieśni posłuchać, dojrzyć choć łzę wdzięczności i pamięci, aby choć ta na niewie śmierci, która wszystkich równa i jednoczy, na wspólnych bratnich mogiłach — ujrzyć dłonie splecione aściskiem zgody, miłości i pojednania, nawiązania potarganej spójni, łączącej węzłem Unji Labelskiej bratnie narody.

Ach, gdybyż to dachy na wielkich bratnich mogiłach ujrzały? — Byłoby to wielkiem, cichem — ale aroczysstem świętem amarłych!

J. P.

Z Literatury i Poezji.

...O ludzie, gdybyście wy czuli,
Jak krótkie życie tych, których kochacie,
Czybyście tyle chwil szczęścia im psuli,
Których tak mało do stracenia macie?...
Przyjdzie czas... przyjdzie, kiedy te powieki
Które daremnie krzywd doznanych płaczą,
Znużone łzami, zamkną się na wieki,
I twej spóźnionej skróticy nie zobaczą.

(Odyniec).

Krwawy nokturn.

(Opowieść na tle zdarzeń z r. 1917 na Ukrainie).

Z zapadłej mogiły wypląnął cień, oparł się o krzyż cmentarny i pa-trzył w dal. Noc była.. noc wiosny.

Lśniąca brylantami kropel rzeź-wiła rosa młodą trawę i kwiaty, białaty brzozy w seledynowem świe-tle księżycy, w toni jeziora maja-czyły widma olehowe.. noc czara była, woni apojnej i miłości.

W noc taką ciężko leżeć w gro-bie, badzą się upiory poraszone ręką tęsknoty i płyną w świat, prag-nąc marzyć, spojrzeć w oczy gwiazd.

Upior oparty o krzyż snąc rów-nież chce wskrzesić tęczową bajkę miłości, snąc serea ma nie przebito osikowym kolemem, gdyż z ciemni grobowej wyciąga ramiona do ży-cia.

Zaśmiał się paszczyk, drgnął apiór, nie tęczową, a krwawą on bajkę chce wskrzesić.

Popłynął do drogiej mogiły. Wni-knął w nią. Po chwili dwa cienie widnieją w pó świecie miesiąca. Wid-ma to złowrogie Gonty i Żeleźniaka to zbadzone dachy. Nie tęsknota jednak przerwała im sen—śmierć, lecz nienawiść.

Wargi Gonty porasza szepc za-światowy, „bracie Żeleźniaka, czy pamiętasz w lesie humańskim cer-kiew św. Motry, czy brzmią ci jeszcze słowa naszego batiaszki „dity idit paniw rizaty“, czy słach twój wciąż pieści dźwięk święco-nych nożów które w noc ciemną wieźliśmy do Hamania? lecz co to? słyszysz, w powietrza drżą jakieś tony, znajome—to dźwięki, to dzwo-ny humańskie, jak wtedy, przed laty wzywają nas do ważnej roboty, tak bracie czas budzić serea na krwawe żniwo, więc poniesiemy, przez wsie i fatory płynmy wytrwale i śiejmy nienawiść i zemstę, a gdy mołojey nasi powstaną i krew wraża spłynie

po ostrzach ich nożów, wtedy wró-cimy do mogił“.

Migoczące gwiazdami patrzy noc na ziemię. Widzi wieś aspioną, otala ją cisza, lecz nie, chata jedna czu-wa. Rabinowe promienie swych okien śle w ciemność, sen ominął tę strzechę astępając miejscea weso-łości, pieśni i tańcem to wieczor-nica, ladno ta i gwarno, płomień abiera w złote parparowe blaski rozsmiane twarze dziewcząt i mo-łojców. Mienia się barwistem ko-liskiem śnieżne koszule, wzorzyste zapaski i kraśne korale. nad głowa-mi dziewcząt chwieją się pióropasze lna, w palcach ich przesawa się nie cienka.

Starsze mołodyce a komina sie-dzą, ziola warzą, leki rozliczne na męki ciała i duszy, nierzadko bal-sam na zaspokojenie zemsty i nie-nawiści. Skrzą się iskry w kominie, skrzą się oczy i dyszą szybciej piersi dziewcząt, gdy płonące oczy mołojców spoczną na ich białem liezka Dźwicyzy śmiech, sypią się swawolne słowa, lecz nadewszystko królaje ta pieśń. Objęta ona w swe rozkoszne władanie tę rozspiewaną chatę i pod jej ezarodziejskiem ber-łem leją się apajające stragi ha-laszczoz tęsknych melodji.

—Olano! — mówi mołodyca,— zo-baczno, czegoś Tambor zawył, może kto obcy wejść pragnie.

Trwoźnie achyla drzwi przelektła dziewczezyna,— niema nikogo.. lodo-waty prąd wionął po izbie. — Może wilkołak snaje się przy chacie, lub wiedźma przychodzi kraść mleko — ciągnie mołodyca. Umilkła pieśń i zbladły nieco twarze. „Hospody pomylaj“ mówią ciche przerażone głosy.

Wstaje smakły chłopak, stepów ukraińskich orzeł młody, śmiały

Z ast jego padają słowa zachwałc,

złowrogie. „Chłopey, pamiętajmy, że nie tylko zabawa nas ta zgromadziła, niech piękne oczy naszych krasawie nie rzucają na nas aroka, nam nie wolno marzyć, przed nami czyn. Wiecie, o czym mówię, wybiła godzina naszej wolności, a ostatnia jasnych panów. Nie chodzi im więcej po białym świecie, dość niewoli i wyzyska; ich ziemia, złoto, bogactwa maszą być nasze. Lecz to jeszcze mało, masimy zniszczyć ich gniazda i krwią ich się apić, masimy być ezajni, odwazni i gotowi do walki, zrobmy dzisiaj początek, dwór niedaleko, pohalamy chłopey, a jatro zawiesimy na białych szybach naszych krasawie klejnoty jasnej pani. — Na pohybel panom — wybacha okrzyk, drży czas jakiś w powietrzu i kona pod pałapem, w rogu którego złocą się w migotliwym świetle lampki świętej ikony.

Twarze młojeów pałają, bliskość dziewcząt podnieca w nich żądę dzikiej stepowej miłości, słowa watażki — żądę krwi.

Ramiona ich drżą do aścisków pragną ając w objęcia młode, smukłe ciała zalotnych dziewcząt, pauce ścisną ją rękojście nożów.

W smadze miesiecznej płyną dwa cienie. Okratna radość roznieca krwawe błyski w oczach apiorów.

— „Bracie Żeleźniaka, zarzewie rzacone, niech pożoga obejmie kraj cały, niech po stepach Ukrainy, łanach Podola i lasach Wołynia pójdzie hasło nasze „śmierć panom“!

Jasny blask lampy płoszy mrok z najdalszych kątów obszernej komnaty starego dworu, wśród ścian tych mieszka szczęście, spokój, miłość, zacisznie tu i bezpiecznie, serce przyrosło nazawsze do tych marów drogich, do starych sprzętów i pociemniałych portretów.

W odwiecznym parku prastare drzewa szepeą opowieści o dawnych dworu tego mieszkańcach, serca oderwać stąd niepodobna.

Cicho wydzwania zegar, godziny mijają tak szybko... promienne szczęście posuwa wskazówki zegara, chce bieg ich zwolnić, ażeby jaknajdłuższymi czynić błogosławione chwile, lecz zbliza się, zbliza... posępna niedola, szelest jej kroków trwoży świetlane szczęście, gasi aśmiech jego. Niedola czarne skrzydła nietoperza rozpościera nad domem, szarą przedzą niepokoja oplata dasze; krogalce szpony wyściągają ażeby ając w nie serca mieszkańców białego dworu i ścisną je trwożą.

W zacisznej komnacie rodzina: mąż, żona i dziecko. Złe przeczucia jeszcze tu nie goszczą, aśmiechy rozchylają usta, miłość zapala gorące błyski w oczach, ańnie, spokojnie patrzają w przyszłość, a niedola z szyderezym aśmiechem czai się a proga.

Cóżto za korowód ciemnych postaci dąży od wsi. To ścypy zlatują na żer, straszna śmierć w ich szponach — to nie błąd i ciehy anioł śmierci, który chłodne dłonie kładzie na zmęczone powieki, lecz wampir, krwi cheiwy, życie zabierze, weźmie je powoli, rozkoszując się męką ofiary.

W drzwiach dworu krótka walka, niedola asiluje pokonać szczęście, które szarpnięte bratalną a nieabłaganą ręką swej przeciwniczki opaszeza nazawsze te progi, żegnając je bolesnym aśmiechem.

Zbliza się groza, okazuje się złowrogi jej zwiastun. Błąd, przerażony ślaga wpada do pokoja i ze zdławionej krtani rzaca arywane słowa. — Panie, chłopi we dworze azbrojeni, są już a rządey, — rzną, proszę ratować panią i panienkę, aciekać! Lecz nieastraszone jest serce pana. Porywa broń, biegnie na ratunek zagrożonym, chce na czele służby odeprzeć napad, daremne wysiłki, przerażona służba rozpierzchła się, oczom zaś pana okazuje

się obraz malowany ręką szatana, widzi dwa trapy: rządcy i jego żony okropnie okaleczone. trzynastoletni wnuk ich błaga zbójów o życie, lecz słowa nieszczęsnego chłopeczyny przyjęte są szyderczym śmiechem, szarpną go, wydzierają sobie, gdyż każdy chce mieć pierwszeństwo w zamordowaniu, oto już powalono na ziemię strachliwe dziecko, rozlega się krzyk mrozący krew w żyłach, nabrzmiątych przerażeniem, bólem. Krótki błysk noża i z rozejętej straszliwie szyi bląga krew — blada twarzyćka drga karezwowo.

Lecz oto rozbewstwiona zgraja spostrzegłszy pana, wybucha dzikim rykiem: „Na pohybel panom, rżaty proklatych lachiw“ i w mgnieniu oka dziedzie widzi się otoczonym jakby potwornym cielskiem polipa o setkach ramion i setkach iskrzących się wściekłością oczu, zdobywcz to dla nich nielada, to kulminacyjny punkt krwawej uczty, pobawia się nim oprawcy, drogo zapłacą im za to, że śmiał lat tyle panować. Następuje jakby wizja średniowiecznych tortur. Nawykłe do pląga i rydła, dłonie nieadornie spełniają robotę katów; z rozplatanego brzocha wyjmają wnętrzności, rozciągają kiszki, jak krwawe wstęgi, tną ciało stopniowo, powoli, na skrwawioną ziemię padają wylupione oczy, wycięty język, nos, uszy, siekierą odrąbane ręce i nogi, wybite zęby i zdarta skóra z głowy; ofiara narazie w straszliwych konwulsjach wyje z bólu, potem chareze, rżęzi, wreszeie cieknie. Szatańska hałastrza podnieccona do szału zapachem krwi, widokiem kataszy i spełnionemi morderstwy, pragnie więcej jeszcze apoić się zbrodnią; pędzi więc dalej szukając nowych ofiar. —

Udziedzka biegnie jak oszalała przez pokoje szukając córreczki i chcąc się z nią skryć, lecz nie może dziecka znaleźć, załamuje rozpacznie ręce; serec wali w piersi

nieszczęśliwej kobiety tak mocno, że chwila jeszcze a pęknie ta pierś biedna, która już teha złapać nie może, dąsi się, zbielałe usta otwarte do krzyku mileją jednak, bo strach obłądny śeiska krtań. jak kleszczami; prawie omdlewa, lecz myśli o dziecku podnieca jej siły, z całą potęgą rozpaczę rzaca się naprzód chcąc wpaść do dziecinnego pokoju. lecz w tej chwili pijana banda z wrzaskiem zapełnia dom i biedna matka ugodzona kałą w serec pada u drzwi dziecinnego pokoju konając natychmiast. lżejszą śmierć miała, gdyż łotry na widok cennych rzeczy nagromadzonych w pokojach nie chcą czasu tracić na katowanie nieszczęsniej, lecz pod wpływem zapalanej w nich żądzy rabanka, rzacają się do ogałacania dworu ze wszystkiego, co stanowi jego ozdobę i wygodę. W szale rabanka, wydzierając sobie cenniejszą zdobywcz, mnóstwo rzeczy niszczą.

Pod brutalnem dotknięciem krwi i amazanych rąk, pękają cienkie szkła, drą się kosztowne materje, łamią stylowe meble, bogate wnętrza zmienia się w przybytek straszego zniszczenia.

W jakimś kącie spostrzegają obumarłą prawie z przerażenia nagezycielkę, rzacają się na nią z furją, kilkanaście rąk obala ją i moeno trzyma, jeden zaś ze zbiorów, dłońią zamyka jej usta i zaczyna nożem przesawać po gardle, robi to powoli, labując się męczarnią młodej dziewczyny, po chwili krew tryska i oddech ze świstem wydobywa się z przerżniętej krtani, dzieweczka. Ze zdaszzonej moeno kolanem zabójcy piersi nawet jęk wydobyć się nie może, tylko w oczach widnieje bezdenna otęłań bóla, potem oczy te zasławają się mgłą śmierci.

Jak lawa ognista płynie czerń coraz dalej i dalej niszcząc i mordując w szale zbrodniczym wszystko bez wyjątku; noże i siekiery pracują

wytrwale. wszyscy domownicy giną męczeńską śmiercią.

W tym domu grozy i śmierci jest jeden kącik, który dotychczas cudem jakimś ocalał. Strzeże go trap zabitej matki, lecz czy astrzeże, czy ara taje kącik ten aroczy od szponów piekielnego potwora, szalejącego po dworze. To pokój dziecinny. Białota, błękitnie. śnieżne ściany, niebieskie miniaturowe mebelki, kwiaty i królestwo zabawek; wśród tych skarbów w rogu pokoja tuli się dziewczynka, ostatnia żyjąca dwóra tego mieszkanka. Fala jasnych włosów okrywa poblada twarzyczkę, nadmierne rozszerzone źrenice patrzą w mrokiem zasnutą przestrzeń pokoja. Strach przenika do głębi tę małą daszyczkę, czaje, że za ścianami białego pokoika dzieje się coś straszego. Nikt nie przychodzi, aby biedne dziecko aspokoić, lecz nie, oto słychać szybkie kroki, drzwi szarpnięte gwałtownie otwierają się i wpaszcza ją strumień jaskrawego światła. W blasku tym dziecko poznaje znajomego ze wsi chłopaka „Orlik, to ty, mówi radośnie, ratuj mnie, ja się tak boję, tataś i mamasia nie przychodzą tak długo“.

Ironiczny aśmiech krzywi usta chłopaka— „nie przyjdą oni już tu więcej, lecz ty do nich pójdziesz!

Gin ty pańskie szezanie“. Bratalnym rachem wyciąga dziecko z kąta, które dygoceząc z przerażenia, aśilaje skryć się znowa. lecz morderca chwytą je i tnie straszliwie w kark, dziecko krzyczy boleśnie i chwytą za rękajeś, lecz następuje drugie cięć e i malatka raczka nawykła pieścić lalkę lub kotka leży po chwili na ziemi drgając karczowo pławiąc się we własnej krwi. Jasne włosy barwią się, ezerwienią, dziewczynka pada na twarz i kona po chwili.

Zły wicher długo jeszeze hała we dworze. dzikie wyprawiając harec, lecz nakoniec znażony cichnie i pastka milcząca opanowuje rainę, czarne otwory wybitych okien patrzą w przestrzeń, czasem jęk zamąci ciszę to skatowani męczennicy dogorywują lecz śmierć koicielka dobroczynnym dotknięciem gasi ostatnie iskielki życia

A noe dalej roztacza swe czary, leją się srebrne potoki księycowych promieni, na tle prześwielonej głębi ukazują się dwa cienie, płyną w przejrzystem powietrzu, zbliżają do ruiny. Złowieszczym ogniem pioną ich oczy apiorne. „... długo patrzą na szatańskie dzieło zniszczenia, nasycają się widokiem krwi i trapów i ze straszhwym śmiechem znikają.....

Wacława Łużeczku.

Z literatury i poezji.

...Ktokolwiek ziemi oddał skarb najdroższy
I w puste kąty wracał sam uboższy
O całą miłość umarłą,
Ten w dniu jesiennym, mglistym listopada,
Bóle, tęsknoty swoje wypowiada
Na cichym grobie cmentarza
Ten swoje modły żałobne i łzawe
Steroce nędze i wdowie łzy krwawe
Niesie na stopnie ołtarza...
Lecz kto i kiedy modlitwy pokutne
Odmawiać zechce za te dusze smutne,
Co jeszeze muleją w podróży?
Za owe chwiejne i wąplące duchy,
Na ostrych pokus wydane podmochy,
Jak łódź bez steru wśród burzy?..
Za te, co światła łakną i pokój,
Za te, co tają jako rosa w znoju,

Skwarne dnia upalania?..
Za te, co w otchłań zapatrzone ciemną,
Próżno wołają, żądają daremno
Prawdy i wiedzy promienia?..
Za te, co pragnień pożar m trawione,
Czyszcowych ogniów męczeńską koronę
Noszą jak upiór północy?..
Za te, co znikąd nie mają ratunku,
Drżące, zbliżane, bez wyjścia ratunku,
Bez bratniej g ną pomocy?..
Za te, co cierpieć nie mają już siły,
I odpocznienia pragną u mgły
Po ciężkiem życiu tułaczem?..
Za bolejące duchy i zgorzkniałe,
Za te, co szaty pokalały białe,
Kto, pytam, modli się z płaczem?..

(Konopnicka).



KIEDYS — KONAJĄC.

O! raz ostatni patrzę na tę ziemię,
 Kiedy od wieków chodzi moje plemię
 We krwi a słońcu. Oczy we łzach mokną—
 Szkoda mi Polskil — odsłońcie to okno —
 Niech na nią patrzę choć ją pożegnałem—
 O! raz ostatni tę ziemię widziałem!
 Ranek pogodny—z dolny mgły wstają
 Kościelne dzwony nowy dzień witają—

Chórami ptactwa tam dzwoni dąbrowa...
 Ojczyzno moja, bądź zdrowal
 Dla żyć mających przeszła już noc krótka,
 Tam po obozach brzmi raana pobudka...
 Z pługami ciągną wiesniacy na niwy.
 Narodzie mój, bądź szczęśliwy!

K. Ujejski.



NA CMENTARZU,

Na starych grobach, gdzie ojcowie moi
 Spoczęli, życiem strudzeni tułacze,
 Kłękam pod krzyżem, co nad nimi stoi,
 I płaczę..

Boże! Tyś widział, jak, idąc do Ciebie,
 Padali nieraz wśród głogów i cierni,
 A przecież z wzrokiem utkwionym w Twem
 Szli Tobie wierni! (niebie

Tyś widział, Boże, jak zgłęci cierpieniem,
 Nieśli, do śmierci niedoli swej brzemię,

Jak pod Twem okiem i z Twojem Imieniem
 Kładli się w ziemię..

O spełnij, Panie, ich ciche nadzieje!
 O daj, niech jutrznią zabłyśnie łm złota,
 Nad polem śmierci niech jasność zadnieje
 Żywota!

Wiem, że dzień przyjdzie, gdy każdą mogiłę
 Odemknie dłoń Twa, przed którą się korzę
 O zbliż go ku nam! Daj czekać nań siłę,
 O Boże.





GÖRY FOLSKIE TATRY.



W starym porcie Głańskim.

Skutki pijaństwa.

*Szatan się cieszę, że zdział bezładnie
zakować rozum i uwikłać w pęta,
Jeniec upada, na ziemię się kładnie,
Istoty ludzkie leżą jak bydła!
O! żaden napój, ani żadna praca
Tyle nie ogni, nie waśni na świecie!
Tak słabną siły, dzielność się utracą
I marnie idą najpiękniejsze lecnie!*

S. Klonowicz.

Oprócz chorób czasem bardzo ciężkich, kończących się śmiercią, ogróć ogromnej liczby przestępstw i zbrodni, popełnianych po pijanemu; pijaństwo powoduje ubóstwo i nędzę oraz upadek życia rodzinnego.

Ilaż to ludzi statecznych i zamożnych wpędziła wódka na dno nędzy i apodlenia: ilaż to ludzi uczciwych i szanowanych straciło przez ten straszny tranek wszystko: i mienie, i rodzinę, i uczciwość, i zachowanie u sąsiadów? Wszysey znamy takie wypadki, wiemy, jak to niejeden zamożny gospodarz na dziady zszedł przez pijaństwo, a jego dzieci na poniewierkę u obcych, a potem wyrastały one na złodziei i bandytów...

N kt ehyba na całym świecie, jak on jest długi i szeroki, nie wylał tyłu łez, co żony i matki z powodu pijaństwa mężów, a potem za ich przykładem i synów. Wódka jest jedną z głównych przyczyn upadku rodziny, niesnasek, kłótni, bójk... a także straszliwie źle działa na wrażliwe umysły dzieci, które patrząc się od zarania dni swojego na szło w domu, idą potem łatwo na manowec.

Dobytek wielu lat ciężkiej pra-

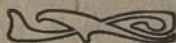
cy może wódka zniszczyć w ciągu bardzo krótkiego czasu, gdy się w domu rozpanoszy... wtedy nie ojelec albo matka rzędy w domu sprawuje i dzieci wychowuje, ale szatan w postaci wódki. Nie więc dziwnego, że większa część włóczęgów i żebraków—to ofiary nałogu pijańskiego, nie więc dziwnego, że większa część przestępstw i zbrodni dokonają ręka ludzką wódka..

A tymczasem ze smutkiem wielkim widzimy, że pijaństwo w Polsce odrodzonej nie tylko nie zmniejsza się, ale gwałtownie wzrasta, jakby jakiś obłąd padł na ludzi.

Zamiast oszczędzać i zbierać na chude lata, żyją i zachowują się tak, jakby na wieki wieczne miały być lata tłuste!

Jeżeli rodzice pragną, aby ich dzieci wyrosły na ludzi uczciwych, trzeźwych, bogobojnych i szczęśliwych, powinni sami wyrzec się tak pełnie wódki i innych trunków, a wówczas najpewniej uchronią swe dzieci od wieka nieszczęśliwego życia, bo przecie wiadomo, że za wódką idzie jej siostrzyca nierozłączona — rozpasta!

Każdemu wiadomo, że wskutek pijańskiego rozpasania ginie wielu ludzi, wiele rodzin. Naród cały składa się z pojedynczych ludzi i rodzin. Rodzina jest podstawą siły narodu naszego. Jeżeli znikniemy i rozpadnie się rodzina — to rozsypie się naród, osłabnie i zginie. To jest prawda niewątpliwie!



P R Z E R A

zobowiązań pieniężnych, zaciągniętych przed 28 kwietnia 1920 r.

W CZASIE	Rub- lom ros.	Kor. austr.- węg.	Markom niemieckim	Markom Polskim
Do 1—VIII 1914 r.	0.375	0.95	0.81	
W półroczu II 1914	0.40	1.00	0.85	
„ I 1915	0.44	1.15	0.90	
„ II „	0.50	1.25	0.92	
„ I 1916	0.50	1.40	1.05	
„ II „	0.50	1.60	1.09	09
W kwartale I 1917	0.50	1.90	1.15	1.15
„ II „	0.50	1.90	1.15	1.15
„ III „	0.55	2.00	1.20	1.20
„ IV „	0.60	2.00	1.20	1.20
„ I 1918	0.60	2.00	1.20	1.20
„ II „	0.70	2.00	1.20	1.20
„ III „	0.85	2.30	1.30	1.30
„ IV „	0.90	2.60	1.50	1.30
W miesiącu I 1919	1.10	2.90	1.8	1.50
„ II „	1.35	3.20	2.0	1.75
„ III „	1.50	4.00	2.0	2.00
„ IV „	2.00	4.75	2.0	2.25
„ V „	2.25	5.50	2.1	2.50
„ VI „	2.50	5.75	2.1	2.75
„ VII „	3.75	6.20	2.4	3.25
„ VIII „	4.25	8.00	2.8	4.25
„ IX „	5.75	11.00	3.3	6.00
„ X „	6.55	14.00	4.2	7.50
„ XI „	8.50	17.00	5.5	10.00
„ XII „	10.50	22.00	7.0	14.00
„ I 1920	12	28	7.9	19
„ II „	13	35	11	23
„ III „	13	35	12	25
„ IV „	13	35	12	25
„ V „	14		11	30
„ VI „	13		11	31
„ VII „	13		11	31
„ VIII „	13		11	40
„ IX „	14		11	45
„ X „	17		11	60
„ XI „	19		11	80
„ XII „	23		11	100

C H O W A N I E

według Dziennika Ustaw z dn. 27 maja 1924r.

W C Z A S I E		Rublom rosyjskim	Koronom austro-węg.	Markom niemieckim	Markom polskim
W miesiącu	I 1921	25		11	120
"	II "	30		11	130
"	III "	35		11	145
"	IV "	40		11	140
"	V "	55		11	150
"	VI "	80		11	200
"	VII "	120		11	300
"	VIII "	200		11	400
"	IX "			14	425
"	X "			18	450
"	XI "			23	450
"	XII "			25	450
"	I 1922			28	450
"	II "			31	500
"	III "			40	550
"	IV "			46	600
"	V "			48	650
"	VI "			50	750
"	VII "			70	850
"	VIII "			120	1.000
"	IX "			180	1.200
"	X "			320	1.400
"	XI "			750	1.800
"	XII "			950	2.500
"	I 1923			1.600	4.000
"	II "			3.000	6.800
"	III "			3.500	8.200
"	IV "			4.000	8.600
"	V "			5.500	9.400
"	VI "			12.000	12.000
"	VII "			45.000	20.000
"	VIII "			660.000	85.000
"	IX "			15.000.000	50.000
"	X "			4.000.000.000	125.000
"	XI "				300.000
"	XII "				800.000
"	I 1924				1.600.000
"	II "				1.800.000
"	III "				1.800.000
"	IV "				1.800.000

Obowiązkowe ubezpieczenie od wypadków w Polsce.

Państwo Polskie należy do rządu tych, w których szeroki ogół jeszcze nie odróżnia co to są ubezpieczenia wogóle, a w szczególności ubezpieczenia społeczne, a między niemi ubezpieczenia życia, od bezrobocia, od wypadków, lub inne. W interesie jednak ogółu, jak również i jednostek zainteresowanych, wymagać należy, aby wreszcie ludność polska zapoznała się z tymi rzeczami. Iluż to ludzi dręczy codziennie troska o jatro, nikt z nas bowiem nie jest pewny ani życia ani zdrowia, a tembardziej pracy. Brak której tak dotkliwie ogół szeroki odczuwa. Wiele tutaj zaradzić może ubezpieczenie.

Odróżnić należy ubezpieczenia prywatne, obliczone między innymi na zysk jednostek przedsiębiorczych, od ubezpieczeń społecznych, mających na oku wyłącznie interes ogółu i zapewnienie pracującego ogółowi spokojnej przyszłości. Nie można przytem powiedzieć aby ubezpieczenia prywatne należało wprost potępić gdyż i one mają swoją wielką rację bytu tembardziej więc ubezpieczenia społeczne pomnażać maszą dobro społeczne i konieczności ich dowodzić nie potrzeba.

Tutaj praszę pragnę sprawę obowiązkowego ubezpieczenia robotników od wypadków.

Z dniem 1 lipca r. ob. obowiązkowi temu podlegają wszystkie przedsiębiorstwa, zatrudniające 16 i więcej osób, przedsiębiorstwa, używające motory lub kotły zamknięte, a zatrudniające 6 i więcej osób, oraz te przedsiębiorstwa, przedsięwzięcia które narażają życie i zdrowie pracownika, jak np. promy, spławianie drzewa, przedsiębiorstwa badawcze, budowa mostów, roboty drenarskie, budowa dróg, stadniarstwo,

i t. p. Gospodarstwa leśne, rolne, oraz koleje i kolejki obowiązkowi temu narazie nie podlegają.

Wykaz osób uprawnionych do pobierania renty przypadającą z powodu wypadków przedsiębiorstwa przesyłają do Zakładu Ubezpieczenia. Wypadek, który spowodował śmierć lub niezdolność do pracy, trwającą najmniej 3 dni winien być zakomunikowany przez przedsiębiorcę Zakładowi Ubezpieczeń przez Starostwo.

Przedsiębiorcy wzgl. pracodawcy wpłacają Zakładowi Ubezpieczeń wartości kapitałowe rent.

Obowiązek wypłaty przez Zakład Ubezpieczenia renty pracownikowi poszkodowanemu rozpoczyna się dopiero piątego tygodnia od wypadku. Przez 4 tygodnie, natomiast, obowiązek świadczenia spoczywa na Kasach Chorych, a gdzie takich niema — na przedsiębiorcy. O ile przedsiębiorca odmawia tego świadczenia, obowiązek ten przechodzi na Zakład Ubezpieczenia.

Wszelka korespondencja przedsiębiorców i pracowników w tej sprawie z Zakładem Ubezpieczenia, Inspektoratem Pracy, lub ze Starostwem, wolną jest od opłat stempłowych.

Dodać jeszcze należy, że za pracowników w zrozumieniu prawa uchodzą nie tylko robotnicy, lecz także i pracownicy biurów przedsiębiorstw.

Przedsiębiorstwom, jak również osobom zainteresowanym w tej sprawie proponujemy zaopatrzyć się w książeczkę p. t.: Ustawa o ubezpieczeniu od wypadków — Józefa Janellego. Cena złotych 5.

B. S. 94

Powstanie Sejneńskie.

Oto jest krwawy spadek nasz
I krwią pisane ku Wam słowa
Trzymajcie ziemi onej straż
Gdy zamieć przyjdzie piorunowa,
Nie dajcie szarpać ziemi łona
Bo krwią już bratnią jest zroszona.

Do obchodzonych na Ziemi Suwalskiej narówni z całą Polską rocznic dołączyła się przed pięcioma laty nowa rocznica—rocznica powstania Sejneńskiego.

Ziemia Suwalska poszczycić się może, że w rydwan wydarzeń żywiołowych narodu wpleść mogła swój własny, z własnej samodziel-

która zostanie po zbiorowym z własnej woli powstałym czynie.

Miarą czynu zawsze będzie odniesienie się do niego potomnych.



Komendant powstania
ś. p. Wacław Zawadzki.



Kierownik wydziału organizacyjnego
z komendantami obwodów.

Tak też i powstanie sejneńskie prawo do miana swego otrzymało dzięki temu właśnie, że tak nazwali je mieszkańcy okoliczni, że rokrocznie pamiątka jego obchodzoną jest uroczystością w dniu rocznicy.

Piszę o powstaniu z dużym wzruszeniem, tak jak ze wzruszeniem jadąc w roku 1923 do Sejna na uroczystości oglądałem wszystkie wydeptane przezemnie w przeddzień powstania ścieżki i dróżki, po których szły na zdobycie Sejna oddziały powstańcze, jak ze wzruszeniem, z biciem serca, siedłem ze swym oddziałem na miasto w świadomości, że prowadzę tych, którzy w mig zdecydowali się na tworzenie lepszych dla siebie dni.

Wzruszenie moje, człowieka nie związanego terenowo z Suwalszczy-

nej woli pochodzący dorobek krwi, który nazwę powstania otrzymując, dał świadectwo ścisłej łączności nowego pokolenia ze starem.

Bo dotąd w każdym polskim pokoleniu zawsze musiał być „pełen każdy zakątek polskich relikwii i polskich pamiątek“.

A pamiątką najdroższą najbarziej pamiętną zawsze ta będzie,



Sejneńscy powstańcy aczniowie, którzy odznaczyli się w walce nadzwyczajną odwagą i orientacją jako sekeyjni i plutonowi. Fotografia zrobiona w Sawałkach w parę tygodni po powstaniu. Niektórzy aczniowie są już w mundurach. W środku siedzą komendanci Ostrowski i Rosiński. W mandarze sierżanta plutonowy oddziału sokołów p. Heybowicz.



Związek b. powstańców Sejneńskich zaraz po akonstytuowania się w 5 lat po powstania

zną stąd przede wszystkim pochodzi że w dni powstańczej gorączki zblizka widziałem tych, którzy akcję powstańczą rozpoczęli, a których wypadło mi z dużą łatwością zachęcać i niemniejszą, niewywieczonych, nieobstrzelanych prowadzić na walkę.

Chłopacy wiejscy oddaleni jakby swym światem wyobrażeń od wyegzaltowanych naszych dusz, dziedzicznie obciążonych romantyzmem—widzeniem Polski „w pa-cierzu, co płacze i w płorunie co błyska się“, tak mi się zdali duszą pokrewni, jak najlepsi z aka-



Trumny 10 poległych: Wacława Zawadzkiego, Ireneusza Rakata, Stefana Chełmińskiego, Konstantego Batkiewicza, Jana Grzymki, Bronisława Laskowskiego, Stanisława Mickela, Edwarda Rynkowskiego, Jana Wojtalanisa. Zyndy i bezimiennego, którego zwłok nie rozpoznano.

Już środowisko samo ludzi starszych, mieszkańców okolicznych, którym przez głowę nigdy żadne buntownicze zamiary nie przechodziły, wywoływało niezatarte wrażenie. Bo któż to byli? Wieśniacy nasi miejscowi, zapomniani, ci, o których przypuszczano, że niewola moskiewska ze swą intrygą pańszczyźnianą, ze swem wplenianiem nienawiści do Polski z rozsiewaniem niezgody i waśni wyżłobiła na swoją modłę dusze.

To łatwe przełamanie lodów, które wydawały się tamować wszelkie poczynania w dniach wyzwolin, jest najmilszem ze wszystkich, jakich doznałem wrażeń z powstania.

demickich czasów koledzy konspiratorzy.

Stwierdziłem wówczas ich wartość obywatelską, zrozumienie wielkiej ukochanej przezemnie sprawy, stwierdziłem; że idąc miarowym krokiem z własnej inicjatywy na powstańczy czyn, idą najszybszym marszem w światłomy swych tradycyj naród.

Jak niewiele, — jak bardzo niewiele nas różni; jak mocni jesteśmy, skoro miliony jutro z nami mogą iść, — myślałem sobie, a wiary tej nie pozbyłem się dotąd. 0.

Spis powieszonych i rostrzelanych powstańców w okresie 1863-65 r.

w Suwałkach.

1) Bielański Henryk	5.II	1864 r.	13) Piotrowski Karol	20.XI	1863 r.
2) Blachynych Teodor	20.III	1864 r.	14) Ratkowski Baltazar	14.IV	1864 r.
3) Chonesta Józef	20.IX	1863 r.	15) Stankiewicz Jan	25.VII	"
4) Dajlida Jerzy	1.IV	1864 r.	16) Szamkow Leon	15.IV	"
5) Gordaeki Edward	14.IV	1864 r.	17) Wysocki Jan	23.VII	"
6) Jaskold Stanisław	20.IX	1763 r.	18) Żołowski Feliks	27.IX	1863 r.
7) Krasieński Jan	3.II	1864 r.			
8) Krejczman Franc.	23.VII	1864 r.			
9) Lejbman Lejba(żyd)	2.III	1864 r.			
10) Letowt Jaljan	28.III	1864 r.	1) Jasiński Antoni	11.IV	1864 r.
11) Mikacki Teofil	14.IV	1864 r.	2) Kozelski Feliks	28.III	"
12) Morkis Jan	14.VI	1863 r.	3) Witkowski Franc.	"	"

Straceni w Sajnach.

Z literatury i poezji.

Czy kto z dobrą, czy złą duszą,
Wszystkim.. wszystkim, którzy muszą
Przez ten padł iść,
Przy gołębich piór szeleście,
Z pozdrowieniem Pokój niesie,
Jak oliwny liść...

Tym, co czoło mają chmurne,
Co na piersi cisną urnę
Przeplakanych łez,
Rzućcie błękit ponad głowy,
Niech w pogodzie lazuruwej
Zmieni im się świat...

Tym, co struci są goryczą,
W niebo patrzą buntowniczo,
Nienawistnie w świat,
Nieszczęśliwy... tym na łono
Rzućcie miłość rozplonioną,
Jak różowy kwiat..
Pieśniom na odlocie—(Doetyma).

Płyn dźwięczny głosie

Po noceń rosie
Niech się twe echo rozszerzy
Gdzie nasza chatka,
Gdzie stara matka,
Krząta się koło wieczyry.

Blisko, już blisko
Bratnie ognisko
Znażone serec weseli,
Tam pracowita
Matka się spyta:
„Ileście w pola nażęli? ”

Jatros dzień święta,
Niwa nie żęta,
Niech przez jatros dojrzewa,
Niech wiatr swawolny,
Niech konik polny:
Niechaj skowronek ta śpiewa.

— „Matko, jam młoda,
Rąk moich szkoda,
Szkoda na skwarze oblicza,
Żle szła robota,
Przeszkadza słota,
I moja damka dziewicza! ”
(Ludwik Kondratowicz).

Historja Suwałk.

Suwałki leżą w dolinie, która niewątpliwie jest dnem dawnego jeziora. Od północy i południa osłania miasto wyżyna, która jeszcze na początku XIV w. pokryta była pałuszczką, wśród której mieszciano się rzadkie i nieladne osady Mazarów, Rasinów i Litwinów, trudniących się wypalaniem smoly, hodowlą pszczoł, pasterstwem i myśliwstwem.

Obszar paszczy otaczającej dzisiejsze Suwałki należał do królewskich leśnictw. Kolonizacja tych obszarów rozpoczyna się w w. XVI.

W w. XVII Kamedali otrzymali od Władysława IV pozwolenie na wzniesienie klasztoru i kościółka na wyspie wśród jez. Wigry którą otrzymali na własność. Prócz tego uzyskali wolny wyręb w lasach i pewien obszar paszczy, jako uposażenie.

Po wytrzebieńczeniu części lasa koło jeziora, założyli Kamedali nad tem jeziorem wioski: Magdalenów i Bardyniszki załadnione przez rzemieślników i robotników ażywanych do badowy pastelni i kościółka.

Usługi, jakie oddawali Kamedali jako kolonizatorzy, szerzyciele kultury i pasterze dasz, wywoływały objawy uznania w formie nadań. Nietylko królowie (Wład. IV, Jan Kazim.), ale i prywatni magnaci (Wółłowiczowie 1668) nadawali klasztorowi coraz to nowe obszary. W szeregu osad nowopowstających koło klasztoru pojawiają się w XVIII w. Suwałki wieś załadniona przez Mazarów i Podlasian, których osadzili tu Kamedali, pozwalając ażytkować z grantów i paszczy, z obowiązkiem odbywania pańszczyzny.

Centralne położenie Suwałk (względem nowych wsi i nowopowstających miast: Sejny, Krasnopol i Jeleniewo) sprzyjało rozwojowi tej wsi. Koło roku 1710 zo-



Kościół św. Aleksandra.



RATUSZ W SUWAŁKACH



PARK ARKADJA

stał wzniesiony w Sawałkach pierwszy drewniany kościółek, i już w r. 1715 kapitała zakonna aehwalita, że ładność Sawałk zwalnia się od pańszczyzny, ustanowiła sabdelegatam, z władzą wójta sławetnego Antoniego Podbielskiego i Antoniego Rowińskiego pisarzem, z władzą barmistrza. Mieszkańcy mieli wybrać 2 rajców i 6 ławników. Wydzielono na miasto 300 placów i dano w aposażenia 83 włók lasa do wytrzebieńia, oraz nad jez. Krzywem ziemię pod uprawę i łąki.

Osadnicy otrzymali drzewo z paszezy pod badyńki i przez 7 lat byli wolni od opłat. Do nich należało utrzymanie kościoła, kapelana i organisty. Dla żydów (ich wtedy w Sawałkach nie było) wyznaczono osobną alicę.

Agust II nadał miasta w r. 1720 prawo magdebarskie

Miasto otrzymało targi tygodniowe, 4 jarmarki od roku i herb wyobrażający św. Romualda (założyciela Kamedułów) i Rocha, przy 3-ech górach z krzyżem i koroną. Przytem król zwolnił mieszczan na 18 lat od podatków.

Ponieważ dobra klasztoru zabrał rząd pruski, przeto i Sawałki stały się miastem królewskim.

W 1802 r. utworzono w Sawałkach parafię ewangelicko-augsbarską

Za księstwa warszawsk. Sawałki należą do departamentu Łomżyńskiego.

Po utworzenia królestwa polskiego, Sawałki za staraniem Paca, wyznaczone zostały w r. 1815 na stolice województwa.

Prefektura Łomżyńska, zamieniona na komisję wojewódzką augsbarską, przeniosła swą siedzibę do Sawałk, które ze zmianą województwa na gubernje, zostały od r. 1837 miastem gubernjalnem.

W r. 1820 założono w S. nowy ementarz z drewnianą kaplicą,

którą zastąpiono w r. 1863 piękną budowlą marmoraną w stylu ostrołakowym z kamieni granitowych i z wieżą. W r. 1840 wzniesiono cerkiew parafjalną marmoraną. W 1857r. została otwartą resarsa.

Jaż od r. 1800 Sawałki są siedzibą władz powiatowych, p-ta wigierskiego, ale Sawałski powiat utworzono dopiero w r. 1866 z części dawnego powiatu Augustowskiego (7 gmin) i Sejnieńskiego (6 gmin). Obszar powiatu ma 1528 km. i zajmaje przeważnie płaskowzgórze pojeziorza Bałtyckiego i część jego pldn. stoków. Głównemi rzekami powiatu są: Hańcza i Rospada; ogólna powierzchnia jezior w powiecie wynosi około 60 km².

Głównem zajęciem ludności jest rolnictwo, polegające na uprawie kartofli, owsa i żyta, chociaż kamienisto żwirowata gleba wyżyny jest niezbyt żyzną. Prawda, liczne pojeziorne kotliny mieszczą obfite pokłady torfa, to też prawie każda wieś w powiecie zatrudnia się prócz rolnictwa eksploatacją torfa.

Przemysł fabryczny prawie nie istnieje. Parę gorzelni, oraz kilka małych browarów i drobnych fabryk zatrudniają znikomą ilość robotników.

Zabytki archeologiczne na obszarze powiatu ograniczają się do grobów i nasypów z czasów przedhistorycznych. Najpospolitszymi są ziemne nasypy, zwane „Pile“, które Litwini ubezpieczali granice swoje i siedziby od napadów. „Pile“ są to stożkowate kopce z uciętym wierzchołkiem, opasane rowami i wzmoenione kamieniami i ostrokołtem. Najokazalsze nasypy tego rodzaju spotykamy w Szarpiłach.

Historyczne czasy obszaru dzisiejszego powiatu zaczynają się od w. XVI t. j. z chwilą gdy do ziemnych paszez przedostały się pierwsze światelka kultury. Jeszcze w XV w. na tym obszarze bardzo



PLAC ŚW. ALEKSANDRA



KOŚCIÓŁ ŚW. ALEKSANDRA

nieliczna ludność prowadzi życie
leśne. Obszar ten obejmowała dawna
Sadawja, jedna ze starożytnych ziem
praskich, zamieszkała przez plemię
pokrewne, podobno, Jadźwingom.
Ujarzmieni w części przez Krzyż-
aków, a w części przez Litwinów,
wyginęli Sadawowie, podobnie jak
i Jadźwingowie, nie tylko od oręża,
ale i przez zetknięcie się z wyższą

kulturą napływających z przyległych
krajów: Mazarów, Rasinów, Litwi-
nów, a w części i Niemców. Od w.
XVI królowie częściami rozdają ją
paszeczom możnym panom, kościołom
i klasztorom, którzy powoli ją ko-
lonizują. Dalsza historia powiatu jest
ściśle związaną z historją m. Sa-
wałk.



Bank udziałowy w Suwałkach.

Sejny.

Trzej rycerzy litewscy, strudzeni walkami ustawicznymi z Krzyżakami, założyli pierwszą osadę w Sejnach za panowania króla Władysława Jagiełły, a wkrótce do nich ścigać zaczęli dla spokojnego spędzenia starych swych lat inni towarzysze broni. Las dostarczał im materiału do budowl i na opał, a do pożywienia obfitość rozmaitego zwierza, zaś jezioro i rzeczka dawały dostatek wody i ryb rozmaitych. Osada ta nosiła pierwotnie miano Sieniei, co znaczy starcy, a później na Sejny została przemianowana.

Za króla Zygmunta I, a więc w 100 lat potem Sejny przybrały

sejnieńskiego, za panowania Zygmunta Augusta stał wspaniały pałac księcia Wiśniowieckiego, jednego z przodków późniejszego króla Michała.

W r. 1655 miasto uległo zniszczeniu przez Szwedów prawie doszczętnie. Zrujnowanym został również do połowy klasztor księży Dominikanów, ufundowany przez Jerzego Grodzieńskiego, kalwina, na skutek i podług — jak mówi po daniu — widzenia we śnie w czasie choroby, i oddany zgromadzeniu Dominikanów w r. 1619.

Kościół, przez Grodzieńskiego wystawiony, był o połowę mniejszy od obecnego, pośrodku posiadał



KLASZTOR WIGERSKI PO ZNISZCZENIU.

już postać miasta, a jego odgraniczenie nastąpiło w r. 1564.

Dawne Sejny były o wiele rozleglejsze od obecnych, posiadały trzy kościoły i dwie drukarnie oraz kilkaset domów murowanych i tyleż prawie drewnianych. Na półwyspie Ostrowie, przytykającym do jeziora

wieżyczkę z umieszczoną w niej sygnaturką.

Klasztor ma kształt prostokąta, zbudowany jest z cegły i pokryty przy budowie dachówką. Na rogach wzniesione są 4 okrągłe bastjony z tępo śpiczastymi dachami, opatrzonymi z wierzchu blaszanymi

chorągiewkami z datą założenia klasztoru. W wielkim ołtarzu umieszczona jest cudami słynąca statua Matki Boskiej.

Po wojnach szwedzkich koło odbudowy miasta zakrzętnęli się Dominikanie. Wydzielali oni nowym osadnikom place i udzielali bezpłatnie ze swych lasów materiału, niezbędnego do wznoszenia budynków. Władając bardzo obszernymi włościami, pośpieszyli również do budowy nowego kościoła pod wezwaniem św. Jerzego pośredku odbudowującego się miasta i ustanowili w nim parafję, zatrzymując kościół w Berznikach jako filję.

Aby przeszkodzić rozwojowi sąsiedniego Krasnopola ze szkodą dla Sejn, przeor Bortkiewicz zbudował w r. 1778 dla żydów w bliskości kościoła synagogę drewnianą, krytą gontami, czem na długie lata zaszkodził sobie ich wdzięczność. Ponadto współdziałając z rozwojem

miasta, zbudował na rynku kwadratowego kształtu ratusz w stylu szkockim z kolumnami wokół, do których z rozkazu wójtów, ustanawianych przez władze klasztorne uwiązywano winowajców dla otrzymania publicznej chłosty. Nad tę kolumnadą wznosiło się jeszcze piętro, zakończone stożkowato dachem i chorągiewką, wyobrażające niedźwiedzia, herb Żmudzi.

Ku uczczeniu cudownej figury Matki Boskiej za zgodą biskupa djecezalnego w Wilnie ustanowione trzy odpusty: 2 lutego, w dzień Oczyszczenia Matki Boskiej; 2 lipca, w dzień Nawiedzenia Matki Boskiej, i w pierwszą niedzielę października. w dzień Najświętszej Marii Panny Różańcowej niezależnie od tego z Rzymu uzyskano indulgencje na odpusty; 23 kwietnia, w dzień św. Jerzego; 5 lutego, w dzień św. Agaty, oraz potwierdzenie odpustów na dzień Nawiedzenia M. B. i N. M.

P. Różańcowej.

Gdy zaś odpusty ścigały do Sejn liczne rzesze wiernych, ksiądz Bortkiewicz wprowadził w te dni jarmarki i ustanowił dwa razy w tygodniu, poniedziałki i czwartki.

Aby ogień nigdy tak pięknie wzrastającego miasta nie zniszczył, na rynku kościoła Dominikańskiego ze składki pobożnego ludu zbudowaną została kapliczka murowana z dachem ścietym stożkowatym, na którym umieszczono wizerunek snycerskiej roboty św. Agaty, patronki od pożaru, której uroczystość obchodzi się z procesją po mieście. Kaplica ta w drugiej po-



KOŚCIÓŁ W WIGRACH.

łowie wieku XVIII zbudowana, uległa była dawnością czasu w ruinacji, lecz staraniem i kosztem Kosińskiego, b. naczelnika powiatu Sejnenskiego, została wyrestaurowaną i ogrodzoną barjerą.

Pomiędzy ważniejszymi dobrodziejami Dominikanów sejneńskich liczą się: Franciszek Hłaski, Strutyńscy i książęta Lubecy. Najbliższym z tych sąsiadem Sejn był Strutyński, starosta wiązajski, którego dwór był w Sejnach, o mil 3 od tego miasta położonych. Jak na Ukrainie o starościach kaniońskim, tak na Litwie o starościach wiązajskim wiele podań ciekawych pozostało; Strutyński bowiem słynął z dziwactwa i rozmaitych figlów, niejednokrotnie kończących się ludzką ośmiechą.

Róża z Platerów, żona Strutyńskiego, starosty sejneńskiego i wiązajskiego, przejęta pobożnością, nie szczędziła znacznych funduszków na chwałę Bożą. Ona to kościół dominikański wyrestaurowała i powiększyła przez zmiany frontu na stronę przeciwną i wymurowanie od nowego frontu dwóch wież, oraz budowanie z lewej strony wewnątrz kościoła kaplicy pod wezwaniem Opatrzności Boskiej. Jej kosztem trzy dzwony, ze starej dzwonnicy, na nowych wieżach umieszczono, ściany kościoła *al fresco* pomalowane i nade drzwiami świątyni zewnątrz wyobrażono Matkę Boską.

Strutyńska, powiększywszy kościół, urządziła cmentarz.

Dla wzniesienia oświaty w kraju ksiądz Bortkiewicz urządził w Sejnach dwie szkoły: elementarną i wyższą, do której młodzież gromadziła się z całej Litwy przednie-miejskiej.

Po r. 1796, gdy ta część kraju wcielona została do Prus, dobra Dominikanów sejneńskich zajęte zostały na skarb, klasztor ich supymowany i zakonnicy r. 1797

przenieśli się do Białegostoku ze Niemen. Klasztor z kościołem jednakże oddany był księdzu Tomaszowi Piłsuckiemu, Dominikanowi który dobudował do kościoła zakrystję, piecownię ogrzewaną i wznosił nad nią piętrowy dla skarba.

Tym sposobem szkoła Dominikanów w Sejnach, która istniała, od roku 1768 przez lat 25 zamknięta została.

Wojna w latach 1806 i 1807 wpłynęła na zmianę rządu na Litwie i w Koronie, gdzie z prowincji prusko-wschodniej utworzyło się Królestwo Warszawskie, a traktat tylicycki zawarty z dn. 12 lipca 1807 r. zawarował, aby to wszystko co rząd pruski postanowił, do skutku było doprowadzonym.

Także Fryderyk August, król saski, książę warszawski, zaprowadził w Sejnach liceum, do którego młodzież krajowa gromadziła się, tęskniąc do nauki i szukając oświaty, dość długo przedtem zaniedbanej. Prawie jednocześnie wprowadzono tu biuro podprefekta i przeznaczono miasto na stolicę powiatu.

Po wskrzeszeniu Królestwa Polskiego, wskutek starania obywateli powiatów Łomżyńskiego, Tykocińskiego i Biebrzyńskiego, liceum sejneńskie z biblioteką, wzbogaconą przez samych obywateli w r. 1817 wyprowadzono do miasta wojewódzkiego Łomży a na to miejsce urządzono w Sejnach *szkołę wydziałową*. W roku 1818 zniesiono Rady tymczasowe powiatowe w czasowiny ustanowionej zamienione je na władze komisarzy obwodowych.

W roku 1825 szkoła wydziałowa sejneńska zamieniona została na *szkołę wojewódzką* o 6 klasach, która licząc corocznie pod swym zarządem około 300 uczniów, przetrwała do końca r. 1832. W roku następnym urządzono tu *gimnazjum*, które trwało do 1839, nim do m. Suwałk wyprowadzone zostało; natomiast

w Sejnach utworzono *szkołą powiatową*, lecz i ta po kilku latach swego istnienia przeniesioną została do m. Mariampola.

Ze zniesieniem szkół w Sejnach zaczął się upadek miasta; wiele familij stale tu zamieszkałych, wyprowadziło się, domy dla braku ludności spustoszały i ku upadkowi nakłaniać się zaczęły, właściciele nie mając procentu od kapitałów, na budowy wyłożonych, do tyle zubożeli, że niektórzy z nich nie byli w możności opłacania przypadających skarbowi podatków. Z upadkiem materjalnym oświata tak że trudniejszą się stała, tembardziej że do wszystkich szkół tej gubernji w Suwałkach, Łomży i Mariampolu z powlatu sejnieńskiego dość było daleko.

Do upadku miasta przyczynił się niemajął pożar w roku 1818. Jeszcze i to wpłynęło na upadek miasta, że gościniec z Warszawy do Włna, Moskwy i Petersburga, tędy dawniej przechodzący, przez urządzenie drogi bitej, przeprowadzonej na Suwałki i Kowno, zostawił Sejny

na ustroniu w zupełnym zapomnieniu. Największym zaszczytem miasta była katedra Biskupia.

Przy urządzeniu katedry biskupiej w kościele podominikańskim dla pomieszczenia w prezbyterjum stalli kanonickich musiano znieść duże dawne ołtarze boczne, reszta po dawnemu pozostała.

Pod względem historycznym, oprócz napadu Szwedów na miasto najdobitniej przedstawia się armja Napoleona I-go, która w roku 1812 w znacznej części ciągnęła ku Niemnowi gościńcem sejnieńskim, w kilka zaś miesięcy, po pożarze Moskwy, cofały się tędy napowrót jej szczątki, zostawiając mnóstwo chorých i rannych w szpitalu, którzy w Sejnach z rozkazu władz ówczesnych był urządzoney. Sam Napoleon uprzedzając odwrót armji, w prostych łubianych saniach wracał tąż drogą sejnieńską do Paryża i zabawiwszy kilka chwil w Sejnach dla przepięgu koni, udał się w dalszą podróż na Augustów i Łomżę do Warszawy.



Jezioro Wigierskie.

ZWIĄZEK SPÓŁDZIELNI

Mleczarskich i Jajczarskich w Warszawie

Spółdzielnia z ogr. odpowiedzialnością

Oddział w Wilnie

ODDZIAŁY: ŁÓDŹ, LUBLIN, POZNAŃ, KATOWICE,

AGENTURY: Chmielnik, Garwolin, Łukow, Siedlce, Lipno, Pinczów, Płońsk, Rypin, Sierpc, Sompolno, Żelechów.

Zrzesza on Spółdzielnie Mleczarskie i Jajczarskie, posiada nowoczesne urządzenie do przerobu i przechowywania masła, sera, jaj i t. d. Dostarcza rolnikom narzędzia i naczynia mleczarskie. Spółdzielnie Mleczarskie i Jajczarskie wtedy mają pewny zbyt masła i jaj, gdy należy jako członkowie do swego Związku, opartego na zasadach spółdzielczych. Związek jest wyrazicielem jednolitości i siły spółdzielni mleczarskich i jajczarskich w Polsce.

Bank dla Handlu i Przemysłu w Warszawie

Oddział w Suwałkach

ul. Kościuszki Nr 13, tel. 80.

Agentura w Augustowie

Rynek, tel. 36.

Instytucja Centralna

w Warszawie, Traugutta Nr 8.

159 Oddziałów na prowincji i zagranicą: ANTWERPJA, BRUKSELLA, PARYŻ, LONDYN, ROTTERDAM, GDANSK.

Złatwia wszelkie operacje bankowe, zapewnia sprawne zafatwienie i punktualną wypłatę.

Inkasuje weksle i dokumenty towarowe na wszystkie miejscowości w Polsce bezpłatnie, pobierając tylko koszt portorji, przyjmuje na korzystnych warunkach wkłady terminowe w złotych i efektywnych walutach, skutecznie przekaży do Rosji i zagranicę.

Azotniak jest najlepszym i najtańszym nawozem azotowym

Państwowa Fabryka Związków Azotowych w Chorzowie (G. Śląsk)

produkuje
Nawóz sztuczny

Azotniak

zastępuje
Saletrę chilijską

zawiera 20% czystego azotu.

- AZOTNIAK** kupując płacicie tylko za kiloprocent zawartego w nim azotu, zawarte wapno bezpłatnie.
- AZOTNIAK** sprzedawany jest w workach jutowych za które dopłaca się cenę własnych kosztów.
- AZOTNIAK** w workach 75 kg. wysyła się w ładunkach całowagonowych
- AZOTNIAK** korzysta z 25 proc. ulgi taryf. (4 dz. III. Nr 11.177 Rozp. M. K. Z. 17—II—1923).
- AZOTNIAK** wysokoprocentowy w workach 100 kg. kosztuje 24 złotych,
- AZOTNIAK** wysokoprocentowy 100 kg. = 120 kg. saletry.
- AZOTNIAK** niskoprocentowy 100 kg. = 100 kg. saletry, kosztuje 100 kg. 20 złotych.

Żądajcie by w każdym składzie artykułów rolniczych był azotniak

Rach. żyr. B. P.

Rachunek P. K. O.

Katowice № 300550.

W sprawie porad zwracajcie się do
Biur Rolnych:

Warszawa, Ordynacka 7.

Lwów, ul. Kopernika 20. Prof. Górski.

Poznań, ul. Dąbrowskiego 17. Prof.

Celińchowski, które udzielają bezpłat-
nych porad ustnie i pisemnie.

Informacje o udziela-
niu Kółkom, Koopera-
cjom, Fabrykom i t. d.
kredytów i warunków
sprzedaży udzielają:
P. F. Zw. A. w Cho-
rzowie Warsz. Biuro
P. F. Z. Az. Warszawa
Krakowskie Przedmieś-
cie 17.

Przechowywać w suchym miejscu.

Kredyt spółdzielczy a rolnictwo.

Żadnej warstwie gospodarczej nie daje się tak dotkliwie odczuwać brak gotówki, jak rolnikowi wpływa to z samego charakteru produkcji rolniczej. Rolnik polski łączy część dochodów swych zserpie ze sprzedaży zboża i żywego inwentarza. Zbiory zbóż odbywają się raz do roku, wyhodowanie zaś sztuki inwentarza wymaga dość długiego okresu czasu.

Przy przeważającym u nas systemie gospodarki zbożowej dopływ gotówki w rolnictwie odbywa się rzadko i to w stosunkowo niewysokich kwotach. Natomiast wydatków gotówkowych już to na potrzeby osobiste (spożywcze), już to na prowadzenie gospodarstwa, zapłacenie podatków, polisy ubezpieczeniowej i t. p. ma rolnik bez przerwy w ciągu całego roku. W razie jakiegś katastrofy, nie doroda, gradobicia, powodzi, pożaru lub upadku inwentarza, potrzeba gotówki staje się palącą, ponieważ od jej utrzymania zależy niekiedy cały byt rolnika. Niema takiego zasobnego rolnika, któremaby zawsze wystarczyły własne fundusze. Najbogatszy nawet gospodarz, dotknięty klęską szuka gotówki dla jej złagodzenia i wybrnięcia z ciężkiego położenia, a cóż tu dopiero mówić o średnim lub drobnym rolniku.

Z tego wynika, że rolnikowi potrzebny jest kredyt.

Z doświadczenia wiemy, że rolnicy b. chętnie korzystają z kredytu i przytem drogiego, byleby tylko ostać się na kawałek ziemi. Niestety właściele kapitału, korzystając z ciężkiego położenia zaciągającego pożyczkę rolnika, każą sobie płacić lichwiarskie procenty. Niema nie gorszego dla rolnika, jak wpaść w sidła lichwiarskie, albowiem b. trudno się później z nich wyplątać.

Dłużnik staje się wówczas niewolnikiem swego wierzyciela. Dopóki

niema na wsi kas spółdzielczych, dopóty kwitnie lichwa na wsi. Dopiero założona przez rolników kasa spółdzielcza wyzwala ich od wyzyska prywatnego kapitalisty.

A cóż to jest owa kasa spółdzielcza, która ma świadczyć takie niebываłe usługi rolnikom? Właśnie o tej instytucji chcemy obszerniej pomówić.

Kasa spółdzielcza jest instytucją własną rolników w której sami członkowie, a więc i dłużnicy zarządzają funduszami ustalają warunki korzystania z kredytu procenty od wkładów wynagrodzenie dla zarządu pracowników i t. d. Rzecz jasna, że biorąc sprawę dostarczania kredytu we własne ręce członkowie spółdzielni (czyli kasy spółdzielczej) nie będą działali wbrew własnym interesom. Przeciwnie będą się starali tak gospodarować w kasie, aby otrzymać z niej kredyt najtańszy.

Stojący na czele kasy spółdzielczej członkowie zarządu i rady nadzorczej obowiązani są wydawać pożyczki wyłącznie na cele gospodarcze i ściśle przestrzegać tego rygoru. Zwyczaj ten ma bardzo doniosłe znaczenie dla pożyczającego ponieważ dzięki temu rygorowi zarząd kasy powstrzymuje go od lekkomyślnego zaciągania długów.

Kasa Spółdzielcza jest źródłem ożywczem dla całej okolicy. Uruchamia ona kapitały leżące bez użytku w różnych schówkach i zapiekach, zabierając je w postaci wkładów oszczędnościowych, które następnie rozpożycza na różne potrzeby swym członkom. Znajdując się w stosunkach z Centralną Kasą Spółdz. Rolniczych, kasa spółdzielcza działa nłby pompa, wysysająca kapitały z tej Centrali dla miejscowych rolników i odwrotnie, o ile kasa spółdzielcza posiada nadmiar gotówki (a takie wypadki były częste przed wojną).

to zbywające zapasy odsyła do swej Central. W ten sposób kapitał nie leży bezczynnie w jednej miejscowości a wędruje gdzieindziej zaprzęgając się do pracy w innej dziedzinie gospodarki społecznej, lub też w rolnictwie innej okolicy. Kapitał krąży, niby krew po całym organizmie gospodarzemy, niosąc mu ożywcze soki.

Do kasy spółdzielczej ma dostęp każdy, kto wpłaci udział w całości lub ratami i zgodzi się wypełniać obowiązki, wynikające ze statutu. Wszyscy uczestnicy kasy czyli członkowie, mają równe prawa i obowiązki. Każdy członek jako gospodarz i współwłaściciel kasy spółdzielczej, może zabierać głos w sprawie kasy, a przez to decydować o tem, jak ma być w niej gospodarka prowadzona. W stosunkach prywatnych inaczej bywa. Tam tylko wierzyciel ma głos dłużnik zaś musi przyjmować podyktowane mu warunki, a inaczej nie otrzymałby pieniędzy.

Tak więc pałaca sprawa kredytu rolniczego znalazła doskonałe rozwiązanie w instytucji, zwanej kasą spółdzielczą, albo bankiem spółdzielczym.

Jakiż więc wniosek powinien wyciągnąć każdy rolnik z tego cośmy powiedzieli?

Winien on dążyć do tego, by w jego okolicy powstała jaknajrychlej kasa spółdzielcza. O ile zaś taka kasa już istnieje w jego wsi lub w pobliżu, lecz z powodu zawieruchy wojennej oraz rozstroja waldowego zawiesiła swoje czynności, o świadomy swoich interesów rolnik powinien wpływać na zarząd radę nadzorczą i innych członków, by kasę corychlej uruchomili.

A jaż jasnym chyba jest dla każdego, że rolnik we własnym interesie powinien być członkiem kasy spółdzielczej i namawiać innych do przystępowania na członków.

J. Bielecki.

CZYTAJCIE I PRENUMERUJCIE

„TYGODNIK ROLNICZY”

**pismo, poświęcone sprawom fachowo-rolniczym
Ziem Wschodnich.**

Cena prenumeraty kwartalnie 3 zł.

ADRES REDAKCJI I ADMINISTRACJI:

Wilno, ul. W. Pohulanka 7.



G D A N S K. Kap. I Motawa.

Jak otrzymać pożyczkę z Banku Rolnego.

W podaniu winny być wyszczególnione nazwiska petentów, oraz sumy o które poszczególni petenci proszą. Gwarancją kredytu zbiorowego jest wzajemna solidarna poręka. W zaświadczeniu wydanem przez Urząd gminny, wiadomości o każdym petencie muszą być wyszczególnione oddzielnie.

Podanie do Państwowego Banku Rolnego o uzyskanie kredytu, zaopatrzone potrzebnymi dokumentami, należy skierować do Związku Kółek Rolniczych ziemi Wileńskiej (Wilno W. Pohlanka 7), który zaopatrzy je swoją opinią i przesła do Banku Rolnego.

Wzór podania osoby pojedynczej.

Do

Państwowego Banku Rolnego
w Warszawie
ul. Traugutta 11

Podanie:

1. Imię i nazwisko proszącego
2. Adres do listów (ostatnia poczta)
3. Nazwa majątku lub wsi
4. Gmina
5. Powiat
6. Przestrzeń gruntu i jaki to grunt (hipoteczny czy inny)
7. Liczba członków rodziny
8. Posiadany inwentarz
a) koni, b) krów, c) świń, d) owiec,
e) innego inwentarza.
9. Jakie są budynki i w jakim stanie
10. Czy petent prowadzi gospodarstwo osobiste i z jakim skutkiem

Będąc właścicielem (dzierżawcą) wyżej wymienionego gospodarstwa rolnego, upraszam Państwowego Bank Rolny o udzielenie mi pożyczki w sumie złotych na termin (tu wpisać na ile miesięcy

Pożyczka ta potrzebna mi jest na

Na zabezpieczenie pożyczki proponuję:

a) kaucję na hipotecę nieruchomości (tu wpisać jakiej) stanowiącej własność (tu wpisać czyją)

b) poręczenie następujących trzech osób

Jednocześnie wyjaśniam, że pożyczka jest mi koniecznie potrzebną na

Przy niniejszem załączam (tu napisać jakie dowody załącza się do podania).

Podpis starającego się o pożyczkę

Dnia 1924 r.

Wzór podania zbiorowego.

Do Państwowego Banku Rolnego
w Warszawie.
Mieszkańców wsi
gminy
powiatu

PODANIE.

Brak gotówki obrotowej uniemożliwia nam prowadzenie racjonalnej gospodarki. (W podaniu wyłożyć eklektycznie powodujące potrzebę niezbędną kredytu).

Niżej podpisani uprzejmie proszą Państwowy Bank Rolny o udzielenie kredytu pod odpowiedzialnością solidarną na okres dziewięć miesięcy na cele następujące:

Nr kolejny	Imię i nazwisko	Suma	Na jaki cel

Podpisy własnoręczne petententów
 Własnoręczność podpisów pp.
 zaświadczam.
 Wójt gminny
 (pieczęć gminy)
 " " 192 r.

Zaświadczenia Urzędu gminnego o starających się o pożyczkę (petentach) oraz o poręczycielach załączają się do tego podania. Wzór tych zaświadczeń podajemy.

Do Państwowego Banku Rolnego
 w Warszawie
 ul. Traugutta 11

INFORMACJE O PETENCIE

1. Imię i nazwisko
2. Wieś
3. Gmina
4. Powiat
5. Obszar gruntu
6. Czy grunt ukazowy, czy hipoteczny
7. Liczba członków rodziny
8. Posiadany inwentarz żywy
 - a) koni
 - b) krów
 - c) świń
 - d) owiec
 - e) innego inwentarza
- 9) Jakie są budynki i w jakim stanie się znajdują?
- 10) Czy petent prowadzi gospodarstwo osobiście i z jakim skutkiem?

11. Jakie są najniezbędniejsze potrzeby gospodarstwa?
 Dnia 192 r.
 Podpis wójta
 (pieczęć urzędowa gminy).

Do Państwowego Banku Rolnego
 w Warszawie
 ul. Traugutta 11

INFORMACJE O PORĘCZYCIELU

1. Imię i nazwisko
 2. Weś
 3. Gmina
 4. Powiat
 5. Obszar gruntu
 6. Czy grunt ukazowy, czy hipoteczny
 7. Liczba członków rodziny
 8. Posiadany inwentarz żywy
 - a) koni
 - b) krów
 - c) świń
 - d) owiec
 - d) innego inwentarza
 9. Jakie są budynki i w jakim stanie się znajdują?
 10. Ogólny stan gospodarstwa i życzności poręczyciela?
- Dnia 192 r.
 Podpis wójta
 (pieczęć urzędowa gminy)

Kredyt państwowy

dla drobnych rolników, którzy komasują lub skomasowali swoje grunta.

Ministerstwo reform rolnych w porozumieniu z ministrem skarbu, na zasadzie ustawy o komasacji gruntów, opracowało rozporządzenie, na podstawie którego będą udzielane kredyty drobnym rolnikom, będącym właścicielami skomasowanych już albo o-

becnie komasowanych gospodarstw rolnych.

1) Pożyczka na wzniesienie względnie przeniesienie zabudowań mieszkalnych i gospodarczych może sięgać najwyżej sumy 1000 złotych. 2) Zaś na urządzenie studzien, budowę

dróg i wogóle wykonanie prac, mających na celu podniesienie gospodarstw skomasowanych lub obecnie komasowanych, nie może przekraczać kwoty 800 złotych, przyczem prace te, które stanowią podstawę pożyczki, muszą być wykonane w terminie, wyznaczonym przez urzędy ziemskie.

Podanie osób zainteresowanych należy składać do Powiatowych Urzędów Ziemskich, które wraz ze swoją opinią prześlą do Okręgowych Urzędów Ziemskich, a stamtąd do Banku Rolnego. Do podania o pożyczkę na przeprowadzenie meljoracji należy dołączyć ogólny projekt, kosztorys i techniczne objaśnienie.

Osoby, ubiegające się o kredyt grupami, otrzymują pożyczkę na zbiorowe zobowiązania dłużne ze wzajemną i solidarną poręką, pojedynczy

zaś pożyczkobiorcy wystawiają osobiste zobowiązania dłużne, a oprócz tego zabezpieczają dług hipotecznie.

Wymagany jest pośpiech w zgłaszaniu podań, ponieważ na omawianą akcję kredytową przeznaczone są fundusze budżetowe, które w razie niewyczerpania ich do pewnego czasu Państwowy Bank Rolny zmuszony będzie przelać do Centralnej Kasy Państwowej.

Pożyczek udziela Bank Rolny w Warszawie na podstawie skryptu dłużnego i zabezpieczenia hipotecznego lub poręki. Od pożyczek tych opłacać się ma 6 proc. w stosunku rocznym, do czego Bank Rolny dolicza jeszcze pewien procent na koszt administracji, spłacalne w wypadku pod 1) w latach dziesięciu, zaś w wypadku pod 2) w latach sześciu.

Czy jesteś członkiem Ligi Obrony Powietrznej?

W razie wojny przy teraźniejszej szybkości samolotów w przeciągu niezmiernie krótkiego czasu zostaną zboom-

bardowane nasze miasta i węzły kolejowe, spalone zasiewy i wsie, wytraceni mieszkańcy, zniszczone połączenie telefoniczne, mobilizacja armji zostanie w zarodku zduszona i nie pomoże bohaterstwo nielicznej armji, która będzie zmuszona w końcu poddać się i kraj na łaskę wroga.

Czyż możemy do tego dopaść?

Na niebezpieczeństwo bombardowania i wytracenia narażony jest każdy obywatel: mieszkaniec miasta i wsi, robotnik i rolnik, rzemieślnik i inteligent.

Polska, jako kraj samowystarczalny, posiada wszystko, potrzebne dla stworzenia silnego przemysłu lotniczego i chemicznego.

Potrzeba tylko woli, energii i odpowiedzialnej organizacji.

Taką organizacją jest:

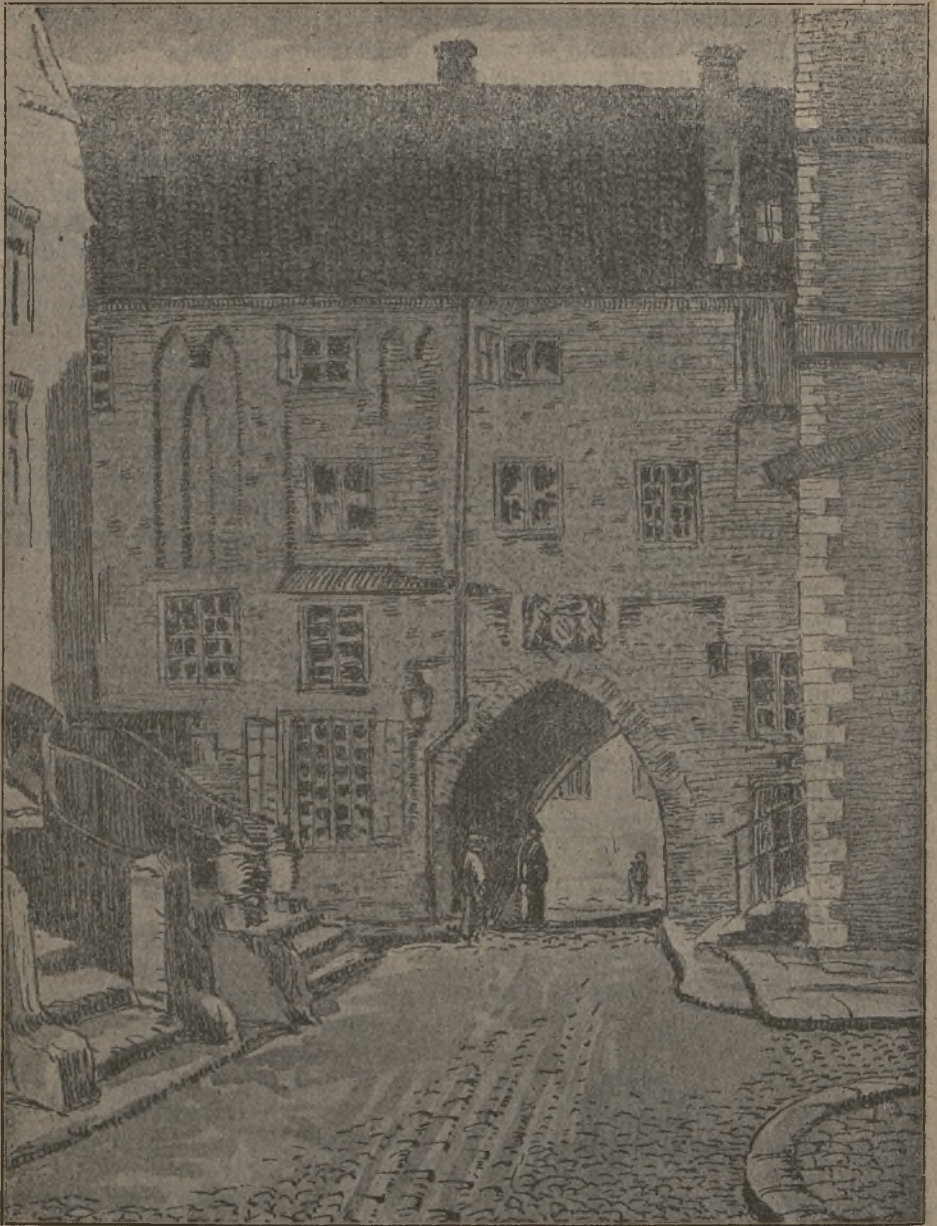
Liga Obrony Powietrznej Państwa.

OBYWATELE!

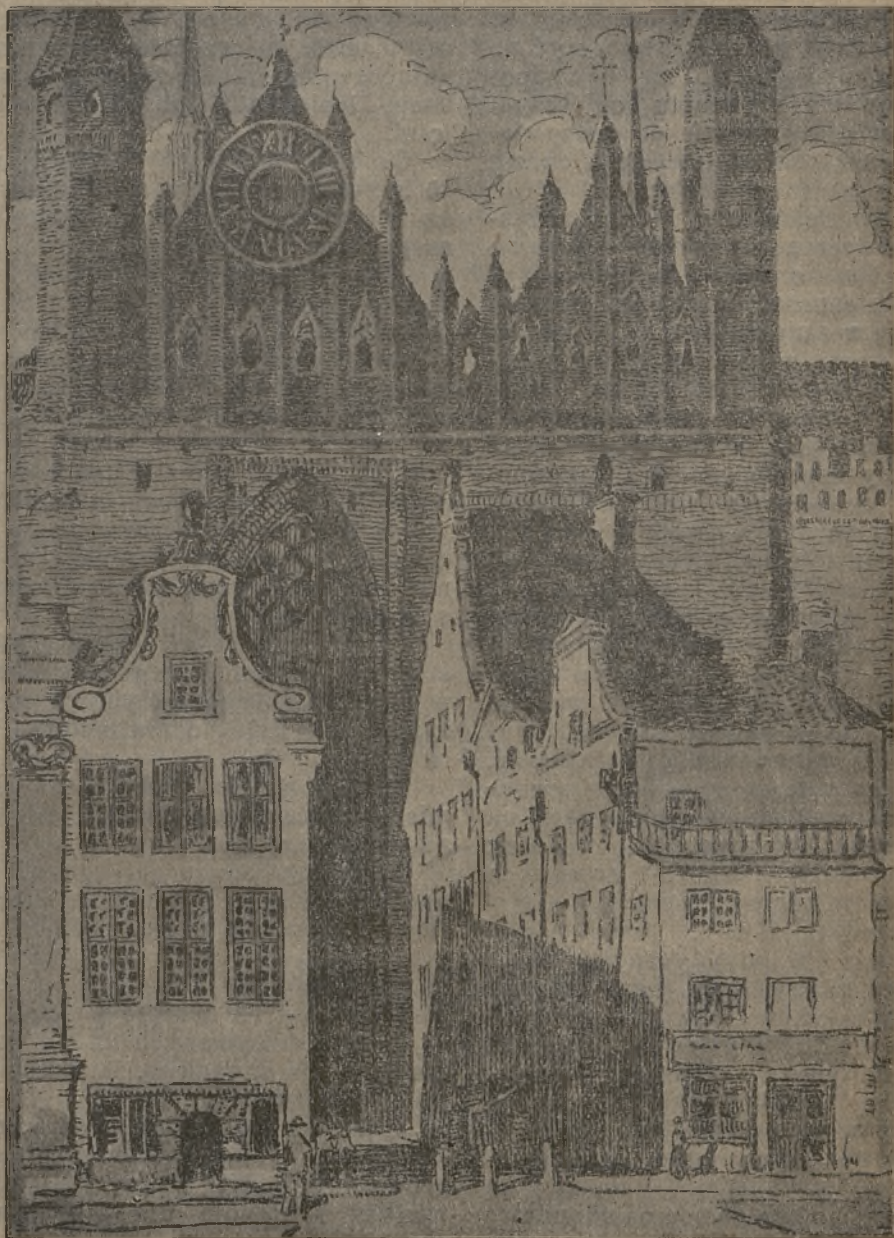
Zapisujcie się na członków

Ligi Obrony Powietrznej Państwa.





Jedna z ulic starego Gdańska.



Kościół Marjański w Gdańsku.
Największy ze wszystkich w Polsce.

Odbudowa budynków zniszczonych wskutek działań wojennych

W całym świecie przyjęła się zasada, że nieznaną przez ogłoszonego w sposób ustalony w danem Państwie, nikt tłumaczyć się nie może. Obywatel za niepodporządkowanie się prawu ogłoszonemu poświadczony będzie do odpowiedzialności, choćby istotnie o danem prawie nic nie wiedział.

Z drugiej strony ustawa przyznająca nieraz obywatelom specjalne jaśniejsze korzyści — może być także nieznaną szerokiemu ogółowi który przez nieznaną tych spraw pozbawiony zostaje pewnych materialnych lub moralnych dobrodziejstw ustawy.

Z tego też powodu ująć domaga się, aby szeroki ogół był informowany w sposób niewątpliwy o obowiązujących przepisach prawnych, aby znał z jednej strony swe obowiązki, z drugiej — swe prawa.

Tę potrzebę choćby w małej części usiłujemy tutaj zaspokoić, przez podanie do wiadomości ogółu tych przepisów, które pozwalają zniszczonym wskutek działań wojennych zabudowania odbudować.

Nowa ustawa o pomocy państwa w odbudowę zniszczonych wskutek bezpośrednich działań wojennych budynków pomoc Państwa w formie kredytu. Osoby, które poniosły straty w budynkach w czasie wojennym, gdy one same pełniły służbę wojskową, są uprzywilejowane, mogą otrzymać pożyczkę pod jednym tylko warunkiem, a mianowicie, że budynki zniszczone zostały w okresie wojennym, choćby nawet z powodów niewojennych.

Otrzymujący pomoc na odbudowę może wnieść nowe budynki, niekoniecznie w miejscu zniszczenia starych budowli. Pożyczkę otrzymuje sam poszkodowany lub jego

spadkobierca. Wyjątkowo może być uzyskana także pożyczka na odbudowę szkół. Pomoc na odbudowę w pierwszym rzędzie otrzymują najubożsi mieszkający w ziemiankach, lepiankach lub też bezmajątni.

Osobom posiadającym więcej niż 15 hektarów ziemi pomoc udzieloną być może, wszakże dopiero po zaspokojeniu potrzeb najuboższych w danym powiecie. Wysokość pożyczki dochodzić może do 80 proc. potrzebnej na odbudowę kwoty. Udzielona pożyczka musi być użyta na rzeczywistą odbudowę budynków; użycie pożyczki na inne cele będzie karane.

Udzielona pożyczka może być po dokonanej odbudowie umorzona, w przeciwnym razie pożyczka spłaconą być winna w okresie 10 lat, oprocentowanie wynosić będzie 4 proc. rocznie.

Pragnący uzyskać pożyczkę musi wnieść podanie do tego Starostwa, w obrębie którego budynki zostały zniszczone. Do podania należy dołączyć:

1) oszacowanie przez daną Komisję Szacunkową szkód, jeśli je poszkodowany posiada.

2) poświadczenie urzędu gminnego, że poszkodowanemu należy się w pierwszym rzędzie pomoc na odbudowę przez fakt zamieszkania w ziemiankach, stodole, lub też nieposiadania 15 hektarów ziemi.

3) spis otrzymanych dotychczas zasiłków na odbudowę, a nakolic jeśli to możliwe,

4) potwierdzenie Komisarza ziemskiego o przystąpieniu do scalenia gruntów w danej wsi, co miałoby wielkie znaczenie dla przyznania pożyczki.

Osoby, które wniosły podania do zlikwidowanego Biura Odbudowy, a takowe nie zostały dotąd

załatwione, winny poinformować się bezpośrednio w Starostwie u referenta odbudowy, w jakim stanie znajdują się ich podania, ewentual-

nie dawne swe podania winny uzupełnić w myśl podanych tutaj wskazówek. B. S.

Rozporządzenie o dniach świątecznych.

25 listopada rb. ogłoszonym zostało rozporządzenie, ustalające ilość dni świątecznych wolnych od pracy. Ilość ta oprócz niedziel obejmuje następujące dni świąteczne: Nowy Rok Trzech Króli 3 Maja, Wniebowstąpienie Pańskie, Boże Ciało ŚŚ. Piotra i Pawła, Wniebowzięcie N. M. P., Wszystkich Świętych, Niepokalane Poczęcie N. M. P., a następnie Boże Narodzenie. W ciągu roku zatem mamy 52 niedziele i 10 wymienionych dni świątecznych, razem 62 dni wolnych od pracy.

Rozporządzenie to powstało niedawno w celu wzmocnienia w Polsce produkcji, otrzymania tańszego fabrykanta, a przez to i spotęgowania wywozu za granicę naszych produktów przemysłowych; eksport nasz bowiem w chwili obecnej jest tak niepomierzenie niski, że nie pozwala na zrównoważenie naszego życia gospodarczego. Rozporządzenie to powinno mieć tylko pożądany przez nas wszystkich skutek, a mianowicie: poprawę naszego gospodarstwa społecznego, zahamowanie drożyzny, oraz ustalenie naszego życia, które dzisiaj ulega rozmaitym niepożądanym wahaniom.

Nadmienić przytem wypada, że zwiększenie ilości dni pracy nie jest równoznaczne z ograniczeniem dni świątecznych w roku. Ogół pracującej bowiem, otrzymał przez to rozporządzenie jakgdyby dispensę od świętowania w dni, pominięte powyżej, a świętowane dotychczas. Reszta zaś ludności nie napotyka na żadne ograniczenia, jeśli wraz z dachowieństwem odprawiać będzie w kościele modły aroczyste w dni, nie wyróżnione w rozporządzeniu.

Zresztą ustalone 10 dni wolnych od pracy zgodne jest, niemal, z liczbą dni świątecznych, zatwierdzonych przez Stolicę Apostolską w roku 1917, a wymienionych w Prawie Kanonicznem.

Stroskanym rzeszom pracującym komunikujemy że rozporządzenie to obowiązuje dopiero od dnia 1 stycznia 1925 r. co do Narodzenie przeto święcić będziemy jeszcze według dotychczasowych zwyczajów, t. j. 25 i 26 grudnia.

Wydaje nam się także, że rozporządzenie to, które ma moc ustawy, po wprowadzeniu ogólnej stabilizacji do naszego życia państwowego, niechybnie będzie zniesione. B. S.

Podatek od spadków i darowizn.

W ostatnich czasach często napływają skargi na wymierzany przez władze skarbowe podatek od spadków. Dlatego sądzimy, że każdego zacieka- wia może czasem przydać się mu na praktyce znajomość nowej ustawy, która właśnie ustala, w jakiej wyso-

kości i kiedy podatek od spadków władze skarbowe uprawnione są wymierzać:

Art. 1 tej ustawy mówi: Podatku nie pobiera się, gdy czysta wartość otrzymanego majątku nie przewyższa: 1) 10.000 zł., o ile majątek przechodzi

na małżonka (męża lub żonę) lub następcę (dzieci, wnuki); b) 3.000 zł. o ile majątek przechodzi na rodzeństwo i innych spadkobierców.

Prócz tego nie podlegają podatkowi: sprzęty pokojowe i kuchenne, pościel, odzież i bielizna, przeznaczona do użytku w gospodarstwie domowym spadkodawcy lub darowującego, oraz narzędzia pracy lub inwentarze żywe i martwe w gospodarstwach rolnych, a przechodzące na małżonka lub krewnego w linii prostej, jeśli wartość ich nie przewyższa 2.500 zł.

Dla łatwiejszego zrozumienia podajemy przykłady: 1) Zostaje gospodarka wartości 40.000 zł. i rzeczy domowe, narzędzia rolnicze i inwentarz wartości 2.500 zł., czyli razem 42.500 zł. Dzieci pozostaje czworo.

Więc najprzód odlicza się od ogólnej sumy 2.500 zł. za rzeczy i inwentarze i narzędzia, jako wolne od podatku, a pozostałą sumę dzieli się przez 4. Wypada po 10.000 zł., czyli także wolne od podatku wartości.

2) Gospodarka wartości 15.000 zł. spada na dwóch braci zmarłego. W tym wypadku zwolniona jest część każdego brata do wysokości 3.000 zł., czyli razem 6.000 zł.; pozostałe 9.000 zł. dzieli się na każdego brata po 4.500 zł. i każdy brat od 4.500 zł. płaci podatek. Wypadnie po 10% czyli po 450 złotych.

3) Gospodarka wartości 15.000 zł. spada na jednego syna. W tem sprzęty domowe, narzędzia i inwentarz wartości 1.000 zł. Od 15.000 odlicza 1.000 zł. + 10.000 zł. Czyli 11.000 zł. wolnych od podatku; pozostaje 4.000, podatek wynosi 2% czyli 80 zł.

Widzimy więc, że mąż, żona lub dzieci płacą podatek dopiero wtenczas, kiedy na każde z nich wypadnie spadku więcej niż 10.000 zł. p.

Bracia zaś, siostry i inni spadkobiercy płacą podatek już wtenczas kiedy na każdego z nich wypadnie więcej niż 3.000 zł. I w tym wypadku

już wartość rzeczy domowych i t. d. nie jest z sumy spadku potrącana.

Czyli, że dla męża, żony i dzieci zwolniona jest od podatku większa część otrzymanego spadku, a dla innych spadkobierców mniejsza.

Przytem i sam podatek, jak to z przykładów widać, jest pobierany tańszy od małżonków i dzieci, a znacznie droższy od innych spadkobierców.

W niektórych wypadkach są ulgi. Jeżeli ktoś nie może uiścić podatku, gdyż to zrujnowałoby go, to na skutek jego podania władza skarbową może mu podatek odroczyć, albo nawet rozłożyć na spłaty ratami do lat 10, pobierając za odroczenie $\frac{1}{2}$ % miesięcznie.

Jeżeli się jednakże warunki gospodarstwa opodatkowanego zmieniają na lepsze, to władza skarbową może ulgę cofnąć.

Ustawa ta obowiązuje w tych wypadkach, w których podatników nie powiadomiono przed 1 lipca 1924 r. o wymiarze podatku.

Podatek spadkowy, wymierzony przed 1-ym lipca 1924 r., a jeszcze nie zapłacony ma być umorzony z urzędu o tyle, o ile ustalenie szacunku nastąpiło w roku 1924, a czysta wartość spadku przechodzącego na męża, żonę, dzieci lub wnuków nie przenosi 10.000 zł.

Tu trzeba odróżnić podatek, co do którego podatnik nie otrzymał nakazu płatniczego przed 1-ym lipca, od podatku co do którego podatnik taki nakaz otrzymał.

W pierwszym wypadku obowiązuje ustawa w całej rozciągłości.

W drugim zaś wypadku jest tylko ulga dla spadków, które były oszacowane w roku 1924 i przechodzą na męża, żonę dzieci lub wnuków. I tu jest wolny od podatku także spadek, jeżeli wartość części przypadającej na płatnika nie przekracza 10.000 złotych. Jednakże tu się już z ogólnej sumy spadku nie odlicza wartości rzeczy domowych, narzędzi pracy i inwentarza.

Bracia, siostry i inni spadkobiercy w tym drugim wypadku, to jest, kiedy im doręczono nakazy płatnicze przed 1 lipca 1924 r., płacą podatek spadkowy według starej ustawy.

Gdyby komuś wymierzono nie według tego co tu powiedziano, to niech przed upływem miesiąca od chwili

otrzymania nakazu płatniczego wniosie do Izby skarbowej za pośrednictwem właściwego urzędu skarbow. zażalenie.

Nie można terminu przepuścić i należy dopilnować, ażeby przy doręczaniu nakazu urzędownie na wykazie została poświadczona data doręczenia.

Ludowe bezpartyjne pisma na Wileńszczyźnie,
poświęcone sprawom polskim oraz ugruntowywaniu
państwowości polskiej na Kresach

„Ziemia Wileńska”

Adres Redakcji—WILNO, Sawicz 8

„Życie Święciańskie”

Adres Redakcji—ŚWIĘCIANY, Rynek 20.

„Głos Dziśnieński”

Adres Redakcji—GŁĘBOKIE, lokal Sejmika

„Życie Wilejskie”

WILEJKA pow. lokal Sejmika.

Cena prenumeraty wszystkich pism kwartalnie 2 zł. 50 gr.

Adres administracji wszystkich pism Wilno, Sawicz 8.

Wszystkie pisma wymienione posiadają obszerny materiał informacyjny zarówno z poszczególnego terenu, jak i całej olski. Każde pismo po wiatowe rozpatruje i złatwia wszelkie bolączki miejscowe

Dział rolniczy będzie stale od Nowego Roku prowadzony Pisma niebawem będą bogato ilastrowane.

Amiętajcie, że tylko ksią ka i gazeta przekształci może na lepsze nasze gospodarze. narodowe i kulturalne stosunki.

PRENUMERUJCIE!

CZYTAJCIE!

ROZPOWSZECHNIJCIE!

W najbliższym czasie ukaże się powiatowe pismo w **Brasławiu, Oszmianie Liozie i Dunłowiczach.**

Wesołe kawałki.

ZA TANIO.

Macie tu 3 grosze i zmówcie pa-
cierz za duszę św. p. Telesfora i
Korduli.

— To niby para za 3 grosze? —
ja ta nie chcę, i tak mam dużo ob-
stalunków — niech ta kto inny za
tego trojaka słoszeruje.

ŁAPKA NA MYSZY.

— Po co się żeniłeś? Czy za to-
bą latałam?

— Moja droga i łapka na myszy
za myszami nie biega.

Z HYGJENY WIEJSKIEJ.

— Co wy robicie gospodarzu,
toć to nie zdrowo trzymać zwierzę-
ta w jednej izbie z ludźmi!!!

E, proszę pani, bogac tam nie-
zdrowo, — jeszcze mi żadne by-
dlatko nie zachorowało...

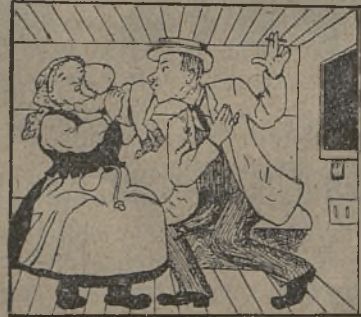
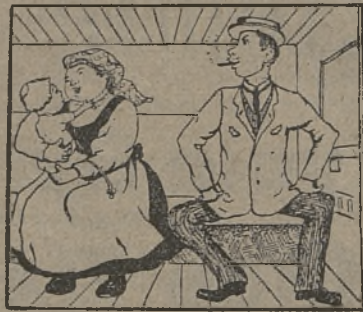
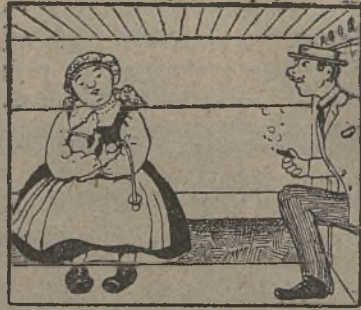
WYBÓR.

Stary dandys, widząc z żalem,
Ze już trudno młodocę wskrzesić,
Postanowił się ożenić —
lub powiesić.

Dumał długo, wybrał wreszcie
Najpiękniejszą z dziewic grona,
Myślał bowiem: z dwójga złego —
Mniejsze: żona.

Trzy dni całe był szczęśliwy
Mniej wesoły dnia czwartego
Po tygodniu go znaleźli
Wiszącego.

Stąd nauka jasna płynie
Dla użytku łysych stworzeń
Wprzód się lepiej powieś bratku,
Potem ożeń.



Historja bez słów.

PRZYJĘCIE

- Skąd wracasz?
- Z więzienia.
- Jakżesz ci tam było?

Bardzo honorowo. Przyjmowano
mnie jak udzielnego księcia: chle-
bem i solą.

DZIAŁ LEKARSKI

PORADY LEKARSKIE.

Od wczesnej i umiejętnej pomocy, zanim przybędzie lekarz, zależy często życie człowieka.

Trzeba sobie wziąć za zasadę, iż przy wszelkiej gorączce, to jest temperaturze ciała przekraczającej 37°, rozpaleniu, dreszczach i ogólnym osłabieniu, należy natychmiast położyć się do łóżka. Pragnienie silne, towarzyszące gorączce, gasi najlepiej zimna lekka herbata z cytryną, woda, byleby nie zdradziecka wódka, która jest trucizną dla ciała i duszy.

Gwałtowny kaszel możemy złagodzić przez częsty ciepły napój, gorące mleko, odwar ślazu.

Kłócie i bóle w pierśsiach uspakajają ciepłe okłady często zmieniane.

Przy przeziębieniu, dreszczach, dobrze jest napić się odwaru z kwiatu lipowego, który wywołuje poty i może w ten sposób usunąć chorobę.

Jeżeli człowiek dostanie konwulsji, należy chronić od obrażeń pozatem zostawić go w zupełnym spokoju.

Przy boleściach gwałtownych w żołądku, wymiotach, rozwolnieniu, należy nic nie jeść, oprócz kleiku, herbaty, przez 12—24 godzin, i zażyć dużą łyżkę oleju rycynowego, który powinien na

wszelki wypadek znajdować się w każdej chacie. Dobrze też napić się odwaru rumianku lub mięty. Na boleści w żołądku doskonale skutkują gorące okłady. I znowu musimy ostrzec przed wódką, którą niektórzy uważają za lekarstwo na wszelkie choroby żołądka, gdy w rzeczywistości jest ona szkodliwą, drażni bowiem żołądek i wywołuje jego zapalenie.

Przy wszelkiem osłabieniu, napadzie omdlenia, należy choremu rozpiąć ubranie, położyć na łóżku i robić na sercu gorące okłady, rozcierać szcztoką ręce i nogi i wlać do ust gorącej kawy lub herbaty.

Po przebyciu jakiej ciężkiej choroby gorączkowej, nie należy zbyt wczesnie wstawać z łóżka, aż się chory wzmochni przez posilny pokarm, mięso, mleko, jaja.

Przy oparzeniu doskonale działa smarowidło, składające się z równych części wody wapiennej i oleju lnianego. Przy ich braku można miejsce oparzone posypać janką mączką, krochmalem i pokryć to czystą watą. Bardzo rozległe oparzenia skóry są niebezpieczne i grożą życiu człowieka.

Zmarzniętego musimy koniecznie starać się przywrócić do życia, nawet gdy już jest sztyw-

ny i zimny. W tym celu przenosimy go najprzód do chłodnej izby, rozpinamy na nim ubranie, rozcieramy śniegiem lub chłodną wodą i stosujemy tak zwane sztuczne oddychanie, to jest uciskamy klatkę piersiową. Następnie z wolna rozcieramy go ciepłą kołdrą, szcztokujemy ręce i nogi, wlewamy do ust ciepłą kawę lub herbatę. Dobrze również działa ciepła kąpiel. Zmarznięte członki nacieramy opodeldokiem, spirytusem i obwijamy watą. Nadmienić muszę, iż pijak najprędzej zmarznie na mrozie, bo usnie i zostanie bez ruchu i w tem odwrętwieniu życie zakończy.

Topielców ratujemy w ten sposób, iż stosujemy sztuczne oddychanie, ogrzewamy całe ciało i usuwamy płasek i wodę z jamy ustnej. Ciało ogrzewamy gorącymi butelkami, ogrzanymi kołdrami, rozcieraniem członków, a gdy topielec może już łykać, dajemy mu gorącą kawę lub herbatę.

Przy krwotokach z nosa pochylamy głowę w tył i ściskamy nos wielkim i wskazującym palcem na kilka minut. W większości przypadków krwotok zostaje zahamowany przez utworzenie się skrzepów krwi. Jeżeli jednak takie postępowanie nie wystarcza, zatykamy nos z dołu do góry kawałkiem czystej waty i kładziemy chłodne okłady na kark. Chory nie powinien spożywać nic gorącego.

Przy stłuczeniu i powstających stąd guzach, obrzmieniach, robimy okłady z zimnej wody i zalecamy zupełny spokój stłuczonego członka.

Przy upadku na głowę i silnem wstrząśnieniu, kładziemy chorego na łóżku z podniesionymi do góry nogami, by krew obficie dopływała do mózgu. Następnie wycieramy spirytusem ręce i nogi, a gdy chory może już łykać, dajemy

mu gorącą kawę, herbatę, lub jaką gorącą zupę.

Przy krwotokach płucnych, króre są bardzo często zwastunami suchot, kładziemy chorego do łóżka, nakazujemy zupełny spokój, zabraniamy nawet mówić. Za pokarm zalecamy zimne mleko i robimy zimne okłady na piersi. Jeżeli jest lód na miejscu, to doskonale skutkuje łykanie kawałków lodu.

W każdym razie należy zasięgnąć co rychlej porady lekarza, gdyż takie krwotoki powtarzają się często.

Przy krwotokach z członków, podnosimy członek ten (rękę lub nogę) do góry, oblewamy czystą zimną wodą i miejsce krwawiące uciskamy czysto wymyтым palcem.

Krwotoki w jamie ustnej ustają po płókanii czystą zimną wodą lub z dodatkiem ałunu:

Małe ranki na skórze najlepiej zajodynować, ponieważ jodyna wywiera silne działanie odkażające. Powinna ona znajdować się w każdej chacie wiejskiej, jest bowiem bardzo użytecznym środkiem.

Przy ukąszeniach os lub pszczoł, usuwamy ostrożnie żądło końcem igły lub szpilki. Przy ukąszeniach owadów wogóle doskonale usługi oddaje posmarowanie ukąszonego miejsca rozcieńczonym amonjakiem. Przy silnem zapaleniu i obrzmieniu doskonale skutkują okłady z płynu Burowa, który również powinien znajdować się w każdej chacie, jako niczem niezastąpiony środek przy zapaleniach, obrzmieniach i t. d.

Kupcie sobie wszystkie te środki w aptece, byście w razie potrzeby nie znaleźli się w ciężkim kłopotcie.

Dr. W. Chodecki.

Dziesięć przykazań zdrowia dla dzieci.

Pamiętać wszystkim należy że: potęgą Ojczyzny opiera się na zdrowych obywatelach. Zdrowie i obojętność i ludności cywilnej w czasie wojny znaczyć może, więcej aniżeli magazyny z żywnością, nawet kule i bagnety wroga mniej szkodzić mogą aniżeli choroba zaraźliwa.

Jeżeli pragniesz szczęścia Ojczyzny, walczyć przeciw zaraźliwym chorobom na każdym kroku i sam unikaj zarażenia się. W tym celu wypełniaj ściśle następujące przykazańia zdrowia:

1. Myj często ręce ostrem mydłem, usta wyplakaj czystą wodą, najlepiej przegotowaną, szczególnie przed i po jedzeniu. Kap się jaknajczęściej.

2. Nie jedz rzeczy sarowych i nie pij mleka nieprzegotowanego.

3. Sarową wodę pij tylko z wodociągów. Wodę ze studzien, otwartych źródeł i potoków wolno pić jedynie po przegotowaniu.

4. Nie używaj przy picciu naczyn

obych bez poprzedniego starannego opłukania

5. Unikaj niepotrzebnego stykania się z ludźmi chorymi, lub przebywającymi w szpitalach.

6. Utrzymaj w czystości izbę szkolną, swoje mieszkanie, pościel, ubranie i bieliznę, a też robactwo jak: muchy, plaskwy, pchły, wszy i t.p., bo te roznoszą zaraźliwe choroby.

7. Nie śliń paleców przy przewracaniu kartek książki i nie zwilżaj językiem marek pocztowych.

8. Unikaj wszelkiego, choćby najmniejszego skaleczenia skóry, a przedewszystkiem zanieczyszczenia rany.

9. Pracuj i śpijaj na świeżem powietrzu, a baw się na słońcu.

10. Pamiętaj i przestrzegaj zawsze by o każdym wypadku podejrzanej choroby w rodzinie, w okolicy, czy u sąsiadów, donieś natychmiast dyrektorowi swej szkoły, lub lekarzowi pobliskiemu. Jeżeli sam zachorujesz poważnie, poproś zaraz o lekarza.

Jak ochroni matka dzieci od najczęstszej choroby?

A tą chorobą, która najczęściej napastuje dzieci, bo aż w 30 proc. jest choroba angielska, czyli krzywica. Jeżeli widzicie dzieci z krzywymi nogami, rękami, źle rozwiniętą klatką piersiową i czaszką, oto macie obraz choroby angielskiej przed sobą. Często dołącza się do niej jeszcze tak zwane wodgłowie, to jest woda na mózgu. Ta to choroba hamuje najczęściej prawidłowy rozwój dziecka i matki powinny wszelkimi siłami bronić od niej dzieci.

Istotą tej choroby polega na niedostatecznym zwapnieniu nowo utworzonych kości. Zaczyna się ona

często już w dragej ołowiu pierwszego roku, ale rozwija się silnie i w następnych latach wieku dziecięcego. Wskatek tej choroby często mają dzieci bardzo stary wygląd. W szeregu przyczyn pierwsze miejsce zajmuje nieodpowiednie karmienie dziecka wadliwe, ciemne, brudne, wilgotne mieszkanie i osłabienie przez poprzedzające choroby.

Zwłaszcza niewłaściwe ożywianie dziecka, sztuczne karmienie mlekiem krowim z batelki, zajmuje ważne miejsce w szeregu przyczyn. Przy karmienia własną piersią matki, spotykamy chorobę angielską znacznie

rzadziej, zwłaszcza jeżeli odstawienie od piersi nie nastąpiło zbyt wcześnie. Szczególnie rzadkie są w takich razach karmienia naturalnego ciężkie postaci choroby angielskiej. Ale często i u dzieci karmionych piersią macierzyńską spotykamy choćby angielską, jeżeli matka jest słabowitą tego zdrowia, i jej mleko wskutek tego wodniste i ubogie w tłuszcz. Matki karmiące dziecko własną pierś powinny się bardzo posilnie odżywiać. Przy karmieniu sztucznym mlekiem krowim z butelki, grube błędy w diecie i przedwczesne dawanie pokarmów mącznych, są najczęstszą przyczyną choroby angielskiej. Stęchłe i daszne powietrze w mieszkaniu, brak słońca i świeżego

powietrza wiele się do tej choroby przyczyniają. Izbę trzeba koniecznie często przewietrzać. Już ta okoliczność, że choroba angielska częściej powstaje w zimie aniżeli w lecie, ma tę przyczynę w tym fakcie, że dzieci w zimie zamknięte są w ciasnych i dasznych izbach, gdy latem rozkoszują się słońcem i powietrzem.

Zapobieganie tej chorobie polega więc na oświetleniu karmienia dziecka i sachem jasnym mieszkania. Gdy już choroba się rozwinięła, trzeba dziecku posilnie karmić, dawać mu mleko, jaja, masło i nieco mięsa. Doświadczenia działają w takich razach tran i kąpiele słone temperatury 28 W lecie niech dziecko przebywa na słońcu.

Dr. Władysław Chodecki.

Gruźlica, jako choroba społeczna i sposoby jej zwalczania.

Gruźlica jest jedną z najbardziej rozpowszechnionych, a jednocześnie najbardziej złośliwych chorób ludzkości; jest ona niemal tak stara jak i ludzkość sama. Już w kościach mamji egipskich stwierdzone zostały zmiany gruźliczne również i starożytni Grecy i Rzymianie znali gruźlicę i starali się leczyć sachotników za pomocą świeżego i zdrowego powietrza w miejscowościach o łagodnym klimacie.

Aczkolwiek gruźlica jest choroba znaną od tak dawna, jedna istotę jej i przyczynę wywołującą poznała ludzkość dopiero w XIX w. W r. 1832 wielki uczony niemiecki Robert Koch wykrył prąta gruźliczego — właściwego sprawcy choroby. Swoisty ten zarazek, czyli bakterja, drobniać żyjąca, badane pod mikroskopem w kilkasetkrotnym powiększeniu ma wygląd cienkiej pałeczki — i stąd pochodzi nazwa „lasecznik“. Odnacza się on niezwykłą złośliwością, wy-

tworząc bowiem jady, które działają niezmiernie szkodliwie na organizm ludzki, zatrawiając i osłabiając go w wysokim stopniu.

Laseczniki są niezwykle odporne i nie giną prędko pod wpływem czynników zewnętrznych; w wysuszonej płwocinie sachotników zachowują swoją złośliwość miesiącami, pod wpływem wilgoci i gnicia giną po 20 dniach, nawet zamrażanie do 8 a stopni zimna nie osłabia ich żywotności. Ginę one szybko w porze gorącej lub pod działaniem silnych środków odkażających. Najdzielniejszym środkiem niszczącym laseczniki jest światło słoneczne, silne bowiem promienie słoneczne zabijają lasecznik w ciągu 2 — 3 godzin.

Laseczniki znajdują się wszędzie, gdzie istnieje proces gruźliczy, a więc przede wszystkim w płacach, płwocinie i silnie sachotników oraz w każdym narządzie ciała porażonym przez gruźlicę. Gruźlica bowiem

jest to choroba, która może porażać nie tylko płaca, lecz prawie każdy narząd, a więc kości grzeczolę, skórę, opony mózgowę, nerki jelita i t. d.

Najeższszą jednak postacią grzżlicy jest postać płacna, — i o niej prawie wyłącznie mówić tutaj będziemy.

Przebieg grzżlicy płac, czyli suchot, da się ująć krótko w następujący obraz.

Początkowe objawy grzżlicy płacnej są nader nieachwytnę. Choroba podkrada się powoli i zdradliwie. Pierwsze skargi chorego dotyczą zwykle ogólnę apadkę sił, osłabienia, niedomagania i chadnięcia. Nieco później przyłącza się do tego nieznačne pokaszliwanie, które stopniowo coraz bardziej się nasila. Jednocześnie pojawia się wydzielnie płwociny, początkowo skąpiej, później bardziej obfitej i gęstej, o zabarwieniu szaro-zielonkawem. W tym czasie chorzy spostrzegają u siebie stałe, choć niezbyt značne podwyższenie temperatury ciała wieczorem oraz poty w nocę i nad ranem. Często przytem odczawają ból w piersiach, bądź to w boku, bądź w okolicy mostka, bądź też między łopatkami. Z biegiem czasu wszystkie te objawy się potęgają. Ogólny stan chorych pogarsza się znacznie. Chorzy chadną, bledną, sehną w oczach, — stąd trafna nazwa ladowa: „suchoty”. Anemja staje się bardzo silną, kaszel męczący i stały, płwocina obfita, w tym też czasie w płwocinie znajdujemy krew lub też mogą występować silne krwotoki płacne. Ciężki oddech, cęglaste wypleki na twarzy, zapadnięcie, błyszczące oczy, ogóine wychadnięcie i wyniszczenie pozwalają nam rozpoznać na pierwszy rzut oka suchotnika. W dalszym ciągu choroby chorzy już nie są w stanie opuścić łóżka i stopniowo następuję fatalne zajście — śmierć.

Jeżeli się przyjrzymy zmianom,

które zachodzą w płacach przy procesie grzżliczym, to zobaczymy, iż pierwotnie w tkance płacnej powstają drobniatkie szare grudeczki tak zw. grazełki, od których powstała nazwa choroby: — „grzżlica”. Grazełki z początku są bardzo drobniatkie iż nie można ich dostrzec gołym okiem. Stopniowo rozrastają się one zlewają się ze sobą na większej przestrzeni, i w ten sposób powstają większe ogniska zapalne. W ogniskach tych tkanka płacna jest zagęszczona, zbita i zawiera o wiele mniej powietrza, niż tkanka zdrowę wskatek tego częstniezy ona o wiele gorzej w procesie oddychania. Jeżeli grzżlica posawa się jeszcze dalej, to w płacach tworzą się ogniska, gdzie tkanka płacna ulega martwicy, t. j. obamierania i rozpadowi. Ogniska te zwą się ogniskami serowatemi, ponieważ masy z których się one składają, są bardzo podobne z wejrzenia i gęstości do sera. W dalszym przebiegu sprawy masy serowate ulegają rozmięczeniu, rozpływają się i przestaczają w gęstą szaro-zielonkawą treść. Gdy przy kaszlu treść ta zostaje wydaloną razem z płwociną, to w płacach powstają jamy grzżlicze, tak zwane kawerny. Zarówno ogniska serowate, jak i jamy grzżlicze bywają rozmaitej wielko ci: od ziarnka prosa do wielkiego jaja karzege, a nawet pięści. — Jeżeli sprawa grzżlicza toczy się dookoła lab w sąsiedztwie naczynia krwionošnego, to częstokroć i ono zostaje przez nią porażone i nadżarte, aż wreszeie pęka; objawem tego nazewnątrz jest obecność krwi w płwocinie wyplawanej lab nawet krwotok mniej lab więcej značný, zaleźnie od rozmiaru nadżartego naczynia. — W końcowych okresach suchot chorzy robią wrażenie szkieletów, są oni wyniszczeni w najwyższym stopniu, tracą częstokroć połowę pierwotnej swej wagi; przyłącza się do tego daszność i sinica

wreszcie śmierć wyzwala nieszezęsne ofiary od ich cierpień.

Nie zawsze jednak suchoty przebiegają w wyżej opisany tragiczny sposób,—gruźlica bowiem przy pewnych warunkach bywa aleczalną. Do wyleczenia jej konieczne są przedewszystkiem dwa czynniki: wczesne rozpoznanie choroby i systematyczne leczenie. Jeżeli rozpoznamy gruźlicę wczesnie, w okresie, gdy tkanka płucna nie uległa jeszcze znacznemu zniszczeniu, to w wielkiej ilości wypadków następuje zagojenie

Polega ono na tem, iż dookoła ognisk zapalnych zaczyna się rozrastać specjalna tkanka, odgraniczająca je od zdrowego miąższu płucnego. Z czasem tkanka ta staje się coraz bardziej twarda i zbita i zacięga się na podobieństwo blizny. Częstość odkładają się w niej sole wapnia; w ten sposób ognisko gruźlicze wapnieje, i choroba przestaje szerzyć się dalej.

Oddawna już istniało przekonanie, że gruźlica płuc jest chorobą zaraźliwą. I rzeczywiście liczne badania naukowe dowiodły niezbicie jej zaraźliwości.

Wobec tego powstaje pytanie: gdzie znajduje się źródło zarazy i jaką drogą wnika ona do organizmu ludzkiego? — Odpowiedź na to jest jedna: Głównem źródłem zarazy gruźliczej jest dotknięty gruźlicą człowiek; drugim, o wiele rzadszem źródłem są zwierzęta chore na gruźlicę.

Zakażenie powstaje w sposób następujący. Suchotnik obficie wyplawia, płwocinę zawierającą ogromną ilość laseczników. Płwocina ta z czasem wysycha zarazki w niej zawarte jednak nie giną. Wysychając, płwocina rozpada się na drobniałkie cząsteczki, które wraz z pyłem unoszą się w powietrzu i zostają wdychane do płuc przez ludzi zdrowych. Pod wpływem laseczników w tkance płucnej zaczynają powstawać opisane

poprzednio gruźliczki — i tem samem rozpoczyna się proces gruźlicy. To też zrozumiała jest rzeczą, jak ogromnem niebezpieczeństwem dla otoczenia jest suchotnik, wyplawający wszędzie swą płwocinę, pełną zarazków.

Co do drugiego źródła zakażenia gruźlicą, to są niem zwierzęta, przeważnie krowy, które również chorują na gruźlicę, zwaną u nich perlicą. Mleko takich krów zawiera laseczniki nieco odmienne od ludzkich, lecz zdolne zarazić ludzi. Z tem to mlekiem dostają się one do organizmu ludzkiego, który zarażają, o ile mleko nie jest dobrze przegotowane.

W wyjątkowych wypadkach laseczniki mogą się również przedostawać do organizmu przez skórę, masi ona jednak w tym wypadku wykazać choćby najdrobniejsze uszkodzenia, czyli ranki naskórka.

Wyżej opisane procesy gruźlicze nie zawsze przebiegają w formie jednakowej, lecz dają cały szereg przejść, od form złośliwych, kończących się śmiercią w przeciągu kilku miesięcy, (t. zw. suchoty galopujące) do form, podlegających zupełnemu wygojeniu, lub postaci przewlekłych, ciągnących się lata całe w okresami potęgowania się choroby i okresami względnej poprawy. Ten różnorodny przebieg gruźlicy płuc zależy od całego szeregu czynników. Istnieją bowiem momenty sprzyjające jej powstawaniu i momenty — hamujące jej rozwój.

Do czynników pierwszych zaliczano dawniej dziedziczność; sądzono bowiem, iż gruźlica przechodzi bezpośrednio z rodziców na dzieci. Nowsze jednak badania wykazały, iż bezpośredniej dziedziczności suchotniema, t. j. że dziecko rodziców suchotników przychodzi na świat zdrowe czyli wolne od gruźlicy.

Istnieje natomiast t. zw. asposobienie dziedziczne, polegające na tem, iż dzieci rodziców suchotników wy-

kazają jedynie pewne wadliwości organizmu, jako to: płaską i zapadniętą klatką piersiową, nieproporcjonalnie małe serce, wąskie arterje i weny, delikatną budowę i ogólną wiotkość tkanek.

Wszystko to razem wzięte osłabia organizm i czyni zeń podatny podłoże dla rozwoju gruźlicy. Stąd też staje się rzeczą zrozumiałą, dlaczego dzieci sachotników tak łatwo i często same zapadają na sachoty: z jednej strony są one przez warunki życiowe skazane na przebywanie wśród chorych rodziców, rozsiewających zarazki, z drugiej strony — ich osłabiony ustrój łatwo tym zarazkom ulega.

Drugim czynnikiem, sprzyjającym powstawaniu sachot jest bieda społeczna, właściwa proletarjatowi, szczególnie przebywającemu w wielkich miastach. Stąd słasnie zwą sachoty „chorobą proletarjacką”. Liczne badania naukowe ustaliły, iż jedności biednej amiera na gruźlicę 2, a nawet 3 razy więcej niż ludzi zamożnych. — Jakież są przyczyny tego zjawiska? — Po pierwsze niedostateczne pod każdym względem odżywianie proletarjatu, które — osłabiając siły organizmu — zmniejsza samo obronną siłę ustroja do walki z gruźlicą, powtóre — złe i ciasne mieszkanie, złe bowiem warunki mieszkaniowe, ciasnota, nieprzewietrzanie, brak słońca — przy obecności chorego sachotnika — ułatwiają zakażenie się zdrowych osobników. Dalej — ciężka zawodowa praca fabryczna, — badania bowiem wykazały, iż gruźlica płuc jest najczęstszą chorobą rzemieślników fabrycznych i że przeszło 50 proc. ich amiera na sachoty. Wreszcie alkoholizm sprzyja bezspornie powstawaniu sachot. Działa on szkodliwie nie tylko na żołądek, kiszki i wątrobę, lecz osłabia serce i poraża system nerwowy, oraz podrażnia drogi oddechowe, które w ten sposób łatwiej ulegają zakażeniu

gruźlicznemu. Pamiętać też należy iż codzienny znaczny wydatek na alkohol, przyczynia się do zwiększenia biedy i ogranicza inne konieczne wydatki, przez co sprowadza złe odżywianie, zaniedbanie i niehygieniczne warunki życia.

Do innych przyczyn usposabiających do gruźlicy, odgoszono wiek. Sądzone, że w latach między 18 a 30 rokiem życia, organizm ludzki najłatwiej ulega sachotom. Obecnie jednak przekonano się, iż wiek nie gra tak wybitnej roli, albowiem zarówno dzieci jak i ludzie starsi a nawet starcy zgrzybiali nie są zabezpieczeni od rozwoju tej choroby.

U kobiet występują często sachoty wskutek szybko po sobie idących częstych porodów, a także pod wpływem długotrwałego karmienia. Zdarza się to najczęściej u kobiet, które jaż i apřednio niezapęnie były zdrowe.

Z różnorodnych innych przyczyn, którym lekarze przypisują wzmożenie usposobienia do sachot, wymienić należy: syfills, koklasz, zapalenie płuc i opłacnej, wreszcie uszkodzenie klatki piersiowej.

Przypatrzmy się teraz tym spustoszeniom, które czyni gruźlica wśród całej ludzkości. Są one przerażające wielkie i rozległe. Obliczenia przedwojenne stwierdziły, iż jedna siódma część wszystkich zgonów przypada na gruźlicę. Jest to ilość ogromna, gdyż przewyższa ona znaczną liczbę ofiar w ludziach, pochłoniętych przez wszystkie inne choroby zakaźne, razem wzięte. Dość powiedzieć, iż rocznie amiera na gruźlicę 1.000.000 ludzi, co dziennie wynosi około 3.000! Samych zaś chorych na gruźlicę na świecie istnieje 7.000.000. Jak wielką jest liczba sachotników w poszczególnych krajach, można wnioskować chociażby z tego faktu, że w Niemczech przed wojną żyło 500.000 sachotników, a w Polsce przeszło 200.000. — Jeśli dodamy do

tego wyniki licznych badań sekcyjnych, które wykazają, że przeszło 90 proc wszystkich ludzi alegało w swem życiu zakażenia grąźliczem, tedy zrozumiemy łatwo, jak olbrzymiem jest rozpowszechnienie grąźlicy. Wyniki tych smatnych badań wykazają jednak, że choć $\frac{3}{4}$ ludzkości alega zakażenia grąźliczem, to z liczby zakażonych umiera tylko $\frac{1}{5}$ część. Fakt ten przekonywa nas raz jeszcze, że niekażde zakażenie grąźlicą, masi niechybnie prowadzić do śmierci. Skoro zaś tak jest, tedy istnieje możność leczenia tej strasznej choroby. I — rzeczywiście — grąźlica może być zwalczona.

W jakiż sposób mamy waleczyć z grąźlicą?

Walka ta ma dwa cele: 1) ratować ludzi chorych, 2) uniemożliwić szerzenie się zarazy wśród ludzi zdrowych.

Pierwszym warunkiem skutecznego leczenia chorych grąźliczych, jest weczesne rozpoznanie choroby. Im weześnie ją rozpoznamy, tem prędzej i łatwiej ją wyleczymy. Nie powinniśmy więc czekać, aż wystąpią krwotoki płucne, aż kaszel stanie się ustawiczny, aż nastąpi stała gorączka i silny apadek sił, gdyż wówczas leczenie częstokroć już pomóc nie może. Masimy zwracać się do lekarza, gdy tylko wystąpią pierwsze objawy, o których mówiłem poprzednio. W tym celu, w Europie Zachodniej, a ostatnio i a nas, utworzone są specjalne przychodnie, poradnie, w których lekarz specjalista darmo, lub za małą opłatą, adziela niezamóżnej ludności porad, wydaje lekarstwa i odsyła potrzebujących specjalnego leczenia, do odpowiednich uzdrowisk.

Leczenie pierwszych okresów sachetu powinno mieć na celu usunięcie wszystkich złych czynników sprwadzających rozwój sachetu. Ponieważ złe warunki mieszkaniowe, zadach, ciasnota, brak słońca,

złe odżywianie i ciężka praca w wysokim stopniu wpływają na rozwój grąźlicy, przeto masimy starać się dać chorym, oprócz odpowiednich lekarstw, obfite i dobre pożywienie, dażo powietrza i słońca i uchronić chorego od ciężkiej pracy i przemęczenia. W ten sposób organizm staje się bardziej silny i nie tak łatwo alega chorobie, lecz nawet zaczyna skutecznie ją zwalczać.

Im dalej są posanięte sachetoty, tem trudniej je leczyć

W tych to bowiem kresach, tkanaka płucna jest bardziej zniszczona, a organizm w większym stopniu osłabiony. Jednak i teraz nadzieja niezawsze jest utracona i chory może być uratowany. Należy go bezwzględnie skierować do sanatorjum, gdzie będzie leczony wszystkimi środkami, które nam podaje nauka.

Dla walki z grąźlicą niedość jest tylko leczyć chorych, trzeba również przeszkodzić chorobie szerzyć się dalej, t. j. dbać o to; aby zaraza nie przechodziła z ludzi chorych na zdrowych. Ponieważ wiemy, iż sachetoty są zaraźliwe; przeto należy osobnie każdego chorego na sachetoty, to jest umieścić go w uzdrowisku, a jeśli to jest niemożliwe, to dać mu przynajmniej osobny pokój. Masimy dalej przestrzegać, aby chory na grąźlicę nie plał byle gdzie, gdyż tym sposobem rozsiewa on wszędzie zarazki. Chory powinien bezwarunkowo spławać tylko do spławaczki z płynem dezynfekującym.

Ponieważ zarazki są i w ślinie chorych, przeto chorzy maszą używać do jedzenia osobnych, dla nich tylko przeznaczonych naczyń. Z tego samego powodu należy przestrzegać, aby chorzy nie całowali osób zdrowych, w szczególności dzieci. Otaezający zaś chorego, powinni często myć ręce i płakać usta. Pokój sachetownika należy utrzymywać w najdokładniejszej czystości i często prze

wietrzeć, aby słońce i powietrze miały doń swobodny dostęp.

— Wobec tego, iż gruźlica jest chorobą ogromnie rozpowszechnioną, że dziesiątkuje całe społeczeństwa — więc musi być uważana za chorobę społeczną.

To też walkę z nią prowadzić powinni nie tylko pojedyncze jednostki, lecz całe społeczeństwa, tembardziej iż warunki sprzyjające rozwojowi gruźlicy, są w dalszej mierze natury ekonomicznej. Im lepsze jest położenie gospodarze społeczeństwa, tem mniejszy odsetek sachotników przypada na jego członków. Należy więc dążyć do polepszenia warunków życiowych, a więc do poprawienia warunków mieszkaniowych, odżywiania i warunków pracy, w szczególności — pracy kobiet i dzieci, i do podniesienia ogólnego dobrobytu, a co za tem idzie — danie możności szerokiego zastosowania zasad higieny czyli zdrowotności społecznej.

Spoczeństwa winny też świadomie i wydajnie prowadzić akcję zakładania i utrzymania licznych ośrodków dla gruźlików, przychodni lekarskich, organizować opiekę domową nad chorymi. W zakresie zadania walki społecznej z gruźlicą powinna również wchodzić opieka nad dziećmi, tak często zagrożonemi przez gruźlicę; opieka ta ma polegać

na organizowaniu tak zwanej „Kropli Mleka”, to jest instytucji, zajmującej się badaniem mleka, wydawanego dla niemowląt niezamom matkom. aby to mleko było wolne od zarazków gruźliczych i pod każdym względem dobre. Należałoby również zwrócić baczną uwagę na sprawę dokarmiania dzieci, szczególnie w wieku szkolnym oraz na racjonalne postawienie wychowania fizycznego. Wreszcie należy położyć duży nacisk na oświadczenie szerokich warstw ludności o niebezpieczeństwie, grożącym ludzkości ze strony gruźlicy i o sposobach i konieczności walki z tym jej straszliwym wrogiem.

Systematyczna walka z gruźlicą, podjęta w Europie Zachodniej przed mniej-więcej 30-ta laty, dała przed wojną wybitne wyniki: śmiertelność bowiem z gruźlicy zaczęła znacznie się zmniejszać. Np. w Prusach zmniejszyła się o 31 $\frac{1}{2}$ proc.

Koniecznym jest, aby i nasze społeczeństwo — przytomniwszy sobie dokładnie, czym jest gruźlica i jak straszne są spustoszenia, — podjęło systematyczną i energiczną walkę z gruźlicą, pamiętając, iż walka ta uratuje niejednego chorego, a zdrowych ochroni od niebezpieczeństwa zarazy.

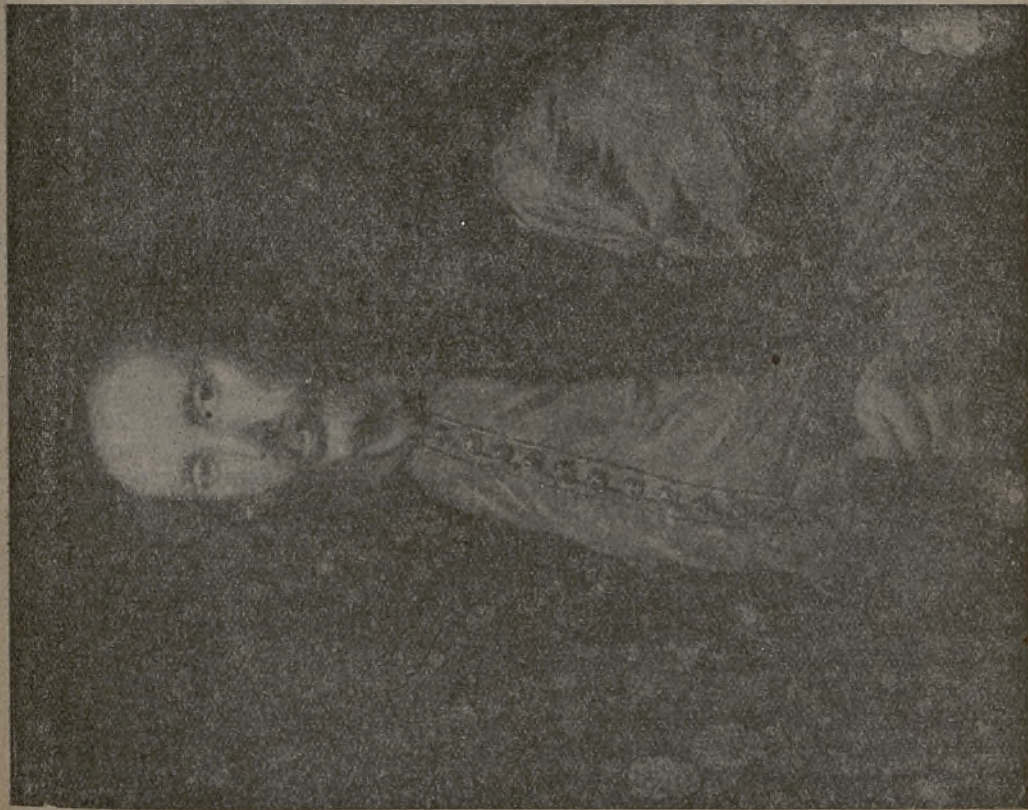
M. Stefanowski



Dziad Ukraiński.



Typy litwinck.



Jan w kontasza — staropolskim stroja.



Ozdobny pas słacki, który był ozdobą staropolskiego stroja.

Szkolnictwo w Wileńszczyźnie.

Ogólna ilość szkół na terenie Okręgu szkoln. wileńskiego, według powiatów przedstawia się następująco: m. Wilno szkół średnich ogólnokształcących państwowych 6, ilość uczni 2.598; prywatnych 26, ilość uczni 3.509; szkół powszechnych 52, ilość uczni 10.932, prywatnych 27, ilość uczni 3.603; szkół zawodowych państwowych 2, ilość uczni 370; prywatnych 12; seminarjów nauczycielskich państwowych 3, ilość uczni 421; prywatnych 5, ilość uczni 350.

Powiat brasławski: szkół powszechnych państwowych 68, ilość dzieci 5.202; szk. prywatnych 2, ilość dzieci 224; powiat duniłowicki: szkół powszechnych państwowych 112, ilość dzieci 6.152; szkół prywatnych 3; powiat dzisieński:



Zygmunt Gasiorowski]
Kurator Wil. Okręgu Szkolnego.

szkół średnich państwowych 1, ilość uczni 336; szk. śred. prywatnych 1, uczni 70; szkół powszechnych państwowych 127, ilość uczni 8.279; prywatnych 15, ilość uczni 757; powiat Oszmiański szkół średnich państwowych 1, ilość uczni 328; szkół powszechnych państwowych 168; ilość uczni 3.973; szk. prywatnych 19, uczni 750; Seminarjum nauczyciel. państwowe 1, ilość uczni 68; powiat Święciański szkół średnich państwowych 1, ilość uczni 299; prywatnych 2, ilość ucz. 110; szkół powszechnych państw. 229, ilość dzieci 10.482; prywatnych 44, ilość uczni 1.717; seminarjum nauczycielsk. państw. 1, ilość uczni 120; powiat Wileński szkół średnich państw. 1, ilość uczni 189; prywatnych 3, ilość uczni 331; szkół powszechnych państwowych 115, ilość uczni 8.665; prywatnych 10, ilość uczni 614; szkół zawodowych państwowych 1, ilość uczni 58; szk. zawod. prywatn. 1, powiat Wileńsko-Trocki szkół średnich państwowych 1; ilość uczni 216; szkół powszechnych państwowych 247, ilość uczni 11.524; szk. prywatnych 18, ilość uczni 653; seminarjum nauczycielskie 1, ilość uczni 70.

Kuratorjum okręgu szkoln. wileńskiego podlegają oprócz szkół zawodowych, znajdujący ch się na terenie Ziemi Wileńskiej (z wyjątkiem szkoły technicznej i szkoły ogrodniczej w Wilnie) wszystkie szkoły zawodowe znajdujące się na terenach woj. nowogródzkiego, poleskiego; częściowo białostockiego; a mianowicie: m. Grodno 4 szkół pow. Grodzieński 1; m. Białystok 1; pow. Słonimski 2 szk.; pow. Suwalski 1; pow. baranowicki 1; m. Brześć 1; pow. Sarneński 1.

Ilu jest w Rzeczy-
pospolitej Polskiej Polaków
a ilu każdej innej
narodowości.



na każde 100 mieszkańców Polski jest w Rzeczypospolitej naszej

Polaków 65 Ukraińców 17,

Białoru-
sinów 3,

Litwin
nawet nie
1 (dopiero
na 250 1)

Rosjanin
nawet nie
1 (dopiero
na 200 1)

Niem-
ców 5

Żydów 7.

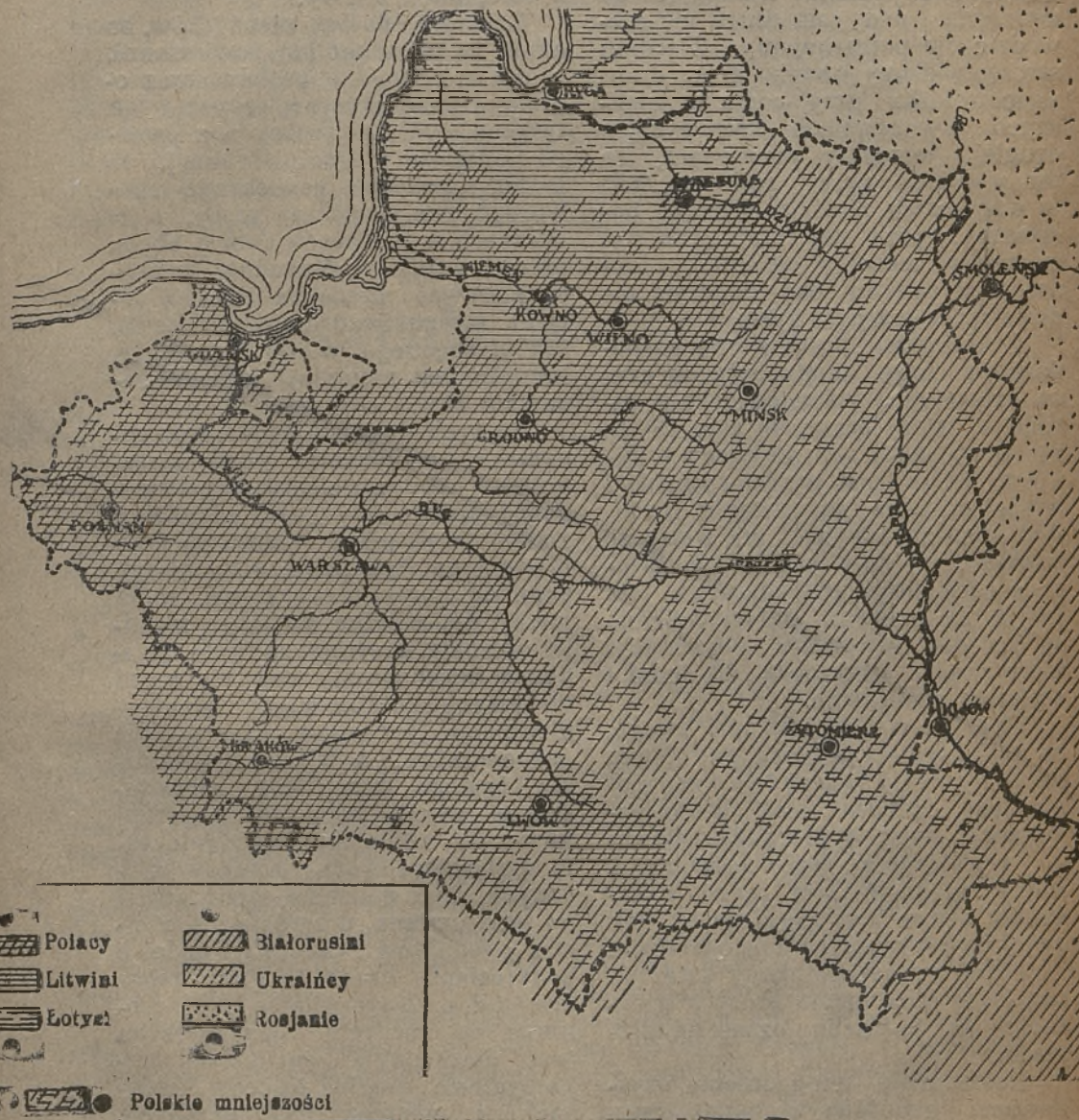
Inne narodowości Rzeczypospolitej nazywają się powszechnie mniejszościami narodowymi. Polska konstytucja zapewnia jednakowe prawa dla wszystkich obywateli, a w roku ubiegłym zostały uchwalone ustawy językowe, które polegają na zapewnieniu praw języka miejscowego w urzędach, w szkolnictwie i w sądach, także, każdy może swoim językiem postąpiwać się nawet w sądzie i urządzać każdy dzieci swoje po swojemu kształcić może.

Jak się przedstawia roziedlenie Litwinów w d. Wileńskiej, d. Kowieńskiej i d. Suwalskiej gubernjach.



Jak widzimy Kowno i dolna część Niewiżę nie jest przez Litwinów zamieszkała. Mieszkają tam Polacy, których Litwini gnębią nie dając im wolności języka, odbierając ziemię bezczeszczone nawet ich groby z polskimi napisami, i t. d. Czas, by było temu kres położyć.

Jakie narodowości mieszkają na ziemiach dawnej Polski?



Mapa ta przedstawia granice Polski z r. 1772, to zn. przed 1-ym rozbiorem.

Zagadnienia rolnicze.

Że rolnictwo nasze, szczególnie drobne, ma dużo bolączek, wymagających szybkiego a umiejętnego usunięcia, nad tem długo się rozwodzić nie potrzebujemy. Z jednej strony widzimy ubogie życie drobnego rolnika przy coraz to większych wymaganiach życiowych, z drugiej, jesteśmy przekonani, że ten warsztat pracy rolniczej, jaki w warunkach powiatu naszego posiadamy, przy należytem jego wyzyskaniu może w ogromnej większości wypadków dać zupełnie zadowalające warunki życia.

Zrujnowane przez wojnę gospodarstwa nasze zajęte były do czasu ostatniego, odbudową ruin, łataniem dziur, leczeniem ran. Obecnie w stosunku do drobnego rolnictwa, które jest więcej żywotne i więcej odporne na działania żywiołów niszczycielskich, niż własność większa, możemy stwierdzić, że okres odbudowy gospodarstwa jest już na ukończeniu. Odłogi wojenne są podjęte, inwentarz popołniony, takie owakie schroniska dla ludzi i zwierząt wzniezione.

Czas najwyższy zwrócić uwagę, na to, że wyłożona praca powojenna nie powinna się kończyć na wznowieniu tego, co było, lecz winna postępować dalej w kierunku celowego rozwiązania tego zagadnienia, które wiecznie stoi przed rolnictwem a nim jest zagadnienie: jak zwiększyć wydajność gospodarstwa.

Niżej wyszczególniamy kwestje, pomyślnie załatwienie których uważamy za potrzebę czasu najbliższego.

Nasamprzód udogodnienie użytkowania gruntów wiejskich przez zniesienie szachownicy. Jakkolwiek jest ono postawione na porządku dziennym, jednak zbyt wolno postępuje z powodu małego uświadomienia rolników. Akcja komasacyj-

na wymaga skupienia wysiłków społeczeństwa dla jej ożywienia jak z dołu, tak i z góry.

Znaczny odsetek nieużytków, bo około 15 proc. ogólnej powierzchni, w postaci błot i pasków, oraz ogromna ilość gruntów ornych i łąk tylko nawpół użytecznych z powodu nadmiaru wilgoci, wykazują, że możemy znacznie powiększyć i polepszyć swe warsztaty pracy, o ile włożymy w nie zasób dobrej chęci, pracy i kapitału. Wzbudzać te chęci, kierować pracą na należyte tory i wyszukiwać drogi uzyskania, tak niezbędnego w tej dziedzinie, kredytu jest niemniej ważnem zadaniem chwili obecnej.

Po tych dwóch zasadniczych zadaniach, wykonanie których, aczkolwiek trudne i sięgające podstaw gospodarstwa w sposób radykalny zmieni teren pracy i jaskrawo podniesie jego wydajność, nie możemy pominąć mniej radykalne, może mniej dla rolnika drobnego zrozumiałe, szerokie w swym zakresie żmudne w wykonaniu, lecz nie mniej dla swych skutków ważne zadanie — ulepszenia sposobów prowadzenia gospodarstwa. A więc: adoskonalenie żywego inwentarza, zaprowadzenie więcej urodzajnych gatunków zbóż, silniejsze nawożenie pola przy zastosowaniu nawozów sztucznych, wprowadzenie odpowiedniej go płodozmiany, przeróbka na miejscu produktów rolnictwa i hodowli podniesienie drobnych gałęzi rolnictwa i t. p. Zastosowanie tych drobniejszych ulepszeń gospodarstwa jest niezbędnym warunkiem wykorzystania błogich owoców komasacji i ulepszeń meljoracyjnych. Wprowadzenie ich winno przejść drogą rozpowszechnienia wiedzy rolniczej w szkole i poza szkołą. Wreszcie, jako siłę i ośrodek wszelkich usiłowań podniesienia

drobnego rolnictwa, jako niezbędny warunek polepszenia życia wiejskiego, stawiamy spółdzielczość. Tylko wówczas drobny rolnik będzie miał rzeczywistą korzyść ze swej pracy, chociażby doprowadził ją do największej wydajności, jeżeli zbywając produkta, nie odda więcej części własnego dochodu handlarzowi, co niestety obecnie bardzo często ma miejsce. Ująć w swe ręce zakup, zbyt i przeróbkę produktów, zorganizować kredyt i sa-

mym radzić nad sprawami swego dobrobytu—to są zadania spółdzielczości rolnej.

Kończąc na tem krótki zarys prac, jakie w zakresie rolnictwa stawiamy na porządku dziennym, zwracamy się z gorącą prośbą do wszystkich, którzy mogą i chcą przyczynić się do ich przeprowadzenia, aby na szpaltach naszego pisma dzielili się z ogółem zdobytem przez siebie doświadczeniem rolniczym. *B. Ł.*

Znaczenie komasacji wsi.

Główne zło naszej wsi w stosunkach gospodarczych i ekonomiczno-społecznych, wypływa z szachownicy gruntów.

Przy trzechpolowym systemie gospodarstwa, przy trzech zmianach pól (ugór, ozimina, jarzyna), poszczególni gospodarze we wsi przeważnie posiadają po 5—8 sznurków w każdej zmianie t. j. razem 15—24 oddzielnych kawałków ziemi.

Zdarzają się wypadki, że ilość oddzielnych sznurków należących do jednego gospodarza sięga 60 i więcej, rozrzuconych w szachownicy z innemi gospodarzami tej samej wsi, a nawet i sąsiedniej wsi (zewnątrzna szachownica).

Jakie stąd wynikają szkody dla gospodarzy podobnej wsi, chyba każdemu gospodarzowi jest wiadomem.

Wskażę pobieżnie na niektóre z nich, a mianowicie:

1. Strata dla gospodarzy dużej części gruntów ornych, zajętych miedzami, oddzielającymi sznurki od sznurka. Obszar ogólny takowych, jak pokazała już praktyka scaleniowa, wynosi nieraz 3—4 dziesięciny na średnią wieś.

2. Niezmierne oddalenie niektórych pól od domu i zabudowań gospodarskich, co pociąga za sobą

nieprodukcyjny rozchód czasu i siły roboczej. Praktyka wykazała, że naprz. nawożenie gnojem pól odległych od siedziby o 4 wiorsty i dalej, wcale nie opłaca się.

3. Trudność uprawy małych lub wązkich działek, na których nie tylko że nie można użyć pożytecznych narzędzi rolniczych, a nawet zwykła brona nie może pomieścić się.

4. Wielka ilość miedz znajdujących się pomiędzy sznurkami, jest rozsładnikiem wszelakiego rodzaju chwastów i szkodliwych dla kultury rolnej, traw, które stale zanieczyszczają pola.

5. Posiadając gospodarstwo w sznurach i w szachownicy, jeden gospodarz zależy od innych i nie ma możliwości urządzić swe gospodarstwo według swego życzenia; nie może zaprowadzić racjonalnego płodozmianu, ani zasiać koniczyny lub łubinu i wogóle wykorzystać cały swój grunt racjonalnie.

Nie zatem dziwnego, że i wydajność zboża gospodarstw—sznurkowych w porównaniu z gospodarstwami samodzielnymi na kolonjach, jest marną, a mianowicie: i dziesięcina daje żyta przeciętnie 20—40 pudów i to w dodatku ziar-

na marnego i mocno zanieczyszczono-
nego nasionami chwastów.

Podobny stan rzeczy powoduje,
że najbardziej rozpowszechniony typ
gospodarstw włościańskich w woj.
Wileńskiem od 3—5 dziesięcinowych
wiąże ledwo—ledwo koniec z koń-
cem i to przy glebach nienajgor-
szych, a czasem nawet i dobrych—
gliniastych zmiątych, jakie posiada
ziemia Wileńska.

Posiadając te same 3—5 dzies.
w jednym kawałku można bezwa-
runkowo mieć daleko lepsze i ko-
rzystniejsze rezultaty gospodarki,
rozchodując tę samą ilość pracy i
czasu, prowadząc jedynie gospodar-
kę nieco racjonalniej.

Przykładów tego mamy już do-
syć dużo na miejscu i w powiatach
sąsiednich w postaci gospodarstw
na kolonjach przedwojennych i
działkach osadniczych.

Gospodarze samodzielnych kolonij
(parcel), otrzymują z dziesięciny
40—70 pudów żyta, przytem zazwy-
czaj ziarna dobrego, czystego, za-
wdzięczając temu, że mogą na
swym gruncie zastosować pewne
systemy i środki, które są niemo-
żliwe lub bezcelowe na szachownicy
jak to: ulepszone nasiona siewne,
nawozy zielone, odpowiedni płodo-
zmian, posiew traw pastewnych i t.p.

Jedynym wyjściem z obecnego
złego położenia jest scalenie wszy-
stkich oddzielnych sznurków nale-
żących do poszczególnych gospodar-
zy wsi i skomasowanie takowych
na oddzielne kolonje (chutory).

Jednakowoż samą komasacja przy
dzisiejszym rozdrobnieniu włościań-
skich gospodarstw niezawsze daje
się pomyślnie skutecznie.

Stosunki wioskowe są tak uło-
żone, że gospodarstwa drobniejsze
na szachownicy wygrywają, wobec
tego, że mają możliwość hodować
inwentarza więcej, niż to pozwalała-
by przestrzeń gruntów ich włas-
nych.

Często zdarza się, że gospodarz
posiadający we wsi w szachownicy
2 dz. hoduje tyleż bydła, co i
gospodarz posiadający 15 dz.

Całoletnie wspólne pastwisko
daje możliwość przychówek przetrzy-
mać przez wiosnę, lato i jesień, co-
prawda inwentarz ten głoduje zimową
porą i gospodarz zmuszony jest
częściowo go wyprzedawać.

Wobec czego jasną jest rzeczą,
że prawdziwymi i zrozumiałymi
przeciwnikami komasacji, są ma-
łorolni gospodarze.

By akcja komasacyjna miała
powodzenie i była zdrową i racjo-
nalną, trzeba tym małorolnym,
którzy tracą przy komasacji, dodać
gruntu (t.j. upełnorolnić), by odczu-
li oni wszelkie korzyści komasacji,
narówni z upełnorolnymi gospoda-
rjami.

Do tej sprawy obecnie Urząd
Ziemski przywiązuje bardzo dużo
wagi i w tych wypadkach, gdzie
tylko może, upełnorolnia przy ko-
masacji małorolnych gospodarzy,
przez dodanie pewnego terenu (ob-
szaru) do obszaru scaleniowego
wsi.

Niestety nie wszędzie to daje
się uczynić. O ile wieś komasując
się, graniczy z majątkiem Pań-
stwowym, wywiązaniem w myśl
Ustawy z 17.XII 1920 r. na osad-
nictwo wojskowe i reformę rolną,
część gruntów rządowych przydzie-
ła się do wsi. Przy parcelacji zaś
prywatnej skutecznie powyższe
jest nieco trudniej. Chociaż Ustawa
z dnia 31 lipca 1923 r. (o komasa-
cji) i przewiduje możliwość wywiąz-
czenia części majątku na ten cel,
ale urzeczywistnić to ze względów
prawnych i formalnych jest dość
trudno, chyba właściciel sam pój-
dzie na spotkanie potrzebom wsi
komasującej się i odprzeda jej na
ulgowych warunkach część grani-
czących ze wsią gruntów.

Idea komasacji gruntów obecnie jest dostatecznie zrozumiana przez masę włościańską, przeważnie przez młodsze pokolenie, które mniej jest konserwatywne, do tego przyczyniły się: najpierw wojna światowa, która dała możność mnogim oglądać gospodarstwa w innych krajach (Wschodnie Prusnie w Niemczech), powtórnie do tego przyczyniły się przykłady na miejscu mianowicie kolonie powstałe przez wojnę, oraz gospodarstwa prowadzone na działkach przez osadników wojskowych, które obserwować można przeważnie w pogranicznych gminach pow. Dziśnieńskiego, gdzie od 1922 r. pracują na kolonjach.

Ogólne zainteresowanie na wsi, a nawet w mieście komasacją jest ogromne, co w zupełności jest zrozumiałe, dla wsi z przyczyn wyżej przytoczonych, dla miasta — dla społeczeństwa ze względu na stosunki społeczno-polityczne, które bezwarunkowo na tem zyskują.

A zatem w interesach ogólnopństwowych jest, by rozpoczęta przez Urz. Ziemskie akcja komasacyjna rozwinęłaby się w szerokiej skali i w szybkim tempie, by sąsiadka nasza Rosja bolszewicka nie zawstydziła nas, sprzedając nas w tej akcji. Bo wiadomości dochodzące z za kordonu sowieckiego stwierdzają, że bolszewicy również przeprowadzają u siebie komasację wsi, co czynią chyba nie tylko w celu uzdrowienia stosunków agrarnych i polepszenia dobrobytu wsi, ale również w celach zaagitowania i zaimponowania masie włościańskiej znajdującej się po obu stronach granicy Polsko-Bolszewickiej ze względów politycznych.

Kto pierwszy dociągnie celu w tym kierunku, trudno przewidzieć, wobec dość skomplikowanego u nas trybu postępowania przy sca-

laniu gruntów w związku z obowiązującymi przepisami wykonawczymi, również i skomplikowaną procedurą biurową. Sądząc z estatycznych wiadomości w prasie, Ministerstwo Roln. obecnie opracowuje projekt noweli do ustawy o komasacji, zmierzającej ku uproszczeniu całego trybu postępowania przy pracach technicznych oraz biurowych, przy przeprowadzeniu komasacji.

Miejmy więc nadzieję, że przyszła Ustawa o komasacji uprości całe postępowanie i da możność rozwinąć akcję komasacyjną w całej pełni, na ile na to pozwalały sily techniczne.

Jak przystąpić wsi do komasacji.

Ustawa z dnia 31-go lipca 1923 r. przewiduje poniekąd komasację wsi przymusową, a mianowicie zgodnie z tą Ustawą, dostatecznym jest by do Pow. Urz. Ziemsk. wpłynęło podanie od gospodarzy posiadających 1/10 część gruntów całej wsi.

Naprzykład wieś liczy około 200 ha ziemi, ogólnej ilości gospodarzy przypuścimy 25, otóż dostatecznie, by zgłosiło się kilka gospodarzy, ogólny obszar ziemi których stanowił 20 ha; chociaż reszta gospodarzy władających razem 180 ha. nie życzyłyby komasować się, P.U.Z. może przystąpić do prac komasacyjnych, przyczem koszta związana z komasacją ponoszą wszyscy bez wyjątku gospodarze. W niektórych tylko wypadkach Urz. Ziemski oswabadza od kosztów poszczególne gospodarzy, o ile stwierdza, że są biedni i nie mogą opłacić.

Narazie, Urzędy Ziemskie w Wileńszczyźnie, nie przystępują do prac komasacyjnych w tych wsiach gdzie niema przeważającej większości życzących komasować się, a to ze względu na to, że narazie może wybierać dla komasacji podania gospodarzy wsi z jednomyślną uchwałą

Gromady, lub przeważająca ilością głosów za komasacją.

Tłomaczy się to tem, że prowadzenie prac pomiarowych i innych, we wsi, gdzie większość gospodarzy nieprzychylnie traktują, jest związana z różnemi przykrościami o charakterze technicznym i moralnym.

Co należy uczynić gospodarzom wsi, by Urząd Ziemski wszczął niezwłocznie postępowanie komasacyjne?

Zebrać Gromadzkie (ogólne) zebranie wsi i ustalić ileś gospodarzy życzących zlikwidować dotychczasowy tryb gospodarstwa na sznurkach w szachownicy i przejść na kolonje z budynkami lub bez budynków, pozostawiając swe siedziby na starem miejscu we wsi.

Gdy uwidocznili się na zebraniu, że większość gospodarzy życzy skomasować swe grunta, należy przesłać pocztą lub przynieść osobiście podanie do Powiatowego Urzędu Ziemskiego podpisane przez wszystkich życzących skomasować wieś. Do podania tego muszą być dołączone: stare dokumenta wsi (akta nadzielne) z roku 1863—1867, planik lub odręczny szkic gruntów wsi, imienny wykaz wszystkich gospodarzy, z wykazaniem, kto posiada jaką część pierwotnego nadziału, ile dziesięcin, kto uprawniony jest do głosowania na zebraniach gromadzkich. Powyższy wykaz musi być poświadczony przez wójta lub sołtysa gromadzkiego.

W samem podaniu należy zrobić wzmiankę, czy gospodarze życzą sami wynająć geometrę (Upo-

ważn. przez Min. Ref. Roln.) lub chcą, by wieś była skomasowana przez rządowego geometrę.

Za roboty prowadzone przez rządowego geometrę Rząd pobiera opłatę w wysokości 8—12 zł. od hektara w zależności od charakteru prac pomiarowych (o ile nie trzeba obmierzać stary stan posiadania gospodarzy t. j. oddzielnie wszystkie sznurki, to płaca wynosi tylko 8 zł.

Podania w sprawie komasacji opłacie stempelowej nie podlegają.

Po otrzymaniu takiego podania z załącznikami Komisarz Ziemski, zjeżdża na miejsce — do wsi w celu sporządzenia wywiadu z protokołu uchwały gromady, który zatem przesyła go do Okręgowego Urz. Ziemskiego, gdzie takowy zatwierdzają i wyznaczają geometrę dla robót pomiarowych na miejscu.

Pomoc Rządowa.

By dać możność gospodarzom skomasowanej wsi prędzej wzmocnić się gospodarzo na swych nowych kolonjach, Rząd oswobadza od płacenia podatków Państwowych w ciągu lat dwóch.

Obecnie Rząd wydał zarządzenie Pałskiemu Bankowi Rolnemu w Warszawie, wydawania pożyczek gospodarzom komasującym się wsi, przeważnie dla tych, którzy przewożą swe budynki na kolonje. Rozmiar tych pożyczek sięga 1.000 złotych z terminem od 6—10 lat, z oprocentowaniem 6% rocznie.

Podania o pożyczki, należy skierowywać do Komisarza Ziemskiego

A. Erdman
Inż. — Agronom.

Uwłaszczenie czynszowników.

Od dnia 21 lipca 1924 r. obowiązującą nową ustawą (Dziennik Ustaw Rzeczypospolitej Polskiej Nr. 63, poz. 617 z 1924 r.) w sprawie uwłaszczenia b. czynszowników, b. wolnych ludzi i długoletnich dzierżawców w województwach wschodnich Rzeczypospolitej Polskiej, a w tej liczbie i na Wileńszczyźnie.

Z mocy tej ustawy mogą nabyć na własność użytkowane przez siebie w dniu 31 października 1923 r. grante wieczyści czynszownicy, byli t. zw. wolni ludzie i długoletni dzierżawcy, licząc na jednego dzierżawcę 40 dziesięcin (43,70 hektarów). Do granta nie mogą być wliczone pastwiska, z których korzystają dzierżawcy w lasach właściciela. Zainteresowanych jeżeli chcą się dowiedzieć, czy mogą na tej podstawie starać się o nabycie grantów odsyłamy do samej ustawy, ponieważ masłelibyśmy ją powtórzyć tu w całości.

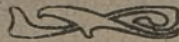
Osoby, pragnące skorzystać z uprawnień ustawy, powinny zwrócić się z podaniem adresem lub piśmiennem do miejscowej komisji uwłaszczeniowej w ciągu 4 lat od dnia 21 lipca bieżącego roku. Do składu komisji uwłaszczeniowej należą:

Komisarz ziemski, jako przewodniczący, sędzia pokoju, przedstawiciel

starostwa i wyznaczeni przez Ministerstwo Reform Rolnych na wniosek wojewody: jeden przedstawiciel większej własności rolnej (powyżej 45 dzies.) i jeden przedstawiciel drobnych dzierżawców, względnie ich zastępcy. Redakcja zwraca uwagę wszystkim zainteresowanych dzierżawców, aby przypilnowali czy wyznaczony został przedstawiciel, któryby należycie bronił ich interesów w komisji uwłaszczeniowej:

Komisja uwłaszczeniowa ma prawo w razie potrzeby, do określenia ceny nabycia granta i załatwiania wszelkich spraw wynikłych przy zmianie właściciela. Przeliczenie sum rablowych będzie dokonywane według wartości; 100 rb. równe 266 złotych. Następnie komisja uwłaszczeniowa ma prawo rozłożyć użytkownikowi spłatę całej ceny szacankowej na raty na przeciąg czasu 12 lat stosownie do okoliczności z dodaniem procentów w stosunku 6 pr. rocznie.

Od orzeczenia komisji uwłaszczeniowej można apelować w terminie miesięcznym do Okręgowej Komisji Ziemskiej na ręce jednak komisji uwłaszczeniowej. Od orzeczenia Okręgowej Komisji Ziemskiej, można się odwołać do Najwyższego Trybunału Administracyjnego w Warszawie. S.



Jak starać się o odroczenie służby wojskowej.

Na podstawie ustawy o powszechnym obowiązku służby wojskowej odroczenie terminu odbycia służby w wojsku stałem może być udzielone:

1) Jedynemu żywicielowi rodziny, o ile utrzymanie tej rodziny jest zależne od jego pracy i o ile poborowy ten obowiązek istotnie spełnia.

Tu należą: a) jedyny syn niezdolnych do pracy rodziców, wdowy, lub wdowca, oraz jedyny syn niezdolnej do pracy nieślubnej matki; b) jedyny rodzony lub przyrodni brat osieroczonego i do pracy niezdolnego ślubnego, lub nieślubnego rodzeństwa; c) syn lub brat, którego brat, względnie bracia

pełnią faktyczną służbę w wojsku stałem z tytułu powszechnego obowiązku służby wojskowej, ewentualnie mają niżej niż 15 lat życia, względnie są niezdolni do jakiegokolwiek pracy zarobkowej z powodu ułomności fizycznej lub umysłowej lub też wyemigrowali co najmniej od 5 lat i przebywają stale zagranicą, nie dając wsparcia.

2) Właścicielom odziedziczonych drobnych gospodarstw rolnych.

3) Osobom, odbywającym studia teoretyczne lub praktyczne, jak również terminatorom u majstrów rzemieślniczych.

Podanie o odroczenie służby wojskowej wnosić należy do właściwych Powiatowych Komend Uzupelnień lub do Komisji przeglądowej. Podanie takie mogą wnosić sami poborowi lub ich rodziny (rodzice, rodzeństwo rodzone lub przyrodnie zarówno ślubne jak i nie).

Do podania należy dołączyć: 1) wyciąg familijny; 2) zaświadczenie Urzędu gminnego o stanie majątkowym proszącego i jego rodziny. Zaświadczenie powinno dokładnie wyrażać stan majątkowy z wyszczególnieniem posiadanych nieruchomości oraz wartości i dochodu posiadanego majątku. W zaświadczeniu tem musi być również wykazane, czy zainteresowani nie otrzymują jakichkolwiek wsparć lub zapomóg rządowych, czy prywatnych.

Odroczenie terminu odbycia służby w wojsku stałem może być udzielone tylko na przeciąg jednego roku, po którego upływie poborowy, o ile nie uzyska ponownego odroczenia, obowiązany jest stawić się do służby w wojsku. Jeżeli warunki dla których poborowy uzyskał odroczenie trwają

z roku na rok bez zmiany do 1 października tego roku kalendarzowego, w którym poborowy kończy 23 lat życia, w takim razie zostaje on wcielony do wojska stałego na 5 miesięcy i przeniesiony po ich ukończeniu do rezerwy (zwolniony).

Jeżeli P. K. U. lub Komisja przeglądowa odmówi przyznania ulgi z powodu, że uznała członków rodziny poborowego za zdolnych do pracy, wolno jest wnieść zażalenie do Komisji stałej przy Dowództwie Okręgu Korpusowego w Grodnie i ta zarządzi ponowne badanie dotyczące członków rodziny.

Wzór podania:

(Zewnątrz).

Do Powiatowej Komisji Uzupelnień
względnie

Do Komisji Przeglądowej

W _____

Jan Burda, ojciec poborowego Adama
Burdy urodzonego _____ w Iwju
powiatu Lidzkiego

prosi

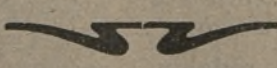
o odroczenie służby
wojskowej tegoż
Adama Burdy na
1 rok.

(Wewnątrz).

Wysoka Komisjo!

Załączając wyciąg familijny i poświadczenie majątkowe na dowód, że syn mój, Adam Burda, jest jedynym moim żywicielem, proszę o łaskawe odroczenie jego służby wojskowej do dnia 1 października _____

Podpis.



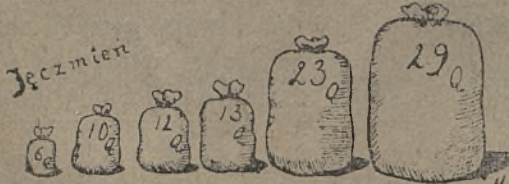
Ile sieje się w Polsce każdego zboża.

Gdy zliczyć w jedno wszystkie pola, obsiane w Polsce żytem osobno, zliczyć razem wszystkie pola, obsiane owsem, potem zliczyć razem wszystkie pola obsiane pszenicą i tak samo wszystkie pola obsiane jęczmieniem, to okaże się, że:



Żyto. 90 tys. Km² 4 Owies. 50 tys. Km² Pszenica: 27 tys. Km² Jęczmień 23 tys. Km²

żytem	obsiewa się w Polsce	90	tysięcy kilometrów kwadratowych.
owsem	" " " "	50	" " " "
pszenicą	" " " "	27	" " " "
jęczmieniem	" " " "	23	" " " "



Ile plonu z jednego hektara (czyli z jednej dziesięciny) zbiera rolnik w różnych dzielnicach Polski.

Widać tu w 5 rzędkach 5 różnych rodzajów plodów rolnych. W każdym rzędku widzimy po 6 niejednakowych worków lub kup ziemniaków. Każdy worek czy kupa oznacza plony w innej dzielnicy Polski, a ostatnie, najwyższe worki i najwyższa kupa oznaczają plony w obcym kraju — w Belgji. Wszystkie 4 pierwsze worki i pierwsza kupa z lewa oznaczają średnie plony w ziemi grodzieńskiej, brzeskiej wileńskiej, czyli w Ziemiach północno-wschodnich, 4 następane worki i następane kupa oznaczają średnie plony, z Wołynia i t.d. Numery oznaczają ilość centarów zbiera się z 1 dziesięciny. Literka Q obok numeru oznacza wyraz „centar”, (Centar ma 100 funtów).

1. Ziemia północna wschodnia. 2. No. Tyr. 3. Mała polska. 4. Kon. gresów. 5. Wielka polska. 6. Belgja.

Ile funtów chleba i ile funtów ziemniaków wypada codzień na głowę w każdej dzielnicy Polski z plonu, który zbiera ta dzielnica.



1) Jeśli by dzielić wszystkie plon, który zbiera każda dzielnica, porówna między wszystkich jej mieszkańców, toby każdy człowiek dostawał codzień w Ziemi grodzieńskiej, brzeskiej, wileńskiej, czyli w Ziemiach Wschodnich, po półtora fanta chleba i mało co więcej, jak po fance ziemniaków.

2) Zapewnie tak samo wypadłoby na Wołynia, bo choć tam więcej zbierają, ale też ludzie mieszkają nieco gęściej.

3) W Małopolsce, gęsto zaludnionej, wypadłoby chleba trochę mniej niż po półtora fanta, ale ziemniaków przeszło po 2 fanty.

4) W Kongresówce — chleba przeszło po 3 fanty, ziemniaków przeszło po 5 fantów.

6) W obec Belgji przypadłoby w sam raz tyle, co w naszej Wielkopolsce.

Nie też dziwnego, że z Wielkopolski wywozi się i zboże i ziemniaki tak do Krakowa, jak do Wilna Grodna i wogóle do Ziemi wschodnich. Tam w Wielkopolsce z obfitego plonu ludzie mają nad potrzebę, ta zaś mają ze swych plonów zamało na swe własne potrzeby.



Jak się rozpoznaje wiek u koni.

Młode konie są mniejsze i drobniejsze aniżeli konie dorosłe i starsze. Nadto u młodych koni dołki nad oczami są wypełnione, a rowek pod szczęką dolną (w san-kach) jest płytki.

Konie stare mają głębokie doł-

ki nad oczami, toż samo głęboki rów podszczękowy, tak iż można tam całą pięść włożyć.

Na głowie porasta u nich rozproszony siwy włos. Fałd skóry wypuszczonej z pod palców rozchodzi się powoli, bo stara skóra jest

Już sztywna, a nie gęstsza jak u młodych.

Podane tutaj oznaki nie wystarczają jednakże, by oznaczyć dokładnie wiek konia. Aby wiedzieć, ile ma lat koń, trzeba zajrzeć w zęby.

U koni rozpoznają się lata z zębów przednich dolnej szczęki. Każdy koń ma przednich zębów tak w dolnej jak i w górnej szczęce po 6.

Rozróżnia się zęby mleczne (zębiące) i zęby stałe (końskie). Zęby mleczne mają zębki, zęby zaś stałe konie doroste.

Zęby mleczne są małe, białe dosyć szerokie u góry, przy samym dziąśle zaś zwęża się znacznie szyjka zęba. Na przedniej powierzchni można także widzieć kilka płytkich rowków, te przebiegają od góry ku dołowi.

Zęby stałe są duże, żółtawe, przytem węższe, na powierzchni przedniej znajduje się tylko jeden rowek wzdłuż zęba przebiegający.

Zmiana zębów mlecznych na stałe. Każdy koń zmienia zęby mleczne na stałe: mleczne wypadają, a na ich miejsce wyrastają stałe. Najsamprzód wypadają w ósmotrzecia ($2\frac{1}{2}$) roku pierwsze dwa

zęby mleczne, które znajdują się w samym środku (cegi), a na ich miejsce wyrastają 2 stałe.

W rok później, bo w $3\frac{1}{2}$ roku wypadają 2 obok stojące zęby (średnie), t. j. jeden z jednej strony cegów a drugi z drugiej strony cegów, a ich miejsce zajmują 2 stałe zęby.

W $4\frac{1}{2}$ l. wylatują ostatnie 2 zęby skrajne (okrajki) i zaraz wyrastają w tem samym miejscu 2 stałe.

Każdy nowo wykluty ząb stały potrzebuje pół roku czasu, by wyrósł do wysokości obok stojącego zęba i ścierał się z górnym zębem szczęki górnej.

W górnej szczęce tak samo zmieniają się zęby mleczne na stałe jak i w dolnej.

A zatem koń liczy:

Lat 3 (t. j. ukończonych 3 lata), gdy ma w dolnej szczęce 2 zęby stałe w samym środku (cegi), zaś 4 obok stojące są mleczne.

Koń liczy lat 4, gdy ma 4 zęby stałe (cegi i średnie) zaś 2 skrajne są mleczne.

Koń liczy lat 5, gdy ma 6 zębów stałych i niema już żadnego mlecznego.

KSIĘGARNIA

i Skład Dewocjonalji

M. W. STEJCWIŁKO

Wilno, Ostrobramska 15.

Sklep dewocyjny

M. NARKIEWICZA

Wilno, Ostrobramska 17.

**Posiada wielki wybór obrazów
i książek do nabożeństwa.**

egz. od 1889 roku.

Miary i wagi metryczne.

Miary długości.

Kilometr ma 1000 metrów.
Metr ma 100 cent.
Centymetr ma 10 milim.

Miary wagi.

Tonna ma 10 centnarów metr.
Centn. podw. ma 100 kilogramów.
Kilogram ma 1000 gramów.

Miary rosyjskie, w porównaniu do metrycznych.

Miary długości.

Wiorsta ma 500 sążni równ. się
1 km. 67 m.
Sażen ma 7 stóp równ. się 2 m. 13 c.
Stopa ma 12 cali równ. się 1 trze-
ciej metra.
Sażen ma 3 arszyny.
Arszyn ma 16 wierszków.

Miary powierzchni.

Dzieńcica ma 2400 sążni równ.
się kw. 1 ha i 9-a.

Miary powierzchni.

Hektar ma 100 arów. (ar to jest
100 metrów kwadratowych).

Miary objętości.

Hektolitr ma 100 litrów (gdybyśmy
zrobili naczynie sześciennie o rów-
nych bokach, mające i na wyso-
kość i wszcz i wzdłuż po 10 cen-
tymetrów, to byłby to właśnie litr).

Miary objętości.

Beczka ma 40 wiad. równ. się 1 hl. 9 l.
Wiadro ma 10 kruczek równa się
12 i 1-jej czwarta litra.
Krużka ma 10 czarek.

Miary wagi.

Berkowiec ma 10 pudów równ. się
164 kilogramam.
Pud ma 40 funtów równ. się 16 kg.
i 380 gram.
Funt ma 32 łuty równ. się 409 z. i pół.
Łut ma 3 zołotniki równ. się blis-
ko 13 gram.

Wesołe kawałki.

— Panie gospodarzu, ja tej her-
baty wcale pić nie mogę! Ona jest
cała zamacona!

— Dobry pan sobie jesteś! Czy
pan nie wiesz, że teraz w całej Ro-
sji panuje okropny zamęt, a prze-
cież to jest prawdziwa rosyjska
herbata!

— Niech pan rzeźnik nie targuje...
to jest wieprzak gatunkowy.

— A z jakiej on rasy pochodził?

— Nie pochodzi on z żadnej ra-
sy, jeno z chlewa.

— Cóż to, Bolciu, nie cieszysz
się zabawkami, coś dostał na uro-
dziny?...

— Co mam się cieszyć... Ja tyl-
ko myślę, ile razy w skórę dosta-
nę, jak to wszystko potłukę...

— Cóżes takzmartwiony, mój ka-
pitanie, cóż ci to dolega?... co?...

— Zle ze mną!... ostatni zęb mi
wyleciał!... Czem ja teraz będę jeść?..

— Mój drogi, to jeszcze pół bie-
dy!... Mogłoby być gorzej. Pomyśl-
no sam, gdybyś tak miał wszystkie
zęby, a nie miał co jeść?... praw-
da?...

— Marcinie! sprzedajta mi to
krówsko.

— Kupta se lepiej jenszą; ja nie
mam ochoty swojej sprzedawać.

— A to pociosta ją prowadzili
na jarmark?

— Kiej mię kobita samego nie
chciała nikaj puścić, żebym bała-
muctwa nie zrobił, tedy poszedłem
z krówskiem, bo tak się mojej wy-
dało, że będzie przepieczni.



— Bosacki, czem się tam bawisz pod stołem?
— Niczem...
— Pokaż to w tej chwili!...

Gdy żył, walczył z losem
srodze,
Kto mógł go z posady
spychać;
Gdy zaś umarł, w krokodyli
pracz uderzą: Biedny
Michał!

— Pogardziłaś mną — woła rozżalony. Pójdę w świat! Będę walczył i zwyciężę. Moje nazwisko stanie się głośne, a ludzie będą mnie zazdrościć bogactw

— Kiedy to już nastąpi, — powtórz pan wtedy swoje oświadczenia, — odpowiada z całym spokojem panna.



— Cóż to? Byłeś już od roku zaręczony z panną Marią i zerwałeś?

— Obecnie nie mogę...

— Dlaczego? Zerwałeś?

— Cukier podróżował, a ona pija bardzo słodką herbatę.

Podwójnie się wyspał.

— Pani, jaka pani dziś ładna, jaki cutowny uśmiech, oczy, minka—woła przez defefon rozkochany Jaś.

— Panie, panie, skądże pan to wszystko widzi, telefon przecie nie ma lustra odpowiada mu ukochana Micia.

— Rzeczywiście tom się wyspał, wyjątkowo pani źle wygląda.



Ktoś dzwoni. Służąca otwiera drzwi.

— Czy pani w domu?...

— Niema proszę pana.

— Czy prędko będzie?...

— Albo ja wiem. Pani pojechała na cmentarz. Jeżeli jej tam będzie przyjaźnie, to i do zmierrchu zabawi.



1. Nie staraj się stać podobnym jemu,
Czytelnik!



2. Tak wygląda bandyta bolszewicki, kiedy się zjawia na granicy wojsko.

Augustów.

Augustów leży wśród wód i lasów, nad rzeką Nettą i między jeziorami, od imienia króla Zygmunta Augusta, jak i samo miasto, nazwanemi. Przywileje miejskie otrzymało w r. 1561-ym. Od Rajgrodu odległy jest o 3 mile, od Suwałk o 4. Przez miasto przechodzi droga bita dawnego traktu kowieńsko warszawskiego, co wskazuje, iż Augustów należał do najbardziej ruchliwych miast w Polsce.

Posiada katolicki kościół murywany, dominujący nad całym miastem swojemi strzelistemi wieżami, kaplicę z wizerunkiem Chrystusa, wstawionym licznymi cudami, oraz kościół unicki.

Jeziora Augustowskie słynne są ze swej rybności, przynoszą też i dziś bardzo poważne dochody. Najcenniejsze są sielawy, w które obfitują niektóre zaledwie jeziora suwalskie.

Największą osobliwością jest kanał z jego malowniczymi szluzami i pobrzeżami. Strome góry, kręte ścieżki, wąwozy, rzeki i zatoki, czarujące wodospady, a wreszcie płaszczyny — oto jego charakterystyczne cechy. A obok tego ustawiczny szum wody, kobierce łąk rozkosznych, pięknie rozmieszczone domki, chatki, ogródki i pola dopełniają krajobrazu i nadają całej okolicy, bogatej w zieleń drzew, poręczający nadwyrząd widok, dający się chyba porównać z nadbrzeżnemi okolicami Renu lub powabnymi obrazami Szwajcarii. Kanał ciągnie się od południa ku północy, od Augustowa zwraca się na wschód i poprzez dawną puszcę grodzieńską zmierza ku Niemnowi. Łączy on Nettę, dopływ Biebrzy, wpadającej do Narwi, z czarną Hańczę, niosącą swe wody do Niemna.

Czarna Hańcza, urozmaicająca sobą okolice Suwałk, szczególnie piękne widoki daje w Kadyszu

plynąc przez pola, lasy i wsie.

Biebrza, od głównego siedliska bobrów dawniej Bobrą zwana, płynąc na pograniczu powiatu Augustowskiego, niemniej piękne daje widoki, choć wije się wśród samych niemal nizin.

Już w wieku XIV król Stefan Batory pragnął ją uczynić przystępną i tak dogodną dla żeglugi, jak Niemen. W tym celu nadał on istniejącemu od 1006 roku Lipskowi, nad tą rzeką położonemu, herb, wyobrażający Łódź z żagletem, i przyznał mu 8 grudnia 1580 roku prawo magdeburskie. Chciał on w nim widzieć miasto handlowe na wzór saskiego Lipska i sam nadal troskliwie dbał o jego rozwój, wznosząc niektóre budowle i świadcząc nadania. Przywileje te i nadania potwierdzonymi później zostały przez Zygmunta III, jednak wypadki historyczne, wykreślenie Polski z rzędu istniejących państw, zdecydowały o jego upadku.

Powiat Augustowski posiada glebę żyzniejszą od Suwalskiego, a nade wszystko bogatą i dziś jeszcze jest w lasy i łąki. Przemysł drzewny jest też bardziej rozwinięty, a pod samem miastem istnieją czynne zakłady, przynoszące mieszkańcom dość poważne zyski.

Dawniej Augustów należał do województwa podlaskiego, później znalazł się w województwie o nazwie od niego przybranej, wreszcie zeszedł do rzędu przeciętnych miast powiatowych.

Nosi i on na sobie liczne ślady obcej opieki, mimo to zdołał się utrzymać w rzędzie większych miast polskich i liczył przed wojną 12 tysięcy mieszkańców.

Dziś ma ich około 10 tysięcy, posiada sporą ilość budynków murywanych, a co najważniejsza ma znowuż przed sobą w wolnem państwie warunki rozwojowe.

Urzędy i Instytucje.

Magistrat m. Suwałk ul. Kościuszki 53.

Radnych 24. Członków Zarządu Miasta 5.

PREZYDJUM RADY: Józef Chelmiński — prezes, Czesław Lutostański — wiceprezes, Czesław Dargiel — sekretarz.

MAGISTRAT: Jan Schmidt — prezes, Wawrzyniec Gataj — wiceprezes, Melania Wieteka — sekretarz.

ŁAWNICY: Czesław Pstrokoński, Ryszard Ocieszko.

WYDZIAŁY: Administracyjny, Prezydjalny (sekretarjat), Gospodarczy, Finansowy.

INSTYTUCJE MIEJSKIE: Szpital miejski, Schronisko dla dzieci, kalek i starców, 4 Szkoły Powszechno miejskie (36 klas), Kursy dokształcające.

PRZEDSIĘBIORSTWA MIEJSKIE: Halle Targowe, Elektrownia, Rzeźnia Miejska.

K o ś c i o ł y

Kościół parafjalny św. Aleksandra, plac św. Aleksandra (Józefa Piłsudskiego).

Kościół poprawosławny Wniebowzięcia Matki Boskiej, plac Mickiewicza.

Kościół pogarnizonowy, rogatki Augustowskie.

Kościół parafjalny prawosławny, ul. Trzeciego Maja, rogatki Sejneńskie.

Kościół starowierców, ul. Trzeciego Maja, rogatki Sejneńskie.

Kościół parafjalny wyznania augsburskiego, ul. Kościuszki 12.

W POWIECIE SUWALSKIM: w Jeleniewie, Filipowie, Kaletniku, Przerośli, Wiżajnach, Bakałarzewie, Smolnikach, Becejlach, Wigrach i Smolanach.

W SEJNACH: Katedra, plac św. Agaty.

W POW. SEJNEŃSKIM: w Berznikach i Krasnopolu.

Starostwo Suwalskie ul. Kościuszki 71.

Starosta Włodzimierz Baranowski.

Zastępca Władysław Babiński, Lekarz powiatowy d. Mamert Niesiuński, Pow. Lekarz Weter. Kazimierz Witkowski, Architekt Powiatowy Feliks Budzaszek, Kierownik Zarządu Drogowego Józef Smała, Powiatowy Komendant Policji Wacław Dąbrowski, Referent Odbudowy

Juljan Bek, Sekretarz Sejmiku Józef Paszkiewicz, Inspektor Samorządu Gminnego Wincenty Zawadzki.

Wydział powiatowy: Ksawery Mukat, Konstanty Krzywicki Stanisław Senda, Jakubanis, Wilczyński, Gugnowski.

Urzędy gminne

W pow. Suwalskim: Andrzejewo, Czostków, Huta, Jeleniewo Kadaryszki Konieczbór, Kuków, Pawłowka, Przerośl, Wólka, Wiżajny Zaborszki, Filipów, i Sejwy.

W pow. Sejneńskim: Berzniki, Giby, Krasnopol, Krasów.

Urząd Skarbowy Podatków i Opłat Skarbowych.

Kościuszki 80.

Naczelnik urz. Czesław Majherczak-Maliszewski.

Urz. Skarb. Akcyz i Monopoli Państw.

Kościuszki 80. Inspektor kontroli skarbowej Stanisław Orzog—
Zastępca Naczelnika Urzędu.

Kasa Skarbowa Kościuszki 80.

Skarbnik — Józef Morawski, Rachmistrz Franciszek Zagórski.

Kasa Skarbowa w Sejnach.

Skarbnik — Jan Mittag.

Powiatowy Urząd Ziemi.

Kierownik Urzędu Józef Taniewski Podkom. Ziemi, Sekretarz—
Adam Rylski, Kontroler Majątków Państwowych — Stefan Szymanski, sekr. Justyn Jasionowski.

Urząd Leśny. Kościuszki 1.

Naczelnik Urz. P. Jagas.

Urząd Pocztowo-Telegraficzny w Suwałkach

ul. Kościuszki 25.

Naczelnik Urzędu — Piotr Skrzek, zast. naczeln. Urzędu — Bronisław Kościak.

KIEROWNICY ODDZIAŁÓW: T. Delatkiewicz, B. Ziembkowski, J. Dworzecki, J. Sadowski.

Urzędy Pocztowe.

W POWIECIE SUWAŁSKIM: Bakałarzewo, Filipów, Wizajny, Szypliszki.

W POWIECIE SEJNEŃSKIM: Sejny.

Sąd Okręgowy w Suwałkach

(ul. Kosciuszki 69).

PREZES SĄDU Antoni Naumowicz.

Sędziowie Okręgowi:

Antoni Wyrzykowski, Władysław Sobolewski, Franciszek Reklaj-tys, Edwin Żene, Marian Hryniewicz.

SEKRETARZE: Cyprjan Ryszkiewicz, Stanisław Bogłowski.

PODSEKRETARZE: Jan Siemiński, Eugenja Jaszczoltówna.

STARSZY RACHMISTRZ: Michał Chełmiński.

RACHMISTRZ Andrzej Frackiewicz,

PISARZ HIPOTECZNY: Władysław Symonowicz.

KOMORNIK: August Sokolir.

SEDZIOWIE SLED CZY: powiatu Suwałskiego -- Józef Smoleński, powiatu Sejneńskiego — Bolesław Nowacki, powiatu Augustowskiego — Romuald Rejnhardt.

NOTARJUSZE: przy wydziale hipotecznym Sądu Okręgowego w Suwałkach, Jan Kassakajtis, Bolesław Monikowski, przy wydziale hipotecznym Sądu Pokoju w Augustowie vacat — m. Augustów.

Pisarz hipoteczny przy wydziale hipotecznym Sądu Pokoju w Augustowie — Antoni Piechowicz.

Sądy Pokoju:

I OKRĘGU W SUWAŁKACH: Sędzia Pokoju Józef Chełmiński, sekretarz Antoni Chałkowski.

II OKRĘGU W SUWAŁKACH: Sędzia Pokoju Robert Krukowski, sekretarz Józef Wasilewski, zapasowy sędzia pokoju Ignacy Podziewski.

W SEJNACH: Sędzia Pokoju Leon Kałwaję, sekretarz Bronisław Bernatowicz.

W AUGUSTOWIE: Sędzia Pokoju Leopold Zatoryb, Sędzia Pokoju Józef Wnorowski, nadliczbowy Sędzia Pokoju Eugenjusz Moldenhawer, sekretarz Leon Grabiński.

W SOPOCKINIACH: Sędzia Pokoju Edmund Rylski sekretarz Cezary Wydro.

Urząd Prokuratorski.

(ul. Kosciuszki 69).

PROKURATOR Stanisław Karczewski.

PODPROKURATORZY: Andrzej Tornowski i Artur Szmajl, sekretarz Teofil Buczyński.

Szkoły powszechnie w pow. Suwalskim.

Gmina	Szkoła we wsi	Imię i nazwisko kierownika	Adres pocztowy.
Andrzejewo	Szelmentka	Karol Moszczyński	Szypliszki
"	Andrzejewo	Weronika Wąsewiczówna	"
Zaboryszki.	Becejły	Piotr Stankiewicz	"
"	Sitkowitzna	Stefan Kaliszowski	"
"	Ślobódka	Władysław Malarewicz	"
"	Wesołowo	Sabina Ostrowska	"
"	Fornetka	Wacław Wiszniewski	"
Jeleniewo	Czerwonka	Franciszek Roszkowski	Suwałki
Zaboryszki	Przejma Wys.	Edward Czerwonajcio	"
"	Lipowo	Kruszewska Walentyna	"
Sejwy	Puńsk	Zygmunt Barszowski	"
"	Smolany	Henryk Budrejko	"
"	Orlinek	Wacława Koplewska	"
"	Kaletnik	Henryk Wyrzykowski	"
"	Jegliniec	Mieczysław Klećzek	"
"	Zwikiele	Zofja Witkowska	"
Koniecibór	Wasilówka	Józef Woszczerowicz	Raczki
"	Kurjanki	Barbara Świątkowska	"
"	Chodąki	Helena Prejsówna	"
"	Wareiochy	Walerja Woszczerowiczowa	"
"	Zubrynek	Helena Leonowiczówna	"
"	Bakaniuk	Marja Smolarek	"
"	Rudniki	Marja Rocławska	"
Wiżajny	Wiżajny	Roman Gilka	Wiżajny
"	Bolcie	Lucja Paulkunówna	"
"	Rakówek	Helena Załęska	"
"	Kłajpeda	Aleksander Szye	"
"	Okliny	Błażej Kasimierzcyk	"
"	Laskowskie	Tadeusz Kossowski	"
"	Rogożajny	Wlastymira Łapińska	"
"	Mierkinie-Now	Marja Rosochocka	Filipowo
Filipowo	Filipowo	Władysław Grażewicz	"
"	Wólka	Saturnia Rolecki	"
"	Olszanka	Anna Butkiewiczowa	Bakalarzewo
Wólka	Bakalarzewo	Stefanja Kurosz	"
"	Kamionka	Honorata Jargoszówna	"
"	Sadłowina	Helena Wilczyńska	"
"	Skardub	Janina Macewiczówna	"
"	Podwysokie	Marja Terenkóczy.	"
"	Nieszki	Piotr Zakrzewski.	Suwałki

Kadaryszki	Gulbieniszki	Stanisława Tanianisówna	Suwalki
"	Rutka-Tartak	Marjan Godlewski	Wizajny
"	Potopy	Miehał Mucha	"
"	Bondziszki	Józefa Witkowska	"
Pawłówka	Morgi	Aleksandra Burakowa	Filipowo
"	Podwysokie	Kazimiera Kuzynowska	"
"	Łanowicze	Natalja Bydelska	"
"	Pawłówka	Alina Kunszówna	"
"	Przełomka	Franciszek Supel	"
"	Rutka	Julja Jarnecka	"
"	Blenda	Helena Dorkowska	"
"	Błaskowizna	Helena Dreckówna	"
Przerośl	Przerośl	Eugenjusz Popow	"
"	Prawy-Las	Uzestaw Jemielita	"
Jeleniewo	Jeleniewo	Antoni Sledziwski	Suwalki
"	Białorogi	Władysława Nowicka	"
"	Szwajcarja	Marja Krajewska	"
"	Biała-Woda	Józef Kowal	"
"	Żywa-Woda	Józefa Kwiatkowska	"
"	Leszczewo	Władysława Jagłowska	"
Hutta	Okuniowiec	Zofja Wilczowska	"
"	Tartak	Marja Kottupajłówna	"
"	Płociczne	Stefanja Zielńska	"
"	Piotrowa Dąbr	Marja Hołubowiczówna	"
"	Leszczewek	Helena Słowikowska	"
"	Nowa Wleś	Marja Łukawska	"
Kuków	Taoiewo	Józef Rydzewski	"
"	Kuków	Halina Medwecka	"
"	Karkliny	Marjaa Baroszewicz	"
"	Krzywólka	Helena Skwirutówna	"
"	Przebród	Jasionowska Wiktorja	"
"	Aleksandrowo	Daniel Pawłow	"
"	Niemcowizna	Józef Chyliński	"
"	Chachtuszk	Wanda Mikielkiewiczówna	"
"	Bród	Wanda Pietraśńska	"
"	Dubowo	Zofja Wyleżyńska	"
"	Wychodne	Wanda Korejwianka	"
"	Chmielówka	Wacława Plesiewiczowa	"
"	Ziel. Królewsk.	Marja Rautuszkiewiczówna	"
"	Osowa	Eugenja Makówna	"
"	Stłupie	Eugenja Rekasyszówna	"
Czostków	Zusno	Józef Kotolach	Elipowo
"	Stare-Motule	Jadwiga Toczyłowska	"
"	Nowe-Motule	Alicja Jędrzejkówna	"
"	Piecki	Marja Boehyńska	"
"	Rakówek	Stefan Gniazdowski	"
"	Hutta	Jadwiga Jaskiewiczówna	"
"	Garbaś	Kazimierz Walczakiewicz	"
Hutta	Krzywe	Janina Szumska	"
"	Sobolewo	Teofil Widera	"
"	Remienkiń	Henryka Tulodziecka.	"

Szkoły powszechne w pow. Sejneńskim.

Gmina	Szkoła we wsi	Imię i nazwisko kierownika	Adres pocztowy.
Sejny m.	Sejny	Józef Klimko	Sejny
Krasnopol	Romanowce	Jadwiga Hołubowiczówna	"
"	Gryszkańce	Albin Andruszkiewicz	"
"	Ochotniki	Edward Banacz	"
"	Gremzdy Pol.	Henryka Smukalska	"
"	Babańce	Władysław Wierzbowski	"
"	Maćkowa Ruda	Edward Szwarz	"
"	Krasnopol	Janina Kranicka	"
"	Karolin	Albrechcińska Stefanja	"
"	Skustele	Michalina Bazgierowa	"
"	Żłobin	Paulina Katowiczowa	"
"	Klejwy	Marcin Mitancz	"
Giby	Giby	Kazimierz Miszkiel	"
"	Sernetki	Marja Jakubowska	"
"	Podserski-Las	Józef Nowicki	"
"	Budwiec	Zygmunt Stanielewicz	"
"	Danłowce	Marja Januszewiczówna	"
"	Strzelcowizna	Lucyna Skowrońska	"
"	Froncki	Władysław Pachutko	"
"	Macharce	Władysław Rogoza	"
"	Rygole	Jerzy Murawski	"
Krasnowo	Widugiery	Antoni Powiłański	"
Berzniki	Berzniki	Jan Cieślukowski	"
"	Posejnele	Władysław Rowiński	"
"	Poćkuny	Stanisław Jakubowicz	"
"	Ogrodniki	Kazimierz Romanowski	"
"	Bose	Helena Sidorkówna	"

Szkoły miejskie.

W SUWAŁKACH: Gimnazjum Państwowe im. Karola Brzostowskiego. Plac Mickiewicza 3.

Gimnazjum państwowe im. Marji Konopnickiej, ul. Ogrodowa (Miej. Konopnickiej).

Szkoła I kierownik Michał Balun, Kamedulska 3, szkoła II kierownik Helena Zarembianka, Kościuszki 40, szkoła III kierownik Konstanty Dabulewicz, Kościuszki 40, szkoła IV kierownik Michał Strzemecki, Kościuszki 87.

Inspektorat Szkolny

(na powiat Suwalski i Sejneński), Kościuszki 71.

Inspektor szkolny Franciszek Skurski, sekretarz Bolesław Dziemian, starszy kancelista Stanisław Dreck.

RADA SZKOLNA W SUWAŁKACH Kościuszki 71.

Prezes ks. kanonik Szczęsnowicz, sekretarz (płatny) Aleksander Urbanowicz.

RADA SZKOLNA W SEJNACH.

Prezes ks. Dr. Pardo, sekretarz Józef Klimko.

Lekarze.

Dr. Michał Barszczewski, Konopnickiej 16 chirurgja. Dr. Izidor Ejgier, Kościuszki 68 moczopł. i wenerycz. Dr. Zelta Figowska, Kościuszki 72 wewnętrzne. Dr. Krystyna Gruzewska Kripendorf, Kościuszki 79 akuszerja. Dr. Bogumił Kripendorf, Kościuszki 79 dziec. i weneryczne. Dr. Edward Lipiński, Kościuszki 61 kobiece i akuszerja. Dr. Mamert Nieciński, Konopnickiej 13 wewn. i moczopłc. Dr. Teofil Noniewicz, Kościuszki 110 chirurgja i akuszerja. Dr. Izaak Prejsman, Kościuszki 48 kobiece i wewnętrzne. Dr. Bolesław Szczęsnowicz, Kamędulska, 12 wewnętrzne. Dr. Naftel Staropolski, 3 Maja 9 wewnętrzne. Dr. Jan Rydzewski, plac Mickiewicza 5 wewnętrzne. Dr. Lejba Wejsman, Kościuszki 66 wewnętrzne. Dr. Mojżesz Golberg, 3 Maja 24 okulista. Dr. Pinkos Rozenberg, gm. Wiżałny akuszer.

Lekarze dentyści.

Aronson Szejmanowa Marja, Kościuszki 82. Bielostocka Sonia, Kościuszki 72. Blumberg Chaja, Kościuszki 57. Garfinkel Gustawa, Aleksandra 22. Kawin Rejza, Kościuszki 56. Lewinsztejn Wolf Itta, Kościuszki 65. Rajgrodzka Chaja Mindla, Kościuszki 76. Mindesówna Bluma, Kościuszki 70. Ochron Erdrejchowa Elka, Kościuszki 92. Maciejewska Stanisława, Konopnickiej 13. Indurski Leon, Kościuszki 36. Butkowska Szejnberg Raszel, Kościuszki 49. Kaonelson Eljasz, Kościuszki 67. Mindes Szymel, Kościuszki 70. Sztern Mordchel, Kościuszki 58. Wigdorozyk Akim, Kościuszki 52.

Akuszerki.

Chmielewska Franciszka, ul. Em. Plater 57. Dajnowska Anna, 3 Maja 16. Gelażys Agata, wieś Bacejły. Gruszkina Stern Goda, ul. Kościuszki 58. Graus Estera, Wesola 29. Jasińska Antonina, wieś Skazdub. Lewin Estera, ul. Kościuszki 74. Multanowska Janina, wieś—Wierzbicka Franciszka, ul. Kościuszki 63. Strom Jadwiga, Kościuszki 36. Żabińska Emilja, Kościuszki 90.



OGŁOSZENIA

FIRM HANDLOWYCH I PRZEMYSŁOWYCH

— — — m. SUWAŁK. — — —



Spis firm suwalskich w porządku alfabetycznym.

Bank Udziałowy.
Błachowicz A. H.
Cieclerski St.
Fin M.
Głowiński B-cia.
Jankowski L.
Jeleniewscy B-cia.
„Jedność“.
Jurewicz B.

Karwel B.
Konopko Z.
Liberman E.
Maszewski St.
Mirowski F.
Rejch J.
„Rola“.
„Sobolewo“.
Szwed St.

Skład Instrumentów Muzycznych

„M. F | N“

SUWAŁKI, ul. Kościuszki 60.

Firma organizuje i urządza również koncerty.

ZAKŁAD KRAWIECKI Bolesława KARWELA

w SUWAŁKACH, ul. Konopnickiej 15.

Duży wybór materiałów lokciowych, krajowych i zagranicznych,
oraz towarów galanteryjnych.

W y k o n y w a :

Wszelkie roboty w zakresie krawiectwa wchodzące dla P. p.
Cywilnych, Wojskowych i Księży z własnych lub powierzonych
materiałów.

Krój wykwinny i wystudjowany według najnowszych mód.

Robota nader solidna i sumienna. Ceny umiarkowane.

Na żądanie obstalunek wykonywa się w przeciągu 24 godzln.

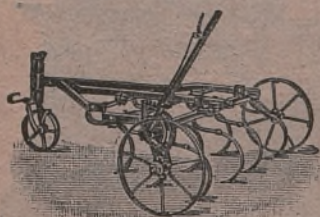
Firma egzyst. od 1904 r.

Gospodarze Rolnicy!

Jeżeli macie zamiar nabyć manesz, młocarnię, pług, bronę lub inne narzędzia rolnicze, to nie oglądajcie się za taniociałą maszyną—bo znacie polskie przysłowie: za tanie pieniądze psy mięso jedzą. Tak samo i maszyny kupione tanio muszą być gorsze i drożej kosztują—bo więcej wydadcie na ich reperację, dużo czasu traciecie na szukanie majstrów co je reperują. Maszyny Tow. Akcyjnego „KRAJ” dawnej Alfreda Vasdkiego uchodzą za najlepsze w kraju i takowe możecie znaleźć zawsze u A. H. BŁACHOWICZA w Suwałkach.

A. H. BŁACHOWICZ

W SUWAŁKACH, ul. KOŚCIUSZKI 84 i 86



poleca Sz. Rolnikom: w dużym wyborze

MŁOCARNIE, KIERATY, SIECZKARNIE, WIALNIE, PŁUGI wszystkich systemów. BRONY żelazne, BRONY sprężynowe, KULTYWATORY, KOPACZKI, GRABIE i t. d.

WOZY poznańskich fabryk różnych rozmiarów, KOŁA bese i okute w dużym wyborze, WĘGIEL i KOKS kowalski, WAPNO najlepszych kopalni, OLIIWA, SMAROWIDŁO do wozów i t. d. Wszystkie rzeczy dla uprawy roli i potrzeb gospodarstwa. Towary białe, galanterję, przybory myśliwskie, lonty do rozsadzania kamieni i galanterję żelazną. Posiada sklep z towarami białymi i galanterją—po cenach fabrycznych.

Restauracja

HOTEL

St. MASZEWSKIEGO

w Suwałkach, ul. Kościuszki 88

w Suwałkach, ul. Kościuszki 59

WYDAJE:

Sniadania

Obiady

Kolacje

Przekąski

i Napoje.

Pokoje

eleganckie

i czyste.

Cukiernia L. Jankowskiego

w Suwałkach, ul. Kościuszki 68 (naprzeciw Ogrodu Miejskiego)

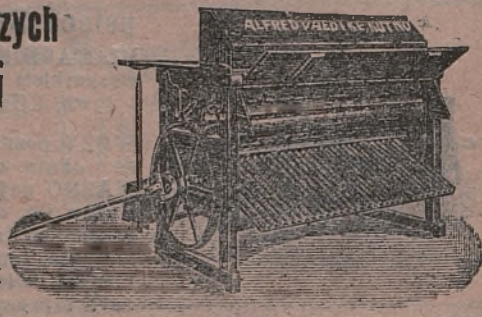
Poleca ciasta deserowe, Torty i różne ciastka, Czekolady i Cukierki
jak również Kawę, Czekoladę, Herbatę i różne trunki i piwo.

Skład maszyn i narzędzi rolniczych F. Mirowski

Suwałki, ul. Rynekowa Nr 22

Maneże, młocarnie, siewkarnie, wialnie, pługi
jedno i dwuskibowe, kultywatory i brony żelazne
i sprężynowe.

DUŻY WYBÓR: Rozmaitych części do różnych
typów maszyn i narzędzi przedwojennych. Ceny
bardzo przystępne.



Zakład stolarski meblowy i budowlany i skład trumien

Benedykt JUREWICZ

Suwałki, ul. Kościuszki 47.

Zakład krawiecki „St. SZWED“

Suwałki, ul. Kościuszki 29

Przyjmuje wszelkie obstalunki wchodzące w zakres krawiectwa z materia-
łów własnych i powierzonych.

Wykonanie solidne.

Skład win, wódek i towarów kolonialnych

„Bracia Głowińscy“

W SUWAŁKACH, ul. Kościuszki 88.



Stale posiada na składzie duży wybór: wódek, likierów różnych, koniaku, arak biały, czerwony, oraz dużo innych spirytualji, wina węgierskie wytrawne, Tokaj łagodny, Madera, Portwejn, Sotern biały. Również wina mszalne dla kościołów. Kawa ziarnista w najlepszym gatunku na czarną. Duży wybór cukierków przeróżnych, czekolad i wiele innych towarów kolonialnych i

konserw rybnych



HURT. — Główny skład — DETAL.

instrumentów muzycznych

◆◆ „E. LIBERMAN” ◆◆

Suwałki, ul. Kościuszki 86, telef. 12.

Posiada największy wybór instrumentów muzycznych,
oraz rowerów i części do nich.

— Na żądanie wysyła się cenniki. —

Skład Futer B-ci Jeleniewskich.

Suwałki, ul. Kościuszki 74.

Handel win i wódek „ZOFJI KONOPKO”

Suwałki, ul. Kościuszki 56.

Poleca: wina, wódki i likiery — marki krajowej i zagranicznej

Obszerny dział kolonjalny.

Ceny konkurencyjne.

Cukiernia
St. Ciecierskiego

w Suwałkach, ul. Kościuszki 86.

**Zaopatrzona stale i solidnie
w doborowe ciasta wła-
snego wypieku.**

**KAWA, HERBATA,
NAPOJE CHŁODZĄCE.**

Usługa szybka, uprzejma i rzetelna.

Bank Udziałowy

Spółka z ogr. odpowiedzialn.

ISTNIEJE od r. 1900.

— | —

Przyjmuje oszczędności
i płaci najwyższe procenty,
wydaje pożyczki.

Złatwia wszystkie operacje
bankowe.

MŁYN „SOBOLEWO“

pod Suwałkami

zaopatrzone w walce, maszyny do kasz perłowej i orkiszowej,
oraz kamienie do przemiału na pytel i razówkę.

Folusz

najnowszej
konstrukcji
oraz

Olejarnia

z 2 prasami.

A. TWARDOWSKI—SOBOLEWO.

Wytwórnia obuwia
„Jedność”

SUWAŁKI, Kościuszki Nr. 108.



Przyjmuje wszelkie obstalunki
i reperacje.

Skład maszyn do szycia, rowerów i maszyn do pisania



„J. Rejch”

SUWAŁKI,

ul. Kościuszki Nr. 51



Poleca instalacje elektryczne, maszyny do szycia, rowery, maszyny do pisania, przyrządy i różne części składowe.

PRZY MAGAZYNIE SPECJALNA
pracownia mechaniczna.

FABRYKA i SKŁADY
maszyn rolniczych.

BIURO TECHNICZNE

„ROLA”

SP. Z OGR. ODP.

SUWAŁKI, ul. 1-go Maja Nr. 42, telefon 30.

Poleca: KIERATY, MŁOCARNIE cepowe i szerokomłotne, BRONY sprężynowe i żelazne, KULTYWATORY, PŁUGI, WIALNIE, GRABIE.

Młynki do mielenia zboża oraz inne maszyny najnowszych, najlepszych konstrukcji.

Zapasy części do wszystkich maszyn. Przyjmuje wszelkie reperacje maszyn. Sumienne obsługiwanie klientów.

Gwarancja trwałości. — Ceny konkurencyjne.



WILEŃSKA OLEJARNIA PAROWA

Józefa TROCKIEGO

Sprzedaż oleju lnianego, rzepakowego,
konopianego, pokostu oraz makuchy
w ilościach wagonowych i detalicznych.

Wilno Ponarska Nr 5, tel. 779 i 288.

TOW. TKACTWA ARTYSTYCZNEGO

Szkoła Tkacka dla instruktorek

im.

A. Mohlówny

w WILNIE.

ul. KRÓLEWSKA Nr 4.

Chrześcijański Zakład Krawiecki

S. RUSIECKI

WILNO, DOBROCZYNNY zauł. 8
wejście z podwórza.

Były pracownik pierwszorzędnych firm pietrogradzkich.
Przybył do Wilna i przyjmuje wszelkie zamówienia wchodzące w za-
kres krawiectwa z powierzonych materiałów. Robota solidna i sumienna.
Ceny umiarkowane.

Hurt.

Dom Rolniczo-Handłowy

Detal.

„Mieczysław ZACHARZEWSKI“

KUPNO — SPRZEDAŻ: KONI, BYDŁA I ZIARNA.

Zgłoszenia sprzedaży czy też kupna większych partji pod adresem: Dom
Rolniczo Handłowy M. Zacharzewski, Wilno, Piłsudskiego, 35.

Sklep maszyn, rowerów i muzycznych instrumentów

J. BURSZEJN

WILNO, UL. WILEŃSKA Nr 7. — — — — NAJTAŃSZE ŹRÓDŁO.

Poleca maszyny do szycia, gramofony, rowery pierwszorzędnych firm i róż-
ne części wszystkich wymienionych artykułów, oraz muzyczne instru-
menty. Przy magazynie specjalna pracownia.

Suche wędliny litewskie

domowego wyrobu poleca hurtowo
i w detalu

SKŁAD WĘDLIN

„H. Przyjemski“

Mickiewicza 31.

KRAWIEC
ubrań dla duchowieństwa
JÓZEF GOLMONT

(młodszy)

przyjmuje obstalunki po cenach
zniżonych.

Robota staranna i szybka.

Zamkowa 8 m. 2.

SKŁAD

WIN, WÓDEK I LIKIERÓW

W. Cieślikowskiego

Wilno, W. Pohulanka 5. — Tel. 151

posiada wielki wybór towarów
firm krajowych i zagranicznych.
po cenach konkurencyjnych.

Wytwórnia świec

J. Modlina

Wilno, ul. M. Stefańska Nr. 23.

SKŁAD FARB

Jana Mazurkiewicza

Wilno, ul. Dominikańska Nr. 11.

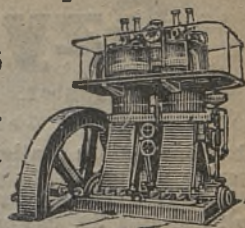
Poleca: Farby olejne suche i emaljowe, Pokost, Lakiery,
Farby anilinowe najlepszych fabryk do farbowania
płótna, wełny i jedwabiu.

— Towar wyborowy. — Ceny konkurencyjne. —

Zakład Tokarsko-Mechaniczny

E. BIELACZYC WILNO, UL. W.
STEFAŃSKA Nr 16
w podwórzu.

Przyjmuje wszelkie obstalunki jak to: młynowe, motorowe, lokomobilowe, drukarsko-litograficzne maszyny oraz wszelkie kotlarskie roboty.
Wykonanie sumienne i staranne.



„Bławat Wileński“

Magazyn towarów białych i wełn. Właśc.: S. Borkowski, J. Januszewski i O. Puchalski.

Posiada stale na składzie wyroby najlepszych fabryk:

Płótna lniane, Madepolamy, Surówki, Barchany, Perkale, Batysty, Markizety, Opale, Wełny, Szewioty, Półwełny, Koreiki, Koldry, Pledy, Poduszki, Chustki, Bieliznę damską i męską.

MATERJAŁY PALTOWE DAMSKIE i MĘSKIE, BOSTONY, PLUSZE i t. p.

Ceny stałe i konkurencyjne. — — — — Sprzedaż dla p. p. urzędników na raty.

Odlewnia „FERRUM“ w N.-Wilejce

przy Zakładach Fabrycznych A. MOZER i S-owie
w Nowej-Wilejce.

WARSZTATY MECHANICZNE

zaopatrzone w najnowszych typu FREZERKI, TOKARKI do największego rozmiaru i STRUGARKI, również w APARAT znacznej wielkości do SAMOSPRAWIANIA i CIĘCIA metali TLENEM.

Zakłady przyjmują wszelkiego rodzaju roboty i reparacje maszyn parowych, lokomobil, maszyn rolniczych i podejmują się urządzenia tartaków, młynów, gorzelni i transmisji różnych rozmiarów.

Polecenia na reperacje, odlewy mosiężne i żeliwne przyjmuje, udzielając również wszelkich informacji, oprócz zakładów w Nowej Wilejce także i Zarząd Gazowni w Wilnie przy ul. Cichej Nr 5, od 8-jej rano do 3-jej po poł. (telefon Nr 713).

Skład szyb i luster

Pod
firmą

„Szyba“

Sprzedają szyb i luster. Wielki wybór. Docina się do miary.

Ceny fabryczne, szkła najlepszej jakości. Przy wysyłce na prowincję proszę podać miarę. Sprzedaż i zamówienia pod adresem: Wilno, ul. Zawalna 32, nawprost rynku.

Białoruska Księgarnia

ZAWALNA Nr 7.

Posiada wszelkie podręczniki dla szkół białoruskich, i wielki wybór książek innych, oraz materiały piśmienne.

Magazyn i
pracownia

Marjana Niewiadomskiego

ul. Zamkowa Nr 5.

Złoto, srebro, platery etc., aparaty koślelne: tace, monstrancje, puszki do Sakramentów św., kielichy, baldachimy, lichtarze (rozmaitych wymiarów) obrazy (w szafach metalowych) kadzielnice, lampy, krzyże procesyjne, relikwiarze i inne przedmioty.

Przyjmuje wszelkie zamówienia, reperacje i odnawianie oraz złocenie, srebrzenie i galwanizowanie w ogniu.

PORADNIA

Polskiego Zrzeszenia Lekarzy Specjalistów

WILNO, UL. GARBARSKA 3. II p.

Ordynacje lekarskie w zakresie chorób:

wewnętrznych, płuc, chirurgicznych, kobiecych i akuszerji, dziecięcych, nerwowych, oczu, uszu, gardła, nosa, skórnych, wenerycznych, zębów, jamy ustnej, oraz pracownia techn.-dentystyczna, rentgenologia i ortopedja.



Marka fabryczna

Pierwsza w kraju
fabryka kaloszy gumowych
„PEPEGE“

Polski Przemysł Gumowy Tow. Akc. GRUDZIĄDZ (Pomorze)
Przedstawicielstwo i skład fabryczny Dom Handlowo-
Komisowy

S. HALPERIN Sp. z o. o.

Wilno, ul. Szopena Nr. 8 .Telef. Nr. 193.

**ZAKŁAD KRAWIECKI
M. SŁAWECKI**

Wilno, ul. Tatarska 1, róg A. Mickiewicza.

Wykonuje wszelkie zamówienia wchodzące w zakres krawiectwa jak również dla osób duchownych.

Przyjmuje zamówienia z własnych i powierzonych materiałów.

Wykonanie sumienne i staranne. Ceny przystępne.

Pracownia ubiorów i sukien
damskich

J. Skinderowa

Wilno, ul. Wielka 3, m. 8 II piętro (wejście z podwórza).

Przyjmuje wszelkie zamówienia jako to: Kostjumy, suknie balowe i wizytowe, okrycia damskie, futra itp.

Zakład stolarski

W. Gulbinowicza

Wilno, ul. Legionów Nr. 29 a i Garbarska 4.
Poleca własnych wyrobów gotowe meble, oraz przyjmuje obstalunki z własnych i powierzonych materiałów.

ROBOTA SOLIDNA
CENY KONKURENCYJNE

Wielka 26.

Wielka 26.

Handel Winno-Kolonjalny

p. f. **Władysław Jasieński d. „SKIRMUNT“**

Pojeca w wielkim wyborze WINA i WÓDKI firm krajowych
i zagranicznych oraz TOWARY KOLONJALNE.

—) CENY UMIARKOWANE. (—

Najtańsze źródło zakupów z pierwszej i jedynej na Kresach

Fabryki szczotek i pędzli

oraz wyrobów tokarskich

B-ci SYMONOWICZ i S-ka

WILNO, _____ Tatarska 6.

—) PRODUKCJA MASZYNOWA. (—

Wileński Prywatny Bank Handlowy

założony w 1873 roku

Bank Dewizowy

Kapitał zakładowy Mk. 2.025.000.000.—

Kapitał zapasowy i rezerwowy Mk. 4.050.000.000.—

Instytucja Centralna w Wilnie, ul. Ad. Mickiewicza 8.

TELEFONY: Komitet Wykonawczy—316. — Dyrektor Naczelny—408.

Gieldowy—816. — Dyrektor—350.

O g ó l n y — 445.

ODDZIAŁY: I Miejski—ul. Wielka 24, tel. 737.

L i d a.

Nowa-Wilejka.

Suwałki.

Wilejka powiatowa.

Bank załatwia wszelkie operacje w zakres bankowości wchodzące.

Pracownia koszykarska F. Iwanowskiego

Posiada gotowe wyroby koszykar-
skie, oraz przyjmuje obstalunki
i reperacje w zakres koszykar-
stwa wchodzące.

WILNO, UL. KIJOWSKA № 4.

Pracownia ubiorów męskich J. WOJCIŁA

WILNO, SKOPÓWKA 6.

Przyjmuje wszelkie zamówienia
w zakres krawiectwa wchodzące.

Ceny umiarkowane.

Robota solidna.





WYTWÓRNIA OBUWIA „POLBUT“

poleca do 30% taniej gwarantowane wykwinne obuwie wyrobów
wziętych: damskie, męskie, dzieciane oraz buty, jak również
sprzedaż wyrobów koszykarskich (meble, kosze i t. p.)

SPRZEDAŻ DETALICZNA I HURTOWA.

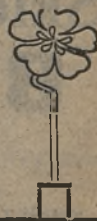
Wilno, Bonifraterska 10, telefon 496.



Skład win i wódek W. GWATUA

Wilno, Kalwaryjska 55, tel. 466.

Stale na składzie posiada
wielki wybór rozmaitych
wódek ze spirytusów poznań-
skich oraz wileńskich. Wiel-
ki wybór koniaków i likierów
firm zagraniczn. i krajowych.



Uwagze rolników
Polska Pracownia Stelmacka

J. Dyrlica

Wilno, ul. Witkomiarska Nr 11.

Poleca wielki wybór rozmaitych kót gotowych, oraz przyjmuje obstalunki z własnych i powierzonych materiałów.

Roboty solidne

Ceny konkurencyjne.

Chrześcijańska Pracownia
ELEKTRO-MECHANICZNA

B-cia Jankowscy

Wilno, ul. Portowa Nr 6-a.

Przyjmuje wszelkie roboty elektryczne, słusarskie, reperacje telefonów i inne wchodzące w zakres elektro-mechaniki.

Wykonuje roboty sumiennie i starannie.

Sklep i pracownia obuwia

J. Lipiński

POLECA OBUWIE WŁASNEGO WYROBU. — Po cenach konkurencyjnych.

Wilno, ul. Ostrobramska Nr 8.

Polsko-Holenderskie Naftowo-Przemysłowe i Handlowe T-wo

„MAZUT“ S-ka Akc.

ODDZIAŁ w Wilnie Szopena 6, tel. 798.

Nafta, oleum maszynowy i cylindrowy, olej gazowy, benzyna, parafina i smary.

Sklep i wytwórnia wędlin

K. Bartoszewicz

WILNO, ul. OSTROBRAMSKA Nr 18.

Poleca wielki wybór najświeższych wyrobów masarskich własnego wyrobu.

FABRYKA
Perfumeryjno-Kosmetyczna

T-wa „DIVINA“

WILNO, Turgielska Nr 12.

Poleca wyroby perfumeryjno-kosmetyczne.

Wszystko w wyborowym gatunku.

PRACOWNIA

ŚLUSARSKO-MECHANICZNA I ELEKTRO-
TECHNICZNA

M. Biłuński

WILNO, ul. Ostrobramska 5 w Pasażu.

Przyjmuje wszelkie obstalunki wcho-
dzące w zakres mechaniki.

Dom Handlowy **L. SZCZUKA**

dawniej A. Stępkowski.

W I L N O, UL. A. MICKIEWICZA 20.

Najtańsze źródło zakupu towarów kolonialnych.



Magazyn Instrumentów Muzycznych i Nut

„LIRA“ S. Milejowskiego

Wilno, Zawalnia Nr 21. Pasaż Bunimowicza.

Duży wybór wszystkich instrumentów muzycznych oraz reperacja. — Włoskie, francuskie i niemieckie struny. Z NUT ostatnie nowości sezonu dla orkiestr i fortepianów wszystkich wydań zagranicznych. — Skład poleca duży wybór zagranicznych i krajowych ŻURNALI MÓD. — Szkołom, Stowarzyszeniom i pp. Muzykom udziela rabat. Wystarczy jeden raz się przekonać aby zostać stałym klientem „Liry“.

Polska Wytwórnia Krawiecka

W. Grunwald

UL. W. POHULANKA 21.

Przyjmuje obstalunki z własnych i powierzonych materiałów.

CENY KONKURENCYJNE.

Wielki wybór zegarków
srebrnych, złotych i platerowa-
nych rzeczy. Ceny najtańsze stałe.
Urzędnikom daje się na wypłatę.

Magazyn jubilerski i zegarmistrzowski

B-ci ZAK

Wilno, ul. Niemiecka (gm. Ratusz.)

MAGAZYN

i pracownia obuwia

K. Gierczyckiego

WILNO,

Ulica WILEŃSKA Nr. 22.

NAJWIĘKSZY W WILNIE

Pierwszorzędny KINO-TEATR

„**HELIOS**”

Wileńska 38.

OBICIA papierowe (Tapety), Listwy tapet.,
Gipsatury do sufitów z pap. masy,
SZCZOTKI rozmalte własnego wyrobu;
Laski, sferuty, stęki. Latarki elektryczne, za-
palniczki i wiele innych rzeczy.

ARTYKUŁY PODRÓŻNE.

Specjalny dział: wina, wódek i likie-
rów, staropolskich miódów i piwa.

K. Rymkiewicz

ul. Ad. Mickiewicza Nr. 9.



Składy i Przedstawicielstwa
optycznych, fotograficznych
i elektrotechniczn. towarów.

Najstarsza firma w kraju
założona w r. 1840

„**Optyk Rubin**”

w Wilnie, Dominikańska 17.

Najtańsze źródło zakupów

Dom Komisowo-
Handlowy „HERMES“

WILNO.

Adres dla depeż: HERMES—WILNO

ul. WIELKA 3.

REPREZENTACJE KRAJOWYCH I ZAGRANICZNYCH FIRM

POLECA: Farby chemiczne (klejowe i wapienne), farby mineralne, sadze angielskie. Papę dachową, smołę i pak. Czyścidla do maszyn (jutowe, lniane i bawełniane). Azbest w płytach. Wyroby metalowe (zapalniczki, papierońnice i inne). Dla celów elektro-technicznych: izolatory, rolki peszla, szpulki i gilzy. Naczynia emaljowane. Szczotki wszelkiego gatunku do czyszczenia i szorowania. Płaszczki gumowe. Tutki i bibułki do papierosów oraz wszelkie wyroby papiernicze „SOLALI“. Wyroby kosmetyczne „OJA“ Paris. Pasta do obuwia oraz wosk szewski „ERDAL“.

Zamówienia wykonywane są szybko i akuratnie z pierwszorzędných fabryk krajowych i zagranicznych.

CENTRALA

Spółdzielni Rolniczo-Handlowych

w WILNIE, ul. Mickiewicza 19, telef. 2-56,

Filje w Oszmianie i Głębokiem.

POLEGA: młocarnie, kieraty, wialnie, młynki, pługi, brony, części zapasowe. Węgiel, sól i in.

Krawiec damski i męski I. GRUDZEWICZ

Przyjmuje obstalunki w zakres krawiectwa wchodzące.

WYKONANIE STARANNE
CENY PRZYSTĘPNE

Wilno, ul. Nowoświecka Nr. 5.

Hurtownia Winno-Wódzanna

D. | H. K. Jasiński

Wilno, Witkomiarska 69.

Posiada na składzie wyroby fabryk hr. Potockiego, Baczewskiego, Kantorowicza, firm zagranicznych Bols i Cointreau oraz wszelkie wyroby fabryk wileńskich po cenach fabrycz.

Sklep materiałów piśmiennych.

J. Arkina Wilno, Wileńska 32
i Sw. Jańska 6.

Sezoryki i nożyczki, Lampki elektryczne kieszonkowe i zapalniczki

Akkumulatory i Motory małe.

Na lato przyrządy do łowienia ryb

Zakład mechaniczny.

S. PIOREWICZA

Wilno, ul. Mickiewicza Nr. 37.

Przyjmuje wszelkie roboty wchodzące w zakres elektrotechniki jak to ustawianie motorów, dynamomaszyn, izolacji elektrycz. oraz sprzedaje i kupuje motocykle i rewery.

Powyższe obstalunki wykonuje SUMIENNIE.
i AKURATNIE

SKŁAD FUTER M. GITEL, Wilno

Ulica Niemiecka, dom Nr. 31. Wejście z bramy. Piętro Nr. 2.

Przyjmuje się różne obstalunki na męskie i damskie

FUTRA, KOŁNIERZE I MUFKI

NAJNOWSZYCH FASONÓW

Wielki wybór sezonowych futer męskich i damskich.

DOM HANDLOWY

B-cia CHOLEM

Istnieje od roku 1846.

Żelazo, wyroby metalowe

Gwoździe, blacha czarna i ocynkowana

Belki, papa dachowa

Przybory kanalizacyjne i wodociągowe

Narzędzia techniczne i gospodarskie

Specjalny dział techniczny, pasy wielbłądzie, kasy ogniotrwałe,
bormaszyny i t. p.

Biuro i składy — WILNO, Kwiatowa 5, telefon 3—53.

Oddział w WARSZAWIE—Pl. Żelaznej Bramy 2, tel. 247—55.

DOM HANDLOWY
„Izzak Papp i S-wie“

egzyst. od 1867 r.

Parowa fabryka kopert, kajetów,
papieru pocztowego, ksiąg buchalt.
ul. Słowackiego (dom własny).

Biuro i skład—Mikołajewski zauf. (d. włas.)
Telefon 668.

Adres dla depeasz: „Pappsuko“ Wilno.

KSIĘGARNIA
D. Wakiera i Ch. Dugowskiego

WILNO, WIELKA 13.

Posiada na składzie specjalne książki we
wszystkich językach: polskie, francuskie,
angielskie, niemieckie, rosyjskie, litewskie
i podręczniki szkolne.

Materiały piśmienne i nuty. Sprzedaż i
kupno hurtowo i detalicznie książek no-
wych i używanych Ostatnie nowości z li-
teratury.

„Bławat Wileński“

W I L E Ń S K A 31. TEL. 382.

Magazyn towarów białych i wełn. Właśc.: S. Berkowski, J. Januszewski i O. Puchalski.

Posiada stałe na składzie wyroby najlepszych fabryk:

Piótna lniane, Madapolamy, Surówki, Barchany, Perkale, Batysty, Markizety,
Opale, Wełny, Szewioty, Półwełny, Korciki, Kołdry, Pledy, Poduszki, Chustki,
Bielizną damską i męską.

MATERJAŁY PALTOWE DAMSKIE I MĘSKIE, BOSTONY, PLUSZE i t. p.

Ceny stałe i konkurencyjne. — — — Sprzedaż dla pp. urzędników na raty.

Sklep wędlin i mięsa
J. U Z I A Ł Ł O

WILNO, ul. W. POHULANKA Nr 16.

Wybór wędlin własnego wyrobu i wszelkie gatunki świętego
mięsa.

Zakład stolarski
J. RUSZCZYCA

Wilno, ul. Sawicz Nr 13

Wykonuję wszelkie roboty w zakres stolarstwa wchodzące.

Skład szyb i luster

pod
firmą „SZYBA“

Szkło z hut: Piotrków, Czaków i Rokitno.

Sprzedają szyb i luster wielki wybór.

DOCINA SIĘ DO MIARY.

Ceny fabryczne szkła najlepszej jakości. Przy wysyłce na prowincję proszę podać miarę. Sprzedaż i zamówienia pod adresem: Wilno, ul. Zawaina 32, nawprost rynku.

Pierwszorzędna pracownia
krawiecka

F. Waltera

Wilno, ul. Dominikańska 8 m. 4.

Zakład ślusarsko- J. BRĘJWO budowlany

Wilno, ul. Kalwaryjska 21 (w podwórzu).

Wykonuje wszelkie roboty wchodzące w zakres ślusarsko-
budowlany. Wykonanie sumienne i staranne.

Zakłady fabryczne

POSSEHLA w Nowo-Wilejce

Połączenie telefoniczne z Wilnem—Adres' telegr. „POSSEHL“.

W Y R A B I A J A :

- 1) Okna, Drzwi, Gonty. Urządzenia wewnętrzne mieszkań i biur
- 2) Warsztaty stolarskie i inne przedmioty wchodzące w zakres stolarstwa i tokarstwa.
- 3) Domy mieszkalne wypróbowanego systemu, łatwe do transportowania oraz inne budynki drewniane, baraki, letniska, zabudowania fabryczne i t. p.

Wykonanie solidne i prędkie.

Księgarnia św. Kazimierza

WILNO, OSTROBRAMSKA 12.

Poleca wielki wybór różnych podręczników szkolnych w językach litewskim i polskim oraz artykuły piśmienne po cenach przystępnych.

PIERWSZORZĘDNY ZAKŁAD KRAWIECKI

L. Kulikowskiego

Wilno, Mickiewicza 33 a.

Poleca duży wybór materiałów angielskich i krajowych, przyjmuje obstalunki z własnych i powierzonych materiałów.

LECZNICA Litewskiego Stowarzyszenia Pomocy Sanitarnej

WILNO, WILEŃSKA 28.

Wykonanie wszelkiego rodzaju operacji. Gabinet Roentgena i elektryczny. Leczenie chorób promieniami, fotografowanie, prześwietlanie.

Gabinet dentystyczny. Laboratorium analityczne.

Lekarze specjaliści przyjmują przychodzących—chorych od g. 10 do 4 pp.



Wypożyczalnia książek

WILEŃSKIEJ KSIĄŻNICY NOWOŚCI

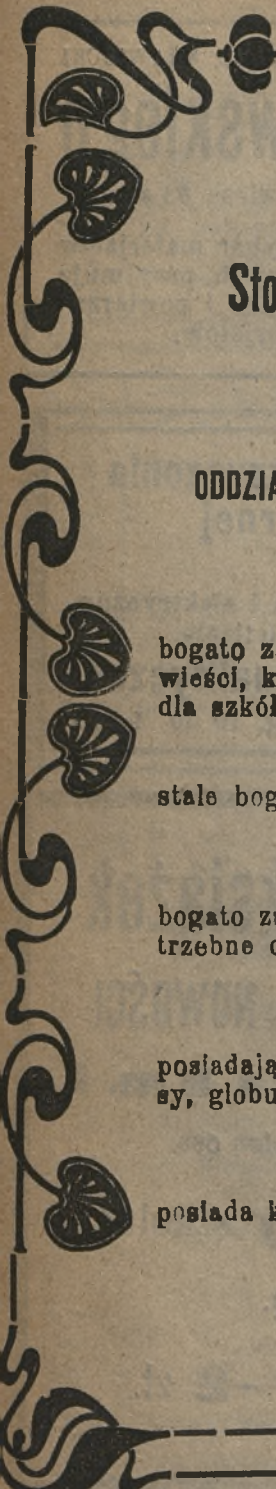
Wilno—Jagiellońska 9 m. 1.

OTWARTA od 11—18. Telefon 688.

Najnowsza beletrystyka. — Dział lektury szkolnej.

Wysyłka pocztą na prowincję.

Kaucja—5 zł. Abonament miesięczny—2 zł.



KSIĘGARNIA
Stowarzyszenia Nauczycielstwa Polskiego
w Wilnie

ul. Królewska 1 i ul. Wileńska 86.

ODDZIAŁY: Lida—Oszmiana—Swięciany—Wilejka Powiatowa

PROWADZI:

DZIAŁ KSIĄŻEK

bogato zaopatrzone w książki ze wszystkich dziedzin, powieści, książki dla dzieci i młodzieży, podręczniki szkolne dla szkół powszechnych, średnich i wyższych, dzieła naukowe.

DZIAŁ NUT

stale bogato zaopatrzone we wszelkie nowości na fortepian i orkiestrę.

DZIAŁ MATERJAŁÓW PISMIENNYCH

bogato zaopatrzone we wszelkie materiały piśmienne potrzebne dla szkół i urzędów, galanterję biurową papier listowy i t. d.

DZIAŁ POMOCY NAUKOWYCH

posiadający pomoce szkolne wszelkiego rodzaju mapy, atlasy, globusy, przyrządy do doświadczeń chemicznych i fizycznych i t. d.

DZIAŁ ARTYSTYCZNY

posiada książki ze sztuki w języku polskim i obcych, bogaty wybór reprodukcji obrazów i t. d.

Chrześcijańska Pracownia Bednarska

Józef Wąsowicz

WILNO, UL. KIJOWSKA Nr 4
wejście z podwórza.

Przyjmuje wszelkie zamówienia wchodzące w zakres bednarstwa dla browarów, gorzelni i innych zakładów.

Chrześcijański Sklep Wędlin i Mięsa

Antoni UZIAŁŁO

WILNO, UL. KALWARYJSKA 24.

Posiada wielki wybór wędlin swego wyrobu jak również rozmaitego świeżego mięsa. Ceny umiarkowane.

Zakład ogrodniczy i skład nasion

„W. Welerff”

w Wilnie ul. Sadowa 8.

Poleca wszelkie gatunki nasion.

SKLEP KWIATÓW, ul. Zawalna 18.

HODOWLA KWIATÓW I CIEPLARNIA ul. Słowackiego 6, (d, Kaukaska).

Firma egzystuje od roku 1860.

Polski skład apteczny i kosmetyczny

Farm. Władysława Trubki

Wilno, Ludwisarska 12, r. Tatarskiej

zaopatrzone we wszelkie towary apteczne i kosmetyczne, perfumy na waga, grzebienie damskie i męskie, mydła toaletowe i do prania bielizny.

Zakład Bednarski

TEODORA BETCHERA

Wilno, ul. Piłsudskiego 11.

Przyjmuje wszelkie zamówienia wchodzące w zakres bednarstwa i stojarstwa dla browarów, gorzeln i in. zakładów.

Najstarsza w kraju firma—egzyst. od 1887 r.

Zakład stolarski

Michał Oszurko

WILNO, ul. Ludwisarska 8.

Wejście z podwórza.

Chrześcijański Zakład Krawiecki

J. Wasilewski

Wilno, ul. 8 maja Nr 1.

Przyjmuje wszelkie obstalunki wchodzące w zakres krawiectwa z powierzonych materiałów.

Praca solidna i sumienna. Ceny konkurencyjne.

Elegancki Salon Mòd

Kapelusze, suknie, płaszcze, szlafroki, bluzki, szfetry w najwytworniejszych gatunkach poleca F I R M A

„MAISON NOUVELLE“

W. POHULANKA Nr 16 m. 4.

Spółka Akcyjna „DŹWIGNIA“

w WILNIE, WIELKA 17, tel. 506.

Składy z własną bocznicą kolejową—Piwna 9.

Poleca wszelkie artykuły budowlane, kanalizacyjne i elektrotechniczne. Węgiel kamienny, kowalski, koks i sól. Wykonuje roboty kanalizacyjno-wodociągowe i elektrotechniczne.

L. Margolis

Plac Katedralny Nr. 2,

Skład aptecznych, galanteryjnych
i kosmetycznych wyrobów.

Biuro Nauczycielskie

M. Bagińskiej

Wilno, ul. Jagiełłońska 7—8.

poleca nauczycieli, nauczycielki,
bony i gospodynie.

Chrześcijański za- kład krawiecki

K. Wasilewski

Wilno, ul. Uniwersytecka 4—9

Przyjmuje wszelkie obstalunki w zakres krawiectwa wchodzące
z powierzonych materiałów.

Wykonuje roboty **starannie i sumiennie.**

Po cenach **konkurencyjnych.**



J. KUZNIEC

Wilno,
Wileńska
Nr. 25.

Skład maszyn do pisanja, Maszyn do szycia, Kas ogniotrwałych,
rowerów, gramofonów, szapirografów, taśm do maszyn i innych
przyborów. Specjalna pracownia mechaniczna.

Zakład ślusarsko-wodociągowy

J. Zausciński

Wilno, ul. Mickiewicza 89.

Wykonuje wszelkie roboty ślusarsko-wodociągowe

—==== Wykonanie szybkie i staranne. —====



SKLEP WĘDLIN

Z. KUSZELEWSKIEJ

Poleca wielki wybór wędlin oraz masła i serów.

WILNO, UL. Św. JAŃSKA Nr 7.

Fabryka konserw
„Arnold Sörensen”

Ryga—Gdańsk.

Oddział w Wilnie.

Ul. Archańska, Nr 9

Fabryka jeja najlepszych konserw rybnych, szproty w oliwie, kłki, etc.

Adres telegraficzny—„TSCHAIKA”.

Spółka Akcyjna

„P A C”

Wilno.

Biskupia 12.

Wilno.

- 1) Hurtownia artykułów pierwszej potrzeby.
- 2) Parowa fabryka czekolady.

Nowo utworzony Polski Skład Farb
F. RYMASZEWSKI

ul. Ad. Mickiewicza 35.

Poleca najróżnorodniejsze farby: pp.
Malarzom, spółdzielniom, urzędom,
teatrom i Sz. publiczności.

Zakład krawiecki
J. BILLEWICZ

Wilno ul. Kalwaryjska Nr. 10.

Przyjmuje się wszelkie roboty z
najnowszych modeli dla Pań i Pa-
nów. Zakład pod własnym kiero-
wnictwem.

CENY DOSTĘPNE.

Polski sklep bławatny i galanteryjny
Marja Pawłowicz i S-ka

Wilno, ul. Kalwaryjska Nr. 16 róg Lwowskiej

Poleca: różne materiały oraz galanterję męską, damską i dziecięcą. Pierw-
szorzędnych fabryk zagranicznych i krajowych.

CENY KONKURENCYJNE.

Firma istnieje od roku 1921.

Pierwsza Wileńska
Spółka Parcelacyjna

Dawniej Biuro Taksacyjno Miernicze

WILNO, Ostrobramska 7, Telef. 545.

=== Adres telegraficzny „WILPAR“, ===

Pod kierownictwem upoważnionych geometrów wykonywa wszel-
kiego rodzaju pomiary: parcelacyjne, komasacyjno, przy regulacji
serwitutów i t. p. Posiada duży wybór parcel na sprzedaż

Skład papieru i materiałów piśmiennych

„PROGRES“

B. GOFUNG

WILNO, UL. ZAMKOWA Nr. 22.

Wielki wybór kancelaryjnych i piśmiennych materiałów. Szapirografy i hektografy, taśmy, największy wybór artystycznych pocztówek oraz farby olejne po cenach konkurencyjnych.

„UNION“

Sklep robót ręcznych i materiałów piśmiennych

MICKIEWICZA 22.

Nici rozmaitych kolorów i gatunków rysunki oraz albumy rysunkowe i wszelkie materiały pismienne dla szkół i urzędów.

**Zakład
Rusznikarski**

A. Wołodźko

Wilno, ul. Uniwersytecka Nr 1.

Przyjmuje wszelkie reperacje broni i przyrządów myśliwskich
Roboty wykonuje **starannie i sumiennie.**
Po cenach konkurencyjnych.

Walusz, gremple, czochry i wyrób wojłoków

W. Rogaczewski i S-ka

WILNO, ul. Nowogrodzka Nr. 17.

w zaułku Komendanckim Nr. 4.

Firma egzyst. od roku 1921.

Pracownia fortepjanów i pianin

M. Zajewskiego

Wilno, Skopówka 4.



Upoważniony przez M. R. R.

GEOMETRA

J. Witko

WILNO, Dominikańska Nr. 16.

Wykonuje parcelacje, komasacje,
likwidacje Serwitutów i roboty
leśno-taksacyjne.

**ZAKŁAD
POŁOŻNICZY**

D-ra med. Bujalskiego

Wielka Pohulanka 31.

Przyjęcie cherych w domu przy ul'
Tatarskiej 5, m. 3, od 11—14—6 pp.

Krawiec damski

L. Stankiewicz

Wilno, Dominikańska 14.

Kostjomy, płaszone, amazonki z
własnych i powierzonych materiałów
oraz futra i wszelkie roboty kuś-
nierskie, Wykonanie sumienne i ele-
ganckie.

Pracownia i magazyn obuwia.

A. Moroz

Wilno, Wileńska Nr. 18.

Wykonywanie wszelkiego rodzaju
obuwia własnego wyrobu: męskie
damskie i dziecinne.
Wykonanie sumienne i staranne.

Lecznica dla zwierząt

Sejmik Wil-Trocki

Leczenie zwierząt ambulansowo i stacjonarnie,
szczepienia zapobiegawcze i lecznicze (chorób
trzody chlewnej, krwawki, nosacizny psów, wście-
klizny i inne).

Przyjęcia od 10-ej do 3-ej i w nagłych wypadkach
o każdej porze.

WILNO, Witkomierska 5 — Za Zielonym mostem.



Pracownia ślusarsko-mechaniczna M. Biłuńskiego

WILNO, OSTROBRAMSKA 5 (Pasaż).

Przyjmuje wszelkie roboty wchodzące w zakres mechaniki i instalacji elektrycznych.

BIURO ELEKTRO-TECHNICZNE „DZWON“ były „Kołokol“

Ł. Wajman WILNO, ul. Wileńska Nr 21 tel. 655.

Zawsze posiada na składzie wielki wybór wszelkich materiałów elektro-technicznych. Liczniki, aparaty telefoniczne, żarówki półwatowe i ekonomiczne. Motory. Lampy elektryczne. Aparaty do gotowania. Latarki kieszonkowe i baterijki do nich. Ceny stałe konkurencyjne.



BERUSZ SŁUCKI i S-ka

WILNO, ZAWALNA 80, m. 36, telef. 780.

Adres telegraficzny „LINAMERIK“.

Hurtowy zakup Inu — Hurtowa sprzedaż Inu
EKSPORT ZAGRANICĘ.

Borow

St. JAŃSKA 8.

Sklep maszyn do szycia i pisania, a również rowerów i części do nich i do elektryczności. Przyjmuje się wszelkie remonty we własnych warsztatach mechanicznych.

Krywiski i S-wie

WILNO, UL. SZEROKA Nr 5

Telefon 645.

Sprzedaż naftowych przetworów, smoły, terpentyny i t. p.

Pracownia i sklep obuwia
B. Sawicki

Wilno, ul. Ludwisarska Nr 3.

Przyjmuje wszelkie obstalunki.

Wykonanie solidne i staranne.

Zakład stolarski

K. GIESAJTIS

Wilno, ul. Mostowa 1.

Przyjmuje wszelkiego rodzaju obstalunki na meble oraz urządzenia biurowe.

Biuro Elektro-techniczne

D. Wajmana

Wilno, Trocka 17. Tel. 781.

Posiada na składzie duży wybór wszelkich materiałów elektro-technicznych jak również żyrandoli, lamp biurowych i aparatów medycznych, a także żarówki ekonomiczne i pół-watowe wszystkich świec i wolt. Ceny stałe i najniższe.



Pracownia ślusarsko-mechaniczna

N. Konarzewskiego

Wilno, ul. Ad. Mickiewicza Nr 60.

Wykonuje wszelkiego rodzaju reperacje i obstalunki w zakresie ślusarsko mechanicznym jak to: remont kapitalny i częściowy samochodów, przeróbka karaseli wszelkich typów. Wykonanie sumienne — Ceny konkurencyjne.

Szymon Szawedanc

WILNO, UL. WILEŃSKA 16, tel. 397.

Biuro elektro-techniczne motory, żyrandole, artykuły elektro-techniczne i materiały instalacyjne. Kasy ogniotrwałe. Maszyny do pisania i szycia. Szapirografy i taśmy. Rowery.

Własne warsztaty mechaniczne. Przyjmuje się wszelkie remonty i reperacje kas, maszyn i t. p. oraz różne roboty elektro-mechaniczne.

Zakład powozów i bryczek

W. STEFANOWICZA

WILNO, WILEŃSKA 8—17.

Poleca: gotowe powozy, bryczki, sanie sportowe, resory powozowe i samochodowe—wykonuje roboty mechaniczne i kowalskie. Spajanie (szwejsowanie) metali aparatami gazowymi, karosele samochodowe i tp. w zakres powoźnictwa wchodzące. Wykonanie sumienne i staranne.

DOM HANDLOWY

Izaak Papp S-owie

egzyst od 1867 r.

Parowa fabryka kopert, kajetów, papieru pocztowego, ksiąg buchalt. Ul. Słowackiego (dom własny)

Biuro i składy — Mikołajewski zauł. (dom własny) telef. 662. Adres dla depeusz: „Pappsuke” — Wilno.

Uwadze kooperatyw

WYTWÓRNIA ŚWIEC

A. Grenader

WILNO, Lidzki zauł. 2.

Poleca świece parafinowe i stearynowe.

Fabryka i Sklep wędlin litewskich

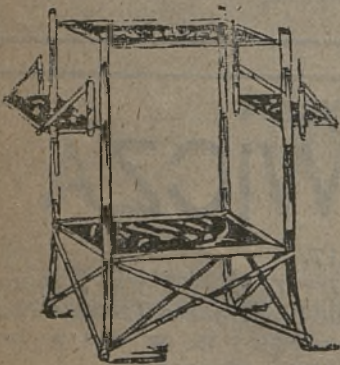
Karol Moenke

WILNO, OSTROBRAMSKA Nr 8,
Firma egzystuje od 1884 r.

Sklep win i wódek **W. Antonowicz**

WILNO, UL. ZAWALNA 53.

Posiada wielki wybór win, wódek i likierów fabryk zagranicznych i krajowych.



Pierwszorzędny Chrześcijański
Zakład Mebli bambusowych i
tapicerskich

„Mikado”

W. ŁOMOWSKI

WILNO, ul. Mostowa Nr 29 (wejście z podwórza).

Przyjmuje wszelkie zamówienia, oraz reperację mebli. Robotę wykonuje sumiennie i starannie. Firma istnieje od roku 1906.

Chrześcijański zakład stolarski

W. Ostromecki

Wilno, ul. W. Pohulanka 20.

Przyjmuje wszelkie zamówienia
wchodzące w zakres stolarski.
Robota terminowa, solidna.

CENY DOSTĘPNE.

WARSZTATY MECHANICZNE

Przyrządów Pomocniczych

dla Szkoły Strzelca

I. Tomaszewski

Wilno ul. Mostowa Nr. 8.



Marka fabryczna

Pierwsza w kraju fabryka
kaloszy gumowych

„PEPEGE“

Polski Przemysł Gumowy Tow. Akc. GRUDZIĄDZ (Pomorze)

Przedstawicielstwo i skład fabryczny
Dom Handlowo-Komisowy

S. HALPERIN sp. z o. o.

Wilno, ul. Szopena Nr. 8. Telef. Nr. 193.

W wielkim wyborze

SKŁAD OBIĆ PAPIEROWYCH najnowszych rysunków

FARB krajowych i zagranicznych

DZIAŁ RZECZY PODRÓŻNYCH—walizy, kufry i t. p.

WYROBY GUMOWE—linoleum, chodniki, ceraty

SZCZOTKI ROZMAITE—galanterja szczotkarska

własnego wyrobu

SPECJALNY DZIAŁ WÓDEK, LIKIERÓW.

KONIAKÓW i WIN marki krajowej

i zagranicznej

Dom
Handlowy

K. RYMKIEWICZ

Wilno ul. Ad. Mickiewicza 9.



M. BOROW

Wilno, S-to Jańska 8

Zakład Mechaniczny

S k ł a d

maszyn, rowerów

i części do nich.

Przy składzie pracownia mechaniczna,
która wykonywuje wszelkie reperacje maszyn do szycia i rowerów.